KRONE

ERSATZTEILE
SPARE PARTS
PIÈCES DETACHEES



150 051 094 03 H - 12/03/2020

EasyCollect 450-2FP

EasyCollect 600-2FP

EasyCollect 750-2FP

ab Masch.-Nr.
from mach.-no.
á partir de mach.-no

1 003 001 - 1 026 399

150 051 094 03 H

Erläuterungen
Explanations
Explications

Gültigkeit dieser Tafel
Validity of this diagram
Validité du diagramme

Nr. der Zeichnung, die zu dieser Seite gehört
No. of drawing belonging to this page
N°. du dessin appartenant à cette page

Tafel-Nr.
No. of diagram
N°. du diagramme

Maschinentypen
Machine types
Types de machine

Nr. dieser Ersatzteilliste
No. of this spare parts list
N° de cette liste des pièces de rechange

Benennung dieser Tafel
Denomination of this diagram
Dénomination du diagramme

Seitenteil
Side part
Partie latérale

985 001 - 1 001 000

EC 600-3 | EC 750-3 | EC 900-3 | EC 1050-3

150 050 869 07

150 441 416 3 **47.0**

Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-						Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 094 592 0	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 - 1 001 000	1					
	20 094 585 0	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	985 001 - 1 001 000	1					
	20 090 704 1	Kolbenstopper -links	Ram stop -left	Arrêt de piston -gauche	985 001 -		1	1	1		
	20 090 702 1	Kolbenstopper -rechts	Ram stop -right	Arrêt de piston -droite	- 1 001 000		1	1	1		
2	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x	x		M 10
3	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		4	6	6	8		10,2 X 25 X 22

Dieses Ersatzteil ist gültig ab Masch.Nr. 985 001
This spare part is valid from mach. no. 985 001
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001

Dieses Ersatzteil ist gültig von Masch.Nr. 985 001 bis Masch.Nr 1 001 000
This spare part is valid from mach. no. 985 001 up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable à partir du n° de machine 985 001 jusqu´au n° 1 001 000

Dieses Ersatzteil ist gültig bis Masch.Nr. 1 001 000
This spare part is valid up to mach. no. 1 001 000
Cette pièce de rechange est valable jusqu´au n° de machine 1 001 000

Anzahl Teile je Typ
X = nach Bedarf
Kein Eintrag = Keine Verwendung für diesen Typ

Quantity of parts for each type
X = as needed
No entry = No use for this type

Quantité de pièces de chaque type
X = selon besoin
Aucune inscription = aucune utilisation pour ce type

Bestell-Nr.
Ord. no.
N° de commande

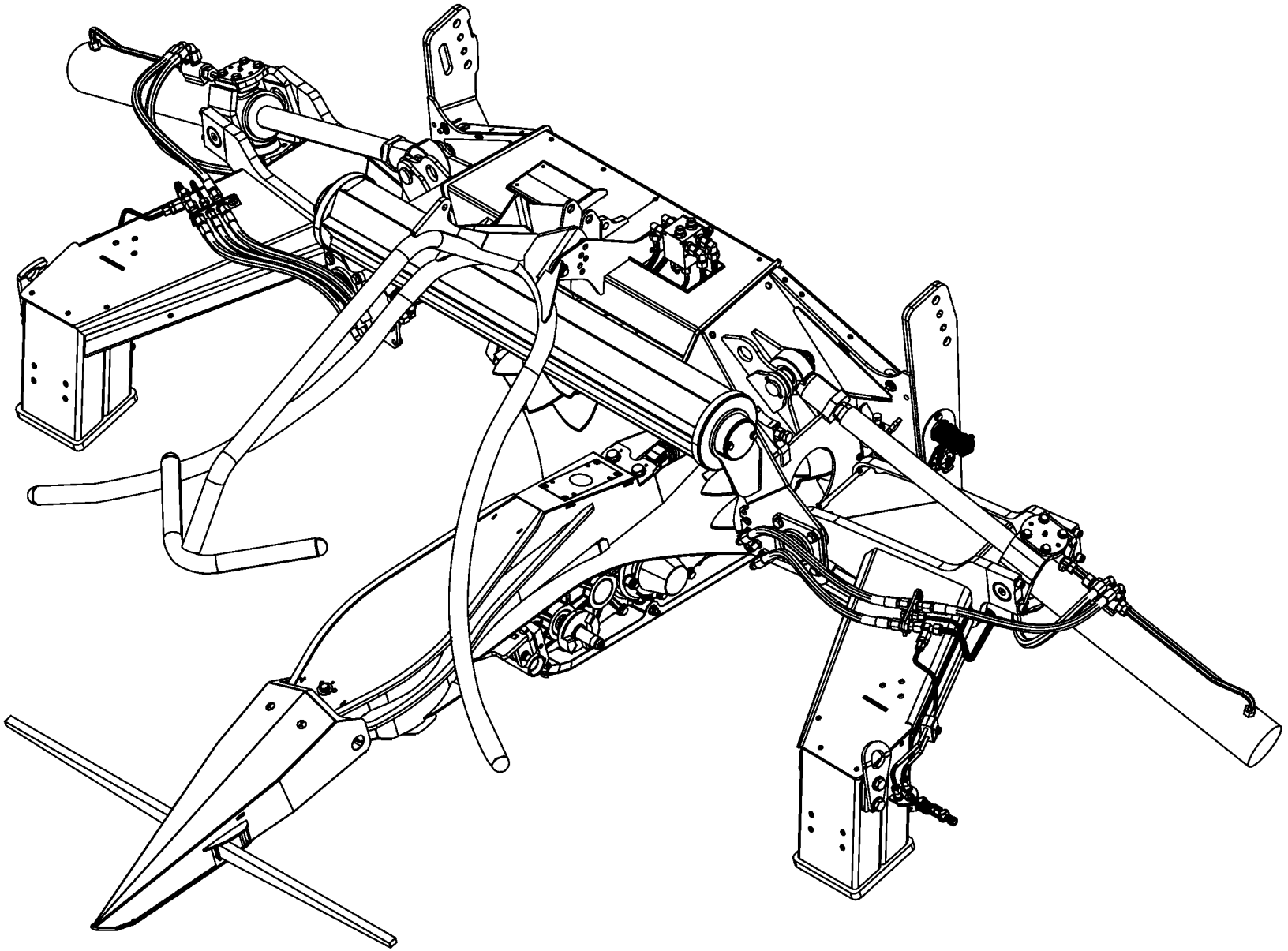
Position des Ersatzteiles in der Zeichnung
Position of spare part in the drawing
Position de la pièce de rechange au dessin

Ersatzteil-Katalog auch auf CD-ROM erhältlich !
Spare parts list also available on CD-ROM !
Catalogue de pièces de rechange également disponible sur CD-ROM !

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
-----ADAPTERRAHMEN MONTIERT	-----ADAPTER FRAME ASSEMBELD	-----ARMATURE D' ADAPTEURE ASSEMBLÉE	1.0
Adapterrahmen / Ausleger	Adapter frame / Cantilever	Armature d'adapteue / Cantilever	2.0
Anbauteile	Mounting parts	Pièces de montage	3.0
Anbauteile	Mounting parts	Pièces de montage	4.0
Mittelspitze	Centre tip	Pointe médiane	5.0
Antriebsstrang	Central driveline	Entraînement central	6.0
Hauptgetriebe	Main gearbox	Boîte de vitesses principal	7.0
Walzenschaltgetriebe	Roller shifting gear	Boîte de vitesses des rouleaux	8.0
Walzengetriebe -links	Roller gearbox -left	Réducteur des rouleaux -gauche	9.0
Walzengetriebe -rechts	Roller gearbox -right	Réducteur des rouleaux -droite	10.0
Hydraulik - rechts	Hydraulics - right	Systéme hydraulique - droite	11.0
Hydraulik - links	Hydraulics - left	Systéme hydraulique - gauche	12.0
-----SEITENRAHMEN LINKS / RECHTS MONTIERT	-----LATERAL FRAME LEFT / RIGHT MOUNTED	-----CHÂSSIS LATÉRAL À GAUCHE / À DROITE MONTÉ	13.0
Grundrahmen / Messersatz	Base frame / Blade kit	Cadre de base / Jeu de couteaux	14.0
Abdeckung	Cover	Couvercle	15.0
Abdeckungshalter	Cover holder	Fixation de recouvrement	16.0
Abdeckung	Cover	Couvercle	17.0
Spitzen / Spitzenhalter	Tips / Spike retainer	Pointes / Enregistrement dentellier	18.0
Seitenteil / Bodenkopierung	Side part / Adaption to ground contoure	Partie latérale / Suivi du sol	19.0
Führungsschienen	Guide rails	Glissières de guidage	20.0
Führungsschienen	Guide rails	Glissières de guidage	21.0
Antrieb / Umlenkrad	Drive system / Guide wheel	Entraînement / Roue de renvoi	22.0
Gelenkwelle	P.T.O shafts	Arbre à cardans	23.0
Kollektorgetriebe	Collector gear	Boîte de vitesse de collecteur	24.0
Umlenkrad	Guide wheel	Roue de renvoi	25.0
Umlenkrad	Guide wheel	Roue de renvoi	26.0
Kollektor	Collector	Collecteur	27.0
Rohrbügel	Tubular bar	Étrier tubulaire	28.0
Rohrbügel	Tube bow	Étrier	29.0
Schiebekonsole	Sliding console	Console coulissante	30.0
Schiebekonsole / Rohrbügel Kulisse	Sliding console / Tubular bar link	Console coulissante / Jeu de tôles d'usure	31.0
Verschleißblechsatz	Tubular bar link	Etrier tubulaire coulisseau	32.0
Drehturm / Abstreifer	Rotating tower / Scraper	Pylône tourant / Racleur	33.0
Zentrierung	Centring system	Centrage	34.0
Auflagekomponenten			35.0
Hydraulik	Hydraulics	Système hydraulique	36.0
-----ELEKTRONIK	-----ELECTRONICS	-----ÉLECTRONIQUE	37.0
Kabelbäume - Spitzenschutz	Wiring harness - Tip protection	Faisceau elektrique - Protecteur de pointe	38.0
-----ADAPTION CLAAS	-----ADAPTATION CLAAS	-----ADAPTATION CLAAS	39.0
Aufnahmebogen	Mounting chute	Coude de logement	40.0

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Einweisblech	Guide plate	Tôle d'alimentation	41.0
Adapterrahmen	Adapter frame	Armature d'adapteue	42.0
Antrieb	Drive system	Entraînement	43.0
Eingangsgetriebe	Initial gearbox	Entraînement d'entrée	44.0
Scheinwerfer	Headlight	Phare	45.0
Gelenkwelle Eingangsgetriebe - Hauptgetriebe	Universal shaft Input gearbox - Main gearbox	Arbre à cardan transmission d'entrée - Boîte de transmission principale	46.0
Gelenkwelle Häcksler - Eingangsgetriebe	Pto drive shaft harvester - Input gearbox	Arbre articulé ramasseuse-hacheuse - Transmission d'entrée	47.0
Gelenkwelle	P.T.O shafts	Arbre à cardans	48.0
Aufkleber	label	autocollant	49.0
-----ADAPTION JOHN DEERE / 6000 / 7000	-----ADAPTATION JOHN DEERE / 6000 / 7000	-----ADAPTATION JOHN DEERE / 6000 / 7000	50.0
Aufnahmebogen	Mounting chute	Coude de logement	51.0
Einweisblech	Guide plate	Tôle d'alimentation	52.0
Abdichtung	Seal	Joint	53.0
Adapterrahmen	Adapter frame	Armature d'adapteue	54.0
Antrieb	Drive system	Entraînement	55.0
Eingangsgetriebe	Initial gearbox	Entraînement d'entrée	56.0
Kabelbaum	Cable harness	Faisceau de câbles	57.0
Gelenkwelle Eingangsgetriebe - Hauptgetriebe	Universal shaft Input gearbox - Main gearbox	Arbre à cardan transmission d'entrée - Boîte de transmission principale	58.0
Gelenkwelle Häcksler - Eingangsgetriebe	Pto drive shaft harvester - Input gearbox	Arbre articulé ramasseuse-hacheuse - Transmission d'entrée	59.0
-----ADAPTION JOHN DEERE / 8000	-----ADAPTATION JOHN DEERE / 8000	-----ADAPTATION JOHN DEERE / 8000	60.0
Aufnahme	Holder	Logement	61.0
Einweisblech - 660	Guide plate - 660	Tôle d'alimentation - 660	62.0
Einweisblech - 800	Guide plate - 800	Tôle d'alimentation - 800	63.0
Abdichtung	Sealing	Joint	64.0
Antrieb	Drive system	Entraînement	65.0
Winkelgetriebe	Angle gear	Boitier d'angle	66.0
Gelenkwelle	Pto drive shaft	Arbre articulé	67.0
Hydraulikteile	Hydraulic parts	Hydraulique pièces	68.0
-----ADAPTION NEW HOLLAND	-----ADAPTATION NEW HOLLAND	-----ADAPTATION NEW HOLLAND	69.0
Adapterrahmen	Adapter frame	Armature d'adapteue	70.0
Einweisblech	Guide plate	Tôle d'alimentation	71.0
Abdichtung	Gasket	Joint	72.0
Antrieb	Drive system	Entraînement	73.0
Eingangsgetriebe	Initial gearbox	Entraînement d'entrée	74.0
Scheinwerfer	Headlight	Phare	75.0
Kabelbaum	Cable harness	Faisceau de câbles	76.0
Gelenkwelle Eingangsgetriebe - Hauptgetriebe	Universal shaft Input gearbox - Main gearbox	Arbre à cardan transmission d'entrée - Boîte de transmission principale	77.0

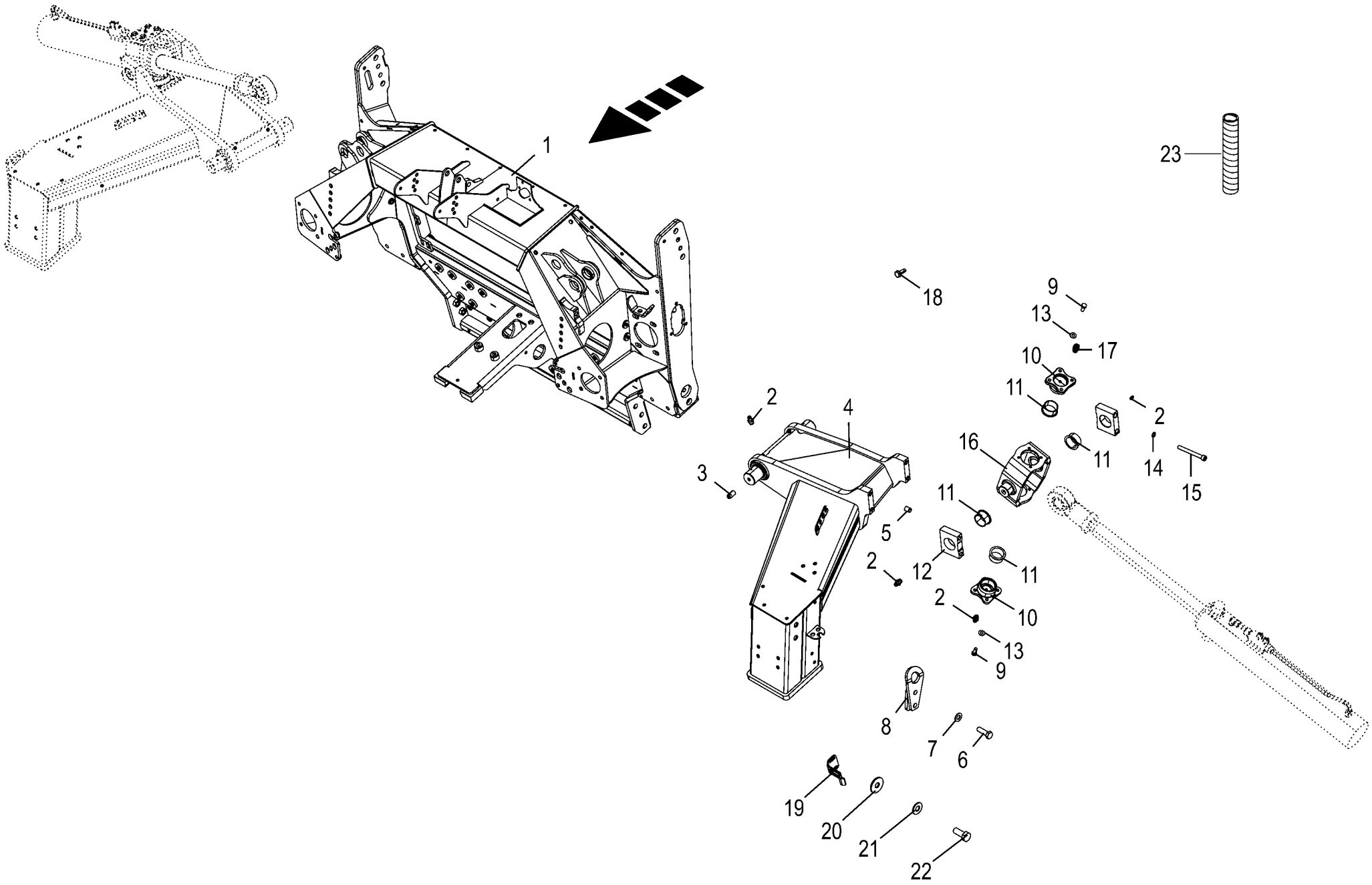
INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	TABLE DES MATIERES	TAFEL DIAGRAM DIAGRAMME
Gelenkwelle Häcksler - Eingangsgetriebe	Pto drive shaft harvester - Input gearbox	Arbre articulé ramasseuse-hacheuse - Transmission d'entrée	78.0
Aufkleber	label	autocollant	79.0
-----ZUBEHÖR	-----ACCESSORIES	-----ACCESSOIRES	80.0
Spitzenschutz / Blinkleuchte	Tip protection / Indiator	Protecteur de pointe / Clignotant	81.0
Stützfuß	Support jack	Béquille	82.0
Sicherheitsaufkleber	Safety label	Autocollant de sécurité	83.0
Hinweisaufkleber	Information labels	Autocollant d'avertissement	84.0
Dokumentenbehälter	Document box	Boîte à documents	85.0
Reihenerkennung - Claas	Row detection - Claas	Identification de rangées - Claas	86.0
Reihenerkennung - Claas	Row detection - Claas	Identification de rangées - Claas	87.0
Reihenerkennung - John Deere 7000	Row detection - John Deere 7000	Identification de rangées - John Deere 7000	88.0
Reihenerkennung - John Deere 7000	Row detection - John Deere 7000	Identification de rangées - John Deere 7000	89.0
Reihenerkennung - New Holland	Row detection - New Holland	Identification de rangées - New Holland	90.0
Reihenerkennung - New Holland	Row detection - New Holland	Identification de rangées - New Holland	91.0
Bodenkopierung - New Holland	Adaptation to ground contoure - New Holland	Suivi du sol - New Holland	92.0
Bodenkopierung - Claas	Adaptation to ground contoure - Claas	Suivi du sol - Claas	93.0
Bodenkopierung - Claas	Adaptation to ground contoure - Claas	Suivi du sol - Claas	94.0
Bodenkopierung - John Deere 7000	Adaptation to ground contoure - John Deere 7000	Suivi du sol - John Deere 7000	95.0
Bodenkopierung - John Deere 7000	Adaptation to ground contoure - John Deere 7000	Suivi du sol - John Deere 7000	96.0
Reihenerkennung - John Deere 8000	Row detection - John Deere 8000	Identification de rangées - John Deere 8000	97.0
Bodenkopierung - John Deere 8000	Adaptation to ground contoure - John Deere 8000	Suivi du sol - John Deere 8000	98.0
Bodenkopierung - John Deere 8000	Adaptation to ground contoure - John Deere 8000	Suivi du sol - John Deere 8000	99.0



150 051 094 03 / 1.0

150 440 190 01

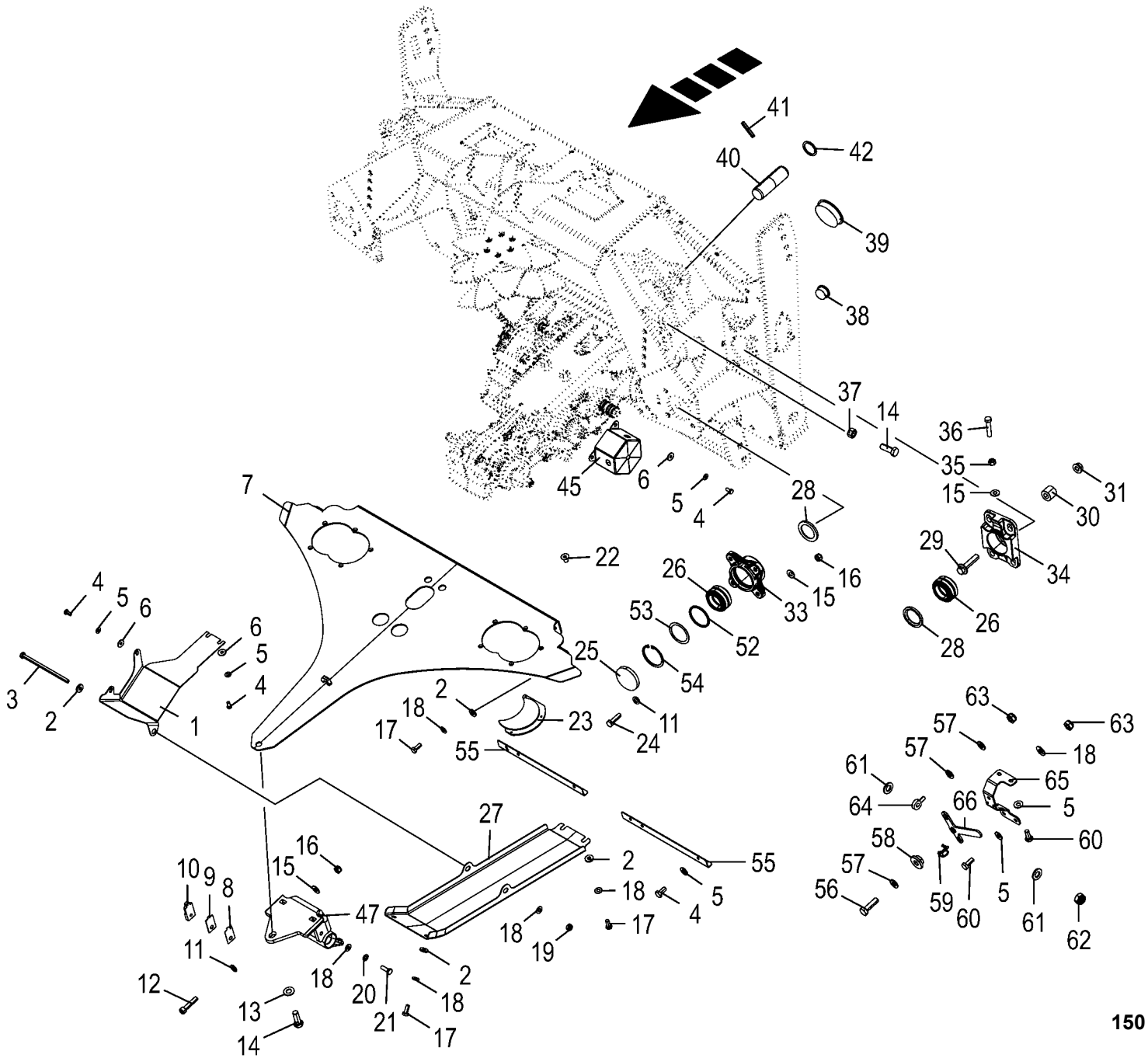
-----ADAPTERRAHMEN MONTIERT -----ADAPTER FRAME ASSEMBELD -----ARMATURE D' ADAPTEURE ASSEMBLÉE					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 440 190 1 1.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.	.				



150 051 094 03 / 2.0

150 468 624 02

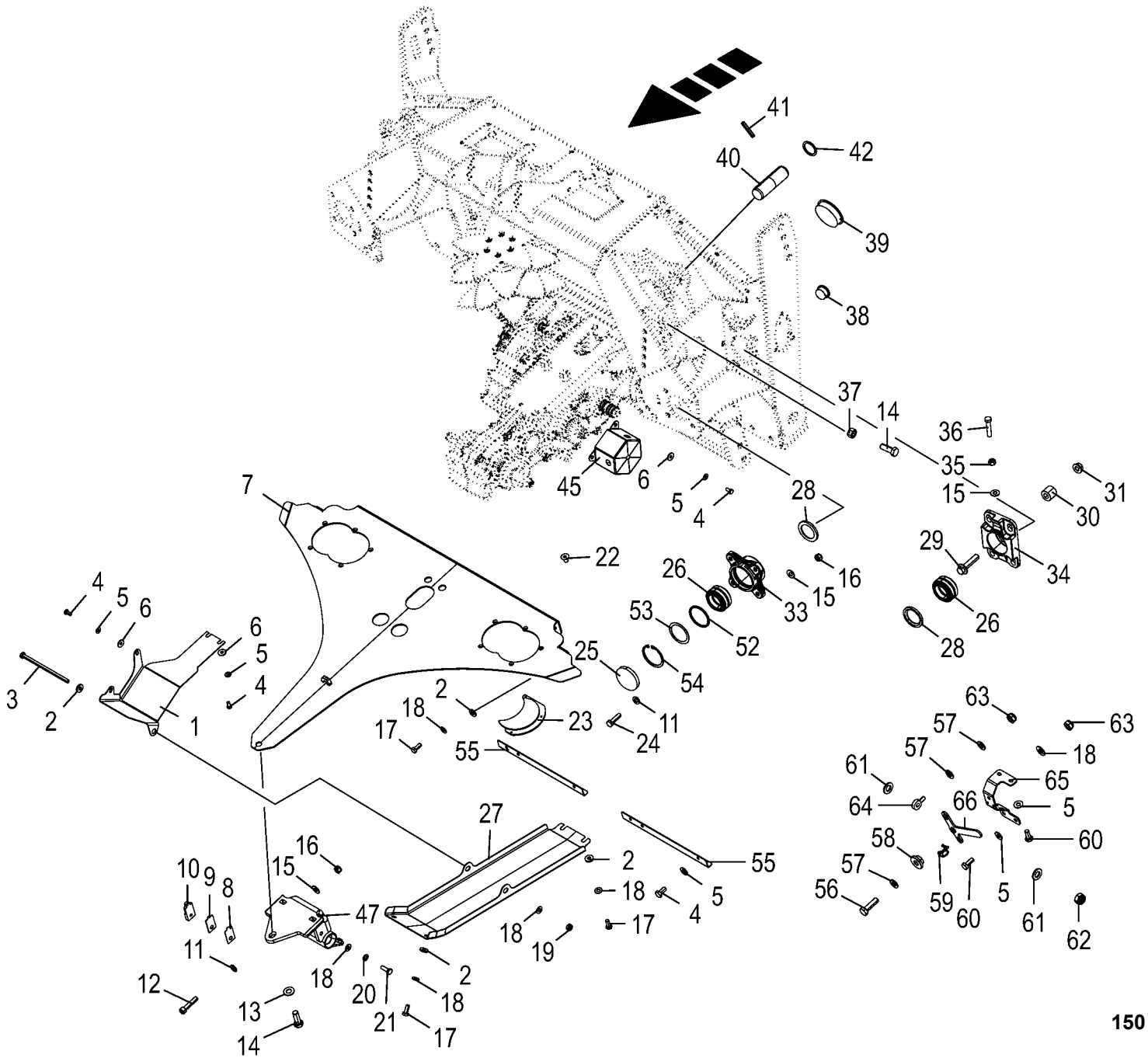
Adapterrahmen / Ausleger **Adapter frame / Cantilever** **Armature d'adapteue / Cantilever**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 468 624 2 **2.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 096 242 3	Adapterrahmen	Adapter frame	Cadre adaptateur		1	1	1				
2	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		3	3	3				AM 8 X 1
3	00 905 924 0	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		4	4	4				M 8 X 16
4	20 096 426 3	Ausleger links	Left outrigger	Bras gauche		1	1	1				
	20 096 419 3	Ausleger rechts	Outrigger right	Bras droit		1	1	1				
5	00 912 507 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		8	8	8				16 X 20
6	00 900 677 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 50
7	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
8	20 097 178 0	Kranlasche	Crane strap	Attache de grue		2	2	2				
9	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
10	20 293 569 0	Steckhülse	Cable sleeve	Embout		4	4	4				
11	90 002 770 0	Gleitlager Bundbuchs 45x50/ 58x26	Plain bearing 45x50/58x26	Palier lisse 45x50/58x26		8	8	8				
12	20 096 951 1	Zylinderschale	Cylindrical shell	Fixation de vérin		4	4	4				
13	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
14	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 12
15	90 003 059 0	Zylindersch.I-6kt M12 x 110 ZLÜ	Cylinder screw hexagon socket M12 x 110	Vis cylind à six pans creux M12 x 110		x	x	x				
16	20 096 953 1	Kardangelenk	Universal joint	Joint de cardan		2	2	2				
17	00 919 106 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		1	1	1				BM 8 X 1
18	90 002 882 0	6kt-Schraube M6x16 ZnNi, Gewindefurchend	Hexag head screw M6x16 zini self-tapping	Vis six pans M6x16 ZnNi, autotaraudeuse		x	x	x				
19	20 291 048 0	Sensorhalter 18mm Sensor	Sensor support 18 mm sensor	Support de capteur 18mm capteur		2	2	2				
20	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
21	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
22	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
23	20 081 819 0	Wellschlauchschelle NW8,5 schraubbar	Corrugated hose clamp NW8,5 screwable	Collier du tuyau ondulé NW8,5 vissable		x	x	x				



150 051 094 03 / 3.0

150 468 627 01

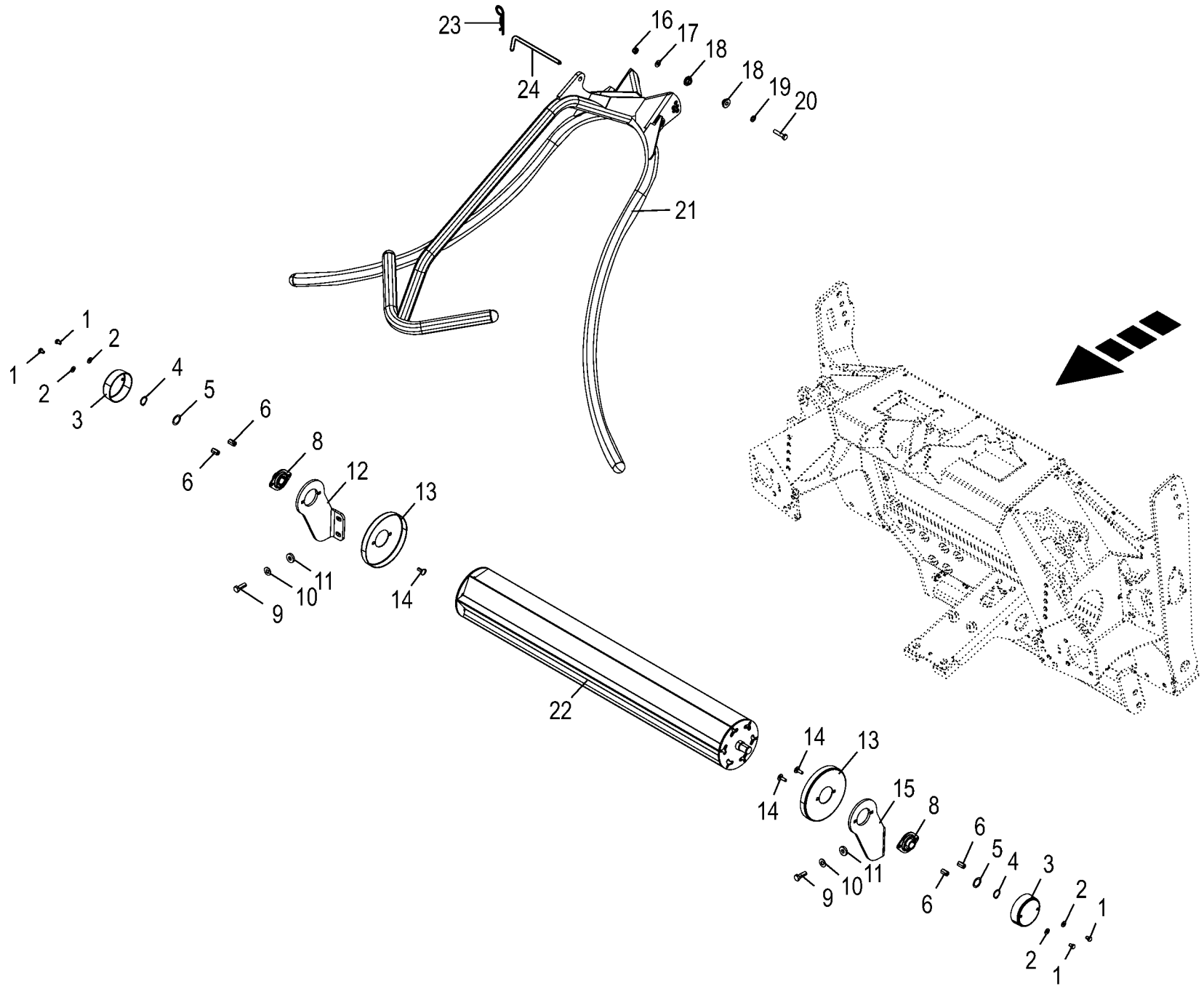
Anbauteile **Mounting parts** **Pièces de montage**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 468 627 1 **3.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 099 476 0	Schutzblech	Guard sheet	Tôle de protection		1	1	1				
2	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 25 X 4
3	00 900 347 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 190
4	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
5	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
6	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
7	20 099 419 0	Abdeckblech	Cover sheet	Tôle de capotage		1	1	1				
8	20 099 165 0	Distanzblech Klinke 1mm	Distance plate ratchet 1mm	Tôle d'écartement cliquet 1mm		2	2	2				
9	20 099 163 0	Distanzblech Klinke 2mm	Distance plate ratchet 2mm	Tôle d'écartement cliquet 2mm		2	2	2				
10	20 099 161 0	Klinkenanschlag	Ratchet stop	Butée de cliquet		2	2	2				
11	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
12	90 001 742 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M12 X 55 -10.9
13	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
14	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 45
15	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
16	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
17	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
18	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
19	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
20	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
21	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30
22	00 904 051 1	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x	x				M 6 X 10
23	20 097 003 0	Dichtblech innen, rechts	Sealing plate inside, right	Tôle d'étanchéité intérieur, droit		1	1	1				
	20 097 004 0	Dichtblech innen, links	Sealing plate inside, left	Tôle d'étanchéité intérieur, gauche		1	1	1				
24	00 901 451 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 45
25	90 000 426 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1	1	1				Rd. 80 X 10
26	00 934 777 0	Radial-Gelenklager	Radial bearing	Palier radial		4	4	4				GE 50 HO-2RS
27	20 099 475 0	Schutzblech	Guard sheet	Tôle de protection		1	1	1				
28	20 096 877 0	Distanzring	Spacer ring	Bague entretoise		2	2	2				
29	90 003 379 0	6kt-Schraube m. Flansch M16 x 70	Hexagon head screw with flange M16 x 70	Vis six pans avec bride M16 x 70		x	x	x				
30	20 099 134 0	Distanzhülse	Spacer tube	Douille d'écartement		8	8	8				
31	90 002 529 0	Sicherungsmutter M16 ZLÜ RIPP-LOCK	Locknut M16	Écrou de blocage M16		x	x	x				
32	00 910 904 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		2	2	2				50 X 62 X 1,0
33	20 292 499 0	Flanschlager vorne	Flange-mounted bearing front	Palier à bride avant		2	2	2				
34	20 292 498 0	Flanschlager hinten	Flange-mounted bearing rear	Palier à bride arrière		2	2	2				
35	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 12



150 051 094 03 / 3.0

150 468 627 01

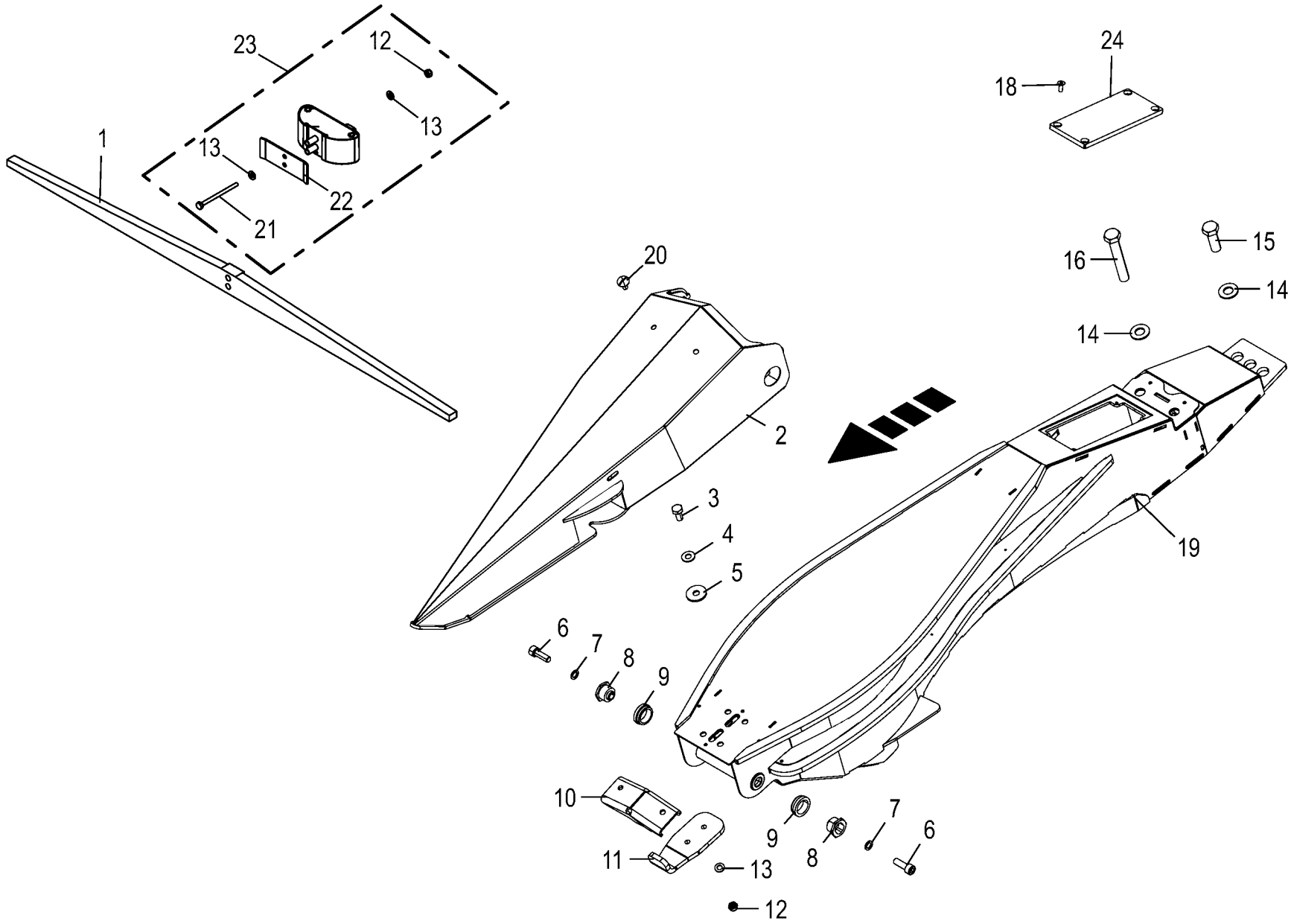
Anbauteile **Mounting parts** **Pièces de montage**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 468 627 1 **3.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
36	00 900 304 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 60
37	00 908 220 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 16
38	00 925 008 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		8	8	8				35,5/42 X 15/18
39	27 013 491 0	Verschl.-Stopfen 86/95x18	Sealing plug GPN300F42 86/ 95x18/21	Bouchon d'étanchéité 86/95x18		4	4	4				
40	20 096 336 1	Bolzen 40 X 131	Bolt 40 X 131	Boulon 40 X 131		2	2	2				
41	00 912 717 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4	4	4				10 X 55
42	00 910 730 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		2	2	2				S 40 X 50 X 2,5
45	20 099 494 1	Kupplungsschutz	Coupling protection	Protection d'accouplement		1	1	1				
47	20 291 090 0	Anschlagkante	Stop edge worked	Côté de butée		1	1	1				
52	20 291 014 0	Distanzring	Spacer ring	Bague entretoise		1	1	1				
53	00 911 004 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				60 X 75 X 1,0
	00 911 003 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				60 X 75 X 0,5
54	00 911 670 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				I 75 X 2,5
55	20 292 884 0	Schutzblech	Guard sheet	Tôle de protection		2	2	2				
56	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 35
57	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
58	00 352 613 0	Hülse	Bushing	Douille		1	1	1				11 X 30 X 12
59	90 002 026 0	Rohr-Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		1	1	1				6 X 32
60	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
61	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
62	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
63	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
64	20 099 533 0	Schaltkopf	Switch head	Tête de commutation		1	1	1				
65	20 290 271 0	Handgriff	Handle	Poignée		1	1	1				



150 051 094 03 / 4.0

150 468 630 02

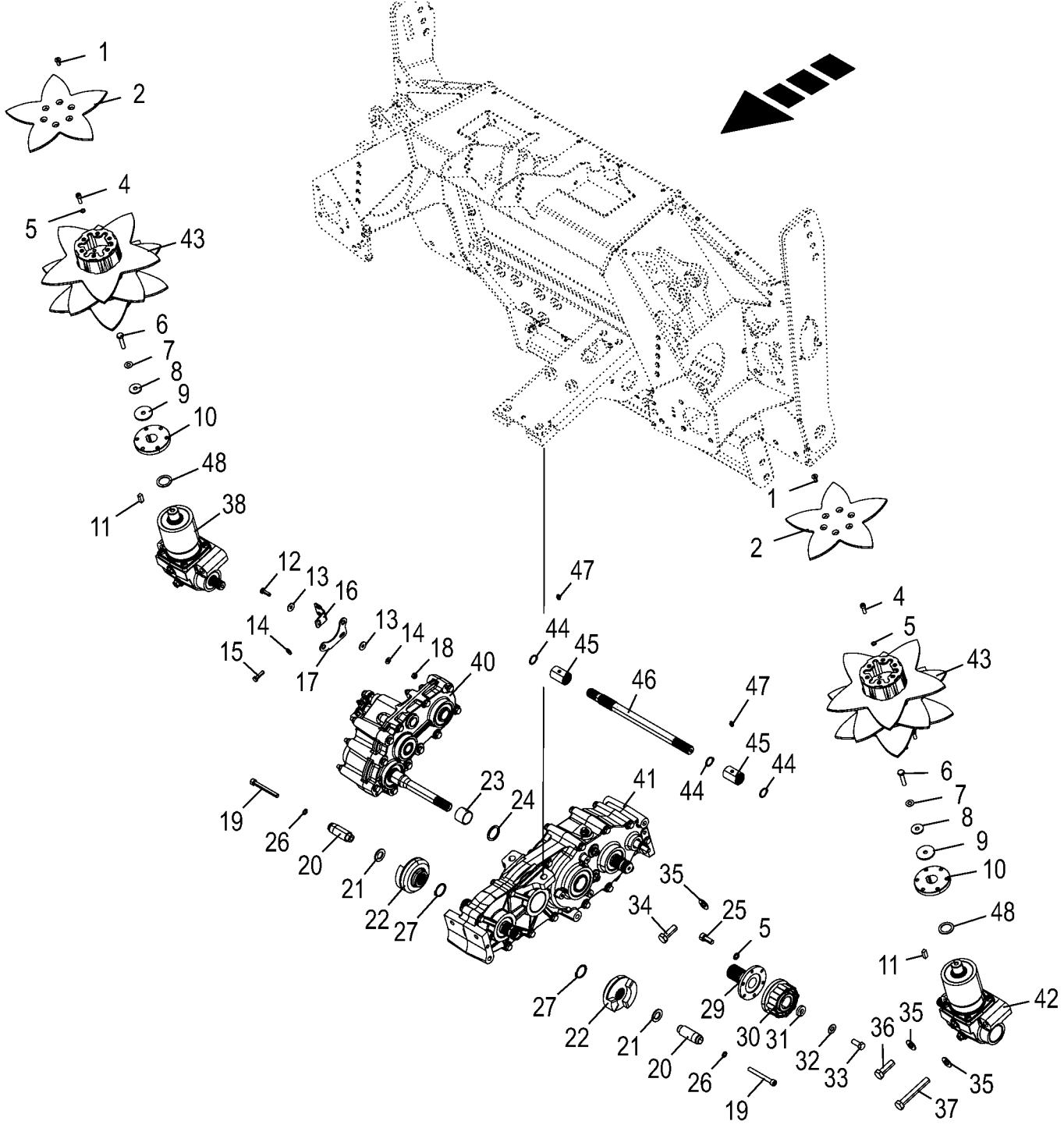
Anbauteile **Mounting parts** **Pièces de montage**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 468 630 2 **4.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 253 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 12
2	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
3	00 348 835 0	Schutztopf	Protecting cup	Pot de protection		2	2	2				Rd. 101
4	00 911 529 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				A 25 X 1,2
5	00 910 845 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				25 X 35 X 2,0
	00 910 843 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				25 X 35 X 0,5
	00 910 840 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				25 X 35 X 0,1
6	00 908 058 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 8
8	00 934 012 0	Flanschlager	Flange bearing	Palier a bride		2	2	2				ASPFL 205
9	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35
10	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
11	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 30 X 6
12	20 096 305 1	Rollenhalter rechts	Roll holder right	Support de rouleau droit		1	1	1				
13	27 006 379 0	Wickelschutz	Wrapping guard	Protecteur du système de liage		2	2	2				Rd. 188
14	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 25
15	20 096 306 1	Rollenhalter links	Roll holder left	Support de rouleau gauche		1	1	1				
16	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
17	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
18	00 352 613 0	Hülse	Bushing	Douille		4	4	4				11 X 30 X 12
19	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
20	00 900 303 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 45
21	20 099 101 0	Pflanzenteiler	Plant divider	Séparateur de plantes		1	1	1				
22	20 096 307 0	Walze	Roller	Rouleau		1	1	1				
23	00 917 100 0	Federstecker	Spring clip	Goupille elastique		1	1	1				2,5
24	00 352 261 0	Absteckbolzen	Poling bolt	Boulon de jalonner		1	1	1				Rd. 12



150 051 094 03 / 5.0

150 468 631 01

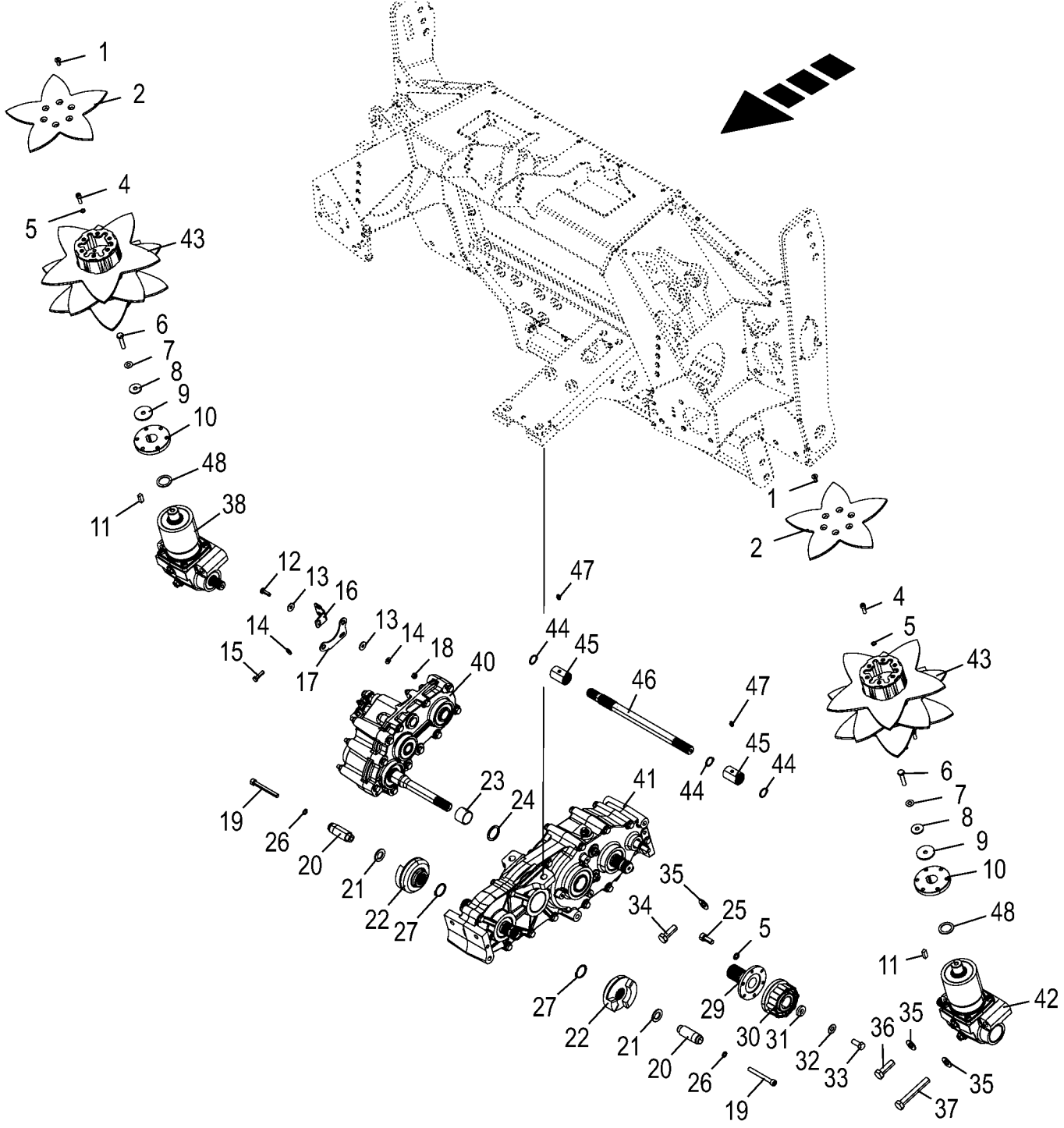
Mittelspitze -kpl. **Centre tip** **Pointe médiane**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 468 631 1 **5.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 083 099 1	Paddel für TAC Sensor 200-1200mm	Paddle for TAC sensor 200-1200mm	Ailette pour capteur TAC 200-1200mm		1	1	1				
2	20 096 142 0	Mittelspitze flex.Taster mit Buchsen	Central tip flex. button with bushings	Pointe méd. palp. flex. av. douilles		1	1	1				
3	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 20
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
5	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				11 X 34 X 3
6	00 903 120 3	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 30 -12.9
7	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
8	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		2	2	2				10,2 X 25 X 22
9	20 092 768 1	Buchse	Bushing	Douille		2	2	2				25,5 X 35 X 11
10	00 352 506 3	Anlage	Landslide	Contre-sep		1	1	1				
11	20 099 411 0	Anschlagwinkel	Stop angle	Équerre de butée		1	1	1				
12	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
13	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
14	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
15	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 45
16	00 900 348 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 100
18	00 904 042 1	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x	x				M 6 X 16
19	20 096 909 3	Mittelteil	Central part	Partie centrale		1	1	1				
20	00 905 231 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 20
21	00 901 054 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 100
22	90 002 403 0	Abdeckwinkel für Sensor	Cover angle for sensor	Equerre de capotage p. capteur		1	1	1				
23	20 083 098 0	Sensor TAC 200-1200mm	TAC sensor 200-1200mm	Capteur TAC 200-1200mm		1	1	1				
24	20 096 915 0	Dichtplatte Autoscan	Sealing plate Autoscan	Plaque d'étanchéité Autoscan		1	1	1				



150 051 094 03 / 6.0

150 468 632 01

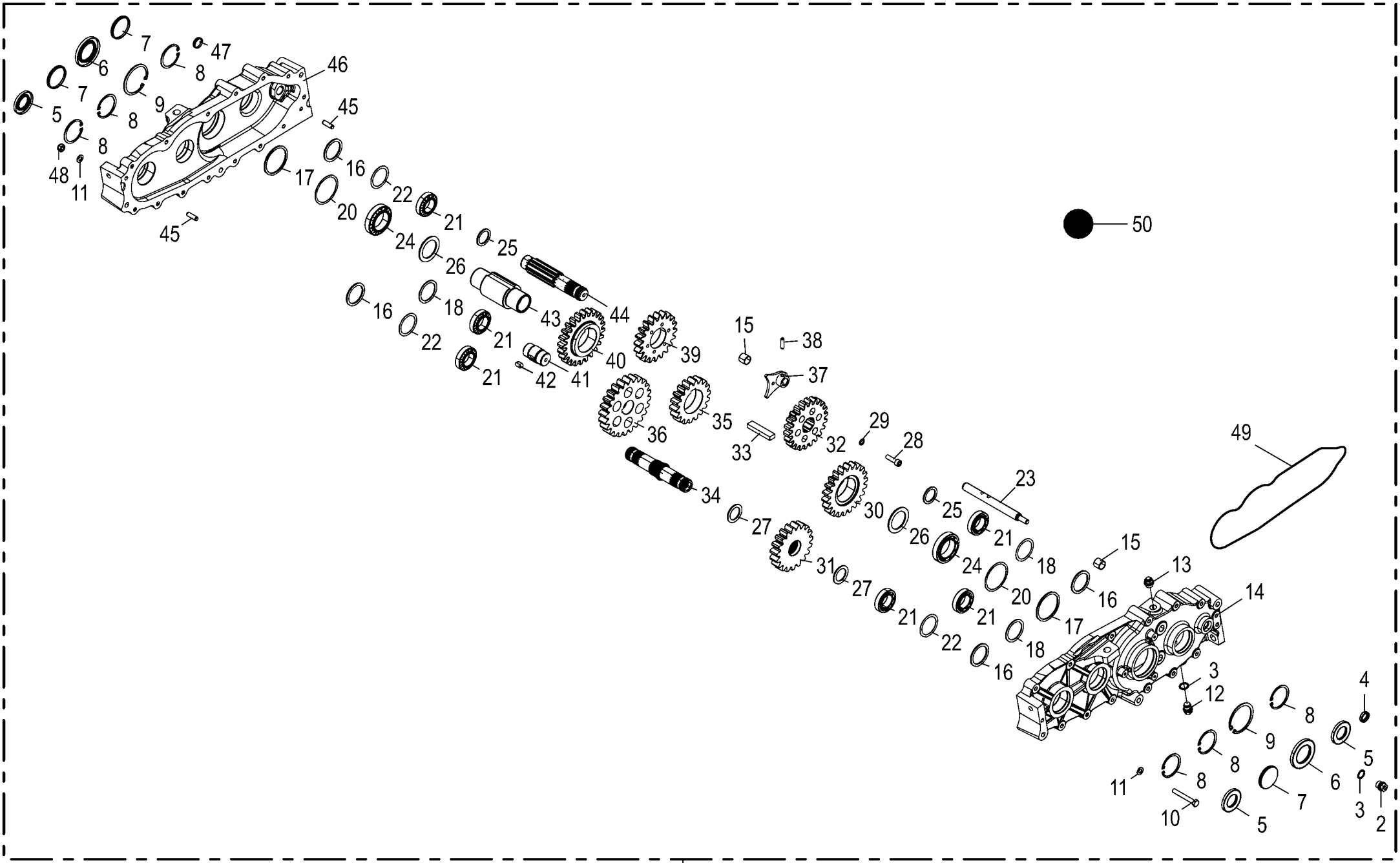
Antriebsstrang **Central driveline** **Entraînement central**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 468 632 1 **6.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	90 001 620 0	Senkschraube Torx M8 x 25 ZnNi	Countersunk screw Torx M8 x 25 ZnNi	Vis à tête fraisée Torx M8 x 25 ZnNi		x	x	x				
2	20 097 920 1	Förderstern D=300mm -optional	Star-shaped conveyor D=300mm - optional	Transporteur étoilé D=300mm - optionnel		2	2	2				
4	00 903 077 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 25
5	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 8
6	00 900 303 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 45
7	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
8	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				11 X 34 X 3
9	00 214 085 0	Scheibe	Washer	Rondelle		2	2	2				Rd. 50 X 4
10	20 098 667 0	Adapternabe Förderstern Rd 105 x 31	Adapter hub feed star Rd 105 x 31	Moy. d'adapt. étoile de conv. Rd 105 x31		2	2	2				
11	00 915 105 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		2	2	2				B 10 X 8 X 25
12	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25
13	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
14	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
15	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 30
16	20 099 218 0	Haltewinkel	Support bracket	Angle de fixation		1	1	1				
17	20 099 216 0	Halteplatte	Holding plate	Plaque de fixation		1	1	1				
18	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
19	90 001 206 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 90
20	20 098 610 0	Zentrierzapfen Rd 30	Centring pin Rd 30	Ergot de centrage Rd 30		2	2	2				
21	90 000 512 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				21 X 37 X 3
22	20 096 831 1	Klappkupplung kurz	Retractable coupling short	Accouplement articulé cou.		2	2	2				
23	00 934 925 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		1	1	1				35 X 39 X 30
24	00 910 727 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		1	1	1				S 35 X 45 X 2,5
25	00 903 075 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 20
26	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
27	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x	x	x				A 35 X 1,5
29	20 099 546 1	Kupplung Hohlwelle	Coupling hollow shaft Rd 105	Accouplement arbre creux Rd 105		1	1	1				
30	27 017 184 0	Sperrkörperkupplung EK31B 150Nm	Ratchet clutch EK31B 150NMR	Accouplement à blocage EK31B 150000006		1	1	1				
31	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 30 X 6
32	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
33	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 30
34	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 45
35	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
36	00 900 677 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 50



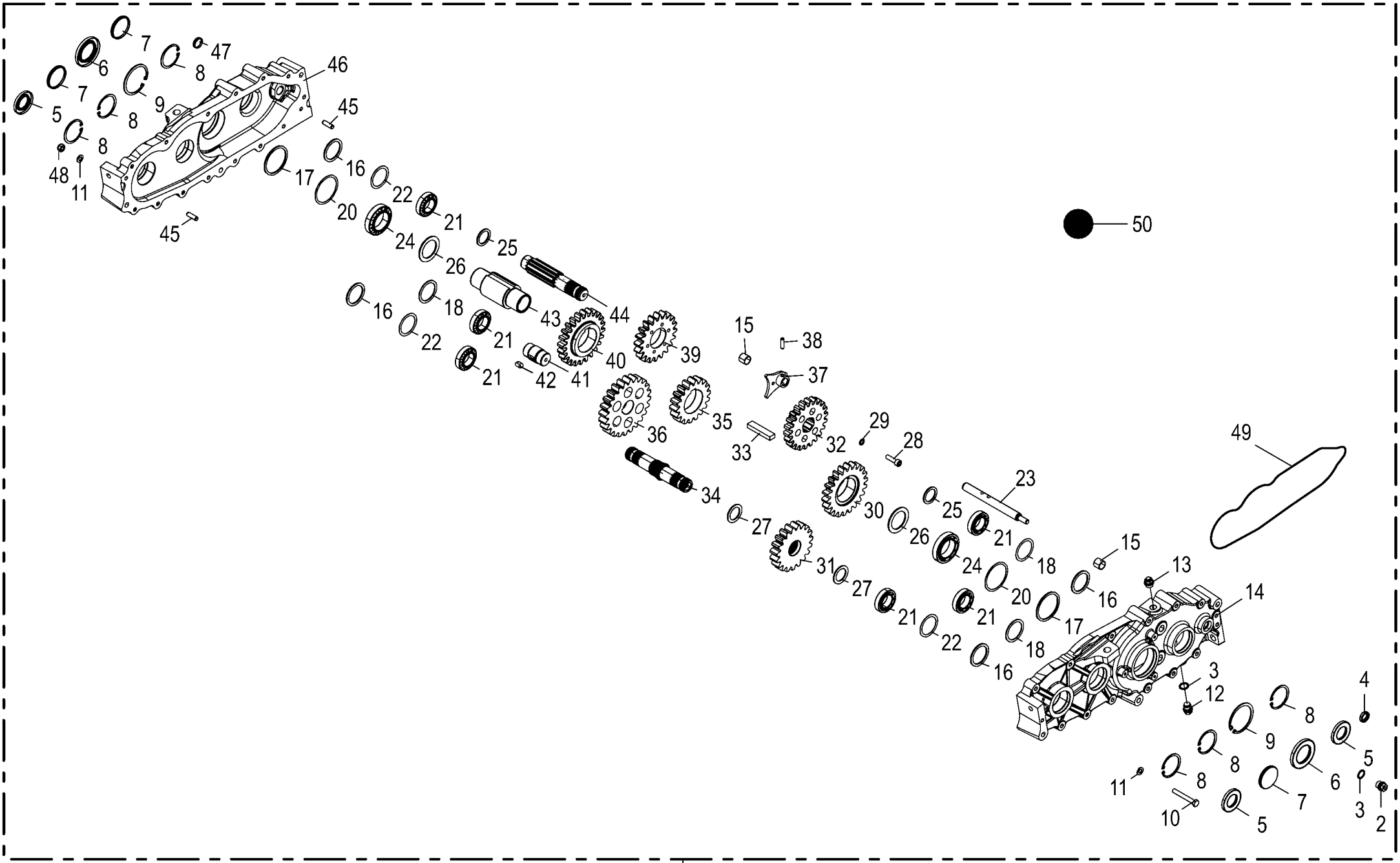
150 051 094 03 / 6.0

150 468 632 01

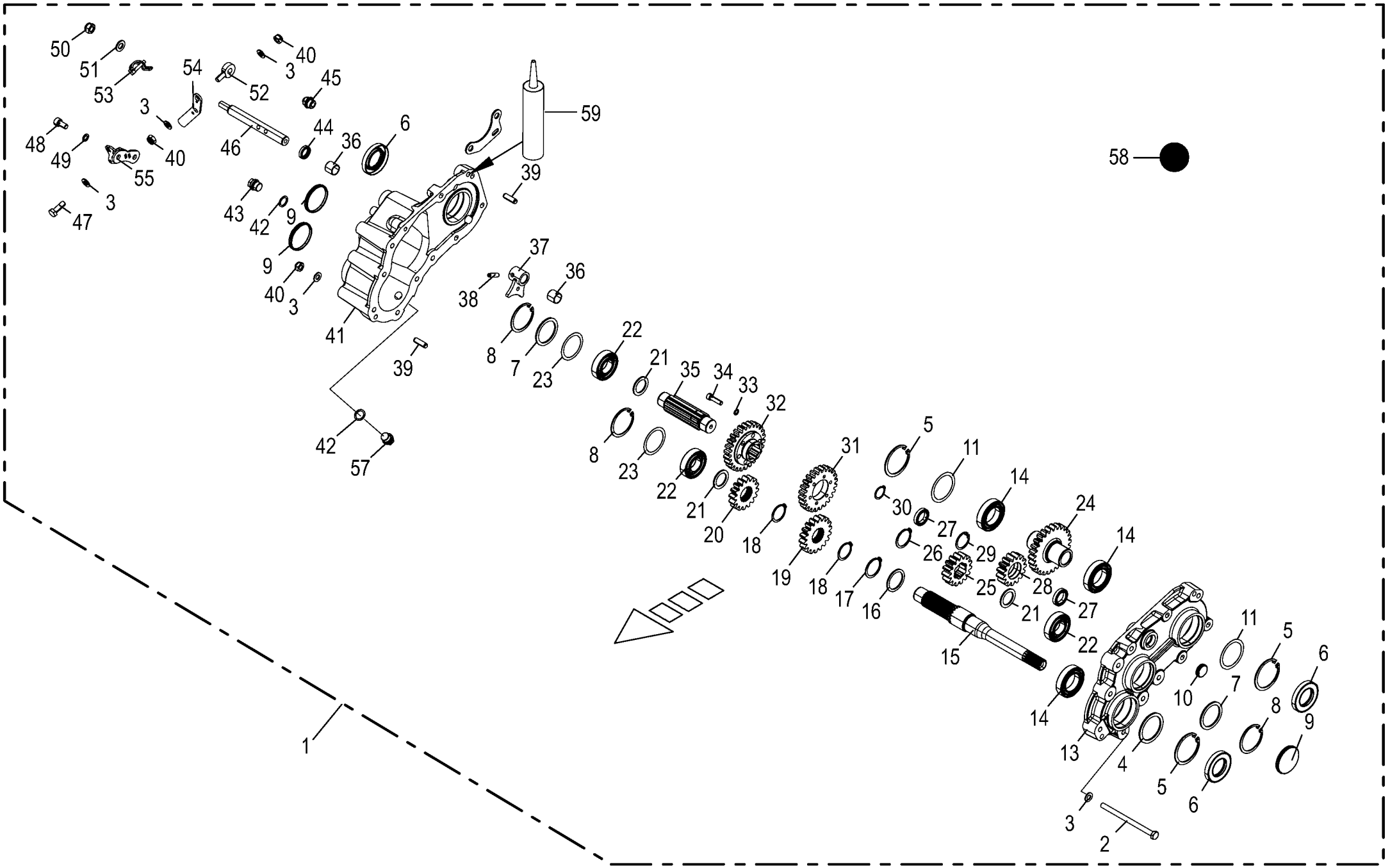
Antriebsstrang **Central driveline** **Entraînement central**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 468 632 1 **6.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
37	00 901 142 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 110
38	20 098 535 0	Walzengetriebe re. mont.	Roller gearbox right assembl.	Boîte des rouleaux dr. assembl.		1	1	1				
40	20 098 538 0	Walzenschaltgetriebe mont.	Roller shifting gear assembl.	Boîte de vitesses des rouleaux assembl.		1	1	1				
41	20 098 515 2	Hauptgetriebe mont.	Main gearbox assembled	Boîte de vitesses principale assembl.		1	1	1				
42	20 098 537 0	Walzengetriebe li. mont.	Roller gearbox left assembl.	Boîte des rouleaux ga. assembl.		1	1	1				
43	20 097 918 3	Förderstern 3-reihig	Star-shaped conveyor 3 rows	Transporteur étoilé 3 rangées		2	2	2				
44	90 002 076 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		3	3	3				A 25 X 1,2
45	20 098 691 1	Schiebemuffe	Sliding sleeve	Manchon de glissement		2	2	2				
46	20 098 630 0	Zwischenwelle breit Rd 30 - 750mm Kanal	Intermediate shaft wide Rd 30 -750mm Channel	Arbre intermédiaire large Rd 30 -750mm Canal		1	1	1				
47	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				AM 8 X 1
48	00 910 865 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d’ajustage		x	x	x				30 X 42 X 2,0
	00 910 864 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d’ajustage		x	x	x				30 X 42 X 1,0


1
150 051 094 03 / 7.0
150 468 637 01

Hauptgetriebe **Main gearbox** **Boîte de vitesses principal**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 468 637 1 **7.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 098 515 2	Hauptgetriebe mont.	Main gearbox assembled	Boîte de vitesses principale assembl.		1	1	1				
2	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		x	x	x				M 18 X 1,5
3	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		x	x	x				A 18 X 24
4	27 004 302 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1	1	1				20 X 28 X 6
5	00 936 046 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		3	3	3				AS 35 X 62 X 7
6	00 936 300 2	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		2	2	2				AS 50 X 80 X 8
7	90 002 750 0	Verschlussdeckel B 62 x 7 gummiert	Sealing cover B 62 x 7	Bouchon de fermeture B 62 x 7		3	3	3				
8	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		6	6	6				62 X 2,0
9	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				80 X 2,5
10	00 901 602 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 75
	00 901 447 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 140
11	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
12	27 001 067 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		x	x	x				M 18 X 1,5
13	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
14	20 098 516 0	Hauptgetriebegehäuse links	Main gearbox housing left	Carter de boîte de vitesses principale		1	1	1				
15	90 001 759 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2	2	2				20 X 23 X 20
16	90 000 428 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		2	2	2				50 X 62 X 3
17	90 001 226 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		2	2	2				S 70 X 80 X 3
18	00 910 905 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 2,0
	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
	00 910 902 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,3
	00 910 900 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,1
20	00 911 024 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 1,0
	00 910 876 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 0,5
21	00 932 175 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		6	6	6				32007
22	00 910 904 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 1,0
	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
	00 910 902 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,3
	00 910 900 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,1
23	20 098 798 1	Schaltstange 222 mm	Selector rod 222 m	Tige de commande 222 mm		1	1	1				
24	00 932 177 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		2	2	2				32010 X
25	20 098 622 0	Distanzring 35 x 46 x 3 35 x 46 x 3 Zn8	Spacer ring 35 x 46 x 3 A3G	Bague entretoise 35 x 46 x 3 A3G		2	2	2				
26	20 098 623 0	Scheibe 50,1 x 70 x 3 50,1 x 70 x 3 Zn8	Disc 50.1 x 70 x 3 A3G	Rondelle 50,1 x 70 x 3 A3G		2	2	2				


1
150 051 094 03 / 7.0
150 468 637 01

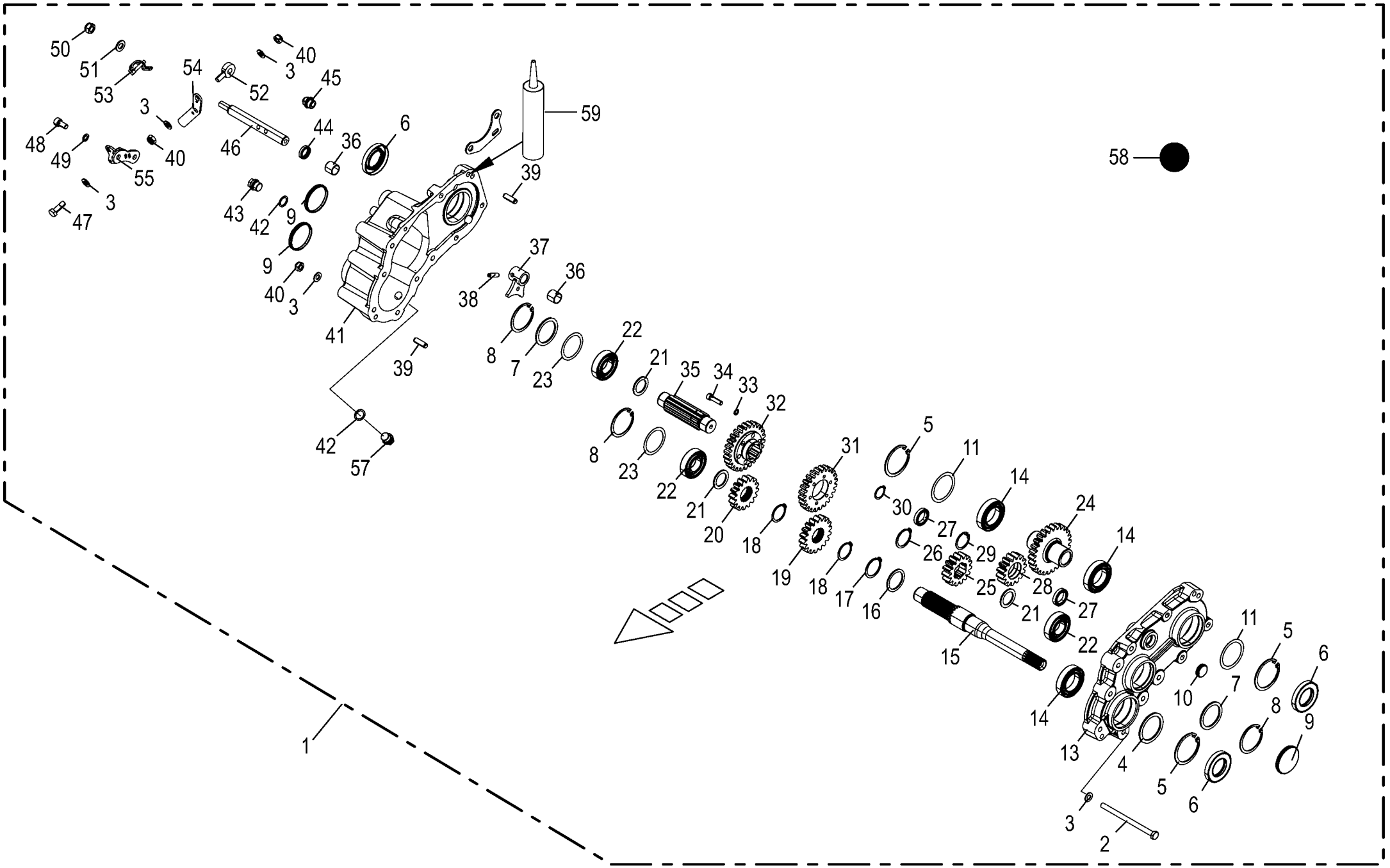
Hauptgetriebe **Main gearbox** **Boîte de vitesses principal**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 468 637 1 **7.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
27	90 001 561 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		2	2	2				S 35 X 50 X 2,5
28	00 903 109 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 35 -10.9
29	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
30	20 098 612 0	Stirnrad M=6 Z=22	Spur wheel M=6 Z=22	Pignon M=6 Z=22		1	1	1				
31	20 098 595 0	Stirnrad M=6 Z=19	Spur wheel M=6 Z=19	Pignon M=6 Z=19		1	1	1				
32	20 098 614 0	Stirnrad M=6 Z=22	Spur wheel M=6 Z=22	Pignon M=6 Z=22		1	1	1				
33	90 002 746 0	Passfeder B 18 x 11 x 80	Fit-in key B 18 x 11 x 80	Ressort d'ajustage B 18 x 11 x 80		1	1	1				
34	20 098 611 1	Ausgangswelle mit Zapf.w.- Profil. 1 3/8"	Output shaft with PTO profile 1 3/8"	Arbre sort. av. prof. prise force 1 3/8"		1	1	1				
35	20 098 613 0	Stirnrad M=6 Z=18	Spur wheel M=6 Z=18	Pignon M=6 Z=18		1	1	1				
36	20 098 604 0	Stirnrad M=6 Z=24	Spur wheel M=6 Z=24	Pignon M=6 Z=24		1	1	1				
37	20 098 810 0	Schaltgabel	Shift fork	Fourche de commande		1	1	1				
38	00 912 671 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1	1				8 X 30
39	20 290 859 0	Stirnrad M=6 Z=20	Spur wheel M=6 Z=20	Pignon M=6 Z=20		1	1	1				
40	20 290 858 0	Stirnrad M=6 Z=24	Spur wheel M=6 Z=24	Pignon M=6 Z=24		1	1	1				
41	20 098 618 0	Zwischenwelle Rd 40	Intermediate shaft Rd 40	Arbre intermédiaire Rd 40		1	1	1				
42	00 915 100 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		1	1	1				A 10 X 8 X 20
43	20 098 617 0	Hohlwelle	Hollow shaft	Arbre creux		1	1	1				
44	20 098 616 1	Eingangswelle 1 3/8", 21- teilig	Input shaft 1 3/8", 21 parts	Arbre d'entraînement 1 3/8", 21 pièces		1	1	1				
45	00 915 701 0	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.		2	2	2				A 10 X 32
46	20 098 517 0	Hauptgetriebegehäuse rechts	Main gearbox housing right	Carter de boîte de vitesses principale		1	1	1				
47	90 002 749 0	Verschlussdeckel B 28 x 7 gummiert	Sealing cover B 28 x 7	Bouchon de fermeture B 28 x 7		1	1	1				
48	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
49	00 937 542 2	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				440 X 4
50	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		0,9	0,9	0,9				



150 051 094 03 / 8.0

150 440 511 03

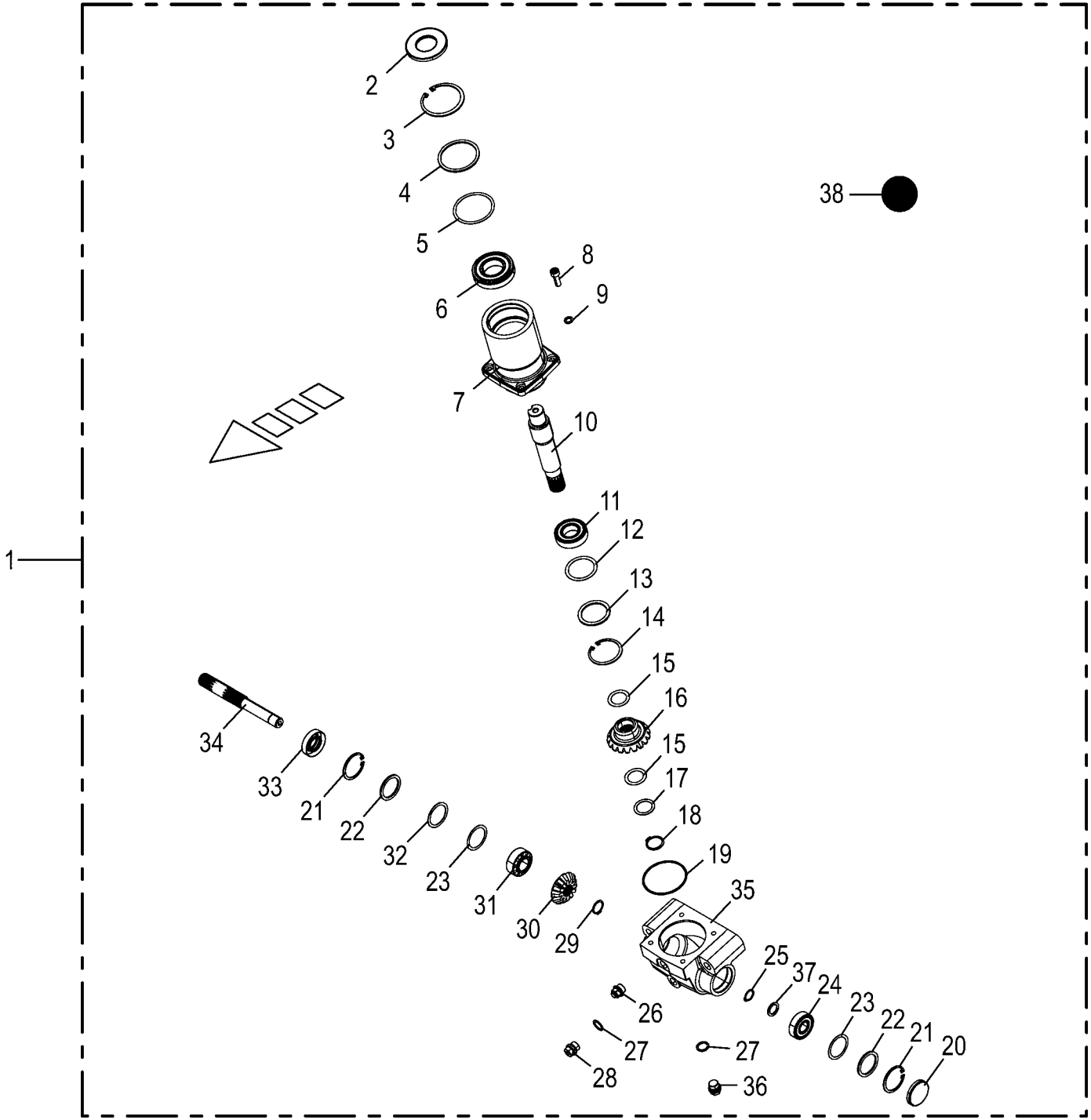
Walzenschaltgetriebe **Roller shifting gear** **Boîte de vitesses des rouleaux**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 440 511 3 **8.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 098 538 0	Walzenschaltgetriebe mont.	Roller shifting gear assembl.	Boîte de vitesses des rouleaux assembl.		1	1	1				
2	00 901 160 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 150
	00 901 438 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 80
	00 901 433 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 50
3	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
4	00 910 703 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 55 X 68 X 3,0
5	00 911 664 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		3	3	3				I 68 X 2,5
6	90 002 743 0	Radial-WDR AS 40 x 68 x 10	Rot. shaft seal. ring AS 40 x 68 x 10	Bague à lèvres en caoutchouc av. ressort		3	3	3				
7	00 910 735 3	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 50 X 62 X 3,0
8	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		3	3	3				62 X 2,0
9	90 002 750 0	Verschlussdeckel B 62 x 7 gummiert	Sealing cover B 62 x 7	Bouchon de fermeture B 62 x 7		3	3	3				
10	90 002 749 0	Verschlussdeckel B 28 x 7 gummiert	Sealing cover B 28 x 7	Bouchon de fermeture B 28 x 7		1	1	1				
11	00 910 815 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				55 X 68 X 1,0
	00 910 814 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				55 X 68 X 0,5
13	20 098 528 0	Deckel Walzenschaltgetriebe	Cover roller shifting gear	Couvercle boîte de vitesses des rouleaux		1	1	1				
14	00 930 108 0	R.KUGELLAGER 6008 625	BALL BEARNING 6008 625	ROULEMENT 6008		3	3	3				
15	20 098 626 0	Eingangswelle Rd 45	Input shaft Rd 45	Arbre d'entrée Rd 45		1	1	1				
16	00 910 730 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 40 X 50 X 2,5
17	00 911 545 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				A 40 X 1,75
18	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		3	3	3				A 35 X 1,5
19	20 098 647 0	Stirnrad M=4 Z=18	Spur wheel M=4 Z=18	Pignon M=4 Z=18		1	1	1				
20	20 098 645 0	Stirnrad M=4 Z=16	Spur wheel M=4 Z=16	Pignon M=4 Z=16		1	1	1				
21	00 910 702 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 30 X 42 X 2,5
22	00 930 136 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		3	3	3				6206
23	00 910 904 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 1,0
	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
24	20 098 651 0	Stirnrad M=4 Z=26	Spur wheel M=4 Z=26	Pignon M=4 Z=26		1	1	1				
25	20 098 650 0	Stirnrad M=4 Z=15	Spur wheel M=4 Z=15	Pignon M=4 Z=15		1	1	1				
26	00 911 510 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				A 38 X 1,75
27	90 002 742 0	Rillenkugellager 61805	Grooved ball bearing 61805	Roulement à billes rainuré 61805		2	2	2				
28	20 098 652 0	Stirnrad M=4 Z=15	Spur wheel M=4 Z=15	Pignon M=4 Z=15		1	1	1				
29	90 002 754 0	Sicherungsring 37 x 1,5	Retaining ring 37 x 1,5	Bague d'arrêt 37 x 1,5		1	1	1				
30	00 911 529 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				A 25 X 1,2



150 051 094 03 / 8.0

150 440 511 03

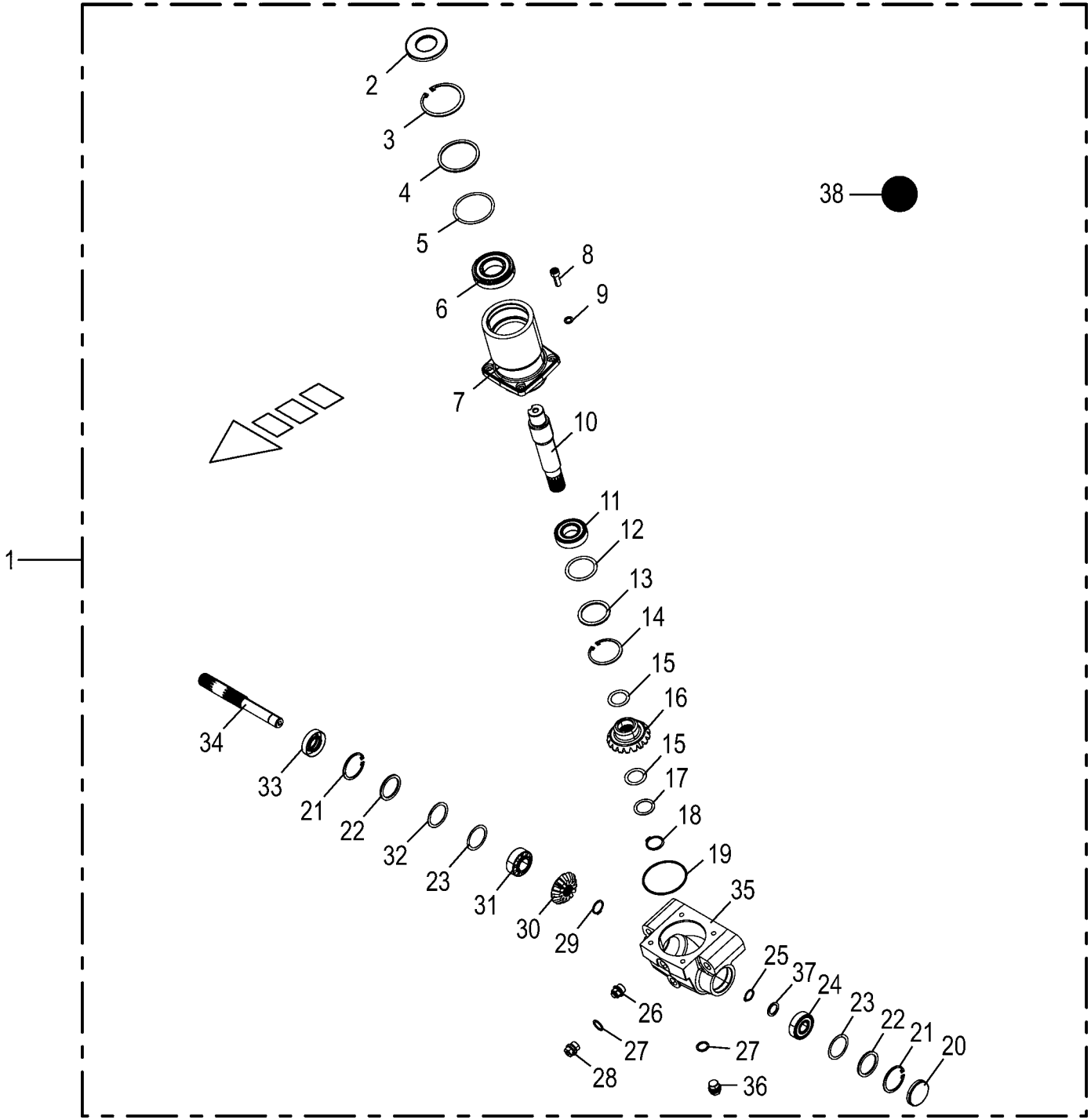
Walzenschaltgetriebe **Roller shifting gear** **Boîte de vitesses des rouleaux**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 440 511 3 **8.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
31	20 098 649 0	Stirnrad M=4 Z=24	Spur wheel M=4 Z=24	Pignon M=4 Z=24		1	1	1				
32	20 098 648 0	Stirnrad M=4 Z=26	Spur wheel M=4 Z=26	Pignon M=4 Z=26		1	1	1				
33	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 8
34	90 002 524 0	Zylindersch.I-6kt M8 x 30 ZLÜ	Cylinder screw hexagon socket M8 x 30	Vis cylind à six pans creux M8 x 30 ZLÜ		x	x	x				
35	20 098 627 0	Welle Rd 42	Shaft Rd 42	Arbre Rd 42		1	1	1				
36	90 001 759 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		2	2	2				20 X 23 X 20
37	20 098 849 1	Schaltgabel Walzenschaltgetriebe	Shift fork roller gearbox	Fourche de comm. boîte vitesses roul.		1	1	1				
38	00 912 671 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1	1				8 X 30
39	00 915 701 0	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.		2	2	2				A 10 X 32
40	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
41	20 098 529 0	Gehäuse Walzenschaltgetriebe	Housing roller shifting gear	Carter boîte de vitesses des rouleaux		1	1	1				
42	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		3	3	3				A 18 X 24
43	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		2	2	2				M 18 X 1,5
44	27 004 302 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1	1	1				20 X 28 X 6
45	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
46	20 098 832 1	Schaltstange 191 mm	Selector rod 191 m	Tige de commande 191 mm		1	1	1				
47	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30
48	00 903 105 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 20
49	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
50	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
51	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
52	20 099 533 0	Schaltkopf	Switch head	Tête de commutation		1	1	1				
53	90 002 026 0	Rohr-Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		1	1	1				6 X 32
54	20 099 526 0	Schalthebel	Actuating lever	Levier de changement		1	1	1				
55	20 099 516 0	Halter	Support	Support		1	1	1				
56	20 099 216 0	Halteplatte	Holding plate	Plaque de fixation		1	1	1				
57	27 001 067 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1	1				M 18 X 1,5
58	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		0,3	0,3	0,3				
59	00 938 552 1	Universal-Dichtstoff - Silikonfrei	Universal-sealant -silicone- free	Universellement mastic - dégagé de silicone		x	x	x				250 ml



150 051 094 03 / 9.0

150 440 730 02

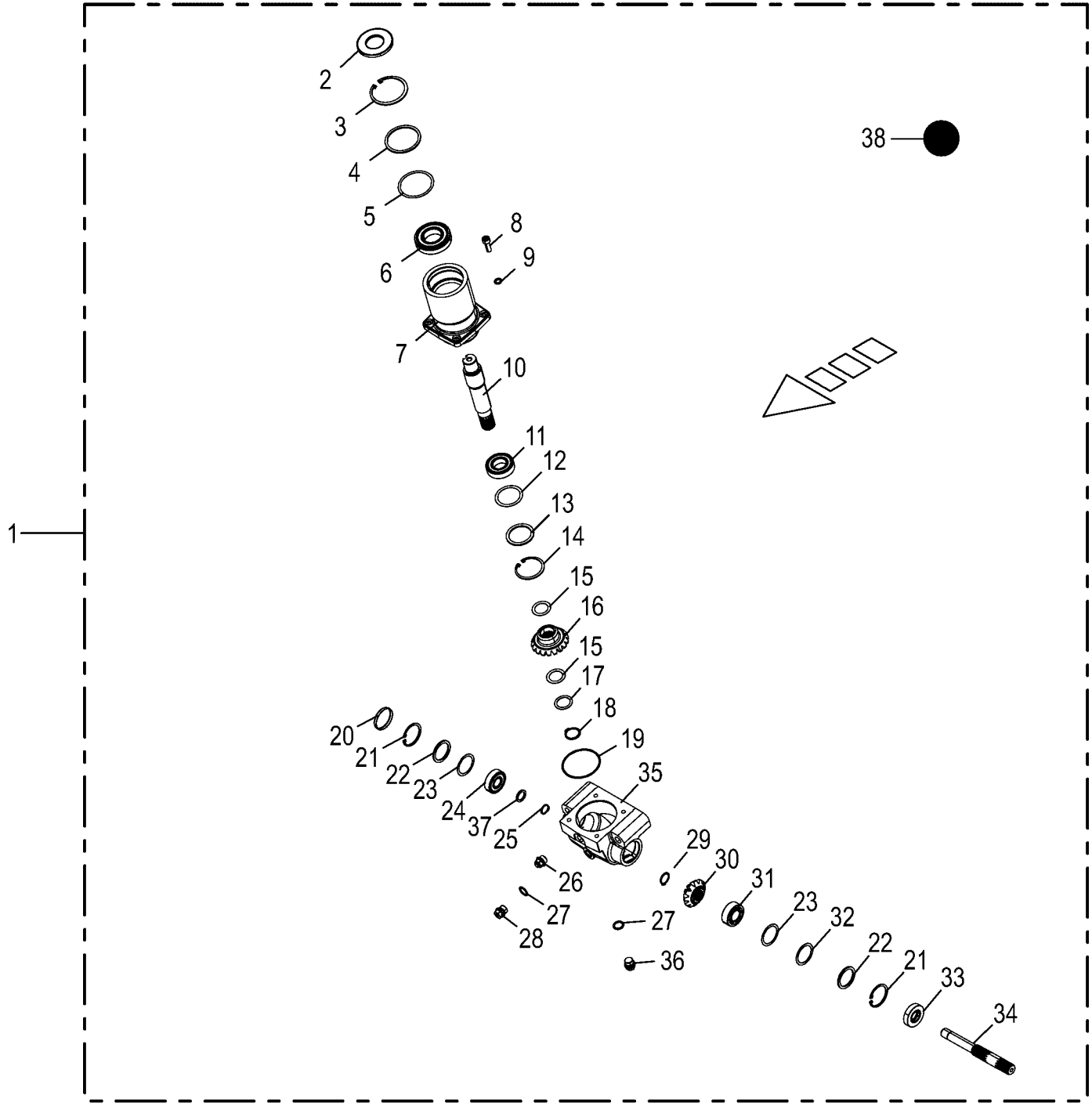
Walzengetriebe -links **Roller gearbox -left** **Réducteur des rouleaux -gauche**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 440 730 2 **9.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 098 537 0	Walzengetriebe li. mont.	Roller gearbox left assembl.	Boîte des rouleaux ga. assembl.		1	1	1				
2	90 000 506 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 40 X 80 X 7
3	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				80 X 2,5
4	90 001 226 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 70 X 80 X 3
5	00 911 024 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 1,0
	00 910 876 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 0,5
6	00 930 326 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6208 N 2RS
7	20 098 533 0	Hals Walzengetriebe	Neck roller gearbox	Boîte des rouleaux		1	1	1				
8	00 903 108 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 30 -10.9
9	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
10	20 098 632 0	Ausgangswelle Walzengetriebe	Output shaft roller gearbox	Arbre de sortie boîte des rouleaux		1	1	1				
11	00 930 536 1	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6206 2RS
12	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
13	00 910 735 3	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 50 X 62 X 3,0
14	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				62 X 2,0
15	00 910 864 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				30 X 42 X 1,0
16	20 098 690 0	Kegelrad M=4,5 Z=18	Bevel gear M=4,5 Z=18	Roue conique M=4,5 Z=18		1	1	1				
17	90 001 810 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				30 X 40 X 1
18	00 911 535 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				A 30 X 1,5
19	00 937 514 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				80 X 3
20	90 001 447 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1	1	1				52 X 7
21	00 911 651 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				I 52 X 2,0
22	90 000 150 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 42 X 52 X 3
23	00 910 883 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				42 X 52 X 0,5
	00 910 882 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				42 x 52 x 0,3
	90 000 204 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				42 x 52 x 0,1
24	00 930 261 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6304 2RS
25	00 911 522 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				20 X 1,2
26	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
27	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2	2	2				A 18 X 24
28	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1	1				M 18 X 1,5
29	90 002 076 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				A 25 X 1,2
30	20 098 688 0	Kegelrad M=4,5 Z=13	Bevel gear M=4,5 Z=13	Roue conique M=4,5 Z=13		1	1	1				
31	00 932 144 0	KEGELROLLENL.33205 D 720	TAPER ROLER BEARING 33205	ROULEM. A ROULEAUX CONIQUES		1	1	1				
32	00 910 884 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				42 X 52 X 1,0
	00 910 882 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				42 x 52 x 0,3
	90 000 204 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				42 x 52 x 0,1



150 051 094 03 / 9.0

150 440 730 02

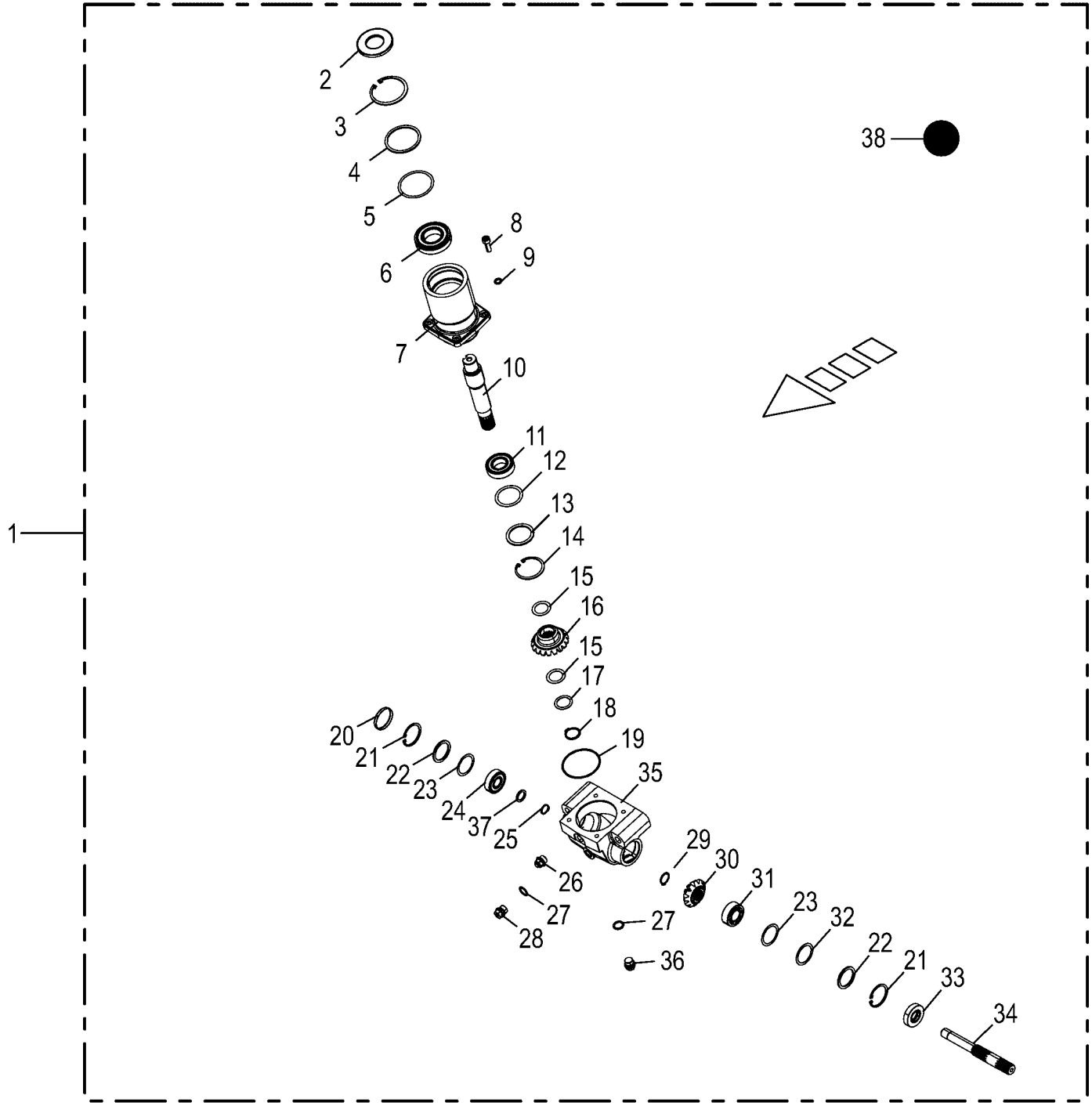
Walzengetriebe -links **Roller gearbox -left** **Réducteur des rouleaux -gauche**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 440 730 2 **9.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
33	00 936 611 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				25 X 52 X 12
34	20 098 631 0	Eingangswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement		1	1	1				
35	20 098 534 0	Gehäuse Walzengetriebe	Housing roller gearbox	Carter boîte des rouleaux		1	1	1				
36	27 001 067 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1	1				M 18 X 1,5
37	00 910 718 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 20 X 28 X 2,0
38	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		x	x	x				



150 051 094 03 / 10.0

150 440 807 02

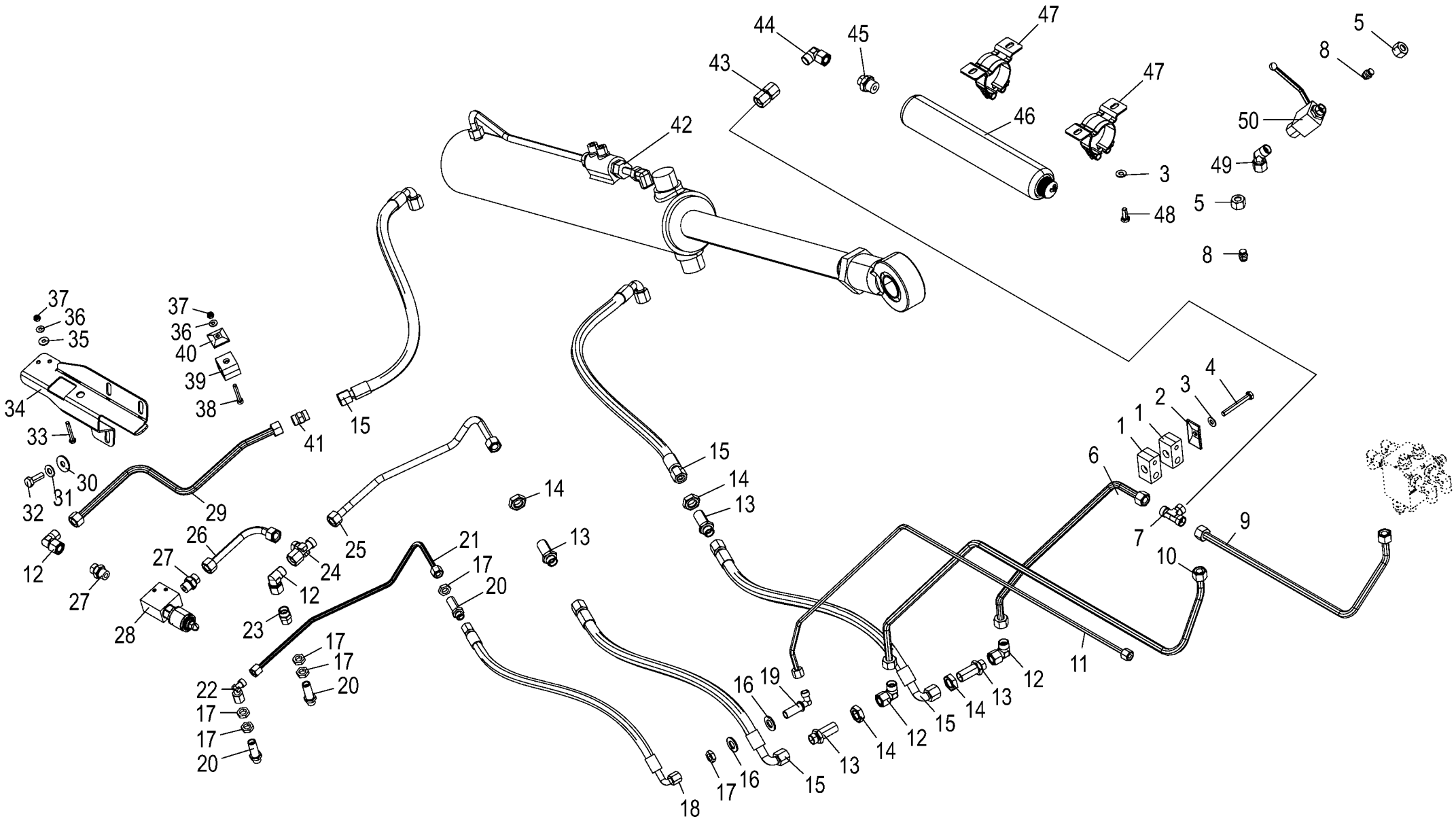
Walzengetriebe -rechts **Roller gearbox -right** **Réducteur des rouleaux -droite**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 440 807 2 **10.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 098 535 0	Walzengetriebe re. mont.	Roller gearbox right assembl.	Boîte des rouleaux dr. assembl.		1	1	1				
2	90 000 506 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 40 X 80 X 7
3	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				80 X 2,5
4	90 001 226 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 70 X 80 X 3
5	00 911 024 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 1,0
	00 910 876 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 0,5
6	00 930 326 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6208 N 2RS
7	20 098 533 0	Hals Walzengetriebe	Neck roller gearbox	Boîte des rouleaux		1	1	1				
8	00 903 108 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 30 -10.9
9	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
10	20 098 632 0	Ausgangswelle Walzengetriebe	Output shaft roller gearbox	Arbre de sortie boîte des rouleaux		1	1	1				
11	00 930 536 1	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6206 2RS
12	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
13	00 910 735 3	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 50 X 62 X 3,0
14	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				62 X 2,0
15	00 910 864 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				30 X 42 X 1,0
16	20 098 690 0	Kegelrad M=4,5 Z=18	Bevel gear M=4,5 Z=18	Roue conique M=4,5 Z=18		1	1	1				
17	90 001 810 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				30 X 40 X 1
18	00 911 535 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				A 30 X 1,5
19	00 937 514 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				80 X 3
20	90 001 447 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1	1	1				52 X 7
21	00 911 651 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				I 52 X 2,0
22	90 000 150 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 42 X 52 X 3
23	00 910 883 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				42 X 52 X 0,5
24	00 930 261 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6304 2RS
25	00 911 522 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				20 X 1,2
26	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
27	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2	2	2				A 18 X 24
28	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1	1				M 18 X 1,5
29	90 002 076 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				A 25 X 1,2
30	20 098 688 0	Kegelrad M=4,5 Z=13	Bevel gear M=4,5 Z=13	Roue conique M=4,5 Z=13		1	1	1				
31	00 932 144 0	KEGELROLLENL.33205 D 720	TAPER ROLER BEARING 33205	ROULEM. A ROULEAUX		1	1	1				
				CONIQUES								
32	00 910 884 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				42 X 52 X 1,0
33	00 936 611 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				25 X 52 X 12
34	20 098 631 0	Eingangswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement		1	1	1				
35	20 098 534 0	Gehäuse Walzengetriebe	Housing roller gearbox	Carter boîte des rouleaux		1	1	1				
36	27 001 067 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1	1				M 18 X 1,5



150 051 094 03 / 10.0

150 440 807 02

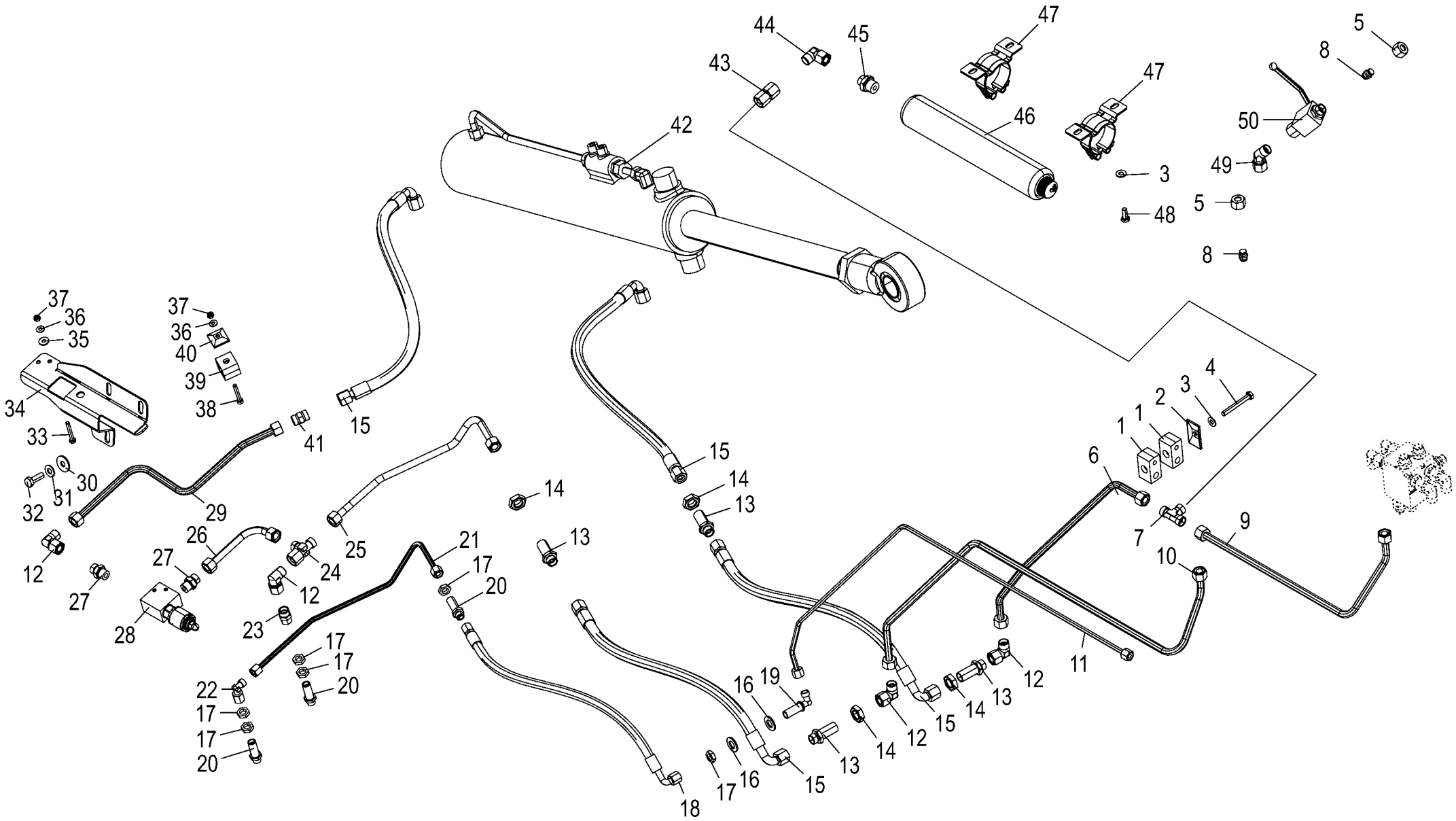
Walzengetriebe -rechts **Roller gearbox -right** **Réducteur des rouleaux -droite**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 440 807 2 **10.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
37	00 910 718 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 20 X 28 X 2,0
38	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		x	x	x				



150 051 094 03 / 11.0

150 486 898 02

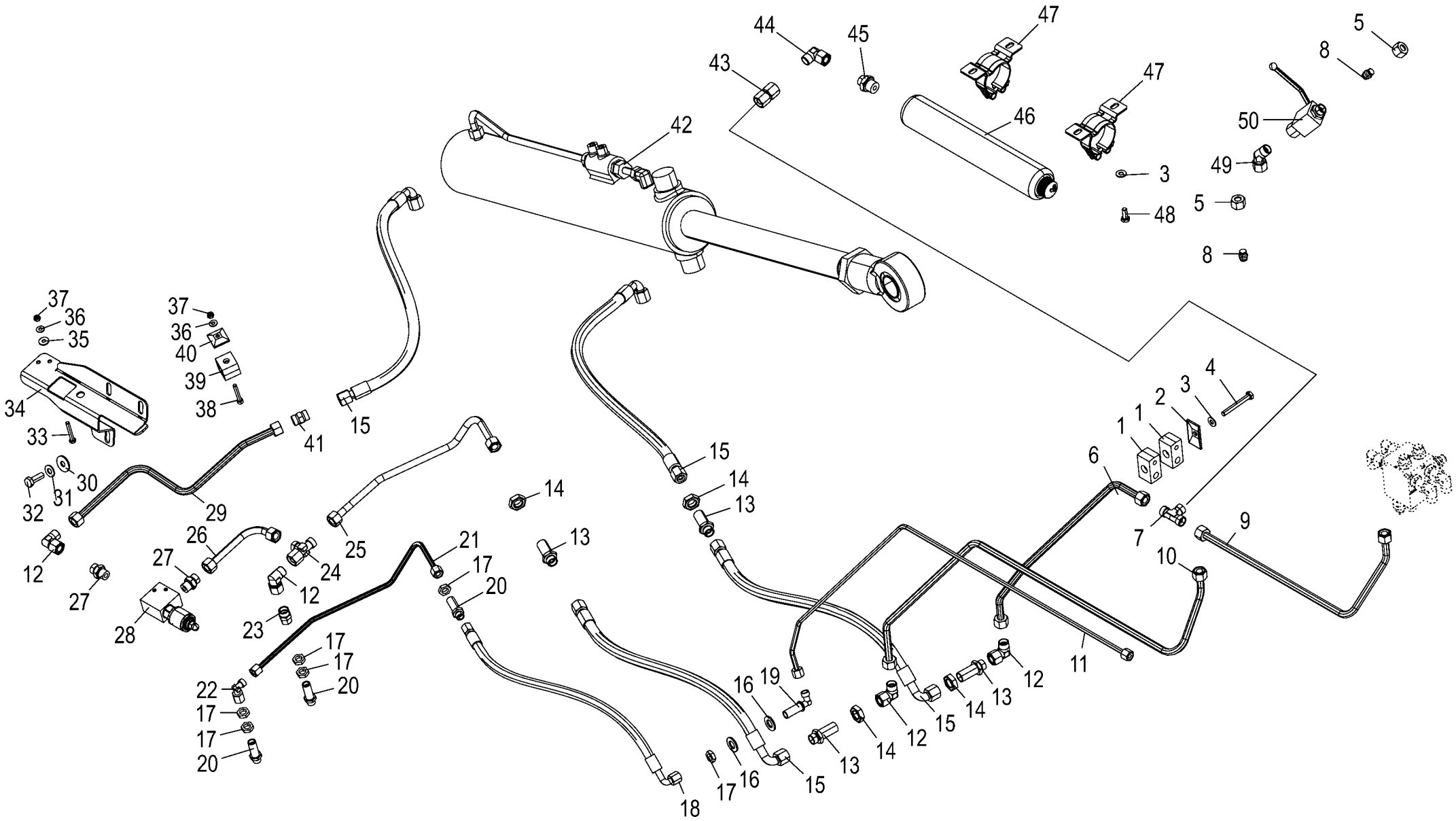
Hydraulik - rechts **Hydraulics - right** **Systéme hydraulique - droite**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 898 2 **11.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 013 773 0	Rohrschelle 12/8 M8 gerippt	Pipe cl. 12/8 M8	Collier 12/8 M8		2	2	2				
2	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		1	1	1				
3	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
4	00 901 048 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 65
5	00 921 206 0	Überwurfmutter	Nozzle disc cap	Écrou de buse-pastille		1	1	1				AL 12
6	20 099 714 1	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 567 3 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 567	Conduite hydraulique 12 x 1,5 x 567		1	1	1				
7	00 921 071 1	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		1	1	1				L 12
8	00 919 300 0	Verschlusskegel mit O-Ring	Locking cone w. O-ring	Cône de verouillage av.joint t		1	1	1				L 12
9	20 291 137 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 543 2 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 543	Conduite hydraulique 12 x 1,5 x 543		1	1	1				
10	20 099 715 1	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 1092 4 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 1092	Conduite hydraulique 12 x 1,5 x 1092		1	1	1				
11	20 099 720 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 1072 3 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 1072	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 1072		1	1	1				
12	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		4	4	4				M 18 X 1,5
13	00 921 087 1	Gerade-Schottstutzen	Straight 2-way connector	Coupleur droit deux raccords		4	4	4				M 18 X 1,5
14	00 908 524 2	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 18 X 1,5
15	27 007 118 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		4	4	4				Lg.= 550
16	00 910 510 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				15 X 28 X 2,5
17	00 908 506 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 14 X 1,5
18	27 012 302 0	Hyd-Schlauch 2SN 6x560 DKOL DKOL90	Hyd. hose 2 SN 6x560 DKOL DKOL90°	Flex. hyd. 2 SN 6x560 DKOL DKOL90°		1	1	1				
19	00 919 966 0	Winkel-Schottstutzen -inkl. Gegenmutter	Angle bulkhead union -inkl. Gegenmutter	Raccord de cloison angulaire - incl. contre-ecrou		1	1	1				M 14 X 1,5
20	00 919 963 0	Gerade-Schottstutzen -inkl. Gegenmutter	Straight 2-way connector - incl. locknut	Coupleur droit deux raccords - incl. contre-ecrou		3	3	3				L 8
21	20 295 987 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 489 4 Bögen	Hyd. line 8 x 1.5 x 489 4 bows	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 489 4 coudes		1	1	1				
22	00 919 965 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		1	1	1				M 14 X 1,5
23	90 001 801 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		1	1	1				L 8/12
24	00 921 079 1	L-Stutzen	Adjustable L connection	Raccord L réglable		1	1	1				L 12
25	20 295 986 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 419 4 Bögen	Hyd. line 12 x 1.5 x 419 4 bows	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 419 4 coudes		1	1	1				
26	20 295 984 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 169 1 Bogen	Hyd line 12 x 1.5 x 169 1 bow	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 169 1 coude		1	1	1				
27	00 919 918 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		2	2	2				M 18 X 1,5 / E R3/8"



150 051 094 03 / 11.0

150 486 898 02

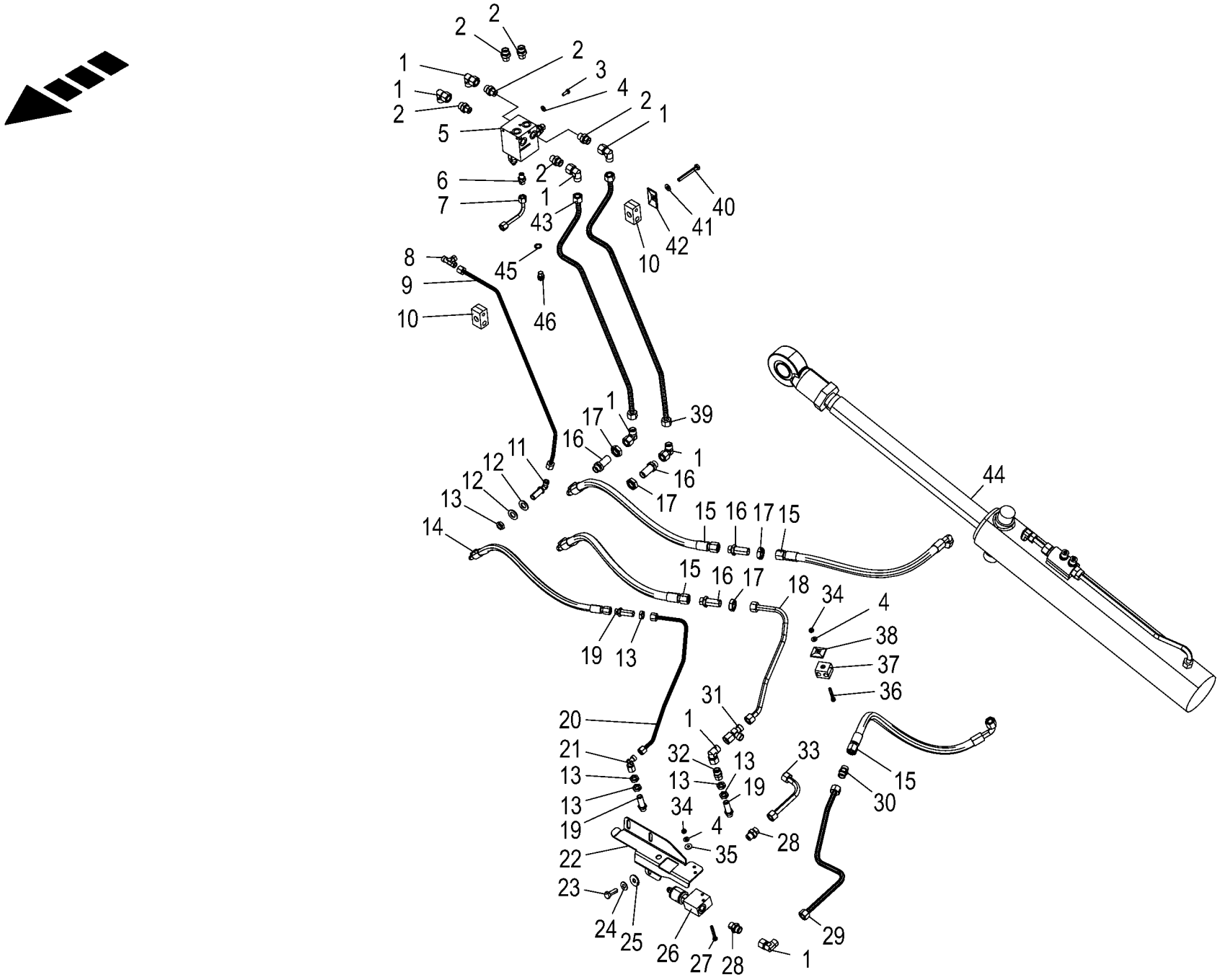
Hydraulik - rechts **Hydraulics - right** **Systéme hydraulique - droite**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 898 2 **11.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
28	27 021 699 0	Wegeventil m.Geh. 2/2-Sitz, mechanisch	Direc val w housing 2/2-seat, mechanical	Distrib. avec carter logement 2/2, méc.		1	1	1				
29	20 295 985 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 478 3 Bögen	Hydr. line 12 x 1.5 x 478 3 bows	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 478 3 coudes		1	1	1				
30	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
31	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
32	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30
33	00 901 411 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 6 X 45
34	20 296 942 0	Ventilbefestigung rechts	Valve attachment rh	Fixation soupape droite		1	1	1				
35	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				6,4 X 18 X 1,6
36	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 6
37	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 6
38	00 903 050 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 6 X 40
39	27 004 011 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		1	1	1				Bo.= 12/12
40	00 925 135 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		1	1	1				
41	00 921 054 1	Verbindungsstutzen	Connector	Raccord		1	1	1				M 18 X 1,5
42	27 012 633 2	Hyd-Zylinder DZ 50/100x505/888	Hydraulic cylinder DZ 50/ 100x505/888	Vérin hyd. DZ 50/100x505/888		1	1	1				
	27 014 897 0	Dichtungssatz DZ50/100	Gasket set DZ50/100	Jeu de joints DZ50/100		1	1	1				
	90 004 064 0	6kt-Mutter niedr.Form M45x2	Flat hexagon nut M45 x 2	Écrou hexagonal plat M45 x 2		1	1	1				
	27 017 088 0	Senkbremsventil	Lowering brake valve	Vanne de frein d´abaissement		1	1	1				
	90 002 788 0	O-Ring 50 x 3	O-ring seal 50 x 3	Joint torique 50 x 3		1	1	1				
	27 023 671 0	Kolbenstangenaugengruppe kpl. 100-50	Piston rod eye group cpl. 100- 50	Groupe œillet de tige de pis. cpl.100-50		1	1	1				
	27 023 670 0	Kolbenstangenaugengruppe 100-50	Piston rod eye group 100-50	Groupe œillet de tige de piston 100-50		1	1	1				
	27 023 669 0	Gelenklager GE040-LO-C	Joint bearing GE040-LO-C	Palier articulé GE040-LO-C		1	1	1				
	90 004 062 0	Sprengring 62 x 1,5	Snap ring 62 x 1.5	Circlip 62 x 1,5		1	1	1				
	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		1	1	1				AM 8 X 1
43	00 230 743 0	Doppelnippel	Double nipple	Double raccord		1	1	1				L 12
44	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		1	1	1				M 18 X 1,5
45	00 919 602 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1	1	1				L 12 E R 1/2"
46	27 017 239 0	Hyd.-Speicher 0,5 L 15bar	Hyd. reservoir 0,5 L 15bar	Accumulateur hydraulique 0,5 L 15bar		1	1	1				
47	27 017 241 0	Gelenkbandschelle HRGKSM 0R 58 - 61/20	Hinge bracket HRGKSM 0R 58 - 61	Collier de bande d´art.hrgksm 0R 58-61		2	2	2				
48	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20



150 051 094 03 / 11.0

150 486 898 02

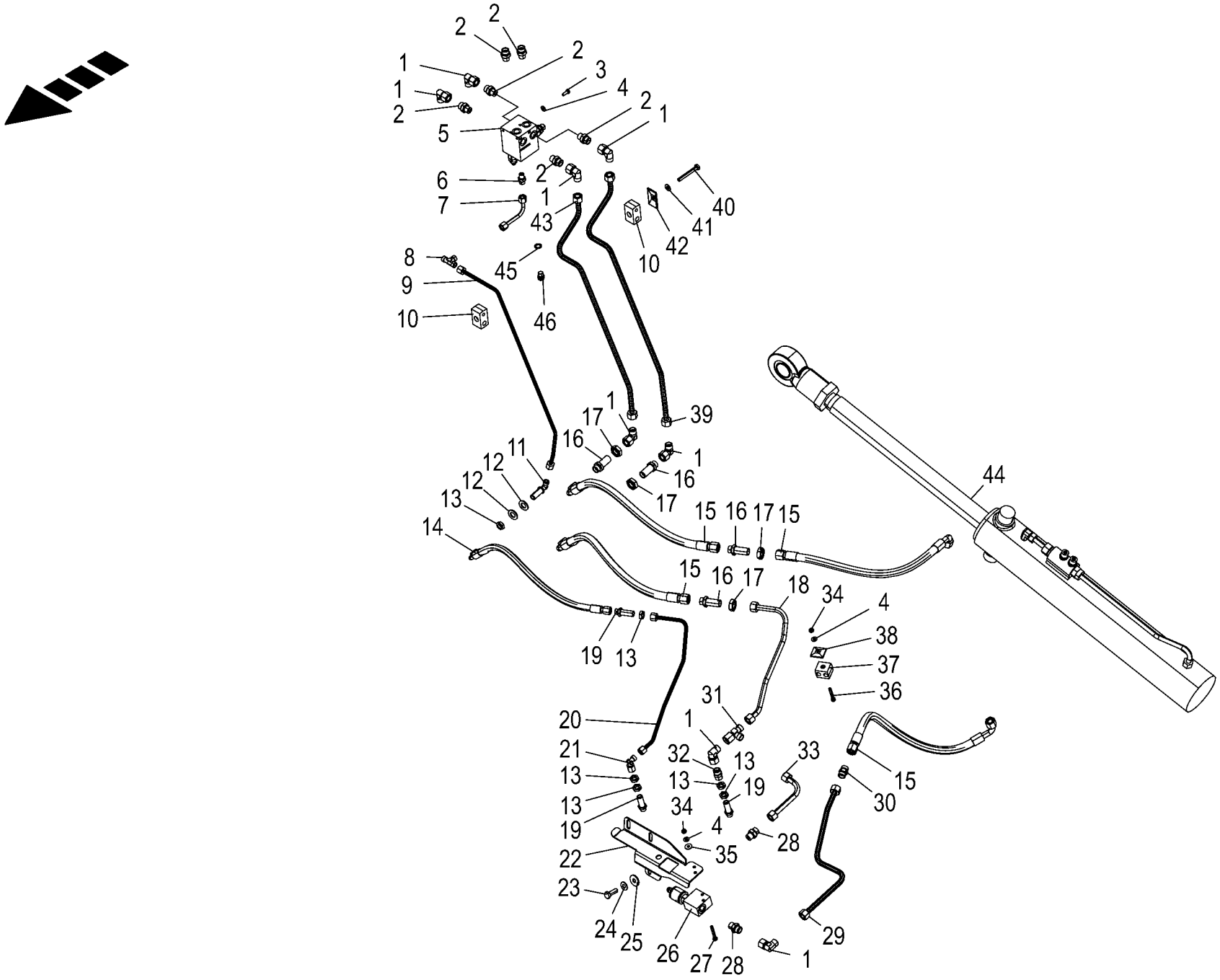
Hydraulik - rechts Hydraulics - right Systéme hydraulique - droite					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 486 898 2 11.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
49	90 002 635 0	Winkelstutzen richtungsein. 45° L 12 Zn8	Angle bracket+dir setting 45° L 12 Zn8	Racc en équerre sens régl45° L 12 Zn8		1	1	1				
50	00 919 603 0	Kugelhahn	Ball valve	Robinet à bille		1	1	1				M 18 X 1,5 250 Bar



150 051 094 03 / 12.0

150 441 018 06

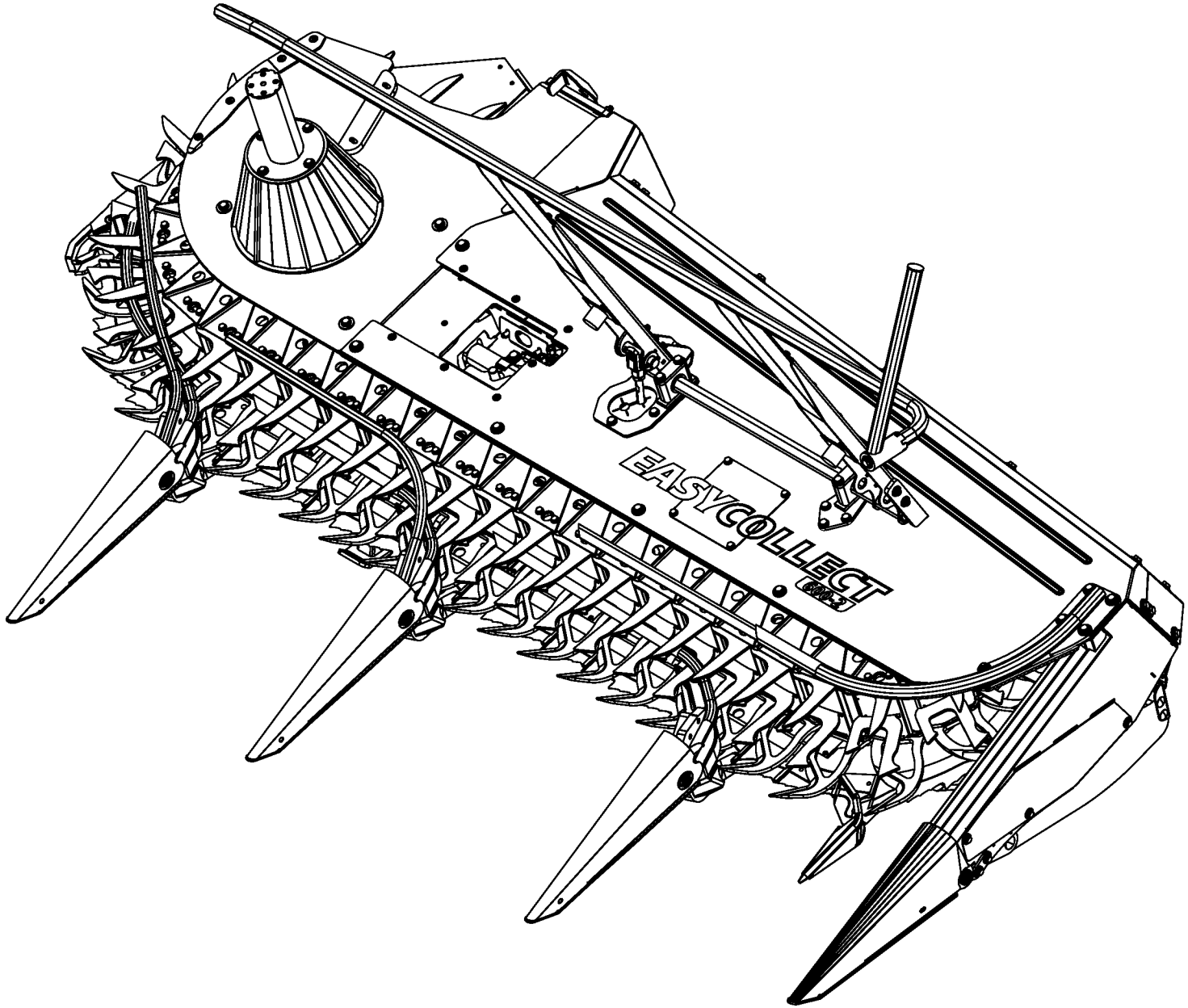
Hydraulik - links **Hydraulics - left** **Systéme hydraulique - gauche**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 018 6 **12.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		8	8	8				M 18 X 1,5
2	00 921 060 2	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		6	6	6				L 12 MB
3	00 900 607 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 6 X 16
4	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 6
5	27 014 952 1	Steuerblock Ein-Ausklappen EC-02	Fold in/out control block EC- 02	Replier/déplier le bloc de commande EC-0		1	1	1				
6	90 001 550 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1	1	1				M 12 X 1,5 / M 14 X 1,5
7	20 099 716 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 121 1 Bogen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 121	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 121		1	1	1				
8	00 919 969 0	T-Verbindungsstutzen	T-connector	T-raccord		1	1	1				M 14 X 1,5
9	20 099 719 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 640 3 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 640	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 640		1	1	1				
10	27 013 773 0	Rohrschelle 12/8 M8 gerippt	Pipe cl. 12/8 M8	Collier 12/8 M8		2	2	2				
11	00 919 966 0	Winkel-Schottstutzen -inkl. Gegenmutter	Angle bulkhead union -inkl. Gegenmutter	Raccord de cloison angulaire - incl. contre-ecrou		1	1	1				M 14 X 1,5
12	00 910 510 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				15 X 28 X 2,5
13	00 908 506 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 14 X 1,5
14	27 012 302 0	Hyd-Schlauch 2SN 6x560 DKOL DKOL90	Hyd. hose 2 SN 6x560 DKOL DKOL90°	Flex. hyd. 2 SN 6x560 DKOL DKOL90°		1	1	1				
15	27 007 118 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		4	4	4				Lg.= 550
16	00 921 087 1	Gerade-Schottstutzen	Straight 2-way connector	Coupleur droit deux raccords		4	4	4				M 18 X 1,5
17	00 908 524 2	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 18 X 1,5
18	20 295 989 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 418 4 Bögen	Hyd. line 12 x 1.5 x 418 4 bows	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 418 4 coudes		1	1	1				
19	00 919 963 0	Gerade-Schottstutzen -inkl. Gegenmutter	Straight 2-way connector - incl. locknut	Coupleur droit deux raccords - incl. contre-ecrou		3	3	3				L 8
20	20 295 990 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 487 4 Bögen	Hydr. line 8 x 1.5 x 487 4 bows	Conduite hyd. 8 x 1,5 x 487 4 coudes		1	1	1				
21	00 919 965 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		1	1	1				M 14 X 1,5
22	20 296 943 0	Ventilbefestigung links	Valve attachment lh	Fixation soupape gauche		1	1	1				
23	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30
24	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
25	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
26	27 021 699 0	Wegeventil m.Geh. 2/2-Sitz, mechanisch	Direc val w housing 2/2-seat, mechanical	Distrib. avec carter logement 2/2, méc.		1	1	1				
27	00 901 411 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 6 X 45
28	00 919 918 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		2	2	2				M 18 X 1,5 / E R3/8"



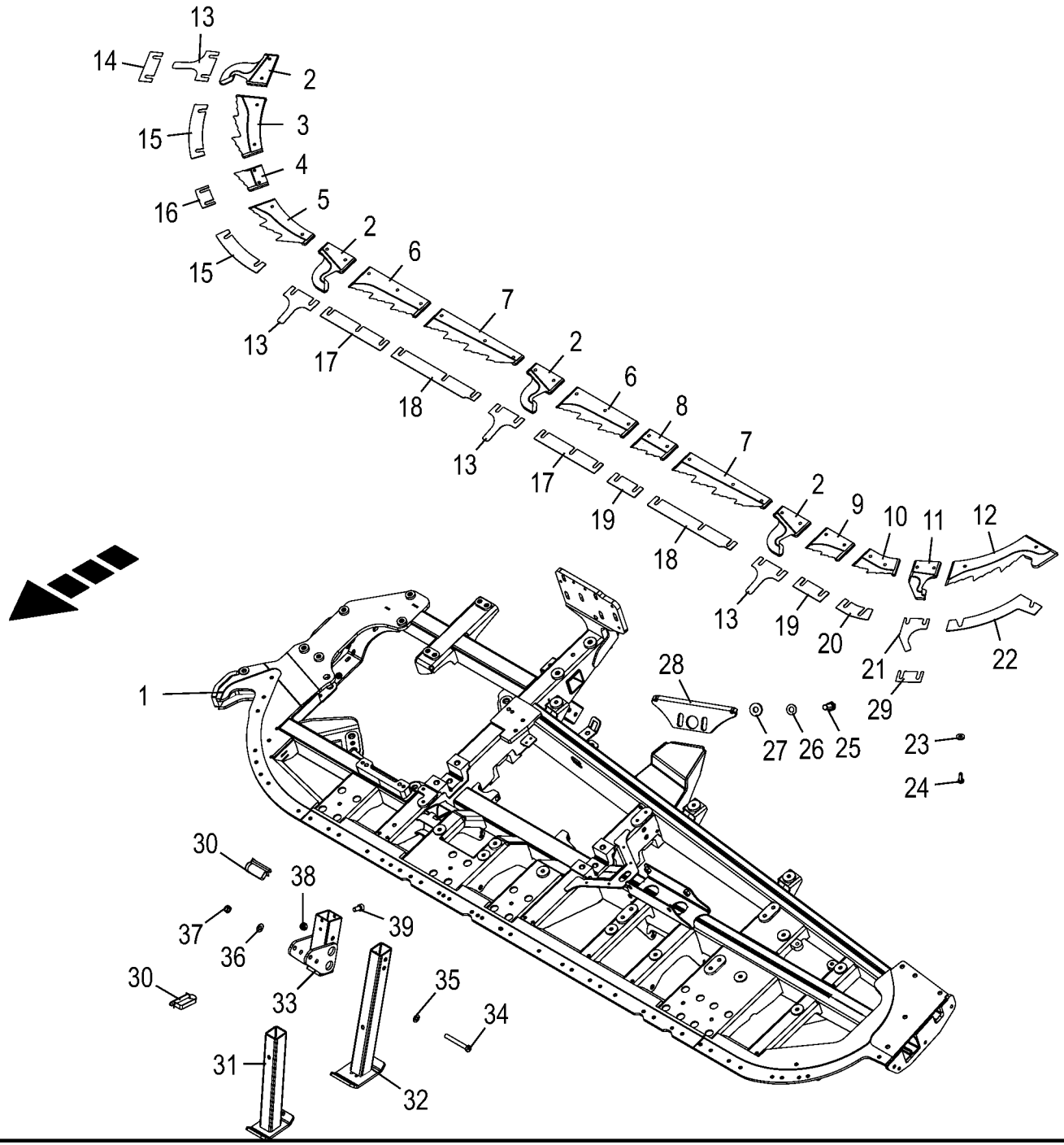
150 051 094 03 / 12.0

150 441 018 06

Hydraulik - links **Hydraulics - left** **Systéme hydraulique - gauche**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 018 6 **12.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
29	20 295 988 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 478 3 Bögen	Hyd. line 12 x 1.5 x 478 3 bows	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 478 3 coudes		1	1	1				
30	00 921 054 1	Verbindungsstutzen	Connector	Raccord		1	1	1				M 18 X 1,5
31	00 921 079 1	L-Stutzen	Adjustable L connection	Raccord L réglable		1	1	1				L 12
32	90 001 801 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		1	1	1				L 8/12
33	20 295 984 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 169 1 Bogen	Hyd line 12 x 1.5 x 169 1 bow	Conduite hyd. 12 x 1,5 x 169 1 coude		1	1	1				
34	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 6
35	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				6,4 X 18 X 1,6
36	00 903 050 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 6 X 40
37	27 004 011 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		1	1	1				Bo.= 12/12
38	00 925 135 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		1	1	1				
39	20 099 718 1	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 748 5 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 748	Conduite hydraulique 12 x 1,5 x 748		1	1	1				
40	00 901 048 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 65
41	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
42	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		1	1	1				
43	20 099 717 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 680 4 Bögen	Hydraulic line 12 x 1,5 x 680	Conduite hydraulique 12 x 1,5 x 680		1	1	1				
44	27 012 633 2	Hyd-Zylinder DZ 50/100x505/888	Hydraulic cylinder DZ 50/ 100x505/888	Vérin hyd. DZ 50/100x505/888		1	1	1				
	27 014 897 0	Dichtungssatz DZ50/100	Gasket set DZ50/100	Jeu de joints DZ50/100		1	1	1				
	90 004 064 0	6kt-Mutter niedr.Form M45x2	Flat hexagon nut M45 x 2	Écrou hexagonal plat M45 x 2		1	1	1				
	27 017 088 0	Senkbremsventil	Lowering brake valve	Vanne de frein d´abaissement		1	1	1				
	90 002 788 0	O-Ring 50 x 3	O-ring seal 50 x 3	Joint torique 50 x 3		1	1	1				
	27 023 671 0	Kolbenstangenaugengruppe kpl. 100-50	Piston rod eye group cpl. 100- 50	Groupe œillet de tige de pis. cpl.100-50		1	1	1				
	27 023 670 0	Kolbenstangenaugengruppe 100-50	Piston rod eye group 100-50	Groupe œillet de tige de piston 100-50		1	1	1				
	27 023 669 0	Gelenklager GE040-LO-C	Joint bearing GE040-LO-C	Palier articulé GE040-LO-C		1	1	1				
	90 004 062 0	Sprengring 62 x 1,5	Snap ring 62 x 1.5	Circlip 62 x 1,5		1	1	1				
	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		1	1	1				AM 8 X 1
45	00 937 716 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		1	1	1				A 12 X 18 X 1,5
46	90 002 779 0	Verschlussschraube A-6kt M12x1,5 Zn8	Screw plug A-6kt M12x1,5 Zn8	Boulon filete A-6kt M12x1,5 Zn8		1	1	1				


EASYCOLLECT

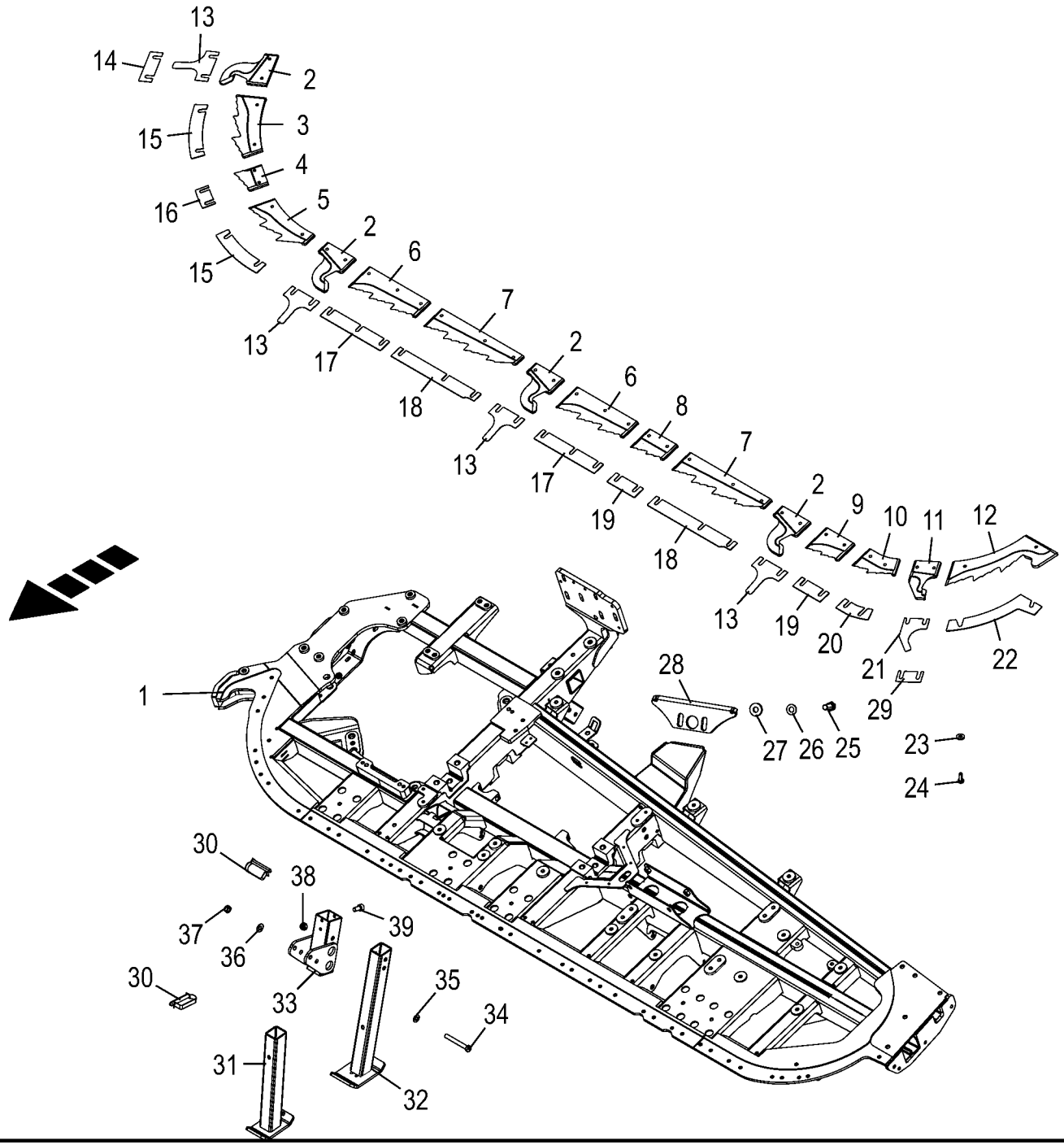
-----SEITENRAHMEN LINKS / RECHTS MONTIERT -----LATERAL FRAME LEFT / RIGHT MOUNTED -----CHÂSSIS LATÉRAL À GAUCHE / À DROITE MONTÉ					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 441 129 1 13.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.	.				



150 051 094 03 / 14.0

150 508 889 01

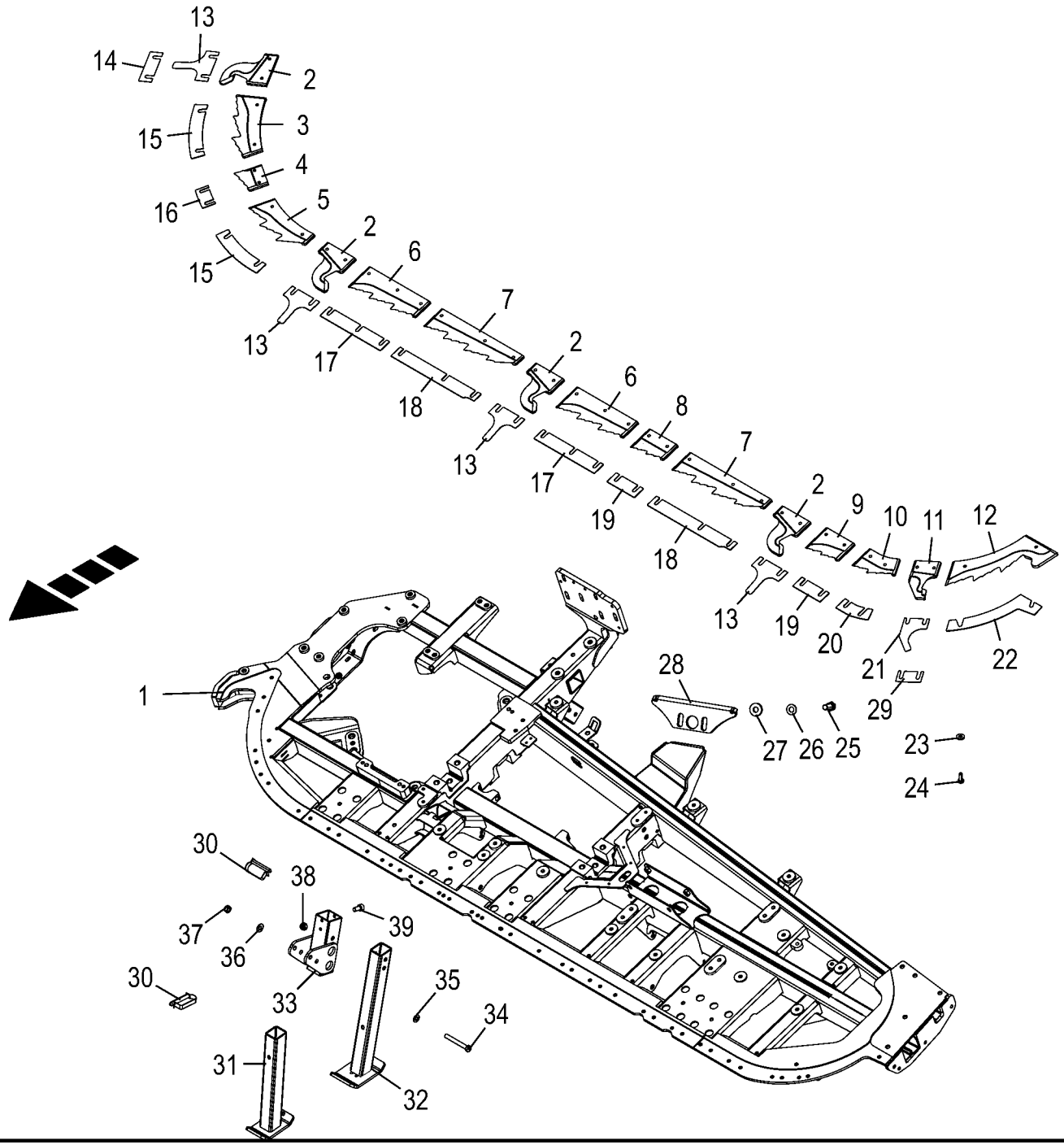
Grundrahmen / Messersatz **Base frame / Blade kit** **Cadre de base / Jeu de couteaux**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 508 889 1 **14.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	20 292 523 1	Grundrahmen links	Grundrahmen links	Cadre de base gauche			1					
	20 292 522 1	Grundrahmen rechts	Grundrahmen rechts	Cadre de base droit			1					
	20 292 525 1	Grundrahmen links	Grundrahmen links	Cadre de base gauche				1				
	20 292 524 1	Grundrahmen rechts	Grundrahmen rechts	Cadre de base droit				1				
	20 292 527 1	Grundrahmen links	Grundrahmen links	Cadre de base gauche		1						
	20 292 526 1	Grundrahmen rechts	Grundrahmen rechts	Cadre de base droit		1						
2	20 097 523 3	Spitzenmesser links	Tip blade left	Couteau bec gauche		3	4	5				
	20 097 458 3	Spitzenmesser rechts	Tip blade right	Couteau bec droit		3	4	5				
3	20 097 520 1	Stufenmesser links (Endstück innen)	Stepped blade left (end piece inside)	Lame étagée gauche (about intérieur)		1	1	1				
	20 097 460 1	Stufenmesser rechts (Endstück innen)	Stepped blade right (end piece)	Lame étagée droite (about)		1	1	1				
4	20 098 374 0	Stufenmesser Zusatzspitze links	Stepped blade additional tip left	Lame étagée pointe supplémentaire ga.		1	1	1				
	20 098 363 0	Stufenmesser Zusatzspitze rechts	Stepped blade additional tip right	Lame étagée pointe supplémentaire dr.		1	1	1				
5	20 097 521 1	Stufenmesser links	Stepped blade left	Lame étagée ga.		1	1	1				
	20 097 455 1	Stufenmesser rechts	Stepped blade right	Lame étagée dr.		1	1	1				
6	20 097 515 2	Stufenmesser links (3 Spitzen)	Stepped blade left (3 tips)	Lame étagée gauche (3 pointes)		1	2	3				
	20 097 457 2	Stufenmesser rechts (3 Spitzen)	Step blade right (3 tips)	Lame étagée droite (3 pointes)		1	2	3				
7	20 097 514 1	Stufenmesser links (4 Spitzen)	Stepped blade left (4 tips)	Lame étagée ga. (4 pointes)		1	2	3				
	20 097 453 1	Stufenmesser rechts (4 Spitzen)	Stepped blade right (4 tips)	Lame étagée dr. (4 pointes)		1	2	3				
8	20 097 517 1	Stufenmesser links (2 Spitzen)	Stepped blade left (2 tips)	Lame étagée ga. (2 pointes)		1	1	1				
	20 097 456 1	Stufenmesser rechts (2 Spitzen)	Stepped blade right (2 tips)	Lame étagée dr. (2 pointes)		1	1	1				
9	20 097 518 3	Stufenmesser links außen (2 Spitzen)	Stepped blade left outside (2 tips)	Lame étagée ga. extérieure (2 pointes)		1	1	1				
	20 097 452 3	Stufenmesser außen, rechts (2 Spitzen)	Stepped blade right (2 tips)	Lame étagée droite (2 pointes)		1	1	1				
10	20 097 525 2	Stufenmesser links	Stepped blade left	Lame étagée gauche		1	1					
	20 097 450 2	Stufenmesser rechts	Stepped blade right	Lame étagée droite		1	1					
	20 290 762 0	Stufenmesser links	Step blade left	Stufenmesser li. (750-2) Bl 10				1				
	20 290 761 0	Stufenmesser rechts	Step blade right	Stufenmesser re. (750-2) Bl 10				1				
11	20 097 524 3	Zusatzspitzenmesser links	Additional tip blade left	Couteau bec supplémentaire gauche		1	1	1				
	20 097 459 3	Zusatzspitzenmesser rechts	Additional tip blade right	Couteau bec supplémentaire droit		1	1	1				
12	20 097 519 4	Stufenmesser links (Endstück außen)	Stepped blade left (end piece outside)	Couteau étagé ga. (about extérieur)		1	1	1				



150 051 094 03 / 14.0

150 508 889 01

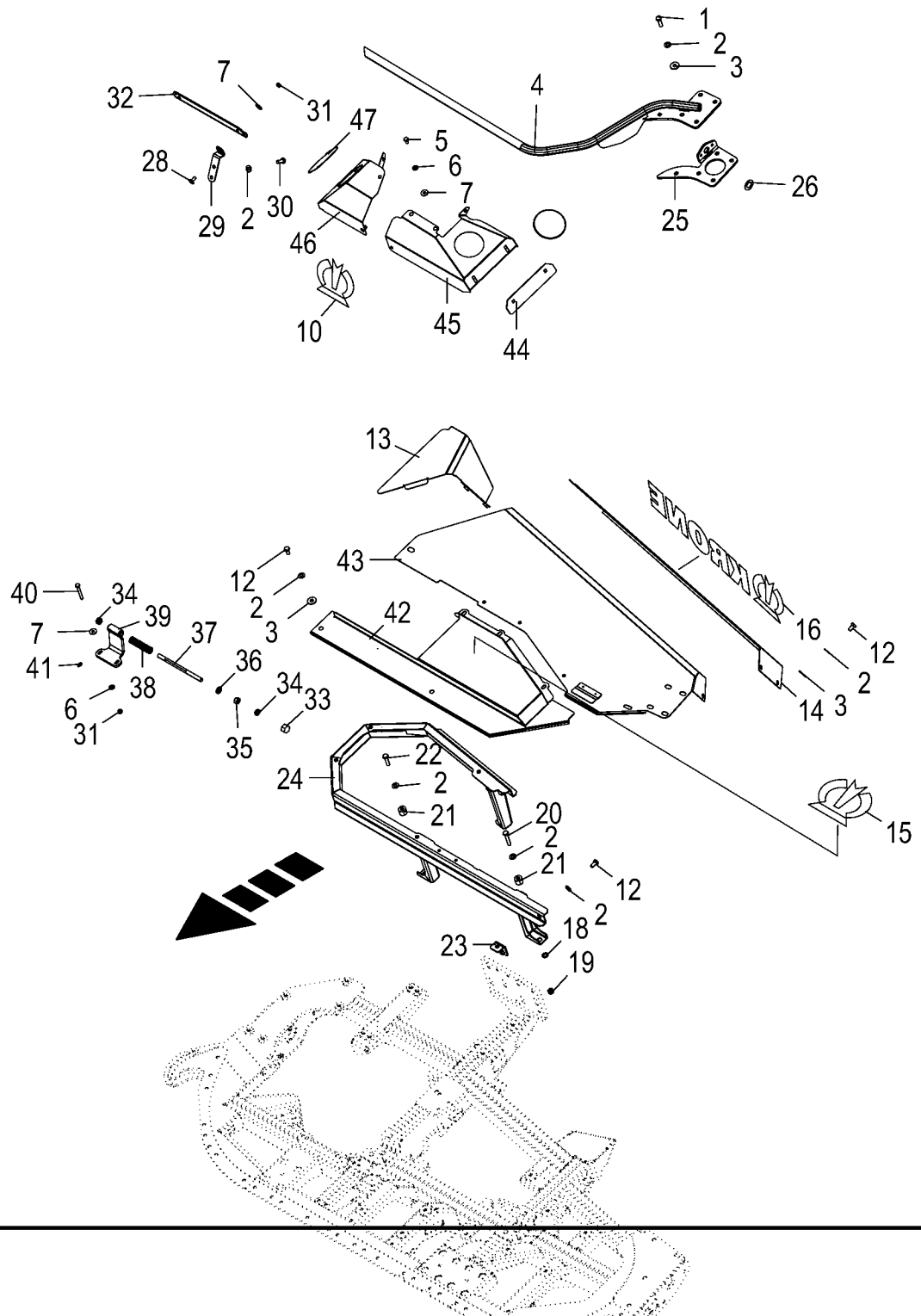
Grundrahmen / Messersatz Base frame / Blade kit Cadre de base / Jeu de couteaux					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 508 889 1 14.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	20 097 451 4	Stufenmesser rechts (Endstück außen)	Stepped blade right (end piece outside)	Couteau étagé dr. (about extérieur)		1	1	1				
13	20 099 502 0	Distanzblech 2mm	Distance sheet 2mm	Tôle d'écartement 2mm		x	x	x				
	20 099 503 0	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm		x	x	x				
14	20 099 504 0	Distanzblech 0,5mm	Distance sheet 0.5mm	Tôle d'écartement 0,5mm		x	x	x				
	20 099 505 0	Distanzblech 0,3mm	Distance sheet 0.3mm	Tôle d'écartement 0,3mm		x	x	x				
15	20 099 495 0	Distanzblech 2mm	Distance sheet 2mm	Tôle d'écartement 2mm		x	x	x				
	20 099 496 0	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm		x	x	x				
	20 099 497 0	Distanzblech 0,5mm	Distance sheet 0.5mm	Tôle d'écartement 0,5mm		x	x	x				
	20 099 498 0	Distanzblech 0,3mm	Distance sheet 0.3mm	Tôle d'écartement 0,3mm		x	x	x				
16	20 099 499 0	Distanzblech 2mm	Distance sheet 2mm	Tôle d'écartement 2mm		x	x	x				
	20 099 500 0	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm		x	x	x				
	20 099 486 0	Distanzblech 0,5mm	Distance sheet 0.5mm	Tôle d'écartement 0,5mm		x	x	x				
	20 099 487 0	Distanzblech 0,3mm	Distance sheet 0.3mm	Tôle d'écartement 0,3mm		x	x	x				
17	20 099 507 0	Distanzblech 2mm	Distance sheet 2mm	Tôle d'écartement 2mm		x	x	x				
	20 099 508 0	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm		x	x	x				
	20 099 509 0	Distanzblech 0,5mm	Distance sheet 0.5mm	Tôle d'écartement 0,5mm		x	x	x				
	20 099 510 0	Distanzblech 0,3mm	Distance sheet 0.3mm	Tôle d'écartement 0,3mm		x	x	x				
18	20 099 515 0	Distanzblech 2mm	Distance sheet 2mm	Tôle d'écartement 2mm		x	x	x				
	20 099 517 0	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm		x	x	x				
	20 099 518 0	Distanzblech 0,5mm	Distance sheet 0.5mm	Tôle d'écartement 0,5mm		x	x	x				
	20 099 519 0	Distanzblech 0,3mm	Distance sheet 0.3mm	Tôle d'écartement 0,3mm		x	x	x				
19	20 099 520 0	Distanzblech 2mm	Distance sheet 2mm	Tôle d'écartement 2mm		x	x	x				
	20 099 521 0	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm		x	x	x				
	20 099 504 0	Distanzblech 0,5mm	Distance sheet 0.5mm	Tôle d'écartement 0,5mm		x	x	x				
	20 099 505 0	Distanzblech 0,3mm	Distance sheet 0.3mm	Tôle d'écartement 0,3mm		x	x	x				
20	20 099 522 1	Distanzblech 2mm	Distance sheet 2mm	Tôle d'écartement 2mm		x	x					
	20 099 523 1	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm		x	x					
	20 099 524 1	Distanzblech 0,5mm	Distance sheet 0.5mm	Tôle d'écartement 0,5mm		x	x					
	20 099 525 1	Distanzblech 0,3mm	Distance sheet 0.3mm	Tôle d'écartement 0,3mm		x	x					
	20 099 490 1	Distanzblech 2mm	Distance sheet 2mm	Tôle d'écartement 2mm				x				
	20 099 491 1	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm				x				
	20 099 492 1	Distanzblech 0,5mm	Distance sheet 0.5mm	Tôle d'écartement 0,5mm				x				
	20 099 493 1	Distanzblech 0,3mm	Distance sheet 0.3mm	Tôle d'écartement 0,3mm				x				
21	20 099 484 1	Distanzblech 2mm	Distance sheet 2mm	Tôle d'écartement 2mm		x	x	x				
	20 099 485 1	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm		x	x	x				
22	20 099 480 1	Distanzblech 2mm	Distance sheet 2mm	Tôle d'écartement 2mm		x	x	x				
	20 099 481 1	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm		x	x	x				



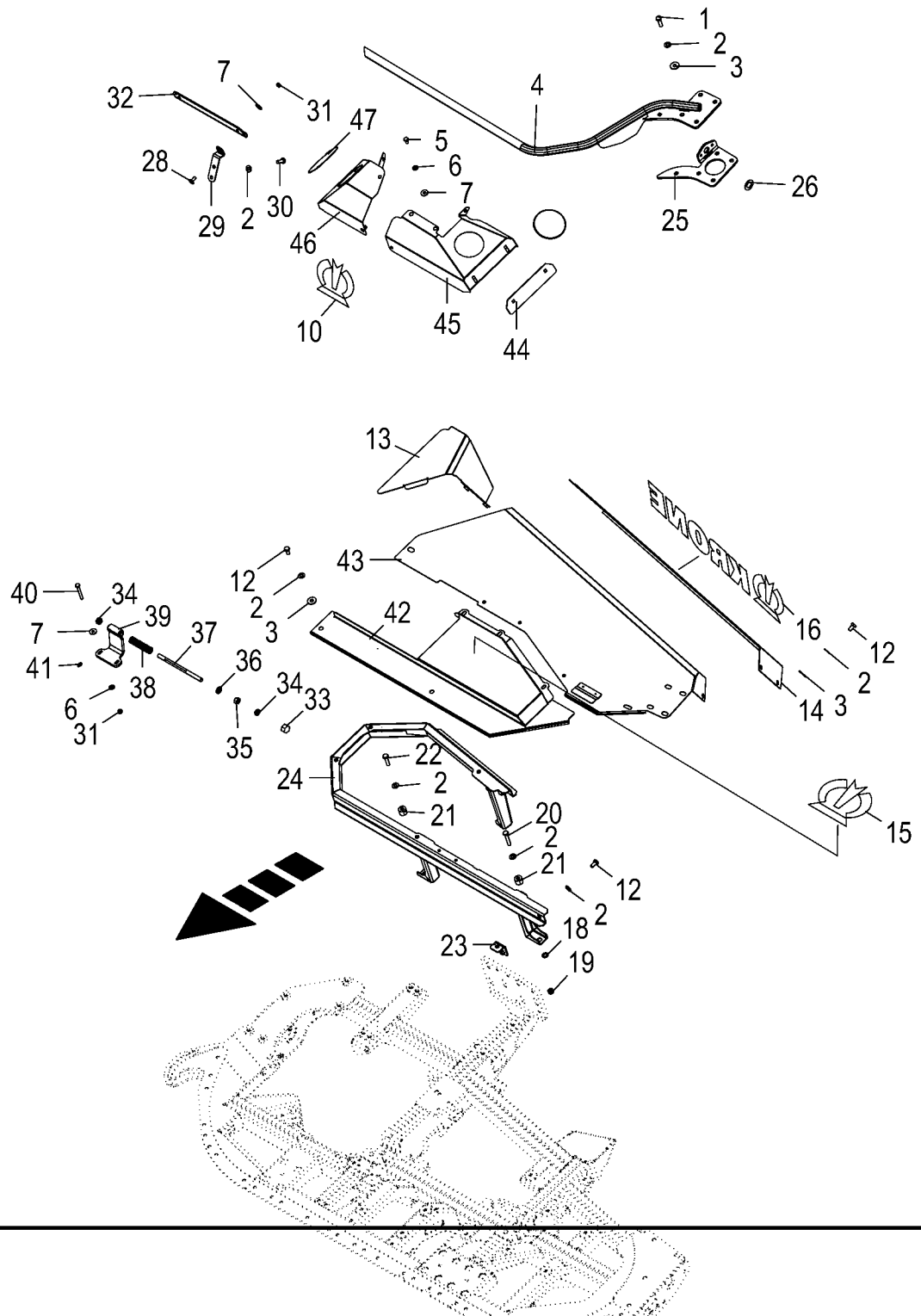
150 051 094 03 / 14.0

150 508 889 01

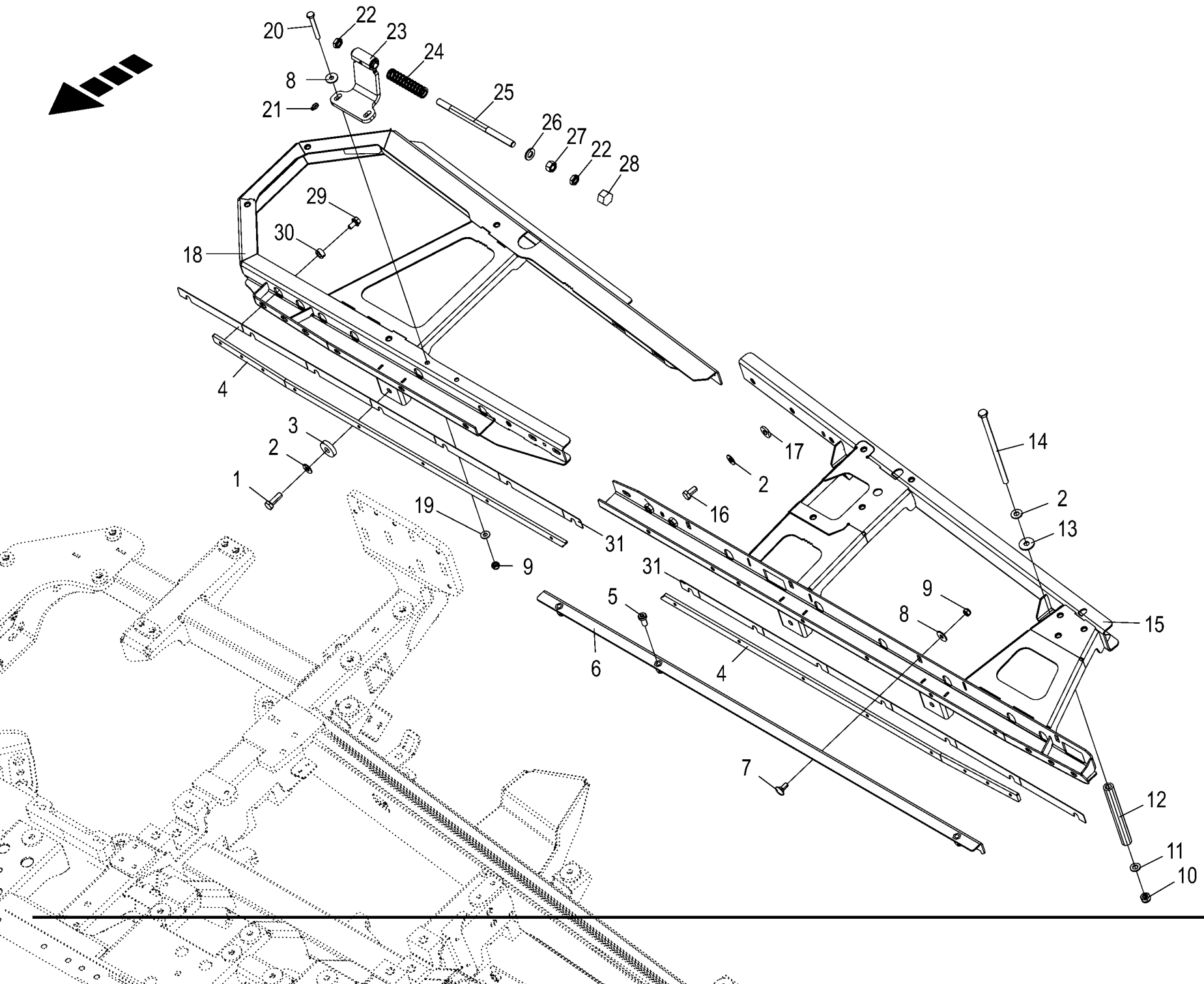
Grundrahmen / Messersatz Base frame / Blade kit Cadre de base / Jeu de couteaux					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 508 889 1 14.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	20 099 482 1	Distanzblech 0,5mm	Distance sheet 0.5mm	Tôle d'écartement 0,5mm		x	x	x				
	20 099 483 1	Distanzblech 0,3mm	Distance sheet 0.3mm	Tôle d'écartement 0,3mm		x	x	x				
23	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 25 X 4
24	00 900 817 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25 Plus
25	00 900 675 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 40
26	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
27	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
28	20 096 527 2	Abstreifmesser	Scraper blade	Lame de raclage		1	1	1				
29	20 099 486 0	Distanzblech 0,5mm	Distance sheet 0.5mm	Tôle d'écartement 0,5mm		x	x	x				
	20 099 487 0	Distanzblech 0,3mm	Distance sheet 0.3mm	Tôle d'écartement 0,3mm		x	x	x				
30	00 917 005 0	Federsteckbolzen	Spring stick bolt	Ressort bâton boulon		4	4	4				Rd. 12 X 65
31	20 097 045 2	Stütze vorne	Support front welded	Support avant soudé		2	2	2				
32	20 293 017 1	Stützfuß hinten	Support jack rear welded	Pied d'appui arrière		2	2	2				
33	20 293 018 0	Stützfußhalter	Support jack bracket	Support de pied d'appui		2	2	2				
34	00 901 459 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 95
35	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
36	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
37	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
38	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
39	00 903 073 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 16


1
2
3
4
5
6
7
7
10
12
2
3
13
15
16
12
2
3
14
20
2
21
12
2
18
19
21
22
2
21
23
24
25
26
28
29
2
30
31
32
34
7
41
40
6
31
38
39
37
36
34
33
35
42
43
44
45
46
47

Abdeckung **Cover** **Couvercle**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 429 6 **15.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 35
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
3	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 30 X 2,5
4	20 296 699 0	Kolbenstopper links	Cob stopper left	Dispositif de blocage de piston ga.		1						
	20 296 698 0	Kolbenstopper rechts	Cob stopper right	Dispositif de blocage de piston dr.		1						
5	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 16
6	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
7	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 24 X 2
10	27 012 585 0	Aufkleber Krone-Logo beige	Label Krone-Logo beige	Autocollant Krone-Logo beige L=172		1						
12	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 20
13	20 097 300 1	Eckblech links	Gusset plate left	Tôle de coin ga.		1						
	20 097 299 1	Eckblech rechts	Gusset plate right	Tôle de coin dr.		1						
14	20 097 298 1	Abdeckung hinten, links	Cover rear, left	Couvercle arrière ga.		1						
	20 097 297 1	Abdeckung hinten, rechts	Cover rear, right	Couvercle arrière dr.		1						
15	27 013 363 0	Aufkleber Krone-Logo beige	Label Krone-Logo beige	Autocollant Krone-Logo beige L=209		1						
16	00 942 301 0	Aufkleber -beige	Tag -beige	Autocollant -beige		1						Lg.= 775
17	20 097 295 2	Abdeckung links	Cover left	Couvercle gauche		1						
	20 097 294 2	Abdeckung rechts	Cover right	Couvercle droit		1						
18	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		1						10,5 X 21 X 2
19	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		1						M 10
20	00 901 434 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		1						M 10 X 55
21	00 284 514 0	Distanzbuchse	Spacer bushing	Entretoise prise femelle		3						11 X 25 X 20
22	00 900 639 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 40
23	20 097 235 0	Abdeckungshalter klein	Cover retainer small	Support de couvercle pet.		1						
24	20 097 234 3	Auflagebogen links				1						
	20 097 233 3	Auflagebogen rechts				1						
25	20 297 096 0	Flanschblech links	Flange sheet left	Tôle à bride gauche		1						
	20 297 094 0	Flanschblech rechts	Flange sheet right	Tôle à bride droite		1						
26	20 025 265 0	Scheibe	Washer	Rondelle		2						21 X 37 X 1,5
27	00 924 930 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		2						Rd. 101/110 X 7
28	00 904 951 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x						M 8 X 20
29	20 292 687 0	Halteblech	Retaining sheet	Tôle de maintien		1						
30	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 25
31	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
32	20 292 686 1	Abdeckgummi	Rubber cover	Caoutchouc de recouvrement		1						
33	20 295 756 0	Druckstück	Pressure piece	Pièce de compression		2						


1
2
3
4
5
6
7
7
10
12
2
3
13
15
16
12
2
3
14
20
2
21
12
2
18
19
21
22
2
21
23
24
25
26
28
29
2
30
31
32
34
7
41
40
6
31
38
39
37
36
34
33
35
42
43
44
45
46
47

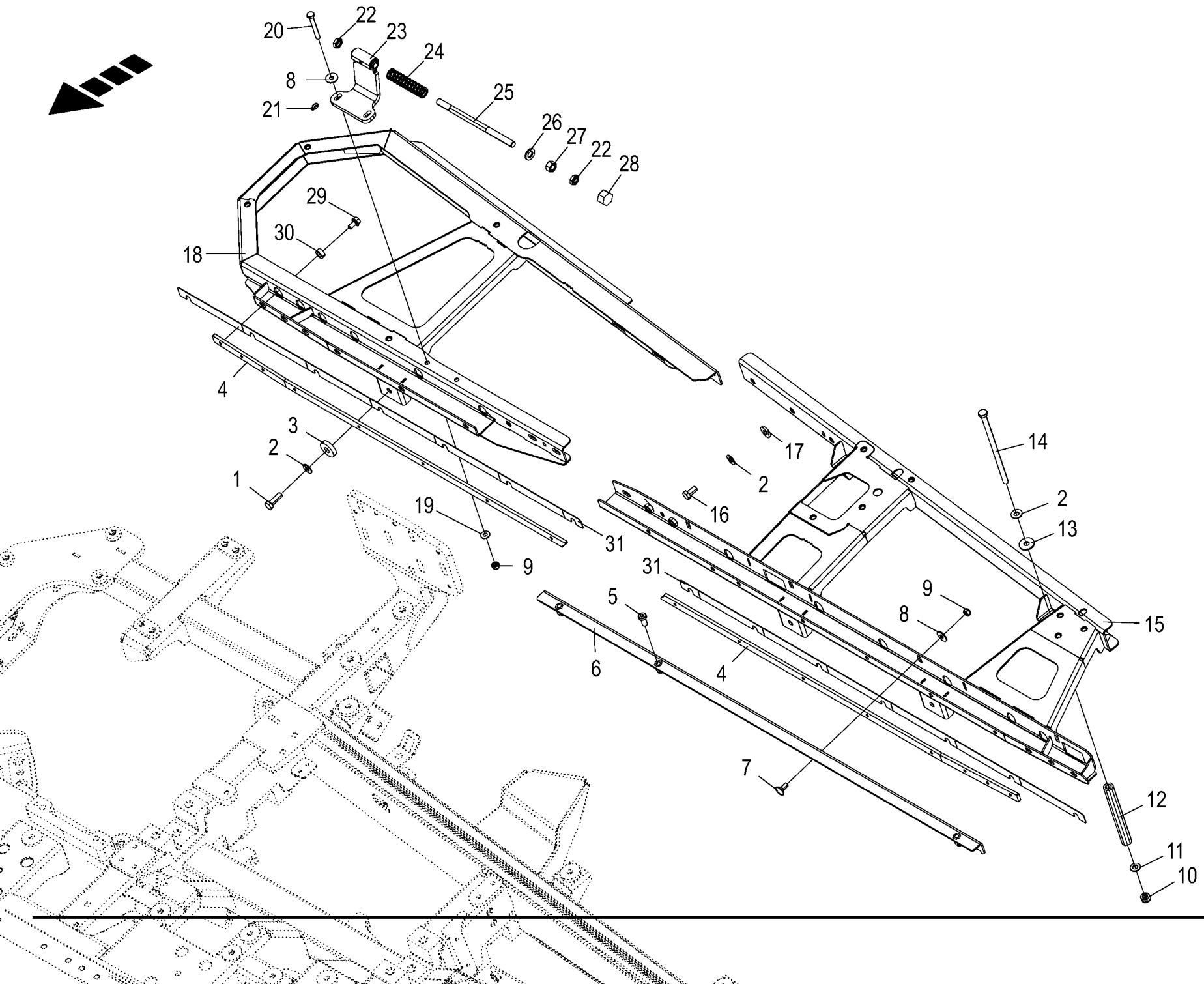
Abdeckung **Cover** **Couvercle**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 429 6 **15.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
34	00 908 515 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x						M 12
35	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 12
36	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5
37	20 295 755 0	Gewindestange	Threaded rod	Tige filetée		2						
38	20 296 911 0	Druckfeder 3 x 19 x 90 Zn8	Compression spring 3 x 19 x 90	Ressort de compression 3 x 19 x 90		2						
39	20 295 757 0	Hülse	Sleeve	Douille		2						
40	00 901 048 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 65
41	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2						AM 8 X 1
42	20 297 100 0	Zwischenblech links	Intermediate sheet left	Tôle intermédiaire gauche		1						
	20 297 099 0	Zwischenblech rechts	Intermediate sheet right	Tôle intermédiaire droite		1						
43	20 297 098 0	Abdeckung links	Cover left	Couvercle gauche		1						
	20 297 095 0	Abdeckung rechts	Cover right	Couvercle droit		1						
44	20 296 944 0	Schiebekante	Sliding edge	Bord coulissant		2						
45	20 296 932 0	Abdeckhaube außen links	Cover hood outside left	Capot de protection extérieur gauche		1						
	20 296 931 0	Abdeckhaube außen rechts	Cover hood outside right	Capot de protection extérieur, dr.		1						
46	20 296 939 0	Abdeckhaube innen links	Cover hood inside left	Capot de protection intérieur gauche		1						
	20 296 935 0	Abdeckhaube innen rechts	Cover hood inside right	Capot de protection intérieur droit		1						
47	20 297 349 0	Wartungsklappe	Maintenance flap	Trappe de maintenance		2						



150 051 094 03 / 16.0

150 514 173 02

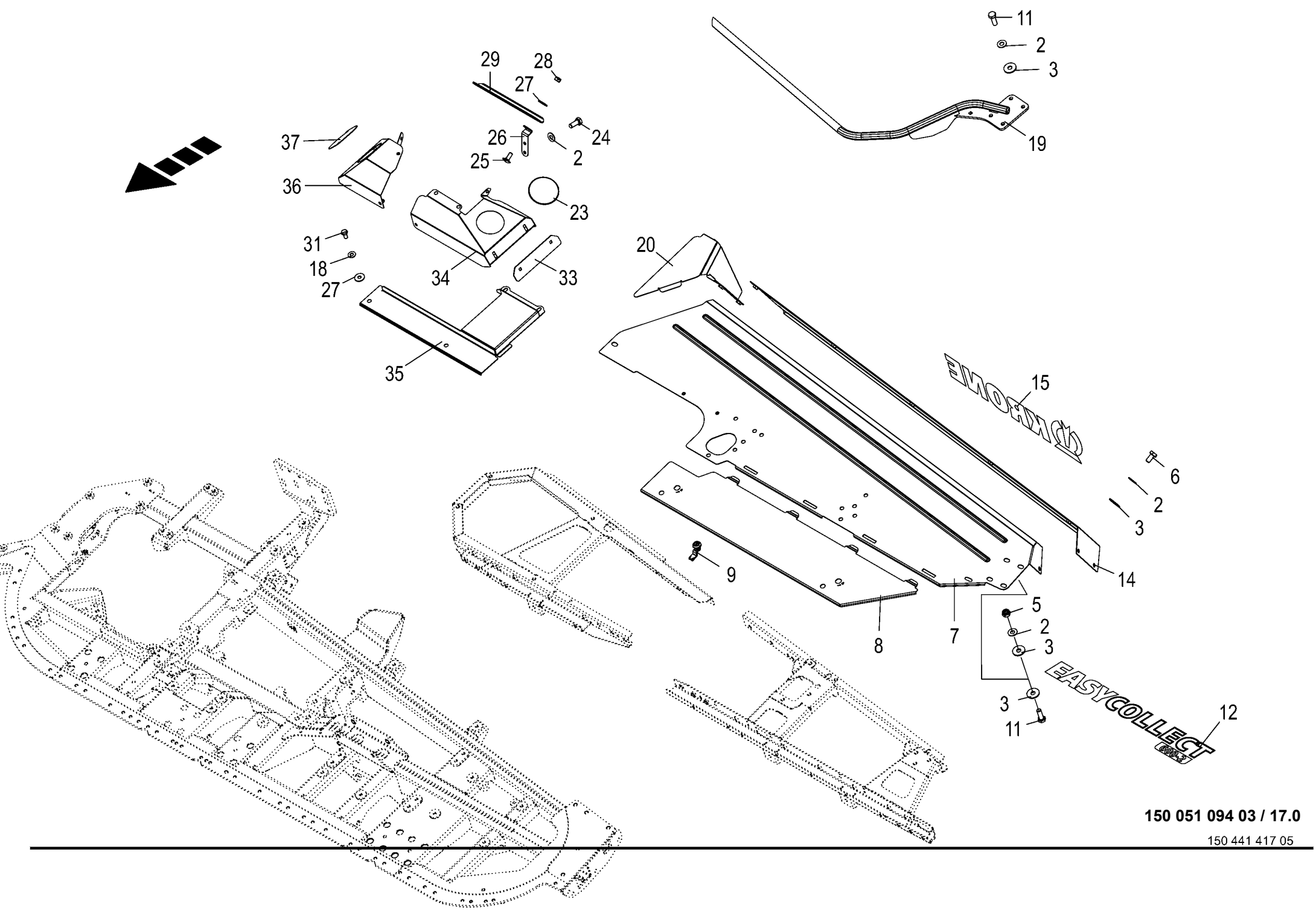
Abdeckungshalter **Cover holder** **Fixation de recouvrement**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 514 173 2 **16.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	90 003 638 0	6kt-Schraube M10 x 35	Hexagon head screw M10 x 35	Vis six pans M10 x 35			x	x				
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 10
3	00 910 624 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				12,5 X 35 X 8
4	20 296 872 0	Verschleißschiene	Wear rail	Rail d'usure			4					
	20 296 871 0	Verschleißschiene	Wear rail	Rail d'usure				4				
5	00 903 100 3	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique			x	x				M 10 X 20
6	20 296 880 0	Profil links	Profile left	Profilé gauche			1					
	20 296 876 0	Profil links	Profile left	Profilé gauche				1				
	20 296 878 0	Profil rechts	Profile right	Profilé droit			1					
	20 296 874 0	Profil rechts	Profile right	Profilé droit				1				
7	00 904 731 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée			x	x				M 8 X 20
8	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				8,4 X 24 X 2
9	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 8
10	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 10
11	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				10,5 X 21 X 2
12	00 352 590 0	Hülse	Bushing	Douille			6	6				20 X 3,6 X 163
13	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				10,5 X 30 X 2,5
14	90 002 509 0	6kt-Schraube M10 x 200	Hexagon head screw M10 x 200	Vis six pans M10 x 200			x	x				
15	20 296 870 0	Oberrahmen außen links					1					
	20 296 858 0	Oberrahmen außen links						1				
	20 296 864 0	Oberrahmen außen rechts					1					
	20 296 839 0	Oberrahmen außen rechts		Cadre support rail superieur 750-2 droit				1				
16	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 20
17	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				10,5 X 25 X 4
18	20 296 812 0	Oberrahmen innen links					1					
	20 296 803 0	Oberrahmen innen links						1				
	20 296 807 0	Oberrahmen innen rechts					1					
	20 296 797 0	Oberrahmen innen rechts						1				
19	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 8
20	00 901 048 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 8 X 65
21	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone			2	2				AM 8 X 1
22	00 908 515 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse			x	x				M 12
23	20 295 757 0	Hülse	Sleeve	Douille			2	2				
24	20 296 911 0	Druckfeder 3 x 19 x 90 Zn8	Compression spring 3 x 19 x 90	Ressort de compression 3 x 19 x 90			2	2				
25	20 295 755 0	Gewindestange	Threaded rod	Tige filetée			2	2				
26	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				13 X 24 X 2,5



150 051 094 03 / 16.0

150 514 173 02

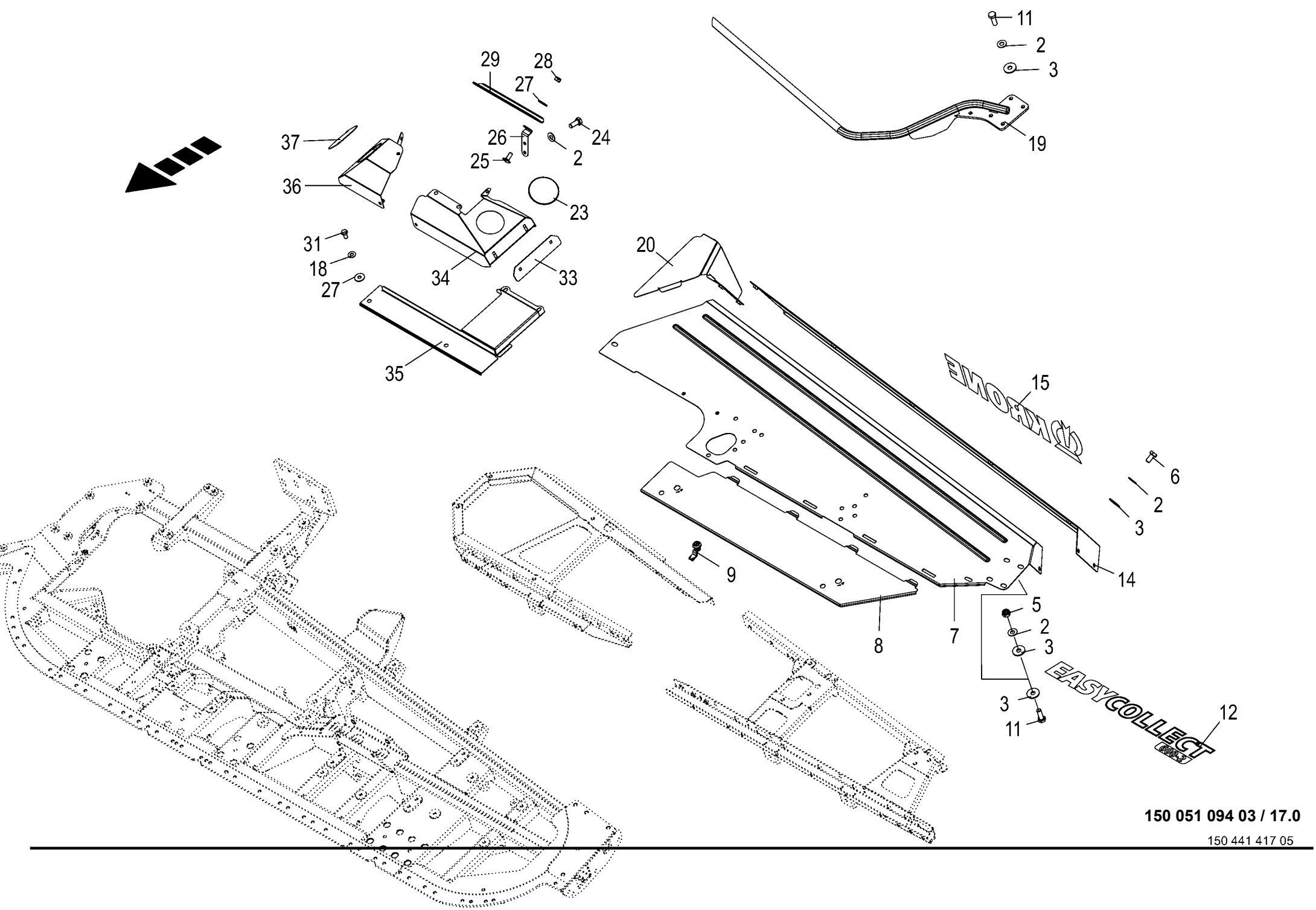
Abdeckungshalter **Cover holder** **Fixation de recouvrement**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 514 173 2 **16.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
27	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex			x	x				M 12
28	20 295 756 0	Druckstück	Pressure piece	Pièce de compression			2	2				
29	00 900 255 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 8 X 16
30	00 281 781 1	Buchse	Bushing	Douille			16	16				11 X 18 X 8
31	20 297 672 0	Distanzblech 1mm					x	x				



150 051 094 03 / 17.0

150 441 417 05

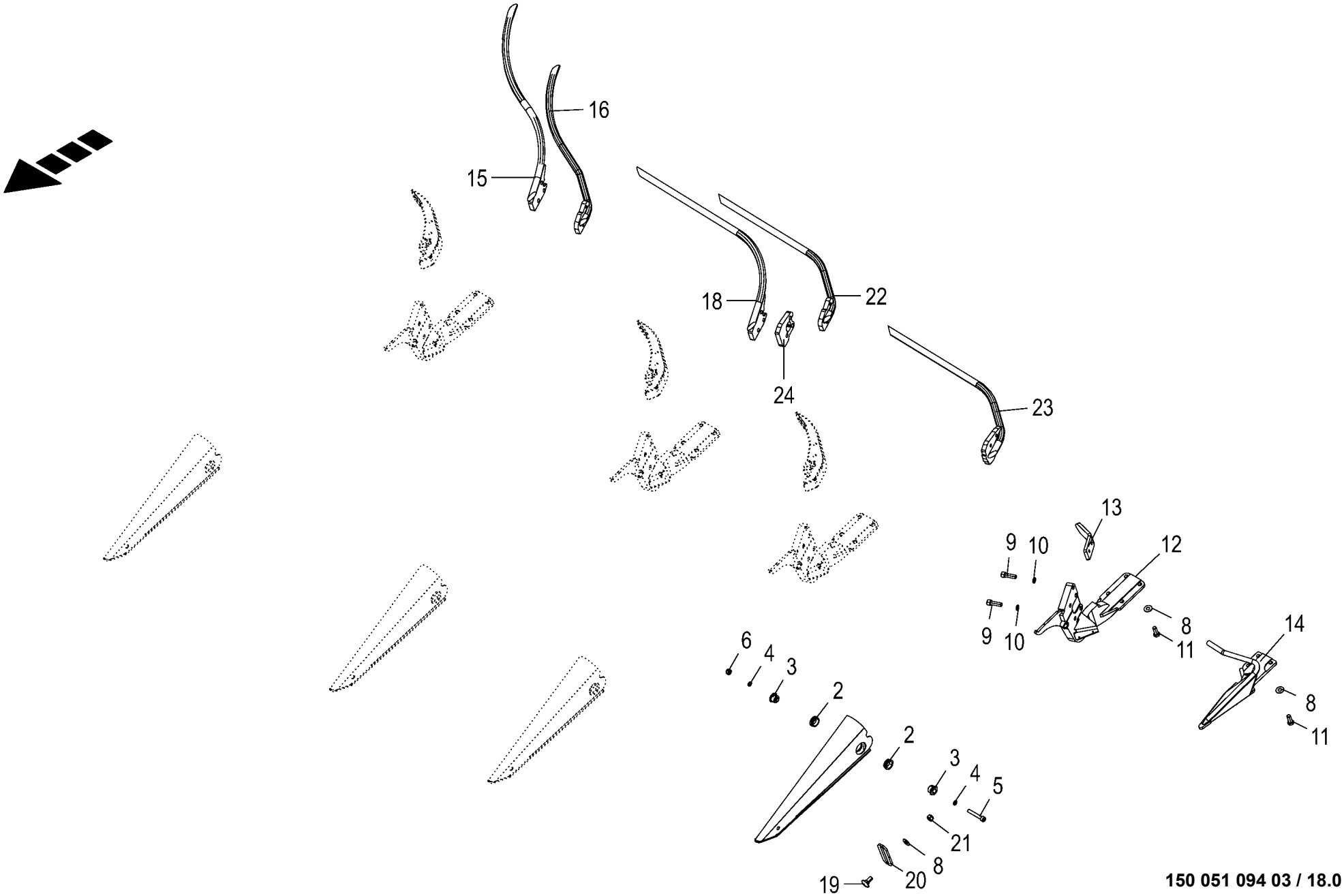
Abdeckung **Cover** **Couvercle**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 417 5 **17.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 10
3	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				10,5 X 30 X 2,5
5	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 10
6	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 20
7	20 296 930 0	Abdeckung links	Cover left	Couvercle gauche			1					
	20 296 928 0	Abdeckung rechts	Cover right	Couvercle droit			1					
	20 296 914 0	Abdeckung links	Cover left	Couvercle gauche				1				
	20 296 912 0	Abdeckung rechts	Cover right	Couvercle droit				1				
8	20 296 926 0	Abdeckung links	Cover left	Couvercle gauche			1					
	20 296 925 0	Abdeckung rechts	Cover right	Couvercle droit			1					
	20 296 882 0	Abdeckung links	Cover left	Couvercle gauche				1				
	20 296 881 0	Abdeckung rechts	Cover right	Couvercle droit				1				
9	27 023 598 0	Drehverschluß	Turnlock fastener	Verrouillage rotatif			4	4				
11	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 30
12	27 013 367 0	Aufkleber EASYCOLLECT 600-2 beige	Label EASYCOLLECT 600-2 beige	Autocollant EASYCOLLECT 600-2 beige			2					
	27 013 368 0	Aufkleber EASYCOLLECT 750-2 beige	Label EASYCOLLECT 750-2 beige	Autocollant EASYCOLLECT 750-2 beige				2				
14	20 097 134 1	Abdeckung hinten, links	Cover rear, left	Couvercle arrière ga.			1					
	20 097 048 1	Abdeckung hinten, rechts	Cover rear, right	Couvercle arrière dr.			1					
	20 097 186 1	Abdeckung hinten, links	Cover rear, left	Couvercle arrière ga.				1				
	20 097 177 1	Abdeckung hinten, rechts	Cover rear, right	Couvercle arrière dr.				1				
15	00 942 301 0	Aufkleber -beige	Tag -beige	Autocollant -beige			2	2				Lg.= 775
19	20 296 699 0	Kolbenstopper links	Cob stopper left	Dispositif de blocage de piston ga.			1	1				
	20 296 698 0	Kolbenstopper rechts	Cob stopper right	Dispositif de blocage de piston dr.			1	1				
20	20 097 132 1	Eckblech links	Gusset plate left	Tôle de coin ga.			1					
	20 097 058 1	Eckblech rechts	Gusset plate right	Tôle de coin dr.			1					
	20 097 185 1	Eckblech links	Gusset plate left	Tôle de coin ga.				1				
	20 097 176 1	Eckblech rechts	Gusset plate right	Tôle de coin dr.				1				
23	00 924 930 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture			2	2				Rd. 101/110 X 7
24	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 25
25	00 904 951 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée			x	x				M 8 X 20
26	20 292 687 0	Halteblech	Retaining sheet	Tôle de maintien			2	2				
27	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				8,4 X 24 X 2
28	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 8
29	20 292 686 1	Abdeckgummi	Rubber cover	Caoutchouc de recouvrement			2	2				
31	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 8 X 16
	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 8 X 20



150 051 094 03 / 17.0

150 441 417 05

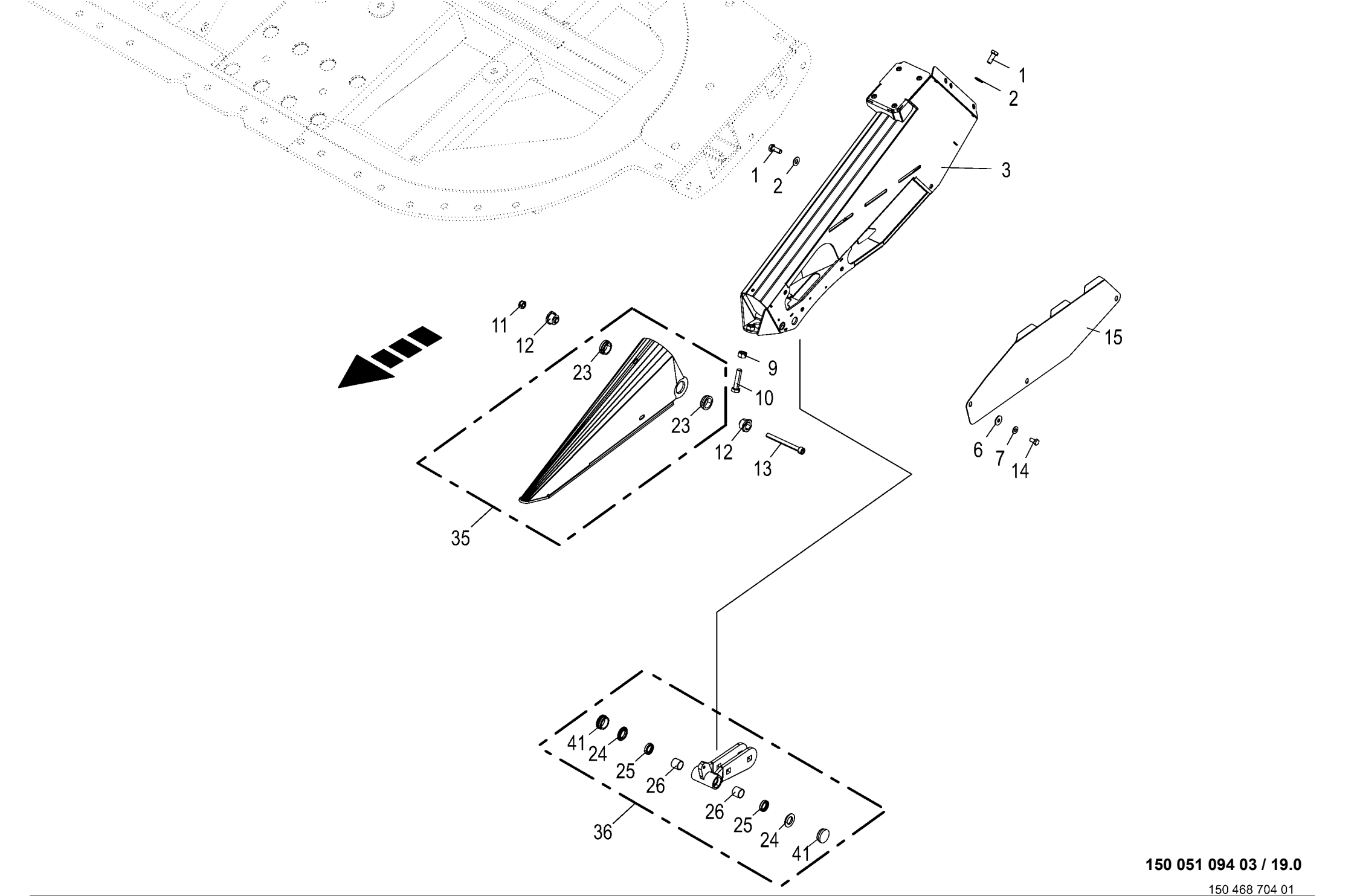
Abdeckung **Cover** **Couvercle**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 417 5 **17.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
32	90 002 522 0	6kt-Blindnietmutter M8x18 Senkkopf Zn8	Hexagon blind rivet nut M8x18 2 Zn8	Écrou borgne à six pans M8x18 2 Zn8			x	x				
33	20 296 944 0	Schiebekante	Sliding edge	Bord coulissant			2	2				
34	20 296 932 0	Abdeckhaube außen links	Cover hood outside left	Capot de protection extérieur gauche			1	1				
	20 296 931 0	Abdeckhaube außen rechts	Cover hood outside right	Capot de protection extérieur, dr.			1	1				
35	20 296 941 0	Zwischenblech links	Intermediate sheet left	Tôle intermédiaire gauche			1	1				
	20 296 940 0	Zwischenblech rechts	Intermediate sheet right	Tôle intermédiaire droite			1	1				
36	20 296 939 0	Abdeckhaube innen links	Cover hood inside left	Capot de protection intérieur gauche			1	1				
	20 296 935 0	Abdeckhaube innen rechts	Cover hood inside right	Capot de protection intérieur droit			1	1				
37	20 297 349 0	Wartungsklappe	Maintenance flap	Trappe de maintenance			2	2				



150 051 094 03 / 18.0

150 468 703 03

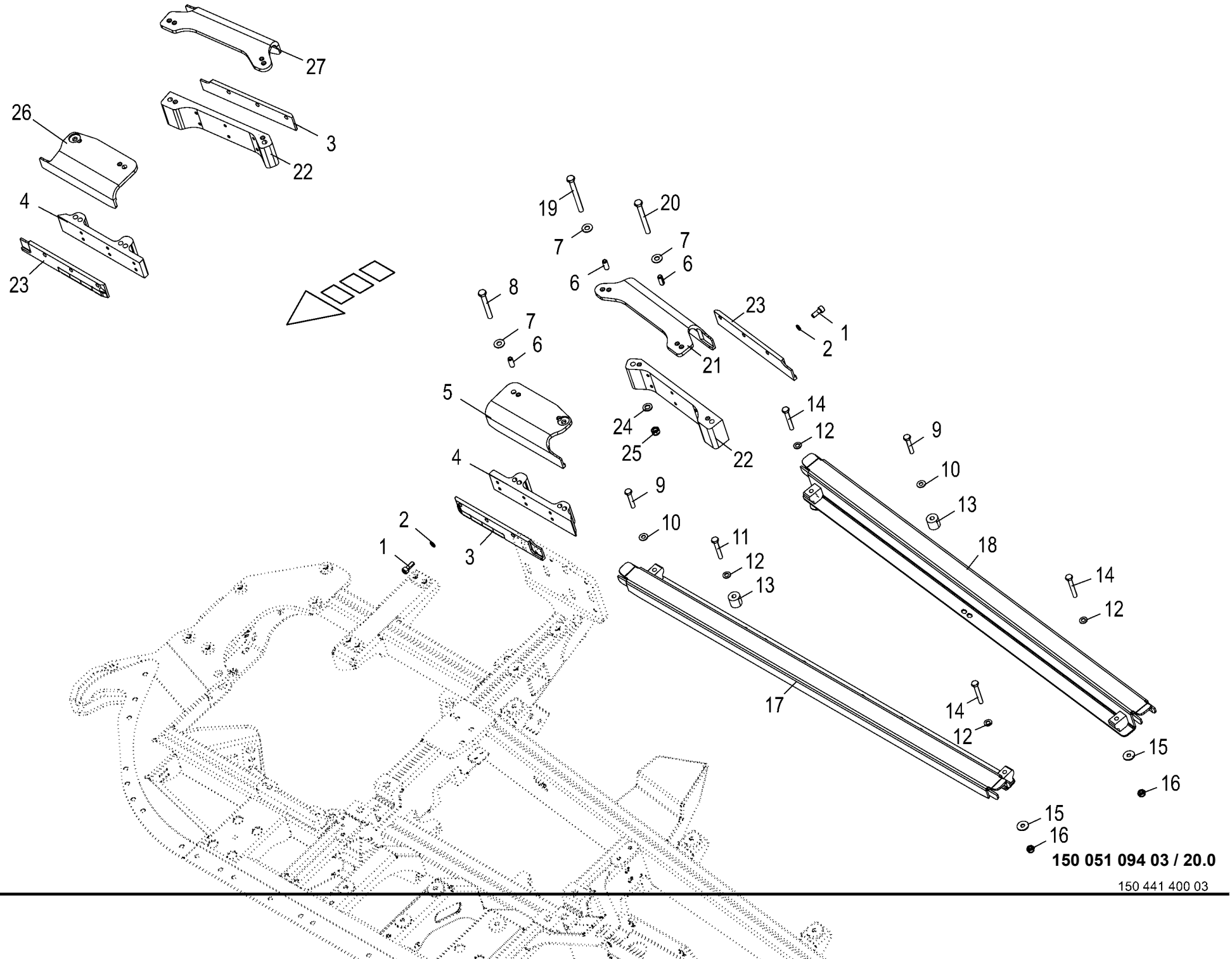
Spitzen / Spitzenhalter **Tips / Spike retainer** **Pointes / Enregistrement dentellier**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 468 703 3 **18.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 094 983 2	Spitze m. Buchse	Tip with bushing	Pointe avec douille		4	6	8				
2	20 092 768 1	Buchse	Bushing	Douille		8	12	16				25,5 X 35 X 11
3	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		8	12	16				10,2 X 25 X 22
4	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
5	90 001 296 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M10 X 65 -10.9
6	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
8	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
9	90 000 473 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 12 X 40 -10.9
	00 903 137 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 12 X 25
10	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 12
11	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 30
12	20 292 645 0	Spitzenhalter links	Tip retainer left	Support de pointes gauche		2	3	4				
	20 292 594 0	Spitzenhalter rechts	Tip retainer right	Support de pointes droit		2	3	4				
13	20 096 985 3	Einweisbügel unten	Guide bracket bottom	Étrier de guidage en bas		4	6	8				
14	20 097 224 3	Zusatzspitze außen, links	Additional tip outside left	Pointe supplémentaire ext., ga.		1	1	1				
	20 097 225 3	Zusatzspitze außen rechts	Additional tip outside right	Pointe supplémentaire ext. dr.		1	1	1				
15	20 292 653 0	Einweisbügel Übergabespitze oben links	Guide bracket transfer tip top left	Étrier de guidage pointe trsf en haut ga		1	1	1				
	20 292 155 1	Einweisbügel Übergabespitze oben rechts	Guide bracket transfer tip top right	Étrier de guid pointe transf en haut dr		1	1	1				
16	20 292 655 0	Einweisbügel Übergabespitze unten links	Guide bracket transfer tip bottom left	Étrier de guidage pointe trsf en bas ga		1	1	1				
	20 292 166 1	Einweisbügel Übergabespitze rechts	Guide bracket transfer tip right	Étrier de guid. pointe de trsf. droit		1	1	1				
18	20 292 647 0	Einweisbügel oben gerade links	Guide bracket top straight left	Étrier de guidage en haut droit ga.			1	1				
	20 292 163 1	Einweisbügel oben gerade rechts	Guide bracket top straight right	Étrier de guidage en haut droit dr.			1	1				
19	00 904 983 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 12 X 30
20	20 093 772 0	Schiebestück	Sliding piece	Piece coulissante		4	3	4				
21	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
22	20 292 649 0	Einweisbügel unten gerade links	Guide bracket bottom straight left	Étrier de guidage en bas droit ga.			1	1				
	20 292 167 1	Einweisbügel unten gerade rechts	Guide bracket bottom straight right	Étrier de guidage en bas droit dr.			1	1				
23	20 292 618 0	Einweisbügel außen	Guide bracket outside	Étrier de guidage extérieur		2	2	2				
24	20 297 584 0	Distanzplatte	Spacer plate	Plaque d'écartement			2	2				



150 051 094 03 / 19.0

150 468 704 01

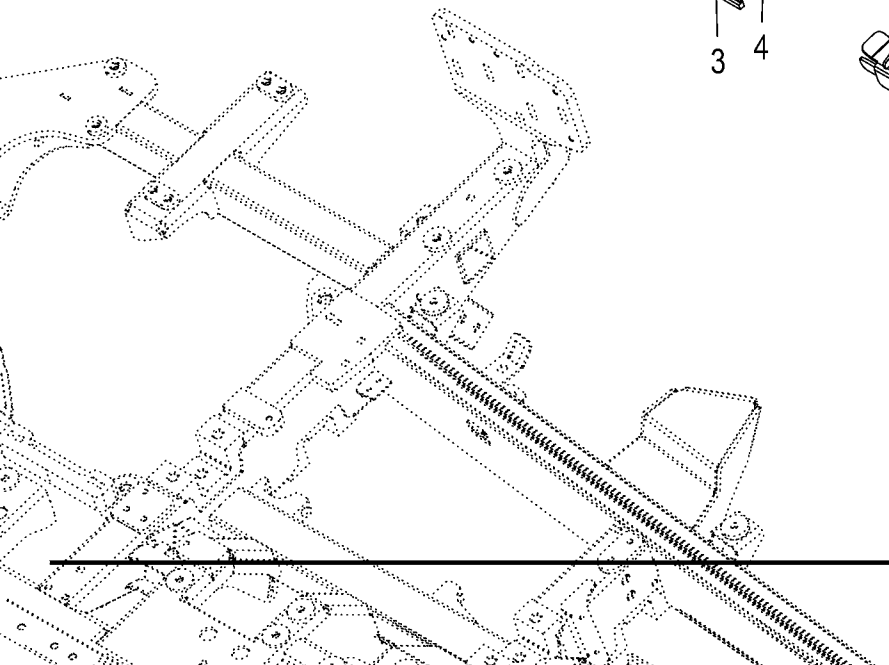
Seitenteil / Bodenkopierung Side part / Adaption to ground contoure Partie latérale / Suivi du sol					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 468 704 1 19.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
3	20 095 243 3	Seitenteil links	Side part left	Partie latérale gauche		1	1	1				
	20 095 102 3	Seitenteil rechts	Side part right	Partie latérale droite		1	1	1				
6	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
7	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
9	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 12
10	00 900 302 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 50
11	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
12	20 093 795 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		4	4	4				10,2 X 25 X 22
13	90 001 431 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 105
14	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
15	20 091 603 0	Deckelblech -links	Cover plate -left	Tôle operculaire -gauche		1	1	1				
	20 091 598 0	Deckelblech -rechts	Cover plate -right	Tôle operculaire -droite		1	1	1				
23	20 092 768 1	Buchse	Bushing	Douille		4	4	4				25,5 X 35 X 11
24	20 096 485 0	Bundbuchse (kurz) 20,1 x 35 x 4,8	Collar bushing (short) 20.1 x 35 x 4.8	Douille à collerette (courte) 20,1 x 35		4	4	4				
25	27 004 302 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		4	4	4				20 X 28 X 6
26	00 934 957 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		4	4	4				20 X 23 X 20
35	20 090 746 4	Aussenspitze m. Buchsen	tip with bushing	pointe à douille		2	2	2				
36	20 290 239 0	Tastkufenhalter mont.	Sensing skid holder assembl.	Support de patin tactile assembl.		2	2	2				
41	00 953 823 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		2	2	2				20,7/25 X 8/10,5



150 051 094 03 / 20.0

150 441 400 03

Führungsschienen **Guide rails** **Glissières de guidage**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 400 3 **20.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 903 106 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						M 10 X 25
2	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKZ 10
3	20 096 245 1	Einweiserschiene aussen VR/HL	Guide bracket rail outside fr rh/re lh	Rail de guide ext. av. dr./ arr. ga.		1						
4	20 096 890 1	Einweiserhalter vorne	Guide bracket support front	Support du guide avant		1						
5	20 296 691 0	Einweiserwinkel vorne rechts	Guide bracket angle front, right	Équerre du guide avant dr.		1						
6	90 000 182 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		6						12 X 45
	00 912 742 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2						12 X 30
7	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
8	00 901 458 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 90
9	00 901 434 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 55
10	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
11	90 001 520 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 65 -10.9
12	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 21 X 2
13	00 352 323 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'entretoisement		1						11 X 30 X 28
14	00 901 622 3	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 70 -10.9
15	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 30 X 2,5
16	90 001 230 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 10
17	20 096 917 1	Führungsschiene vorne -links/ rechts	Guide rail front -left/right	Glissière de guidage avant - gauche/droite		1						
18	20 096 918 1	Führungsschiene hinten -links/ rechts	Guide rail rear -left/right	Glissière de guidage arrière - gauche/droite		1						
19	00 901 462 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 120 -10.9
20	00 900 310 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 110
21	20 096 935 0	Einweiserwinkel hinten, links	Guide bracket angle rear, left	Équerre du guide arrière ga.		1						
22	20 096 891 0	Einweiserhalter hinten	Guide bracket support rear	Support du guide arrière		1						
23	20 096 244 1	Einweiserschiene aussen HR/VL	Guide bracket rail outside re rh/fr lh	Rail de guide ext. arr. dr./ av. ga.		1						
24	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5
25	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 12
26	20 296 692 0	Einweiserwinkel vorne links	Guide bracket angle front, left	Équerre du guide avant ga.		1						
27	20 096 893 0	Einweiserwinkel hinten, rechts	Guide bracket angle rear, right	Équerre du guide arrière dr.		1						



150 051 094 03 / 21.0

150 514 190 02

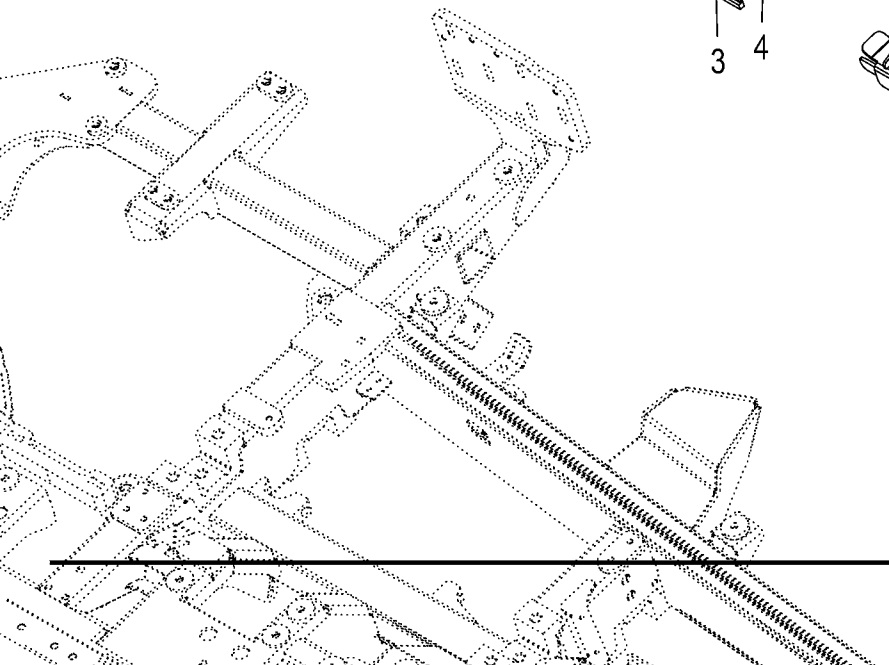
Führungsschienen
Guide rails
Glissières de guidage

1003001 - 1026399

150 051 094 03

150 514 190 2 **21.0**

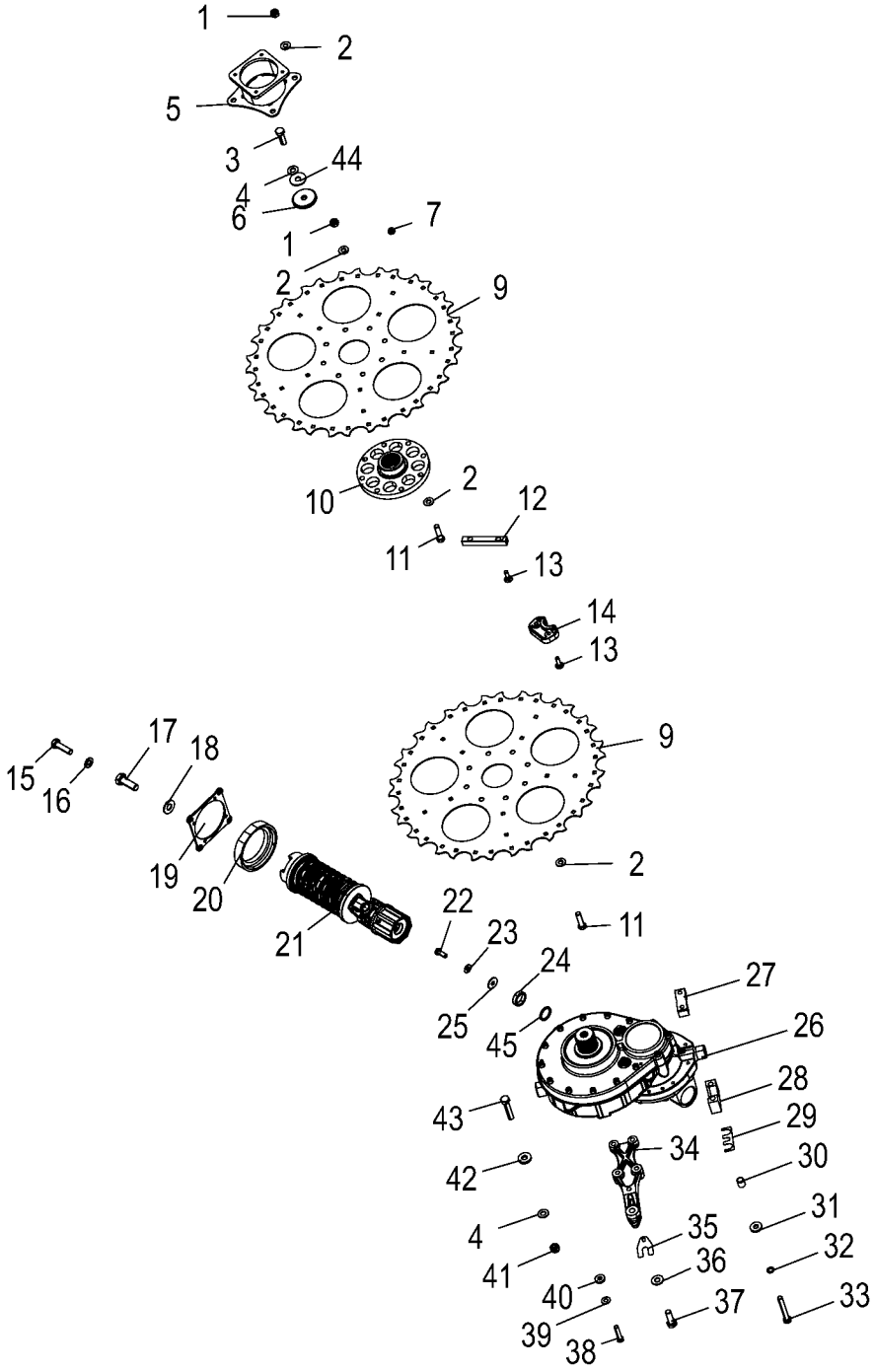
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 903 106 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique			x	x				M 10 X 25
2	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKZ 10
3	20 296 700 0	Einweiserschiene vorne rechts	Guide bracket rail front rh	Équerre du guide avant droite			1	1				
3	20 296 701 0	Einweiserschiene vorne links	Guide bracket rail front lh	Équerre du guide avant gauche			1	1				
4	20 096 890 1	Einweiserhalter vorne	Guide bracket support front	Support du guide avant			2	2				
5	20 296 691 0	Einweiserwinkel vorne rechts	Guide bracket angle front, right	Équerre du guide avant dr.			1	1				
5	20 296 692 0	Einweiserwinkel vorne links	Guide bracket angle front, left	Équerre du guide avant ga.			1	1				
6	90 000 182 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			12	12				12 X 45
	00 912 742 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			4	4				12 X 30
7	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 12
8	00 901 458 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 12 X 90
9	20 296 789 0	Führungsschiene vorne links	Guide rail front left	Glissière de guidage avant ga.			1					
	20 296 787 0	Führungsschiene vorne links	Guide rail front left	Glissière de guidage avant ga.				1				
	20 296 785 0	Führungsschiene vorne rechts	Guide rail front right	Glissière de guidage avant dr.			1					
	20 296 782 0	Führungsschiene vorne rechts	Guide rail front right	Glissière de guidage avant dr.				1				
10	90 003 638 0	6kt-Schraube M10 x 35	Hexagon head screw M10 x 35	Vis six pans M10 x 35			x	x				
11	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 10
12	00 910 624 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				12,5 X 35 X 8
13	20 296 773 1	Konsole lang	Console long	Console longue			2	2				
14	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				10,5 X 25 X 4
15	00 900 639 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 40
16	20 296 777 0	Konsole kurz	Console short	Console courte			4	6				
17	00 900 284 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 50
	90 001 520 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex				x				M 10 X 65 -10.9
18	90 001 230 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 10
19	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				10,5 X 30 X 2,5
20	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				10,5 X 21 X 2
21	00 901 622 3	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 70 -10.9
22	20 096 920 0	Führungsschiene hinten	Guide rail rear	Glissière de guidage arrière			2					
	20 096 919 0	Führungsschiene hinten	Guide rail rear	Glissière de guidage arrière				2				
23	00 352 323 0	Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'entretoisement			2	6				11 X 30 X 28
24	00 901 434 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 55
25	20 096 244 1	Einweiserschiene aussen HR/VL	Guide bracket rail outside re rh/fr lh	Rail de guide ext. arr. dr./ av. ga.			1	1				
25	20 096 245 1	Einweiserschiene aussen VR/HL	Guide bracket rail outside fr rh/re lh	Rail de guide ext. av. dr./ arr. ga.			1	1				
26	20 096 891 0	Einweiserhalter hinten	Guide bracket support rear	Support du guide arrière			2	2				
27	00 900 310 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 12 X 110



150 051 094 03 / 21.0

150 514 190 02

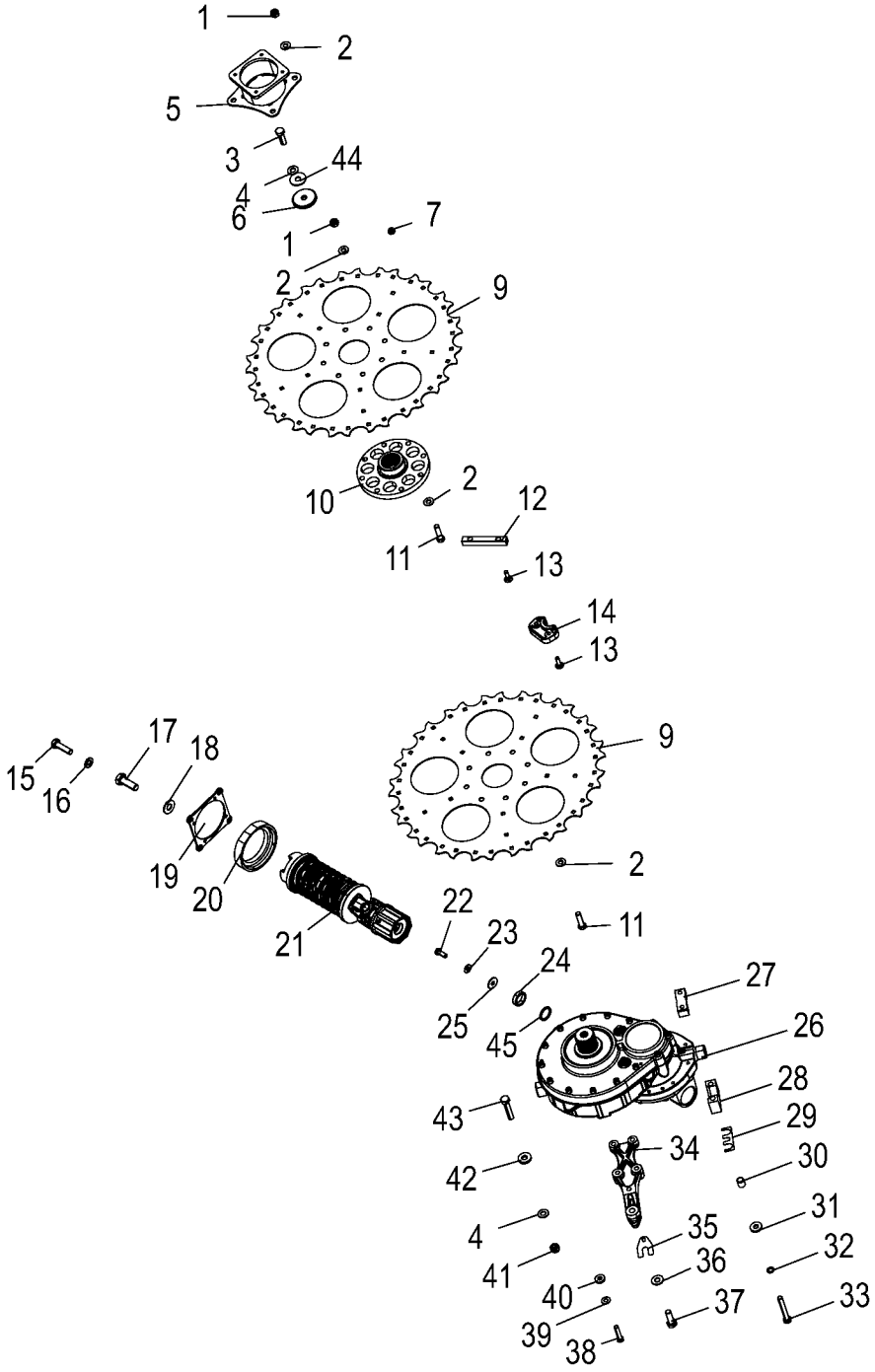
Führungsschienen **Guide rails** **Glissières de guidage**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 514 190 2 **21.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
28	00 901 462 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 12 X 120 -10.9
29	20 096 935 0	Einweiserwinkel hinten, links	Guide bracket angle rear, left	Équerre du guide arrière ga.			1	1				
29	20 096 893 0	Einweiserwinkel hinten, rechts	Guide bracket angle rear, right	Équerre du guide arrière dr.			1	1				
30	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 12
31	90 004 203 0	6kt-Schraube M10 x 40	Hexagon head screw M10 x 40	Vis six pans M10 x 40			x	x				
32	00 900 290 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 100



150 051 094 03 / 22.0

150 447 400 05

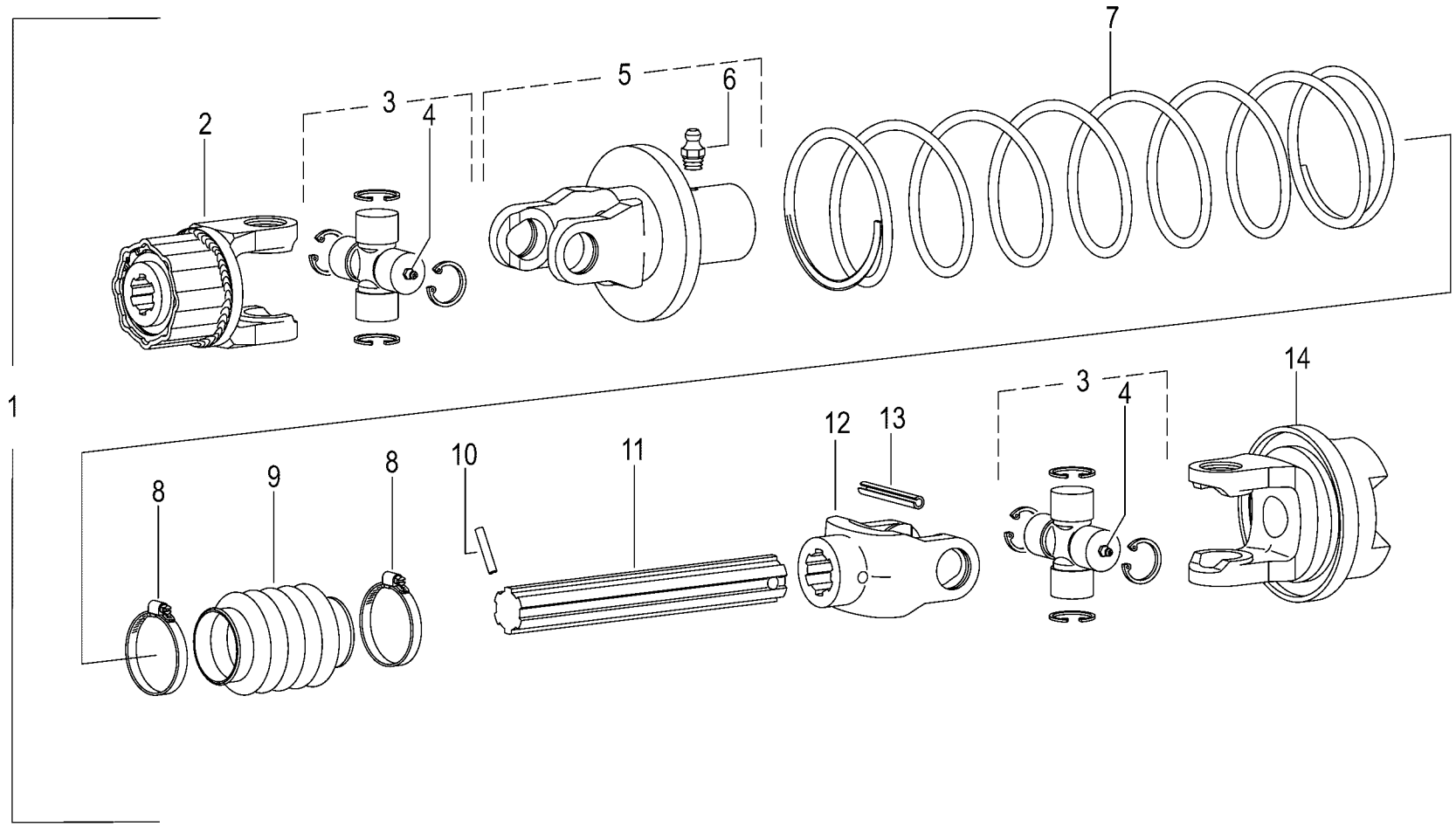
Antrieb / Umlenkrad **Drive system / Guide wheel** **Entraînement / Roue de renvoi**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 447 400 5 **22.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 714 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 14
2	00 909 929 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 14
3	00 902 914 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 50
4	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
5	20 097 060 0	Distanzstück	Spacer	Pièce d'écartement		2	2	2				
6	00 221 632 0	Scheibe	Washer	Rondelle		2	2	2				17 X 75 X 8
7	90 001 427 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10 -10.9
9	20 096 431 1	Umlankrad Z=17	Guide wheel Z=17	Poulie de renvoi Z=17		4	4	4				
10	20 096 652 0	Nabe Kollektor	Hub collector	Moyeu collecteur		2	2	2				
11	90 000 455 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 14 X 55
12	20 096 433 0	Abstandprofil	Distance profile	Profil de distance		10	10	10				
13	00 904 754 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 35
14	20 096 432 1	Gliederaufnahme Z=17 Kunststoff	Link holder Z=17 plastic	Logement des maillons Z=17 plast.		34	34	34				
15	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 30
16	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
17	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30
18	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
19	20 097 043 1	Aufnahmeringplatte	Supporting ring plate	Plaque de bague de support		2	2	2				
20	20 097 044 2	Aufnahmering	Supporting ring	Bague de support		2	2	2				
21	27 013 000 0	Gelenkwelle kpl. W 2300 195mm	Uni. shaft cpl. W 2300 195 mm	Arbre à cardan cpl. W 2300		2	2	2				
		K33B 700Nm	K33B 700Nm	195mm K33B								
22	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 30
23	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
24	00 233 427 0	Distanzbuchse	Spacer bushing	Entretoise prise femelle		2	2	2				48,3 X 13
25	00 910 609 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 37 X 3
26	20 290 807 0	Kollektorgetriebe links mont.	Collector gearbox left assembled	Boîte du collecteur ga. assembl.		1	1	1				
	20 290 806 0	Kollektorgetriebe rechts mont.	Collector gearbox right assembled	Boîte du collecteur droite assemblée		1	1	1				
27	20 290 796 0	Klemmhalter 40 oben	Terminal holder 40 top	Support de serrage 40 en haut		2	2	2				
	20 290 791 0	Klemmhalter 45 oben	Terminal holder 45 top	Support de serrage 45 en haut		2	2	2				
28	20 290 797 0	Klemmhalter 40 unten	Terminal holder 40 bottom	Support de serrage 40 en bas		2	2	2				
	20 290 794 0	Klemmhalter 45 unten	Terminal holder 45 bottom	Support de serrage 45 en bas		2	2	2				
29	20 097 055 1	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm		x	x	x				
30	00 912 518 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		8	8	8				21 X 24
31	00 910 363 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				15 X 36 X 6
32	00 909 902 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 14
33	90 003 367 0	6kt-Schraube M14x100 Zn8	Hexagon head screw M14 x 100	Vis six pans M14 x 100		x	x	x				
34	20 290 792 0	Traverse	Cross beam	Traverse		2	2	2				



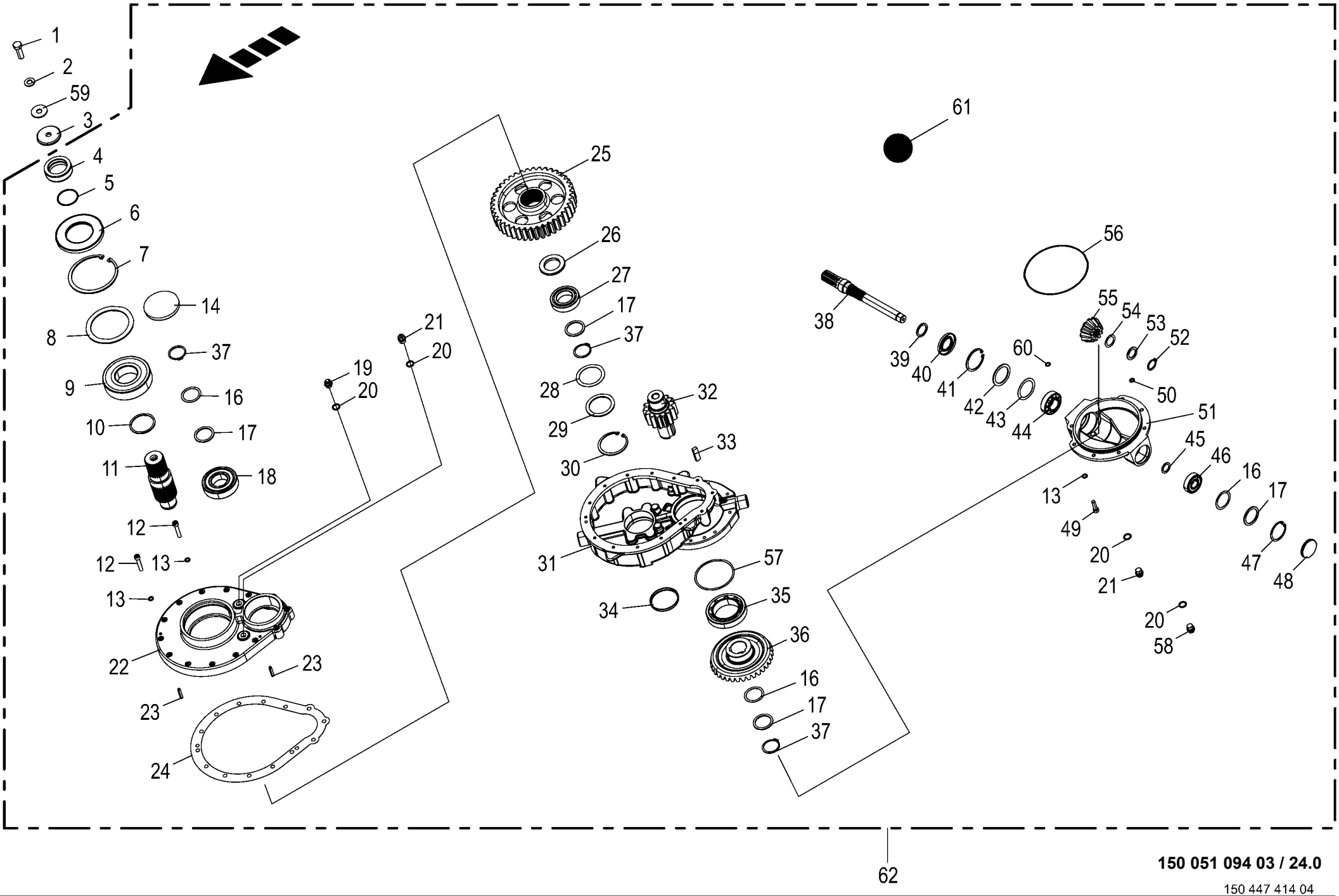
150 051 094 03 / 22.0

150 447 400 05

Antrieb / Umlenkrad **Drive system / Guide wheel** **Entraînement / Roue de renvoi**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 447 400 5 **22.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
35	20 097 082 0	Distanzblech Getr. 0,5mm	Distance sheet gearbox 0.5mm	Tôle d'écartement engrenage 0, 5mm		x	x	x				
	20 097 081 0	Distanzblech Getr. 1mm	Distance sheet gearbox 1mm	Tôle d'écartement engrenage 1mm		x	x	x				
36	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
37	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25
38	00 901 454 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 55
	00 901 453 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 65
39	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
40	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 30 X 6
41	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 16
42	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
43	00 901 137 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 80
44	00 910 327 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 50 X 3
45	00 910 727 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 35 X 45 X 2,5


1
2
3
4
5
6
7
8
8
9
10
11
12
13
3
4
14

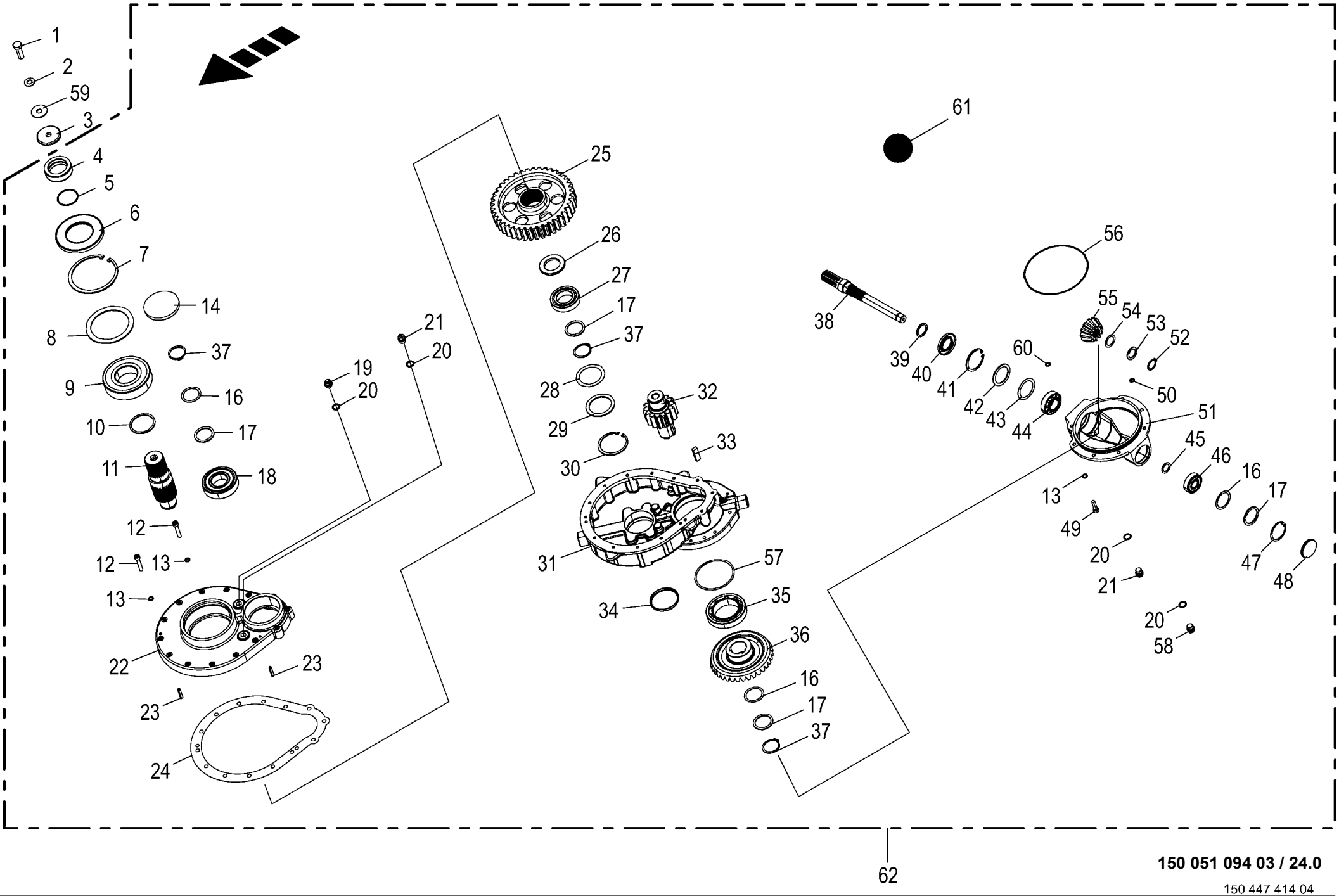
Gelenkwelle -Walterscheid **P.T.O shafts** **Arbre à cardans**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 715 1 **23.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 013 000 0	Gelenkwelle kpl. W 2300 195mm K33B 700Nm	Uni. shaft cpl. W 2300 195 mm K33B 700Nm	Arbre à cardan cpl. W 2300 195mm K33B		1	1	1				
2	27 024 346 0	Sternratsche 2300 K33B 700Nm ZV	Star ratchet coupling 2300 K33B 700Nm ZV	Cliquet en étoile 2300 K33B 700Nm ZV		1	1	1				
3	00 949 397 1	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		2	2	2				
4	00 919 002 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				M 6 X 1
5	27 015 587 0	Nabengabel NG 2300 1 3/8"(6)	Hub fork NG 2300 1 3/8"(6)	Fourche de moyeux NG 2300 1 3/8"(6)		1	1	1				
6	00 919 003 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		1	1	1				M 8 X 1
7	27 001 750 0	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		1	1	1				9 X 118 X 418
8	00 924 003 0	Schneckengewindeschelle	Tube clip	Bride		2	2	2				40 - 60
9	27 015 585 0	Faltbalg 50x72x56	Bellows 50x72x56	Soufflet 50x72x56		1	1	1				
10	00 912 643 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1	1				6 X 35
11	27 015 588 1	Profilwelle 1 3/8"(6) V 151	Profile shaft 1 3/8"(6) V 151	Arbre profilé 1 3/8"(6) V 151		1	1	1				
12	27 001 755 0	Nabengabel	Outer yoke	Machoire exterieure		1	1	1				1 3/8" Z= 6
13	00 912 672 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1	1				8 X 50
14	27 001 748 0	Nabengabel	Outer yoke	Machoire exterieure		1	1	1				NG2300



150 051 094 03 / 24.0

150 447 414 04

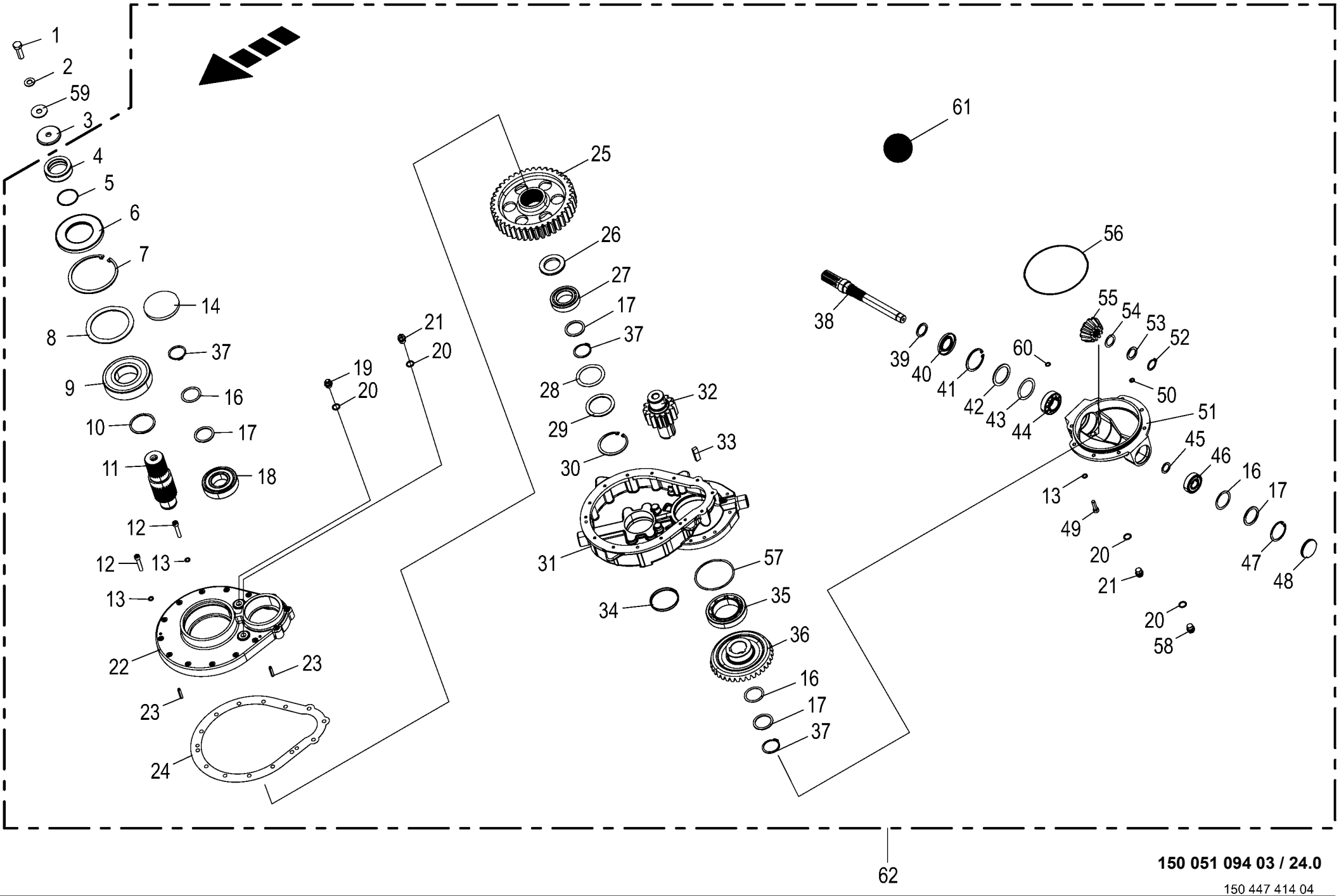
Kollektorgetriebe **Collector gear** **Boîte de vitesse de collecteur**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 447 414 4 **24.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 902 914 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 50
2	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
3	00 221 632 0	Scheibe	Washer	Rondelle		1	1	1				17 X 75 X 8
4	20 290 670 0	Innenring Rd 90 x26	Inner ring Rd 90 x 26	Bague intérieure Rd 90 x26		1	1	1				
5	00 937 536 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				60 X 3
6	90 003 042 0	Radial-WDR AS 85 x 150 x 12	Radial-shaft sealing ring WF 85x150x12	Bague à lèvres en caoutchouc + ressorts		1	1	1				
7	00 911 699 0	SEEGERRG. I150X4,0 472	CIRCLIP J 150X4 472	CIRCLIP		1	1	1				
8	90 000 591 0	Stützscheibe S 120x150x3,5	Support disc S 120x150x3,5	Rondelle d'appui S 120x150x3,5		x	x	x				
9	90 002 663 0	Rillenkugellager 6314 2RS	Grooved ball bearing 6314 2RS	Roulement à billes rainuré 6314 2RS		1	1	1				
10	90 001 226 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 70 X 80 X 3
11	20 290 565 0	Ausgangswelle Rd 80 x213,2	Output shaft Rd 80 x 213.2	Arbre de sortie Rd 80 x213,2		1	1	1				
12	90 002 197 0	Zylindersch.I-6kt M10 x 55 ZLÜ	Cylinder screw hexagon socket M10 x 55	Vis cylind à six pans creux M10 x 55		x	x	x				
13	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
14	90 002 993 0	Verschlußdeckel	Locking cover	Bouchon		1	1	1				
16	00 910 904 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 1,0
	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
	00 910 900 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,1
17	00 910 735 3	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 50 X 62 X 3,0
18	00 930 170 1	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6310 2RS
19	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
20	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		3	3	3				A 18 X 24
21	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		2	2	2				M 18 X 1,5
22	20 290 573 0	Kollektorgetriebe Deckel	Collector gearbox cover	Boîte du collecteur couvercle		1	1	1				
23	90 001 320 0	Zylinderstift A 8 x 40	Cylinder pin A 8 x 40	Goupille de serrage A 8 x 40		2	2	2				
24	20 290 690 0	Dichtung	Seal	Joint		1	1	1				
25	20 096 784 0	Stirnrad M=6 Z=41	Spur wheel M=6 Z=41	Pignon M=6 Z=41		1	1	1				
26	00 351 606 1	Scheibe	Washer	Rondelle		1	1	1				50 X 80 X 9
27	00 932 308 0	Zylinderrollenlager	Roller bearing	Roulement a rouleaux		1	1	1				NJ 210
28	00 910 974 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 90 X 1,0
	00 910 973 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 90 X 0,5
	00 910 972 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 90 X 0,3
	00 910 970 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 90 X 0,1
29	00 910 744 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 70 X 90 X 3,5
30	00 911 680 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				90 X 3
31	20 290 570 0	Kollektorgetriebegehäuse	Collector gearbox housing	Carter de la boîte du collecteur		1	1	1				



150 051 094 03 / 24.0

150 447 414 04

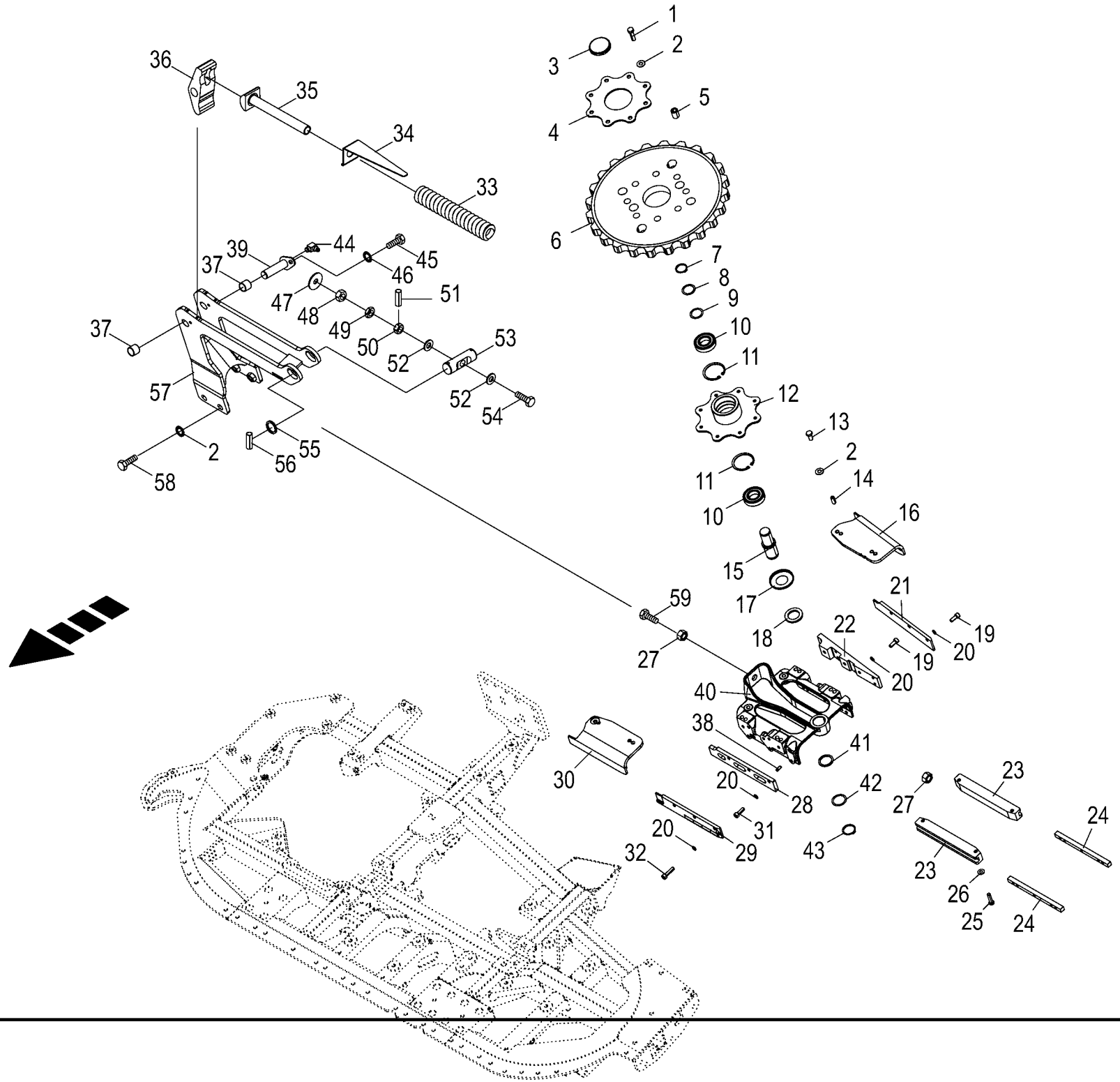
Kollektorgetriebe **Collector gear** **Boîte de vitesse de collecteur**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 447 414 4 **24.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
32	20 290 564 0	Stirnrad M=6 Z=14	Spur wheel M=6 Z=14	Pignon M=6 Z=14		1	1	1				
33	00 915 207 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		2	2	2				B 14 X 9 X 50
34	00 955 644 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1	1	1				Rd. 90
35	00 932 183 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				32016 X
36	20 096 773 0	Kegelrad M=5,6 Z=35 90°	Bevel gear M=5,6 Z=35 90deg	Roue conique M=5,6 Z=35 90°		1	1	1				
37	00 911 553 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		3	3	3				A 50 X 2,0
38	20 096 775 0	Eingangswelle Rd 45 x342	Input shaft Rd 45 x342	Arbre d'entrée Rd 45 x342		1	1	1				
39	00 910 702 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 30 X 42 X 2,5
40	90 000 273 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				As 40 X 72 X 7
41	00 911 668 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				72 X 2,5
42	00 910 700 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 56 X 72 X 3
43	00 910 914 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				56 X 72 X 1,0
44	00 932 152 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				32207 A
45	00 910 710 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 25 X 35 X 2,0
46	00 930 165 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6305
47	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				62 X 2,0
48	90 002 750 0	Verschlussdeckel B 62 x 7 gummiert	Sealing cover B 62 x 7	Bouchon de fermeture B 62 x 7		1	1	1				
49	00 903 109 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 35 -10.9
	00 903 116 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 70
50	90 002 652 0	Passscheibe 10x16x0,5	Shim ring 10x16x0,5	Bague de calage 10x16x0,5		x	x	x				
	90 002 651 0	Passscheibe 10x16x0,3	Shim ring 10x16x0,3	Bague de calage 10x16x0,3		x	x	x				
	90 002 650 0	Passscheibe 10x16x0,1	Shim ring 10x16x0,1	Bague de calage 10x16x0,1		x	x	x				
51	20 290 571 0	Unterflansch Kollektorgetriebe	Collector gearbox bottom flange	Boîte du collecteur bride inférieure		1	1	1				
52	00 911 504 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				A 30 X 2,0
53	00 910 702 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 30 X 42 X 2,5
54	00 910 864 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				30 X 42 X 1,0
55	20 096 772 0	Kegelrad M=5,6 Z=12 90°	Bevel gear M=5,6 Z=12 90deg	Roue conique M=5,6 Z=12 90°		1	1	1				
56	00 937 620 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		1	1	1				195 X 3,5
57	00 910 878 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				115 X 125 X 1,0
58	27 001 067 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1	1				M 18 X 1,5
59	00 910 327 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 50 X 3
60	90 002 652 0	Passscheibe 10x16x0,5	Shim ring 10x16x0,5	Bague de calage 10x16x0,5		x	x	x				
	90 002 651 0	Passscheibe 10x16x0,3	Shim ring 10x16x0,3	Bague de calage 10x16x0,3		x	x	x				
	90 002 650 0	Passscheibe 10x16x0,1	Shim ring 10x16x0,1	Bague de calage 10x16x0,1		x	x	x				
61	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		3,3	3,3	3,3				
62	20 290 807 0	Kollektorgetriebe links mont.	Collector gearbox left assembled	Boîte du collecteur ga. assembl.		1	1	1				



150 051 094 03 / 24.0

150 447 414 04

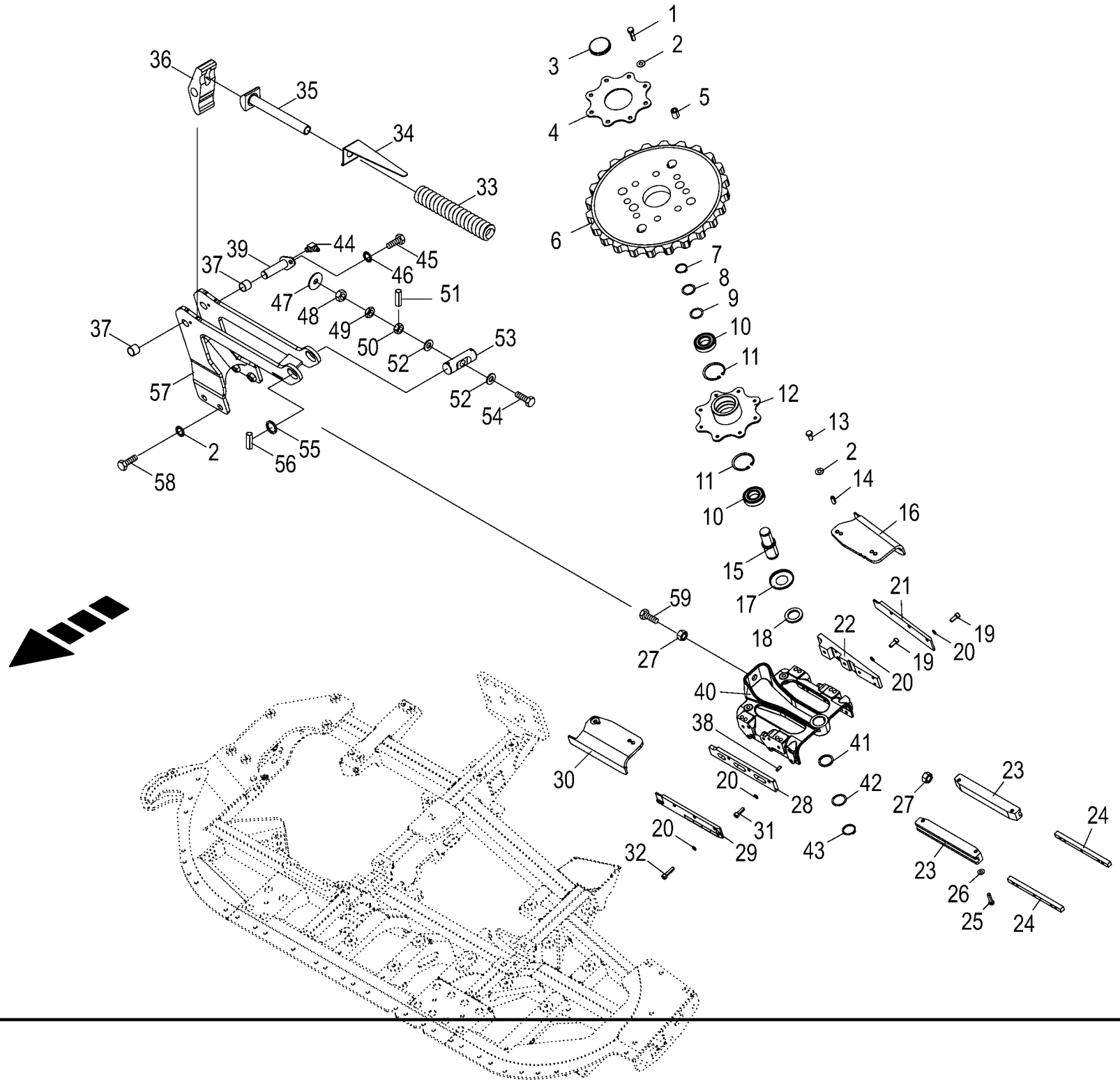
Kollektorgetriebe **Collector gear** **Boîte de vitesse de collecteur**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 447 414 4 **24.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	20 290 806 0	Kollektorgetriebe rechts mont.	Collector gearbox right assembled	Boîte du collecteur droite assemblée		1	1	1				



150 051 094 03 / 25.0

150 441 213 04

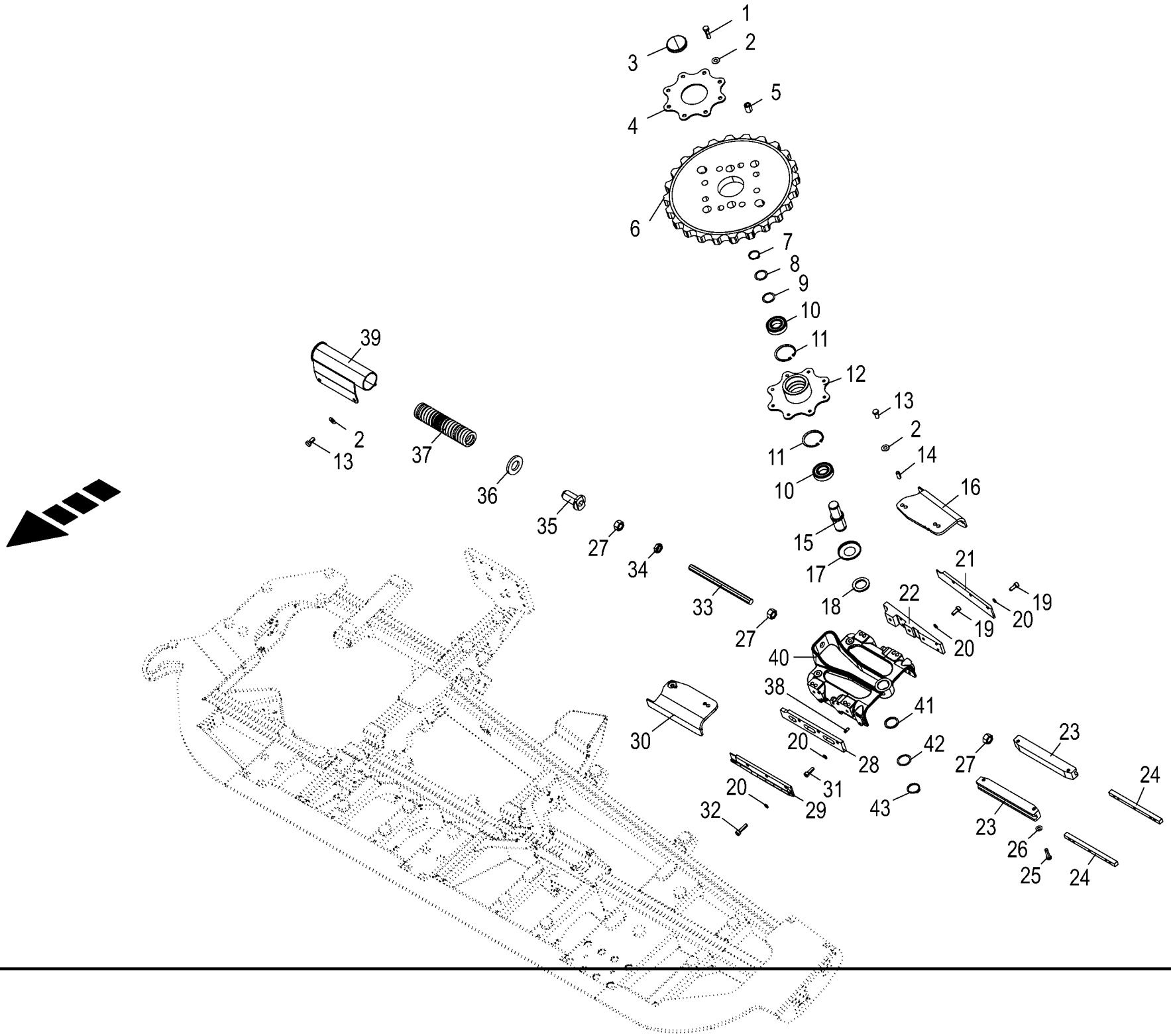
Umlenkrad **Guide wheel** **Roue de renvoi**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 213 4 **25.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 275 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 45 -10.9
2	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
3	00 925 203 1	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		2						Rd. 72
4	20 090 868 0	Anschraubblech	Screw-on plate	Tôle visser		2						
5	20 091 533 0	Buchse	Bushing	Douille		16						13 X 22 X 29,5
6	20 090 959 5	Kollektorrad Z=12	Collector wheel Z=12	Roue du collecteur Z=12		2						
7	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2						A 35 X 1,5
8	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,5
9	00 911 132 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						35 X 45 X 0,3
10	00 930 537 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		4						6207 2RS
11	00 911 668 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4						72 X 2,5
12	20 090 874 2	Nabe	Hub	Moyeu		2						
13	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 25
14	00 912 742 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		8						12 X 30
15	20 091 564 2	Bolzen 40 X 122 Umlenkrad	Bearing bolt guide wheel	Boulon du palier poulie de renvoi		2						
16	20 096 393 0	Einweiserwinkel aussen hinten, links	Guide bracket angle outside rear, left	Équerre du guide extérieur arrière ga.		1						
	20 096 392 0	Einweiserwinkel aussen hinten, rechts	Guide bracket angle outside rear, right	Équerre du guide extérieur arrière dr.		1						
17	20 093 859 0	Dichtkappe	Seal cap	Bouchon d' étanchéité		2						40,2 X 82 X 8,5
18	00 281 706 0	Scheibe	Washer	Rondelle		2						40 X 60,3 X 6
19	00 903 106 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						M 10 X 25
20	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKZ 10
21	20 096 245 1	Einweiserschiene aussen VR/HL	Guide bracket rail outside fr rh/re lh	Rail de guide ext. av. dr./ arr. ga.		2						
22	20 292 807 0	Winkelstück Einweiserschiene	Angle guide bracket rail	Pièce angulaire rail de guide		2						
23	20 097 116 1	Führungsschiene	Guide rail	Glissière de guidage		4						
24	20 091 563 2	Führung f. Konsole	Guidance for console	Guidage p. console		4						
25	00 901 431 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 40
26	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
27	00 908 225 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 20
28	20 291 101 0	Grundblech Einweiserschiene	Base sheet guide bracket rail	Tôle de base rail de guide		2						
29	20 096 244 1	Einweiserschiene aussen HR/VL	Guide bracket rail outside re rh/fr lh	Rail de guide ext. arr. dr./ av. ga.		2						
30	20 296 692 0	Einweiserwinkel vorne links	Guide bracket angle front, left	Équerre du guide avant ga.		1						
	20 296 691 0	Einweiserwinkel vorne rechts	Guide bracket angle front, right	Équerre du guide avant dr.		1						
31	00 903 108 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						M 10 X 30 -10.9
32	00 903 110 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x						M 10 X 40



150 051 094 03 / 25.0

150 441 213 04

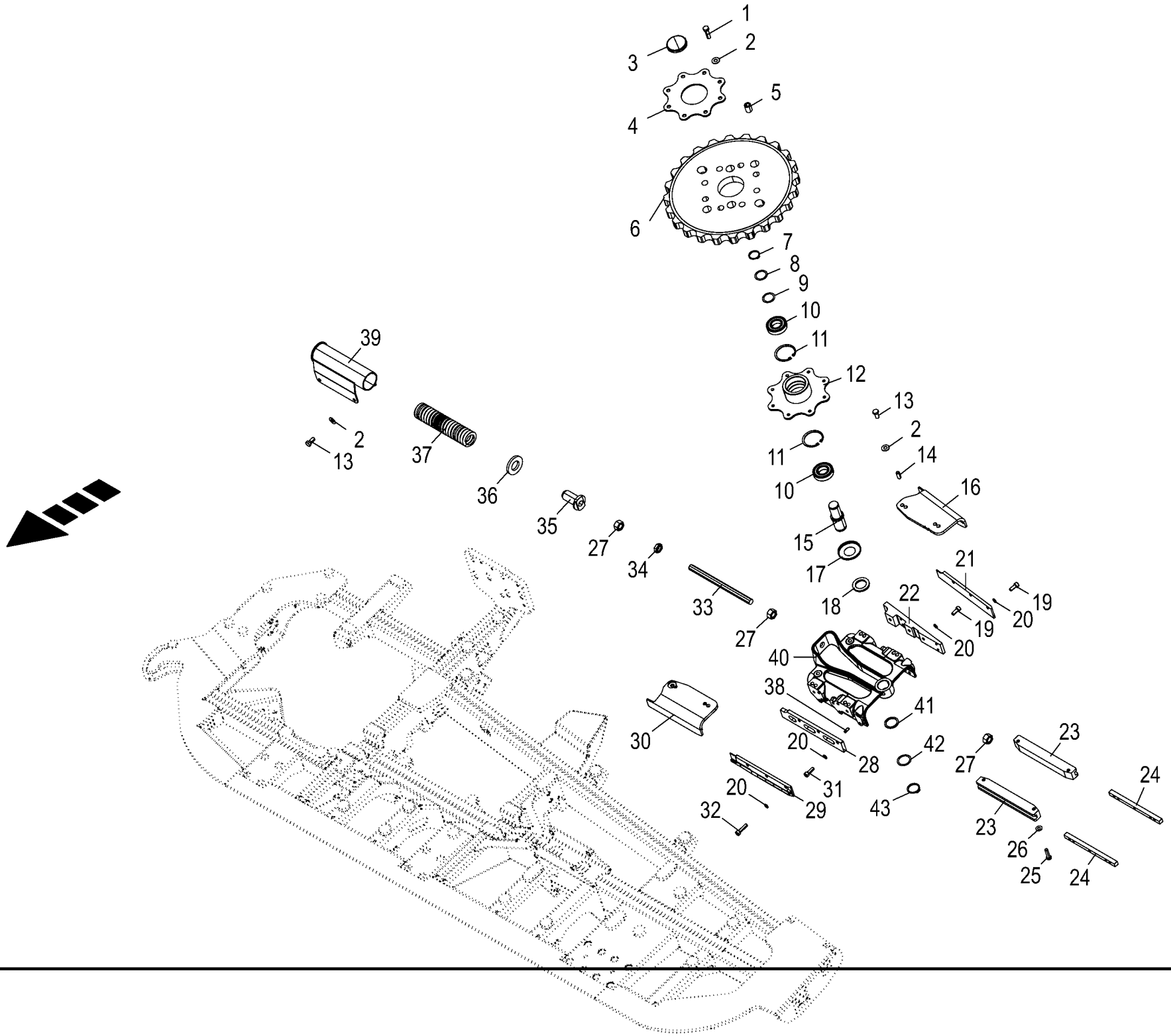
Umlenkrad **Guide wheel** **Roue de renvoi**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 213 4 **25.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
33	20 092 109 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression		2						10 X 34 X 240
34	20 094 230 0	Spannanzeiger	Tensioning indicator	Indicateur tendeur		2						
35	20 094 229 0	Federführung	Spring guide	Guide ressort		2						
36	20 094 225 1	Kipphebel	Rocker lever	Levier à bascule		2						
37	90 001 759 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		4						20 X 23 X 20
38	00 912 532 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		8						8 X 20
39	20 094 234 0	Bolzen	Pin	Boulon		2						
40	20 290 034 0	Schiebeschlitten	Sliding carriage	Chariot coulissant		2						
41	00 910 730 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x						S 40 X 50 X 2,5
42	00 910 890 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						40 X 50 X 0,5
	00 910 889 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x						40 X 50 X 0,3
43	00 911 518 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1						40 X 2,5
44	00 919 203 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2						M 8 X 1
45	00 900 253 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 12
46	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
47	00 910 327 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						17 X 50 X 3
48	00 908 620 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x						M 16
49	00 908 220 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 16
50	90 002 124 0	Kronenmutter	Castellated nut	Ecrou crenele plat		x						M 16
51	00 912 582 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2						4 X 26
52	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						17 X 30 X 3
53	20 094 218 1	Lagerbolzen Rd 30 h9 x 90 Zn8	Bearing bolt Rd 30 h9 x 90 Zn8	Boulon de palier Rd 30 h9 x 90 Zn8		2						
54	20 094 756 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		2						M 16 X 400
55	00 910 702 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x						S 30 X 42 X 2,5
56	00 912 616 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1						5 X 40
57	20 097 127 1	Lagerbock	Bearing block	Bloc palier		2						
58	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 30
59	00 900 380 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 20 X 60



150 051 094 03 / 26.0

150 441 197 04

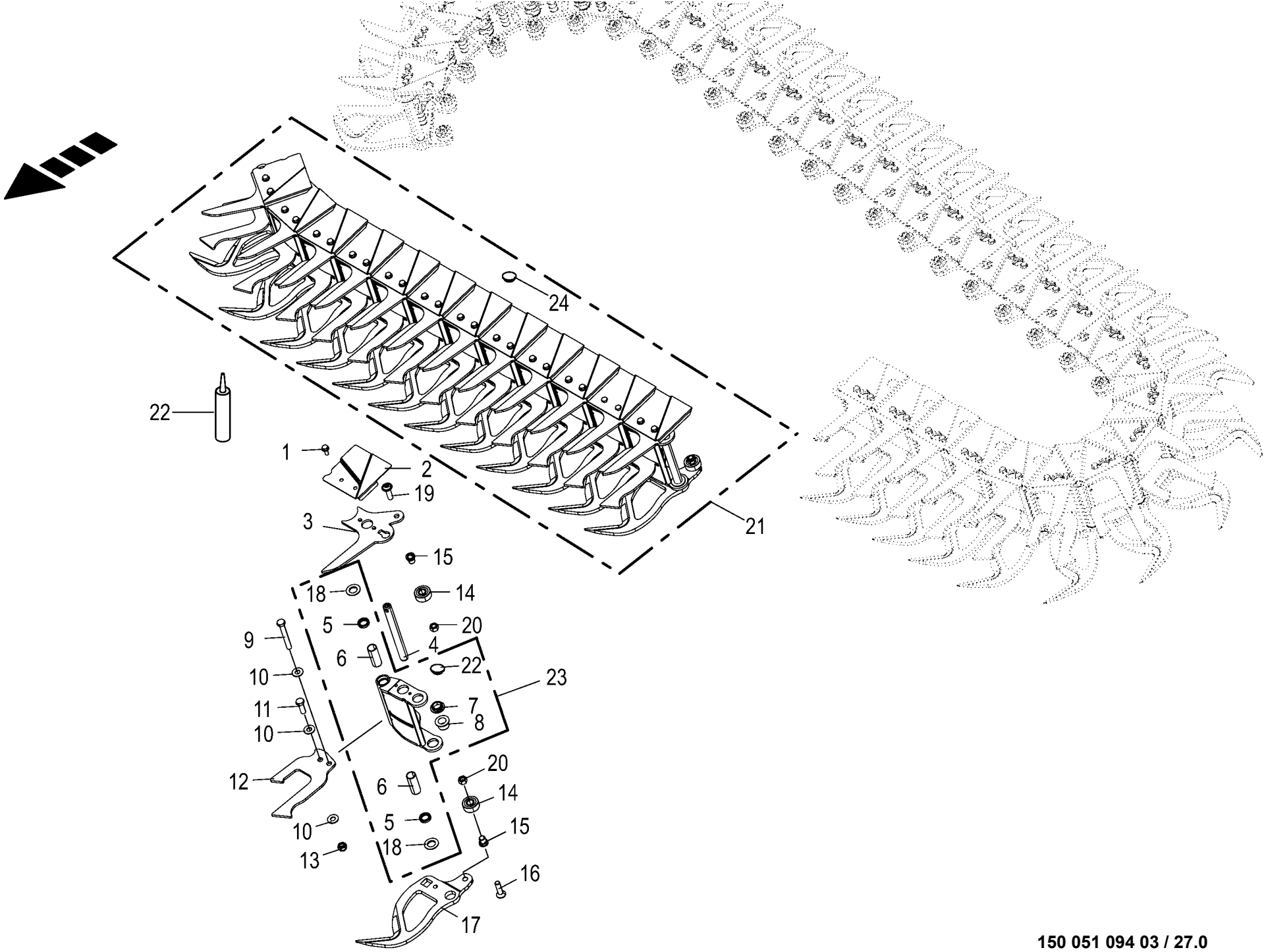
Umlenkrad **Guide wheel** **Roue de renvoi**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 197 4 **26.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 275 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 12 X 45 -10.9
2	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 12
3	00 925 203 1	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture			2	2				Rd. 72
4	20 090 868 0	Anschraubblech	Screw-on plate	Tôle visser			2	2				
5	20 091 533 0	Buchse	Bushing	Douille			16	16				13 X 22 X 29,5
6	20 090 959 5	Kollektorrad Z=12	Collector wheel Z=12	Roue du collecteur Z=12			2	2				
7	00 911 541 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip			2	2				A 35 X 1,5
8	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x	x				35 X 45 X 0,5
9	00 911 132 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x	x				35 X 45 X 0,3
10	00 930 537 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge			4	4				6207 2RS
11	00 911 668 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip			4	4				72 X 2,5
12	20 090 874 2	Nabe	Hub	Moyeu			2	2				
13	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 12 X 30
14	00 912 742 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			8	8				12 X 30
15	20 091 564 2	Bolzen 40 X 122 Umlenkrad	Bearing bolt guide wheel	Boulon du palier poulie de renvoi			2	2				
16	20 096 232 0	Einweiserwinkel aussen hinten,	Guide bracket angle outside rear,	Équerre du guide extérieur arrière			1					
		links	left	ga.								
	20 096 231 0	Einweiserwinkel aussen hinten,	Guide bracket angle outside rear,	Équerre du guide extérieur arrière			1					
		rechts	right	dr.								
	20 096 234 0	Einweiserwinkel aussen hinten,	Guide bracket angle outside rear,	Équerre du guide extérieur arrière				1				
		links	left	ga.								
	20 096 233 0	Einweiserwinkel aussen hinten,	Guide bracket angle outside rear,	Équerre du guide extérieur arrière				1				
		rechts	right	dr.								
17	20 093 859 0	Dichtkappe	Seal cap	Bouchon d' étanchéité			1	1				40,2 X 82 X 8,5
18	00 281 706 0	Scheibe	Washer	Rondelle			1	1				40 X 60,3 X 6
19	00 903 106 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique			x	x				M 10 X 25
20	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKZ 10
21	20 296 700 0	Einweiserschiene vorne rechts	Guide bracket rail front rh	Équerre du guide avant droite			1	1				
22	20 292 806 0	Winkelstück Einweiserschiene	Angle guide bracket rail	Pièce angulaire rail de guide			1					
	20 291 102 0	Winkelstück Einweiserschiene	Elbow guide bracket rail	Pièce angulaire rail de guide				1				
23	20 093 052 1	Führungsschiene	Guide rail	Reglette de guidage			2	2				Lg.= 287
24	20 091 563 2	Führung f. Konsole	Guidance for console	Guidage p. console			2	2				
25	00 901 431 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 40
26	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 10
27	00 908 225 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex			x	x				M 20
28	20 291 101 0	Grundblech Einweiserschiene	Base sheet guide bracket rail	Tôle de base rail de guide			2	2				
29	20 296 701 0	Einweiserschiene vorne links	Guide bracket rail front lh	Équerre du guide avant gauche			1	1				
30	20 296 692 0	Einweiserwinkel vorne links	Guide bracket angle front, left	Équerre du guide avant ga.			1	1				



150 051 094 03 / 26.0

150 441 197 04

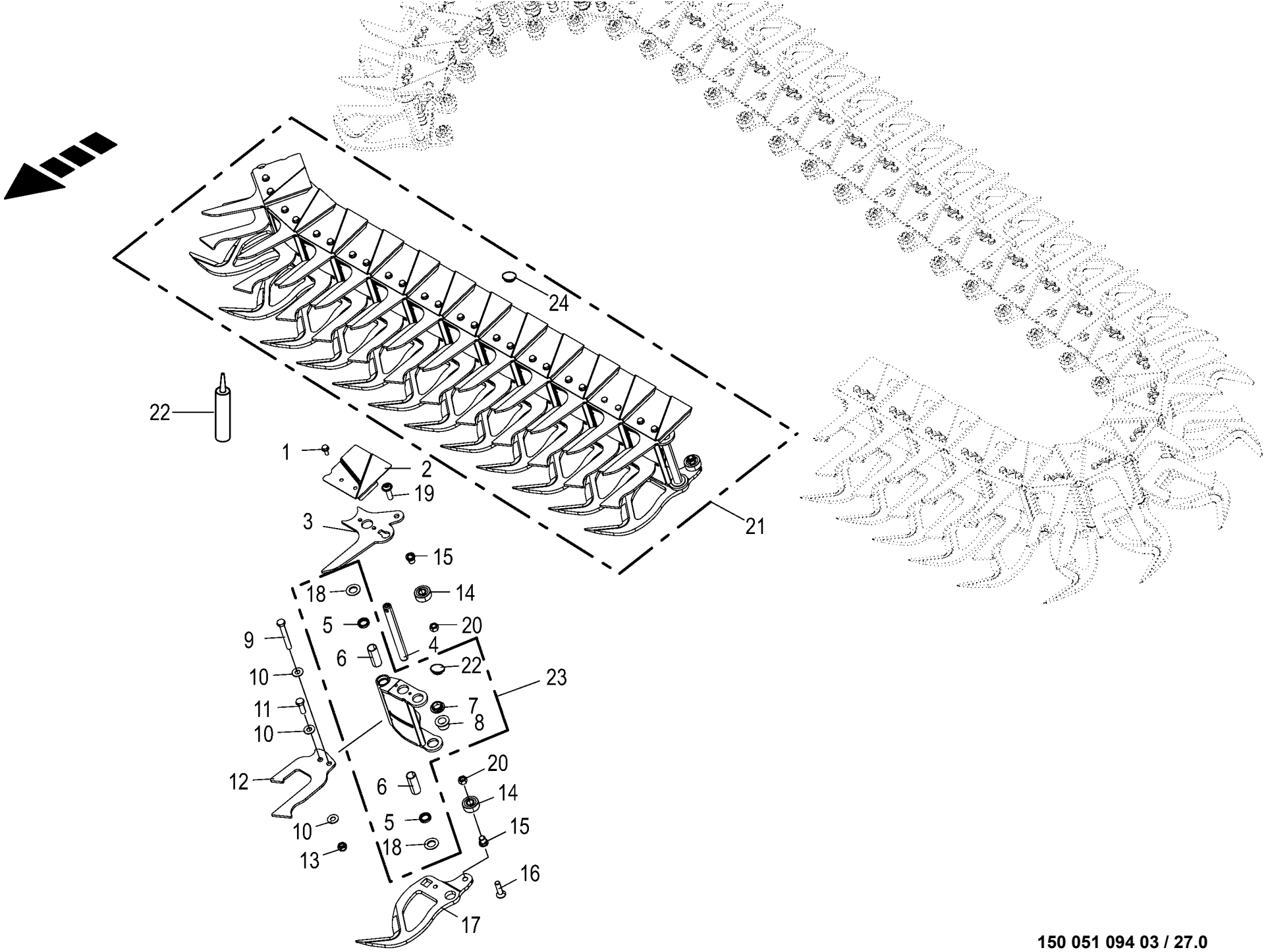
Umlenkrad **Guide wheel** **Roue de renvoi**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 197 4 **26.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	20 296 691 0	Einweiserwinkel vorne rechts	Guide bracket angle front, right	Équerre du guide avant dr.			1	1				
31	00 903 108 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique			x	x				M 10 X 30 -10.9
32	00 903 110 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique			x	x				M 10 X 40
33	20 090 798 0	Gewindestange	Threaded rod	Tige filetée			1	1				M 20 X 300
34	00 908 525 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse			x	x				M 20
35	20 090 805 1	Bundbuchse	Collar bush	Douille de touchette			1	1				21 X 35/55 X 80
36	00 200 450 2	Scheibe	Washer	Rondelle			1	1				36 X 70,5 X 8
37	00 260 120 1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression			1	1				10,5 X 48 X 380
38	00 912 532 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			4	4				8 X 20
39	20 090 645 1	Federgehäuse	Barrel	Barillet			1	1				
40	20 290 034 0	Schiebeschlitten	Sliding carriage	Chariot coulissant			1	1				
41	00 910 730 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique			x	x				S 40 X 50 X 2,5
42	00 910 890 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x	x				40 X 50 X 0,5
	00 910 889 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x	x				40 X 50 X 0,3
43	00 911 518 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip			1	1				40 X 2,5



150 051 094 03 / 27.0

150 441 528 03

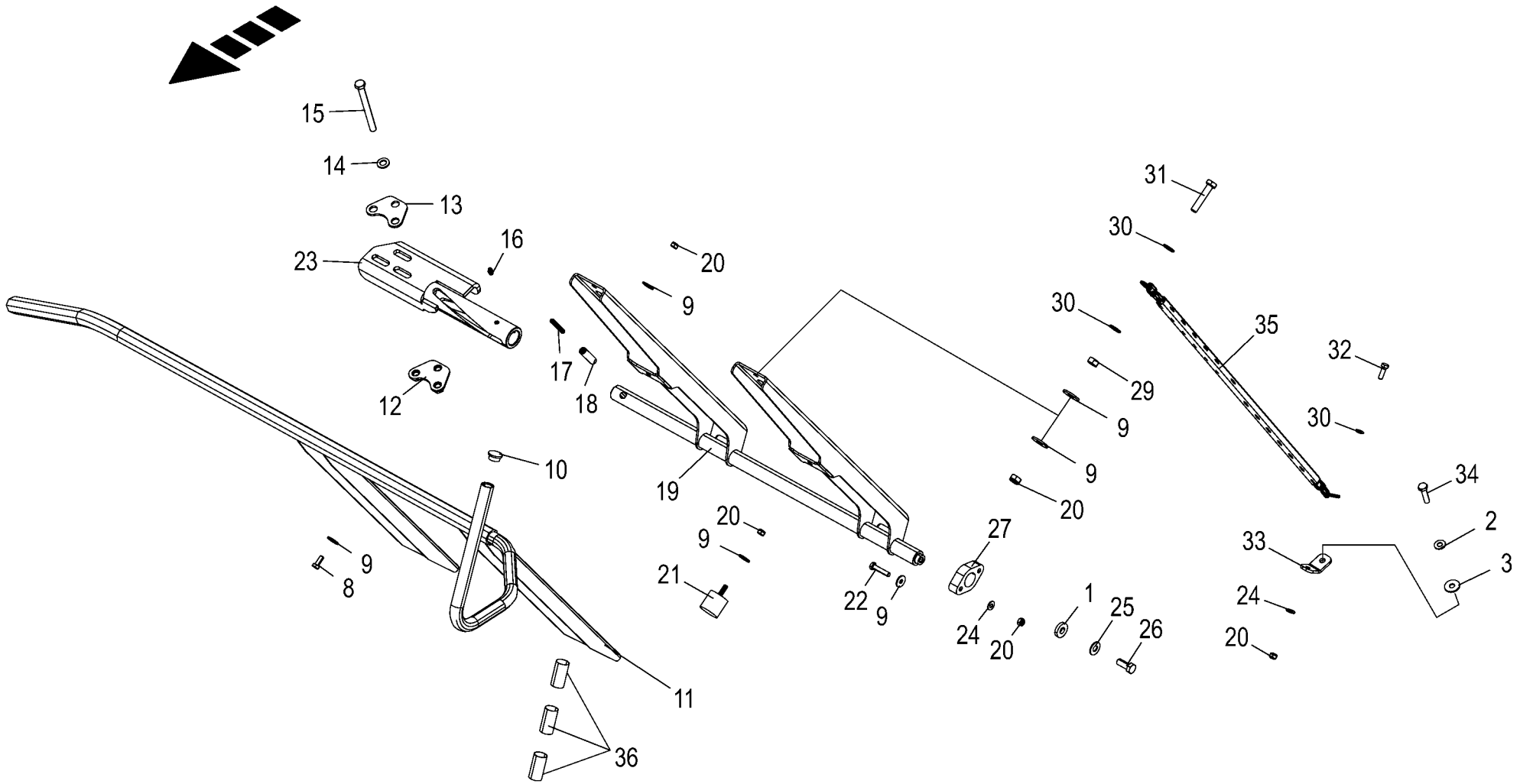
Kollektor **Collector** **Collecteur**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 528 3 **27.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	90 000 569 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20 -10.9
2	20 292 132 0	Deckblech links	Cover sheet left	Tôle de capotage gauche		33						
	20 296 707 0	Deckblech links	Cover sheet left	Tôle de capotage gauche			45	56				
	20 292 131 0	Deckblech rechts	Cover sheet right	Tôle de capotage droite		33						
	20 296 706 0	Deckblech rechts	Cover sheet right	Tôle de capotage dr.			45	56				
3	20 293 599 1	Einlegefinger Rolle (xxx-2)	Insertion finger roll (xxx-2)	Doigt d'introduction rouleau (xxx-2)		66	90	112				
4	00 353 603 4	Lagerbolzen	Bearing bolt	Boulon de palier		66	90	112				
5	27 004 302 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		132	180	224				20 X 28 X 6
6	90 001 758 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		132	180	224				20 X 23 X 60
7	20 096 486 0	Bundbuchse (oben) 20 x 35 x 8, 5	Collar bushing (top) 20 x 35 x 8.5	Douille à collerette (en haut) 20x35x8,5		66	90	112				
8	20 096 487 1	Bundbuchse unten	Collar bushing bottom	Douille à collerette inférieure		66	90	112				
9	90 000 568 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 90 -10.9
10	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
11	00 900 226 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35 -10.9
12	20 098 483 2	Doppelfinger mitte	Double finger centre	Doigt double centre		66	90	112				
13	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
14	90 000 027 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		66	90	112				15 X 40 X 15,9
15	20 093 257 0	Lagerhülse	Bearing brushing	Douille de palier		66	90	112				12 X 22 X 20,5
16	90 000 567 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x	x				M 12 X 45
17	20 098 662 1	Schneidmesser links Klinge lang	Cutting blade left, blade long	Couteau long gauche Bl 12 (200936460)		33	45	56				
	20 294 324 0	Schneidmesser links t=10mm -	Cutting blade lh. t = 10 mm -	Couteau de coupe ga. t=10mm -		x	x	x				
		optional	optional	optionnel								
	20 098 661 1	Schneidmesser rechts Klinge lang	Cutting blade right, blade long	Couteau long droit Bl 12 (200936470)		33	45	56				
	20 294 313 0	Schneidmesser rechts t=10mm -	Cutting blade rh. t = 10 mm -	Couteau de coupe dr. t=10mm -		x	x	x				
		optional	optional	optionnel								
18	20 096 485 0	Bundbuchse (kurz) 20,1 x 35 x 4,8	Collar bushing (short) 20.1 x 35 x 4.8	Douille à collerette (courte) 20,1 x 35		132	180	224				
19	90 004 096 0	Linsenflan-schr.Torx M12x40 ZnNi	Ov-fla scre Torx M12 x 40 ZnNi	Vis br.à tê.bo.Torx M12x40 ZnNi		x	x	x				
		MK-gelb	MK yellow	MK-jaune								
20	00 908 215 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 12
21	20 297 140 0	Kollektorteil li. mont. xxx-2 (12) z. LR	Collector piece lh assembled xxx-2 (12)	Partie du collecteur ga. ass. xxx-2 (12)		x	x	x				
	20 297 139 0	Kollektorteil re. mont. xxx-2 (12) z. LR	Collector piece rh assembled xxx-2 (12)	Partie du collecteur dr. ass. xxx-2 (12)		x	x	x				



150 051 094 03 / 27.0

150 441 528 03

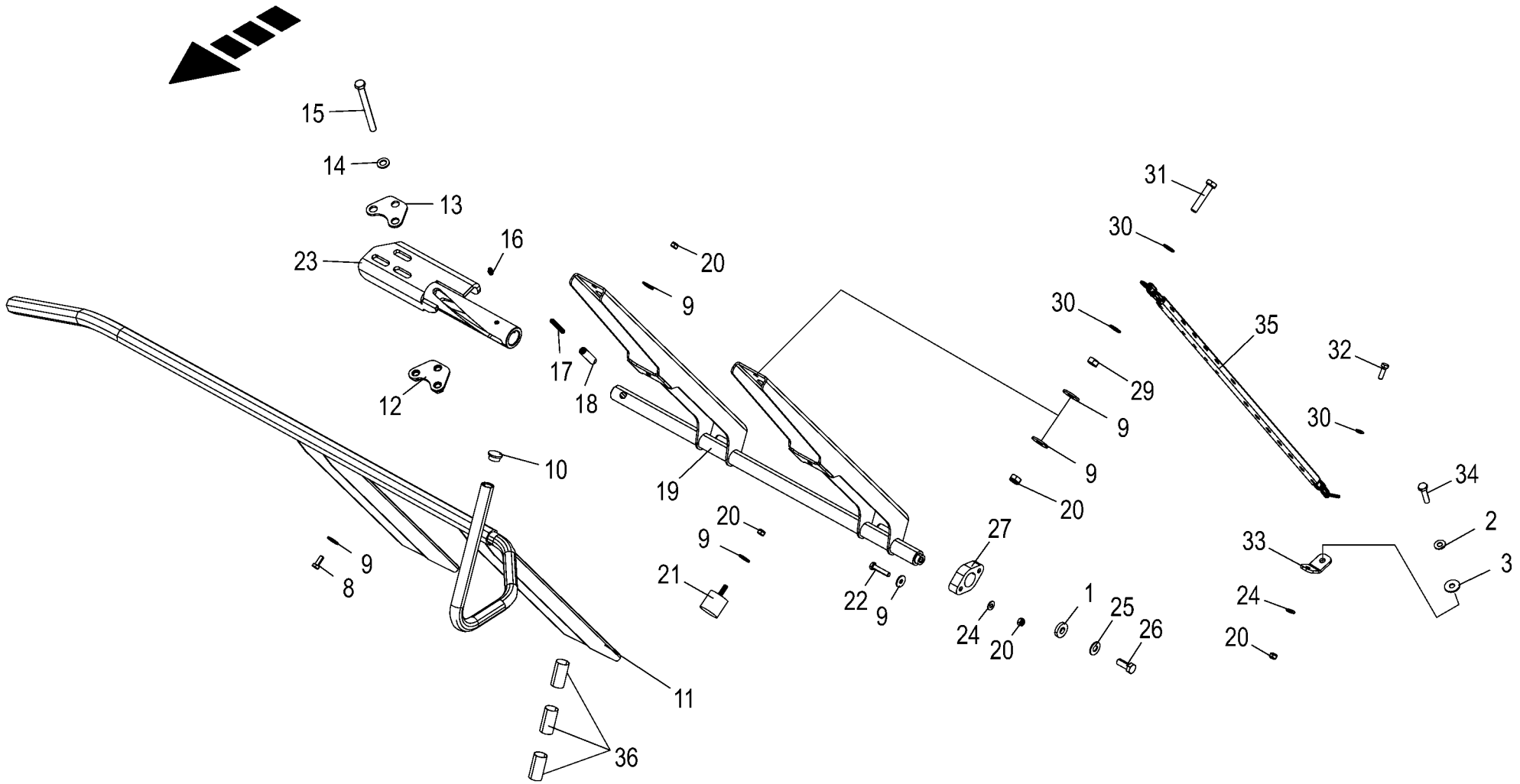
Kollektor **Collector** **Collecteur**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 528 3 **27.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
22	00 926 045 0	Langzeitfett	Long-life grease	Graisse à long terme		x	x	x				400 Gr.
23	20 290 224 0	Kollektor links mont.	Collector left assembled	Collecteur ga. assemblé		33	45	56				
	20 290 223 0	Kollektor rechts mont.	Collector right assembled	Collecteur dr. assemblé		33	45	56				
24	00 953 823 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		x	x	x				20,7/25 X 8/10,5



150 051 094 03 / 28.0

150 441 315 05

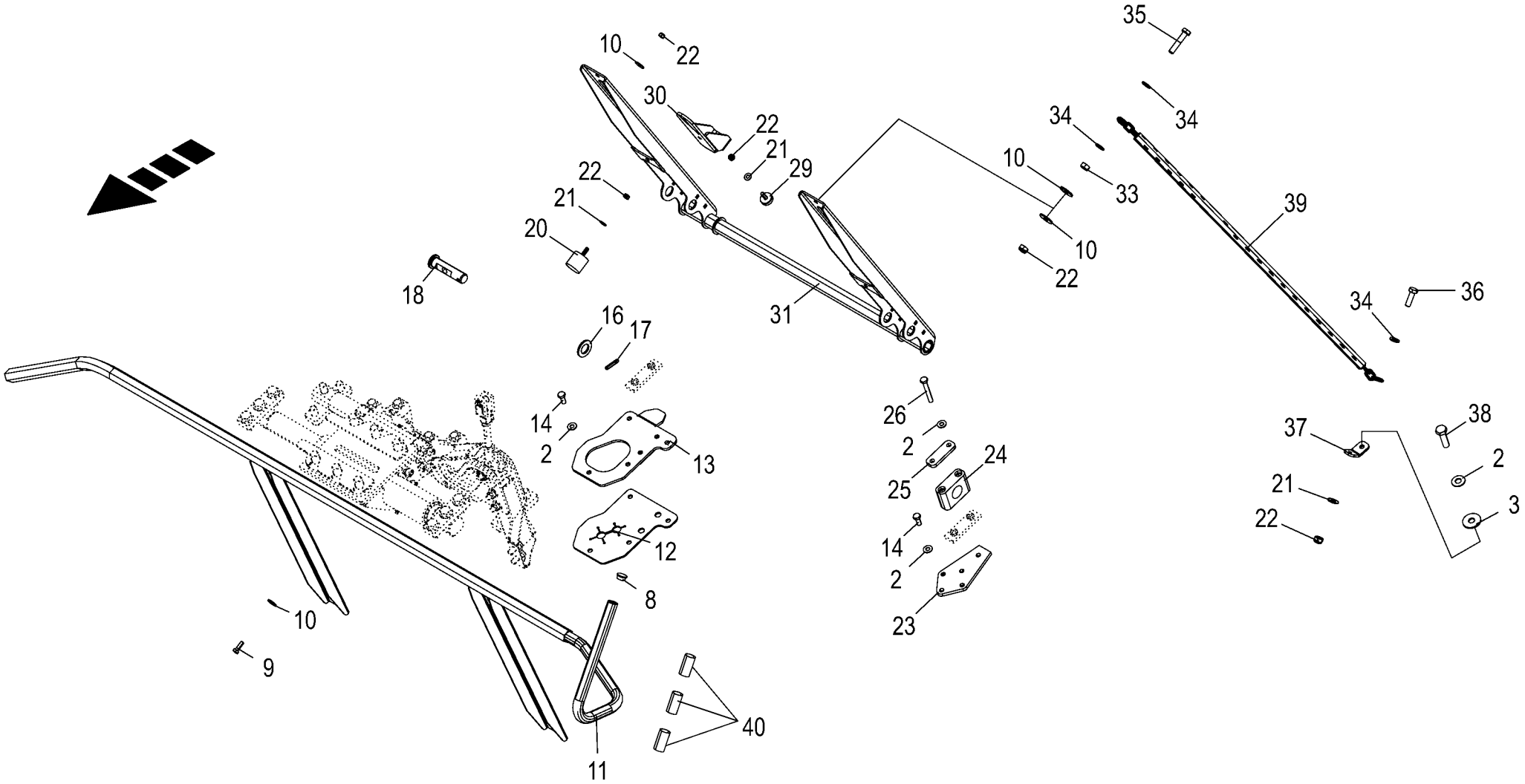
Rohrbügel **Tubular bar** **Étrier tubulaire**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 315 5 **28.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 30 X 6
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 10
3	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						10,5 X 30 X 2,5
8	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 20
9	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 24 X 2
10	27 006 953 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		2						22,4/28 X 9/12
11	20 292 855 0	Rohrbügel links	Tubular bar left	Étrier tubulaire gauche		1						
	20 292 838 0	Rohrbügel rechts	Tubular bar right	Étrier tubulaire droit		1						
12	20 291 089 0	Verschraubung	Screw connection	Raccord vissé		2						
13	20 291 088 0	Verschraubung	Screw connection	Raccord vissé		2						
14	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x						13 X 24 X 2,5
15	90 001 712 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 130
16	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2						AM 8 X 1
17	00 912 677 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2						8 X 55
18	00 912 400 1	Schwerspannstift	Roll Pin	Goupille èlastique		2						14 X 55
19	20 097 332 1	Rohrbügelhalter links	Tubular bar support left	Support d'étrier tubulaire gauche		1						
	20 097 323 1	Rohrbügelhalter rechts	Tubular bar support right	Support d'étrier tubulaire droit		1						
20	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x						M 8
21	27 009 788 0	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc		4						Rd. 40 X 38 M 8
22	00 901 613 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 40
23	20 097 340 2	Verstellung links	Adjustment left	Réglage ga.		1						
	20 097 320 2	Verstellung rechts	Adjustment right	Réglage dr.		1						
24	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 8
25	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
26	00 900 837 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 30 Plus
27	20 097 321 1	Kunststoffhalter	Plastic support	Support en plastique		2						
28	00 924 573 0	Vollreflektierende Klebefolie -links	Decal -left	Autocollant -gauche		1						141 X 423
	00 924 574 0	Vollreflektierende Klebefolie -rechts	Decal -right	Autocollant -droite		1						141 X 423
29	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x						M 8
30	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x						8,4 X 17 X 1,6
31	00 901 421 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 40
32	00 900 259 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 8 X 25
33	20 292 861 0	Winkelstück	Elbow	Raccord en équerre		2						
34	00 900 639 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 10 X 40
35	20 292 882 0	Kette mit Schlauch (G5x21x35 Glieder)	Chain with hose (G5x21x35 links)	Chaîne + tuyau flex (G5x21x35 maillons)		2						
	00 922 611 0	Rundstahlkette	Steel chain	Chaîne acier		35						G 5 X 21 X 1 Glied



150 051 094 03 / 28.0

150 441 315 05

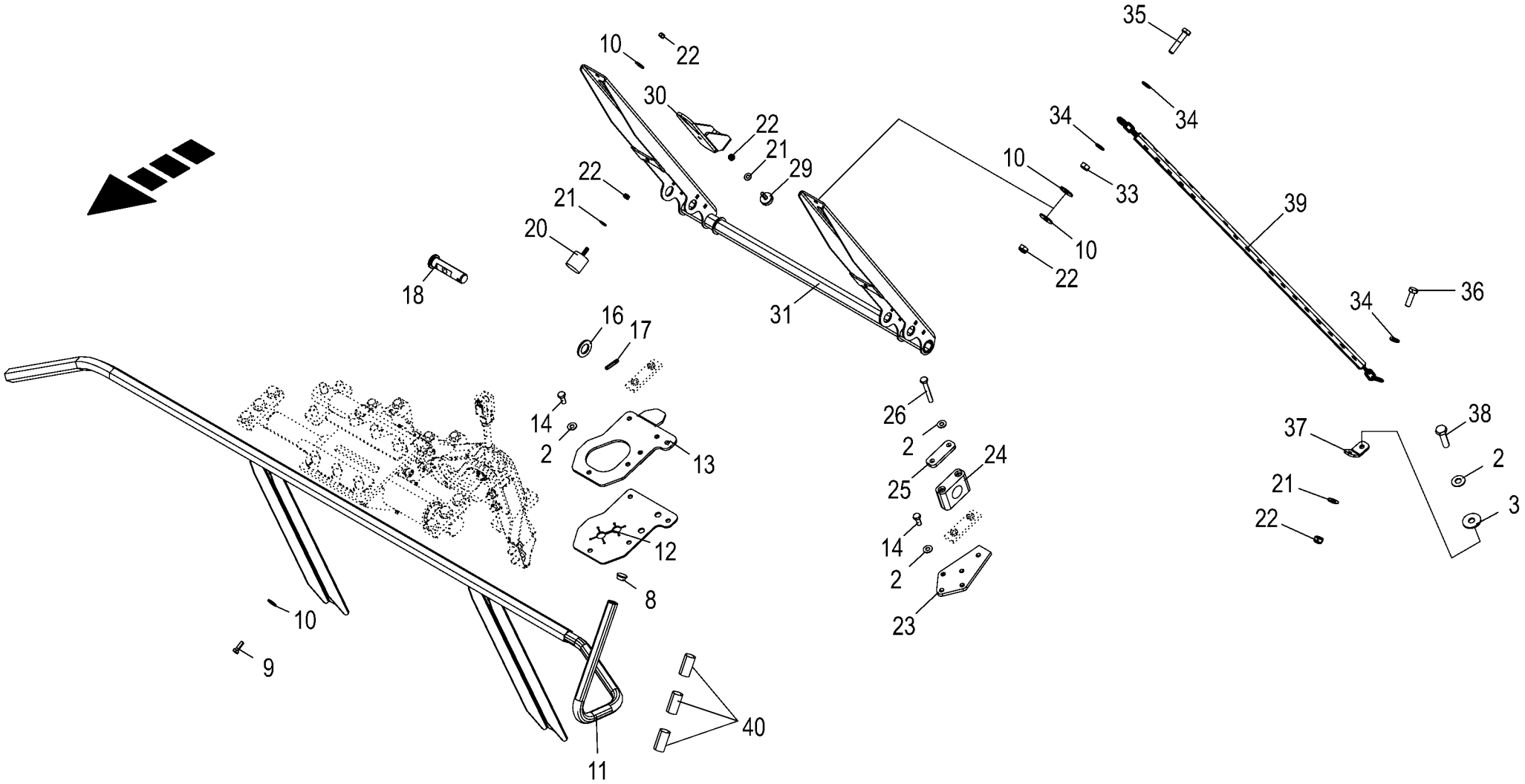
Rohrbügel **Tubular bar** **Étrier tubulaire**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 315 5 **28.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
36	27 012 472 2	Aufkleber mtr. Konturmarkierung Festaufb	Label Konturmarkierung Festaufbau yellow	Autocollant Konturmarkierung Festaufbau		,36						



150 051 094 03 / 29.0

150 441 224 04

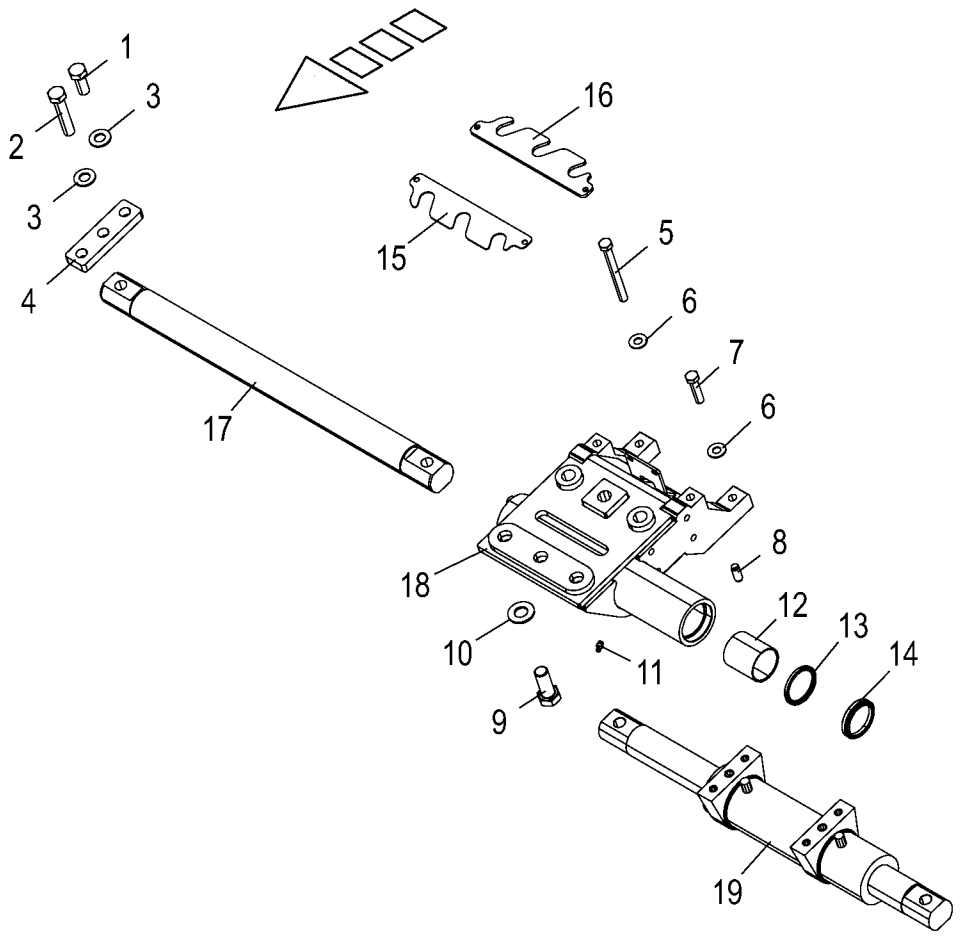
Rohrbügel **Tube bow** **Étrier**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 224 4 **29.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 10
3	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				10,5 X 30 X 2,5
8	00 953 823 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité			1	1				20,7/25 X 8/10,5
9	00 900 259 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 8 X 25
10	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				8,4 X 24 X 2
11	20 292 828 0	Rohrbügel links	Tubular bar left	Étrier tubulaire gauche			1					
	20 292 825 0	Rohrbügel rechts	Tubular bar right	Étrier tubulaire droit			1					
	20 292 823 0	Rohrbügel links	Tubular bar left	Étrier tubulaire gauche				1				
	20 292 816 0	Rohrbügel rechts	Tubular bar right	Étrier tubulaire droit				1				
12	20 296 915 0	Gummischutz	Gummischutz	Protection en caoutchouc			1	1				
13	20 097 143 2	Bodenplatte innen links	Base plate inside left	Plaque de fond int. ga.			1	1				
	20 097 142 2	Bodenplatte innen rechts	Base plate inside right	Plaque de fond int. dr.			1	1				
14	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 25
16	00 910 514 1	Scheibe	Washer	Rondelle			1	1				26 X 44 X 4
17	00 912 670 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			1	1				8 X 40
18	20 099 370 0	Bolzen Rd 35	Bolt Rd 35	Boulon RD 35			1	1				
20	27 009 788 0	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc			2	2				Rd. 40 X 38 M 8
21	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 8
22	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 8
23	20 097 112 0	Bodenplatte aussen	Base plate outside	Plaque de base ext.			1	1				
24	27 004 015 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés			2	2				Bo.= 33,7
25	00 925 125 1	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement			2	2				
26	00 901 602 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 75
29	27 006 135 0	Gummipuffer	Rubber pad	Tampon en caoutchouc			1	1				Rd. 30 X 10 / M 8
30	20 099 371 0	Gummipufferhalter	Rubber buffer support	Support du tampon de caoutchouc			1	1				
31	20 097 136 1	Rohrbügelhalter links	Tubular bar support left	Support d'étrier tubulaire ga.			1					
	20 097 135 1	Rohrbügelhalter rechts	Tubular bar support right	Support d'étrier tubulaire dr.			1					
	20 097 191 1	Rohrbügelhalter links	Tubular bar support left	Support d'étrier tubulaire ga.				1				
	20 097 190 1	Rohrbügelhalter rechts	Tubular bar support right	Support d'étrier tubulaire dr.				1				
33	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex			x	x				M 8
34	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				8,4 X 17 X 1,6
35	00 901 421 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 8 X 40
36	00 900 259 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 8 X 25
37	20 292 861 0	Winkelstück	Elbow	Raccord en équerre			2	2				
38	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 10 X 35
39	20 292 864 0	Kette mit Schlauch (G5x21x45	Chain with hose (G5x21x45 links)	Chaîne + tuyau flex (G5x21x45			2	2				
		Glieder)		maillons)								



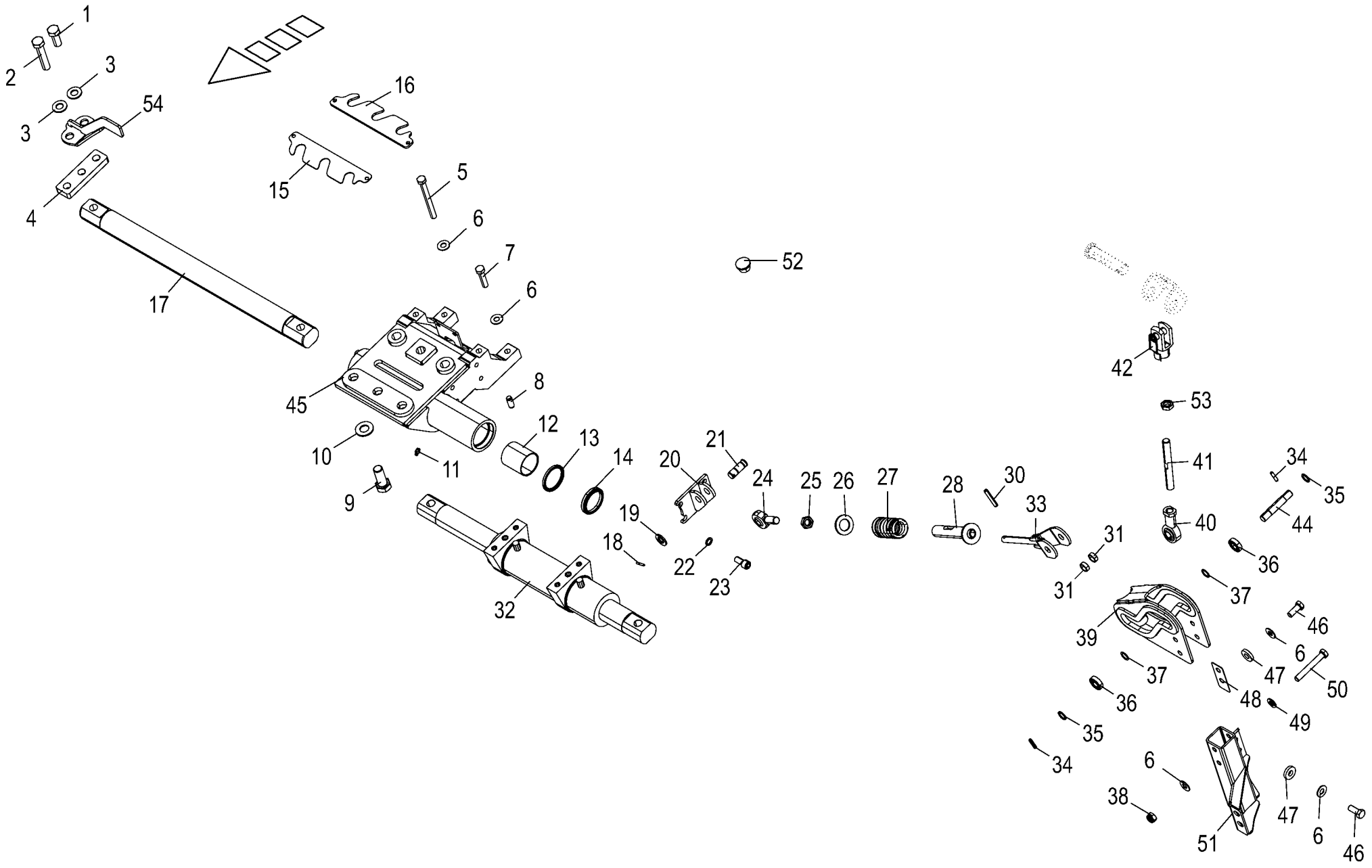
150 051 094 03 / 29.0

150 441 224 04

Rohrbügel **Tube bow** **Étrier**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 224 4 **29.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
40	27 012 472 1	Aufkleber Konturmarkierung Rolle 50mtr.	Label Konturmarkierung roll 50mtr.	Autoc. marquage de contour roul. 50mtr.			,36	,36				


1
2
3
3
4
17
15
16
5
6
7
6
18
8
10
12
13
14
11
9
19

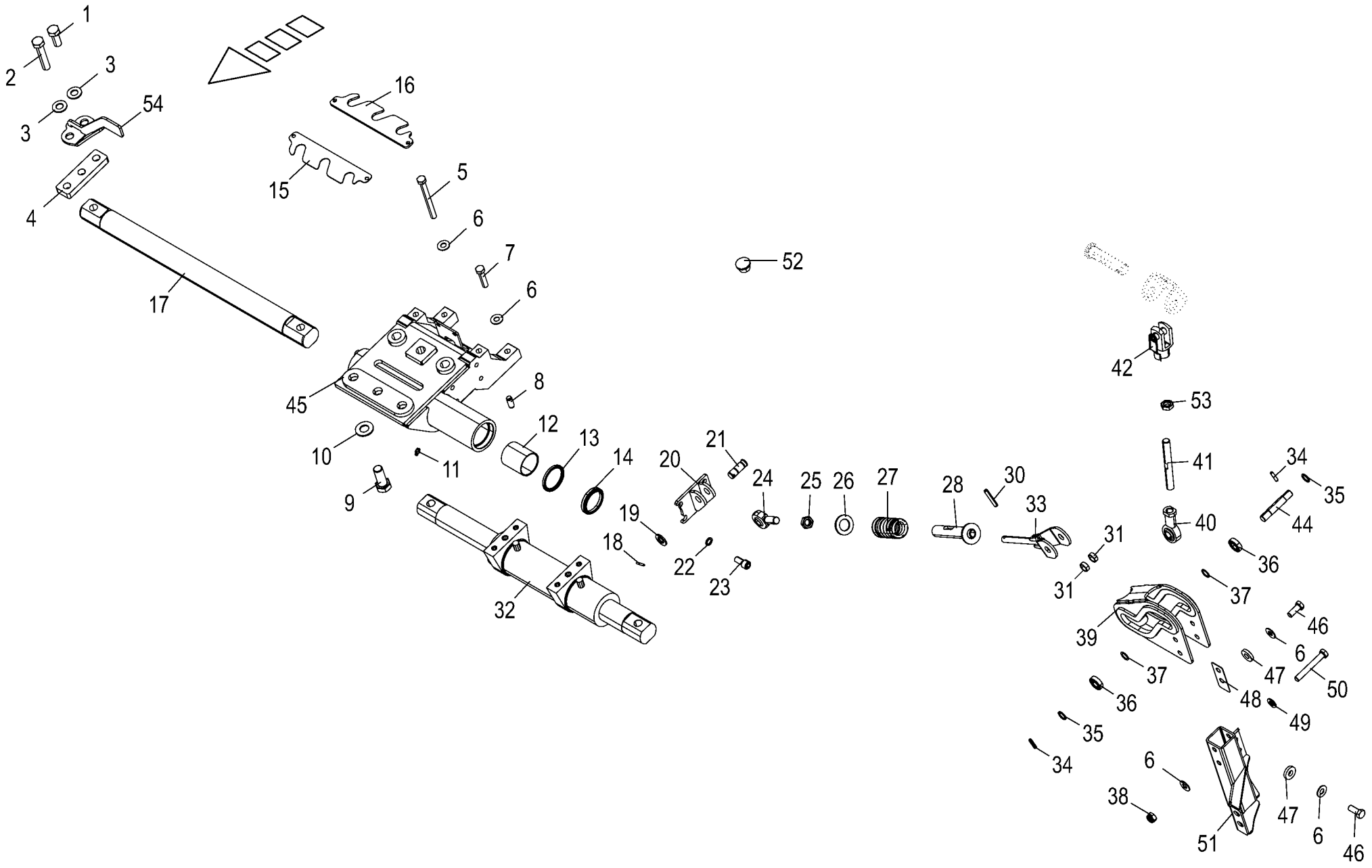
Schiebekonsole **Sliding console** **Console coulissante**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 310 3 **30.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 675 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 16 X 40
2	00 901 137 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 16 X 80
3	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 16
4	20 097 000 0	Klemmlasche	Clamping bracket	Languette de serrage		8						
5	00 901 462 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 120 -10.9
6	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 12
7	00 901 452 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 12 X 50
8	00 915 780 1	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.		4						12 M 6 X 28
9	90 002 507 0	6kt-Schraube M20x200 Zn8	Hexagon head screw M20 x 200	Vis six pans M20 x 200		x						
	90 002 660 0	6kt-Schraube M20x140 Zn8	Hexagon head screw M20 x 140	Vis six pans M20 x 140		x						
	00 900 688 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x						M 20 X 50
10	00 909 913 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x						SKM 20
11	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2						AM 8 X 1
12	90 001 402 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		4						50 X 55 X 60
13	00 936 054 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		4						G 50 X 62 X 5
14	90 002 546 0	Abstreifer 50 x 62 x 7	Scraper 50 x 62 x 7	Racloir 50 x 62 x 7		4						
15	20 097 002 2	Ausgleichsblech 1,5mm	Shim 1.5mm	Tôle de compensation 1,5mm		x						
16	20 097 001 2	Ausgleichsblech 5mm	Shim 5mm	Tôle de compensation 5mm		x						
17	20 096 913 1	Schiebewelle Rd 50	Slide shaft Rd 50	Arbre coulissante Rd 50		2						
18	20 098 964 0	Schiebekonsole links	Sliding console left	Console coulissante ga.		1						
	20 098 953 0	Schiebekonsole rechts	Sliding console right	Console coulissante dr.		1						
19	27 014 589 1	Hyd-Zylinder DZ 50/70x170/640	Hydraulic cylinder DZ 50/ 70x170/640	Vérin hyd. DZ 50/70x170/640		2						
	27 015 114 1	Dichtungssatz DZ50/70	Gasket kit DZ50/70	Jeu de joints DZ50/70		1						



150 051 094 03 / 31.0

150 441 251 06

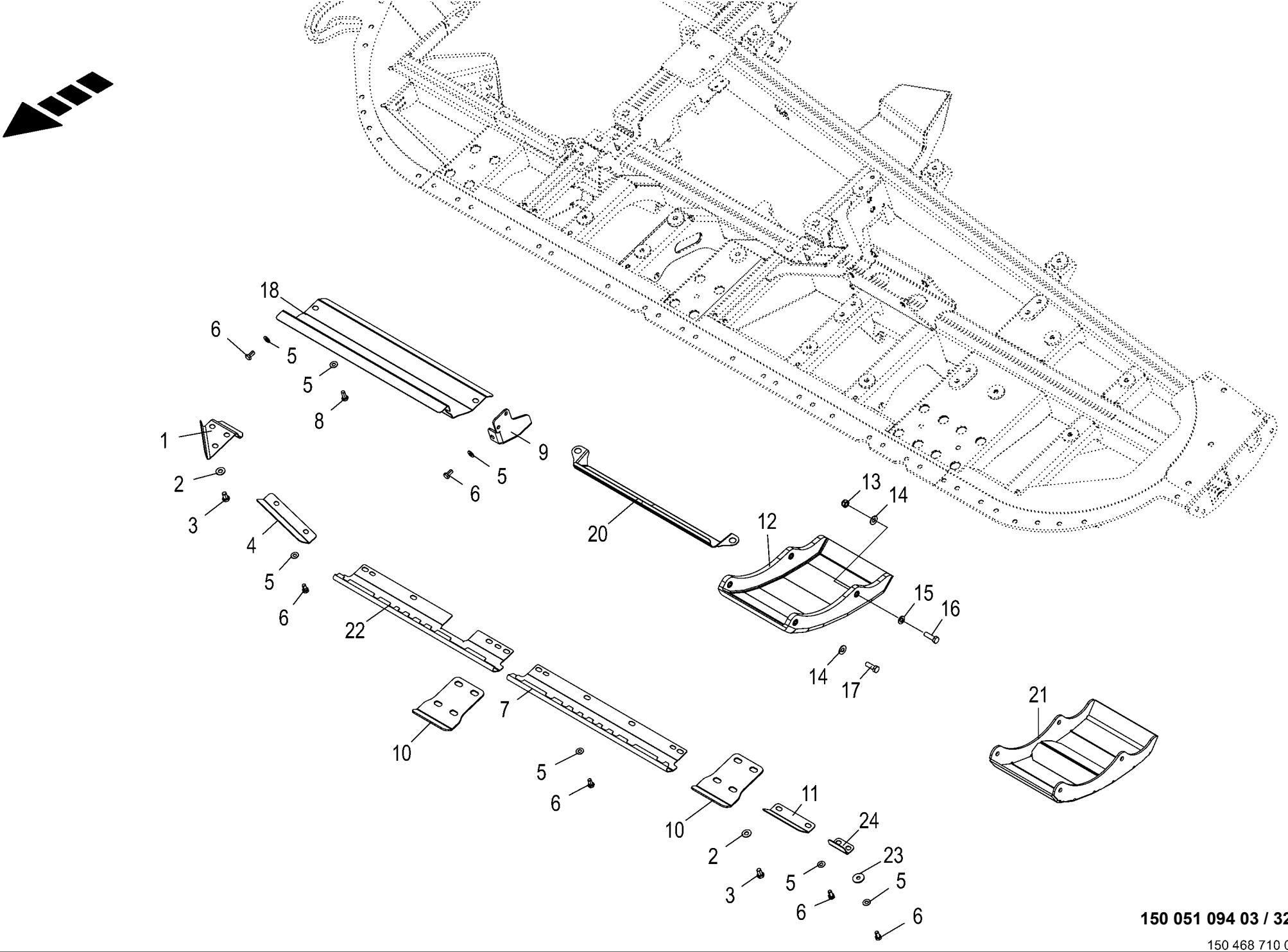
Schiebekonsole / Rohrbügel Kulisse **Sliding console / Tubular bar link** **Console coulissante / Jeu de tôles d'usure**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 251 6 **31.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 675 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 16 X 40
2	00 901 137 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 16 X 80
3	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 16
4	20 097 000 0	Klemmlasche	Clamping bracket	Languette de serrage			4	4				
5	00 901 462 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 12 X 120 -10.9
6	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 12
7	00 901 452 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 12 X 50
8	00 915 780 1	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.			2	2				12 M 6 X 28
9	90 002 507 0	6kt-Schraube M20x200 Zn8	Hexagon head screw M20 x 200	Vis six pans M20 x 200			x	x				
	90 002 660 0	6kt-Schraube M20x140 Zn8	Hexagon head screw M20 x 140	Vis six pans M20 x 140			x	x				
	00 900 688 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 20 X 50
10	00 909 913 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKM 20
11	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone			1	1				AM 8 X 1
12	90 001 402 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet			2	2				50 X 55 X 60
13	00 936 054 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité			2	2				G 50 X 62 X 5
14	90 002 546 0	Abstreifer 50 x 62 x 7	Scraper 50 x 62 x 7	Racloir 50 x 62 x 7			2	2				
15	20 097 002 2	Ausgleichsblech 1,5mm	Shim 1.5mm	Tôle de compensation 1,5mm			x	x				
16	20 097 001 2	Ausgleichsblech 5mm	Shim 5mm	Tôle de compensation 5mm			x	x				
17	20 096 913 1	Schiebewelle Rd 50	Slide shaft Rd 50	Arbre coulissante Rd 50			1	1				
18	00 912 582 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			1	1				4 X 26
19	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle			1	1				17 X 30 X 3
20	20 099 388 1	Anlenkung links	Steering left	Directeur gauche			1	1				
	20 099 354 1	Anlenkung rechts	Steering right	Directeur droite			1	1				
21	20 099 351 0	Abscherbolzen 16 X 46 ZnNi	Shear bolt 16 X 46 ZnNi	Boulon de cisaillement 16 X 46 ZnNi			1	1				
22	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt			x	x				SKZ 12
23	00 903 137 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique			x	x				M 12 X 25
24	27 015 130 0	Gelenkkopf GAKR16-PW 16x21	Joint head GAKR16-PW 16x21	Tête articulée GAKR16-PW 16x21			1	1				
		M16	M16	M16								
25	00 908 620 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse			x	x				M 16
26	00 910 514 1	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				26 X 44 X 4
27	00 336 585 0	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression			1	1				7 X 37 X 90
28	20 099 398 0	Führungsrohr	Guide tube	Tube de guidage			1	1				
30	00 912 675 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			1	1				8 X 45
31	20 099 399 1	Distanzhülse 16,7 x 21,3 Zn8	Spacer sleeve 16´.7 x 21.3 Zn8	Douille d'écartement 16,7 x 21,3 Zn8			2	2				
32	27 014 589 1	Hyd-Zylinder DZ 50/70x170/640	Hydraulic cylinder DZ 50/ 70x170/640	Vérin hyd. DZ 50/70x170/640			1	1				



150 051 094 03 / 31.0

150 441 251 06

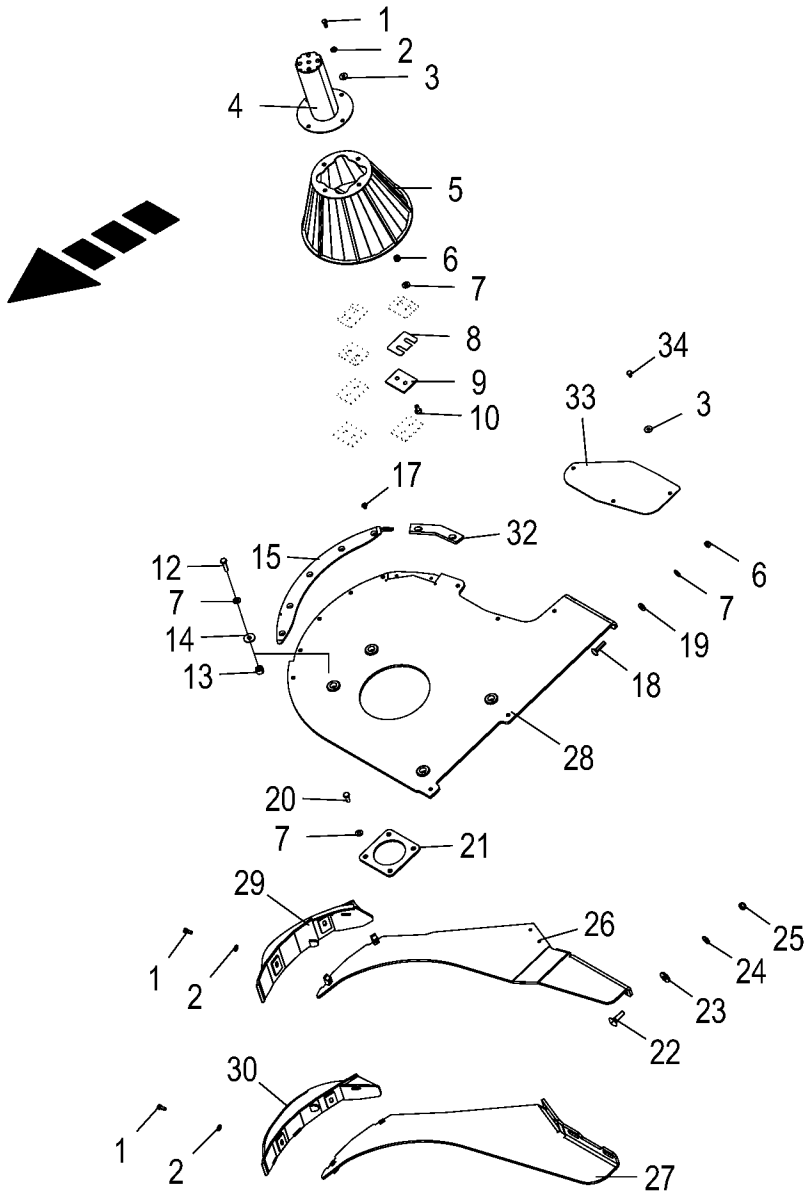
Schiebekonsole / Rohrbügel Kulisse Sliding console / Tubular bar link Console coulissante / Jeu de tôles d'usure					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 441 251 6 31.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
	27 015 114 1	Dichtungssatz DZ50/70	Gasket kit DZ50/70	Jeu de joints DZ50/70			1	1				
33	20 099 393 0	Welle	Shaft	Arbre			1	1				
34	00 912 638 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage			2	2				6 X 24
35	00 910 714 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique			x	x				16 X 22 X 1,5
36	00 930 101 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge			2	2				6002 2RS
37	00 910 942 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage			x	x				16 X 22 X 1
38	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex			x	x				M 12
39	20 099 423 0	Rohrbügel Kulisse	Tubular bar link	Étrier tubulaire coulisseau			1	1				
40	27 015 148 0	Gelenkkopf GIKR16-PW 16x21 M16	Joint head GIKR16-PW 16x21 M16	Tête articulée GIKR16-PW 16x21 M16			1	1				
41	20 099 425 0	Koppelstange	Coupling rod	Barre d'accouplement			1	1				
42	90 000 234 0	Gabelkopf G 16x32 (M16 LH)A3A	jaw 16x32 (M16 LH)A3A	Tête de fourche			1	1				
44	20 099 401 1	Bolzen 16 X 92	Bolt 16 x 92	Goujon 16 X 92			1	1				
45	20 098 964 0	Schiebekonsole links	Sliding console left	Console coulissante ga.			1	1				
	20 098 953 0	Schiebekonsole rechts	Sliding console right	Console coulissante dr.			1	1				
46	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 12 X 30
47	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				13 X 30 X 6
48	20 099 436 0	Distanzplatte	Distance plate	Plaque d'écartement			1	1				
49	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle			x	x				13 X 24 X 2,5
50	00 901 457 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex			x	x				M 12 X 85
51	20 099 420 0	Kulissenhalter links	Link support left	Support de coulisseau ga.			1	1				
	20 099 365 0	Kulissenhalter rechts	Link support right	Support de coulisseau dr.			1	1				
52	00 925 044 0	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité			3	3				13,3 / 16 X 7 / 9
53	00 908 523 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex			x	x				M 16
54	20 291 051 1	Sensorblech	Signal sheet	Tôle de capteur			2	2				

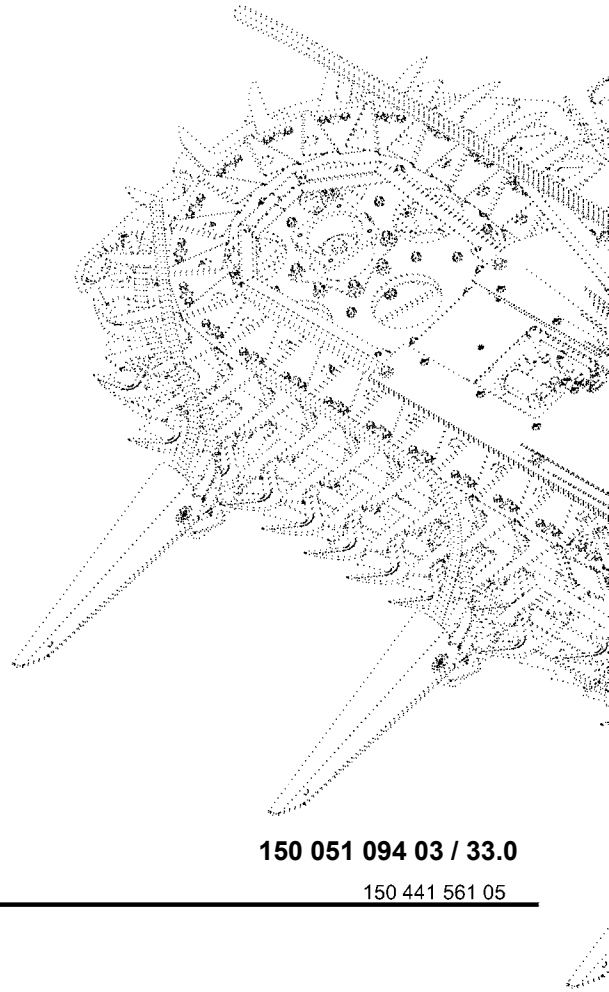


150 051 094 03 / 32.0

150 468 710 02

Verschleißblechsatz **Tubular bar link** **Etrier tubulaire coulisseau**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 468 710 2 **32.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 291 114 0	Verschleißblech Spitzenh. innen links	Wear sheet tip retainer inside left	Tôle d'usure support de pointes int. ga.		1	1	1				
	20 099 512 1	Verschleißblech Spitzenh. innen rechts	Wear sheet tip retainer inside right	Tôle d'usure support de pointes int. dr.		1	1	1				
2	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
3	00 900 653 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 20
4	20 097 146 0	Verschleißblech innen, links	Wear sheet inside, left	Tôle d'usure int. ga.		1	1	1				
	20 097 145 0	Verschleißblech innen, rechts	Wear sheet inside, right	Tôle d'usure int., dr.		1	1	1				
5	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
6	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 20
7	20 097 149 1	Verschleißblech	Wear sheet	Tôle d'usure		2	2	4				
8	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
9	20 097 153 2	Getriebeschutzhalter links	Gearbox protection support left	Supp. de protection d'engrenage ga.		1	1	1				
	20 097 152 2	Getriebeschutzhalter rechts	Gearbox protection support right	Supp. de protection d'engrenage dr.		1	1	1				
10	20 097 148 2	Verschleißblech	Wear plate	Tôle d'usure		2	4	4				
11	20 097 147 0	Verschleißblech außen	Wear sheet outside	Tôle d'usure ext.		2	2					
	20 097 226 0	Verschleißblech außen	Wear sheet outside	Tôle d'usure ext.				2				
12	20 096 914 1	Bodenkufe	Sliding skid	Patin		4	6	8				
13	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
14	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
15	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
16	00 900 658 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 40
17	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35
18	20 097 150 2	Getriebeschutz	Gearbox protection	Protection d'engrenage		2	2	2				
20	20 290 654 0	Schutzblech Schiebezylinder	Guard sheet thrust cylinder	Tôle de protection vérin coul.		2	2	2				
21	20 096 926 1	Bodenkufe -optional	Sliding skid -optional	Bodenkufe geschw. -optionnel		4	6	8				
22	20 292 631 0	Verschleißblech 38" links	Wear sheet Bl 2	Tôle d'usure Bl 2			1	1				
	20 292 628 0	Verschleißblech 38" rechts	Wear sheet Bl 2	Tôle d'usure Bl 2			1	1				
23	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				11 X 34 X 3
24	20 291 113 0	Verschleißblech Zusatzspitze	Wear sheet additional tip	Tôle d'usure pointe supplém.		2	2	2				

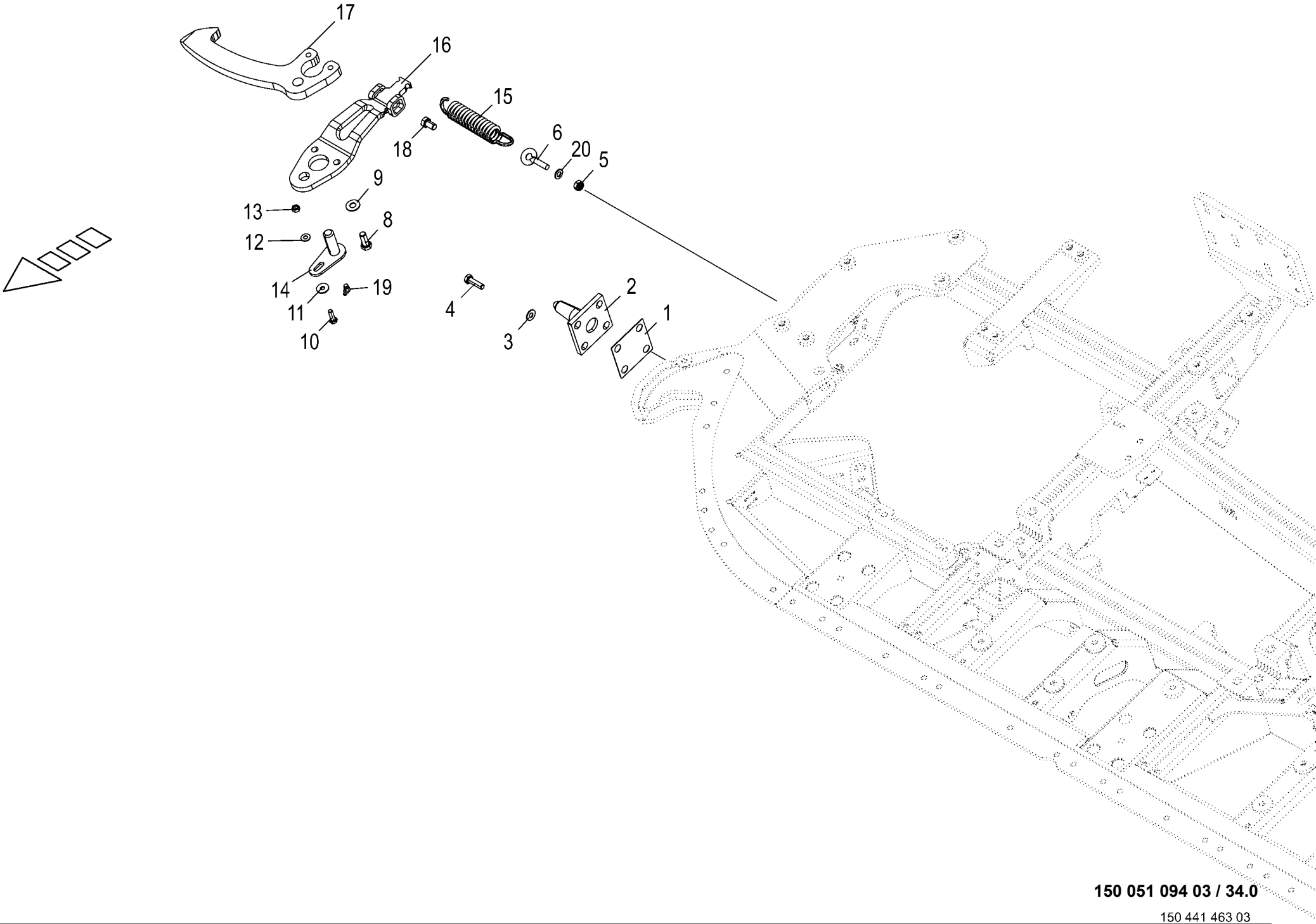




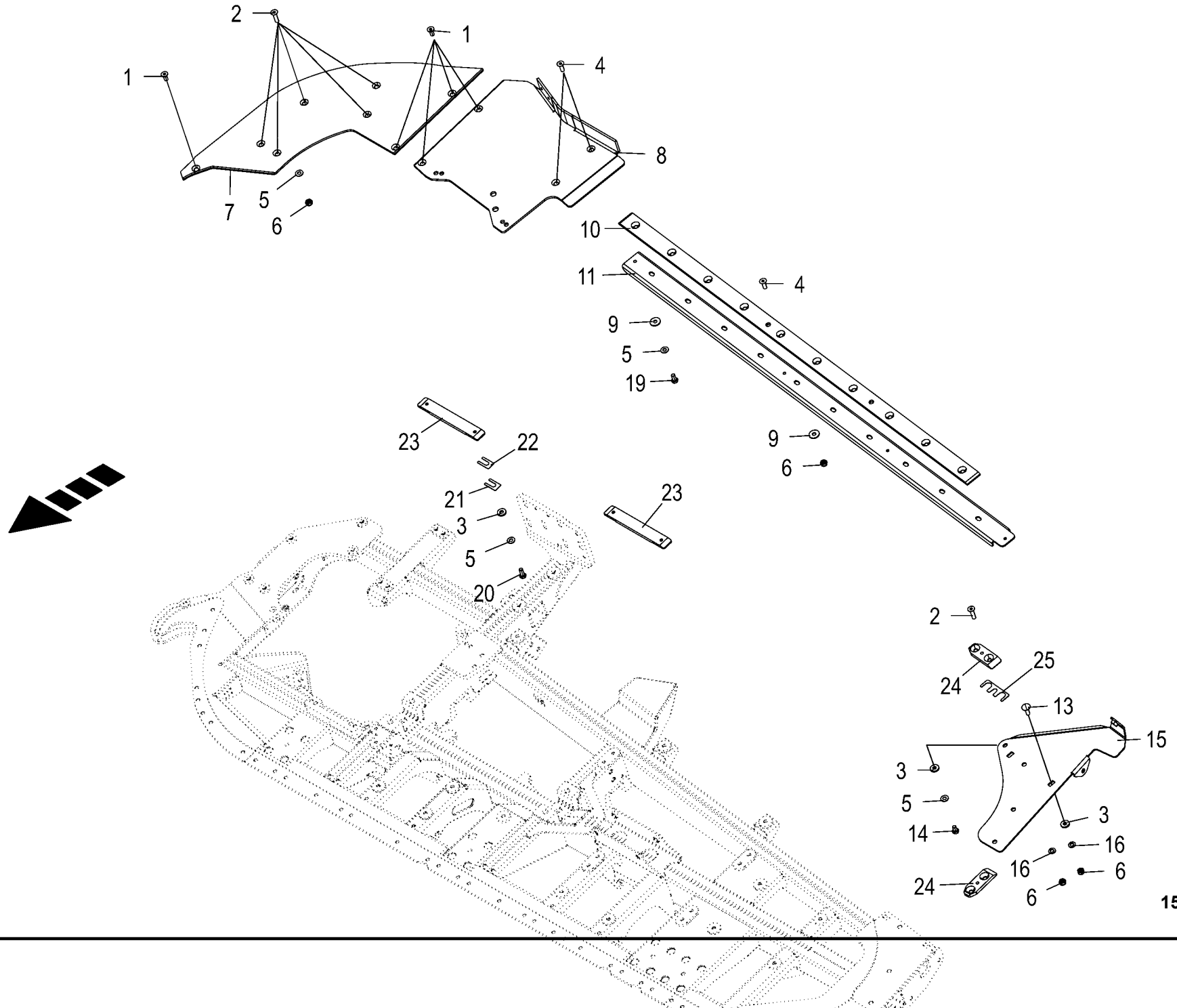
150 051 094 03 / 33.0

150 441 561 05

Drehturm / Abstreifer **Rotating tower / Scraper** **Pylône tourant / Racleur**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 561 5 **33.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
2	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
3	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
4	20 097 049 1	Aufsatz f. Drehturm	Top for rotating tower	Rehausse p. tour rotative		2	2	2				
5	20 097 046 0	Drehturm	Rotating tower	Tour rotative		2	2	2				
6	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
7	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
8	20 097 040 0	Ausgleichsblech f. Kolben	Shim for plunger	Tôle de compensation p. piston		8	8	8				
9	20 097 039 1	Gleitscheibe	Slide disc	Rondelle de glissement		8	8	8				
10	00 904 045 3	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x	x				M 10 X 25 -10.9
12	00 900 639 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 40
13	20 297 571 0	Gewindestück	Threaded piece	Pièce filetée		8	8	8				
14	00 910 353 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				11 X 34 X 3
15	20 296 683 0	Abstreifkante -2 links	Scraper edge wide -2 lh	Arête de raclage -2 gauche		1	1	1				
	20 296 675 0	Abstreifkante -2 rechts	Scraper edge -2 rh	Arête de raclage -2 droite		1	1	1				
17	90 001 753 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x	x				M 8 X 12
18	00 904 836 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 45
19	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 25 X 4
20	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
21	20 092 370 0	Distanzblech	Spacer plate	Tôle de distance		10	10	10				
22	00 904 779 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 12 X 45 -10.9
23	00 910 378 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 35 X 5
24	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
25	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
26	20 098 978 1	Abstreiferhalter oben, links	Scraper support top, left	Support de racloir en haut, ga.		1	1	1				
	20 098 970 1	Abstreiferhalter oben, rechts	Scraper support top, right	Porte-racloir en haut, droit		1	1	1				
27	20 099 022 1	Abstreiferhalter unten, links	Scraper support bottom, left	Support de racloir en bas, ga.		1	1	1				
	20 099 019 1	Abstreiferhalter unten, rechts	Scraper support bottom, right	Porte-racloir en bas, droite		1	1	1				
28	20 296 672 0	Abdeckung innen links	Cover inside left	Couvercle intérieur gauche		1	1	1				
	20 296 670 0	Abdeckung innen rechts	Cover inside right	Couvercle intérieur droit		1	1	1				
29	20 297 363 0	Abstreifer bewegl. oben links	Movable scraper top lh	Racloir mobile en haut, ga.		1	1	1				
	20 297 356 0	Abstreifer bewegl. oben rechts	Movable scraper top rh	Racloir mobile en haut, dr.		1	1	1				
30	20 297 365 0	Abstreifer bewegl. unten links	Movable scraper bottom lh	Racloir Racloir en bas gauche		1	1	1				
	20 297 359 0	Abstreifer bewegl. unten rechts	Movable scraper bottom rh	Racloir mobile en bas droit		1	1	1				
32	20 294 192 0	Verschleißkante	Wear edge	Bord d'usure		2	2	2				
33	20 294 193 0	Abdeckung	Cover	Couvercle		2	2	2				
34	00 900 253 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 12


17
16
15
18
6
20
5
9
13
8
12
14
19
11
10
4
3
2
1

Zentrierung **Centring system** **Centrage**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 463 3 **34.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 097 091 0	Distanzblech 2mm	Distance plate 2mm	Tôle d'écartement 2mm		x	x	x				
	20 097 092 0	Distanzblech 1mm	Distance plate 1mm	Tôle d'écartement 1mm		x	x	x				
2	20 097 100 0	Anschlagzapfen	Stop journal	Pivot de butée		2	2	2				
3	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
4	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 35
5	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
6	00 918 315 0	Ösenschraube	Eye screw	Vis à oeillet		2	2	2				M 10 X 50
8	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 30
9	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
10	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25
11	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
12	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
13	00 908 210 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 8
14	20 097 107 2	Bolzen m. Anschlag	Bolt with stop	Goujon avec butée		2	2	2				
15	00 277 238 1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		2	2	2				6 X 30 X 149
16	20 097 102 2	Klinkenheber	Ratchet lifter	Elévateur de cliquet		2	2	2				
17	20 097 104 2	Klinke	Ratchet	Cliquet		2	2	2				
18	00 900 653 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 20
19	00 919 106 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				BM 8 X 1
20	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2



150 051 094 03 / 35.0

150 441 500 06

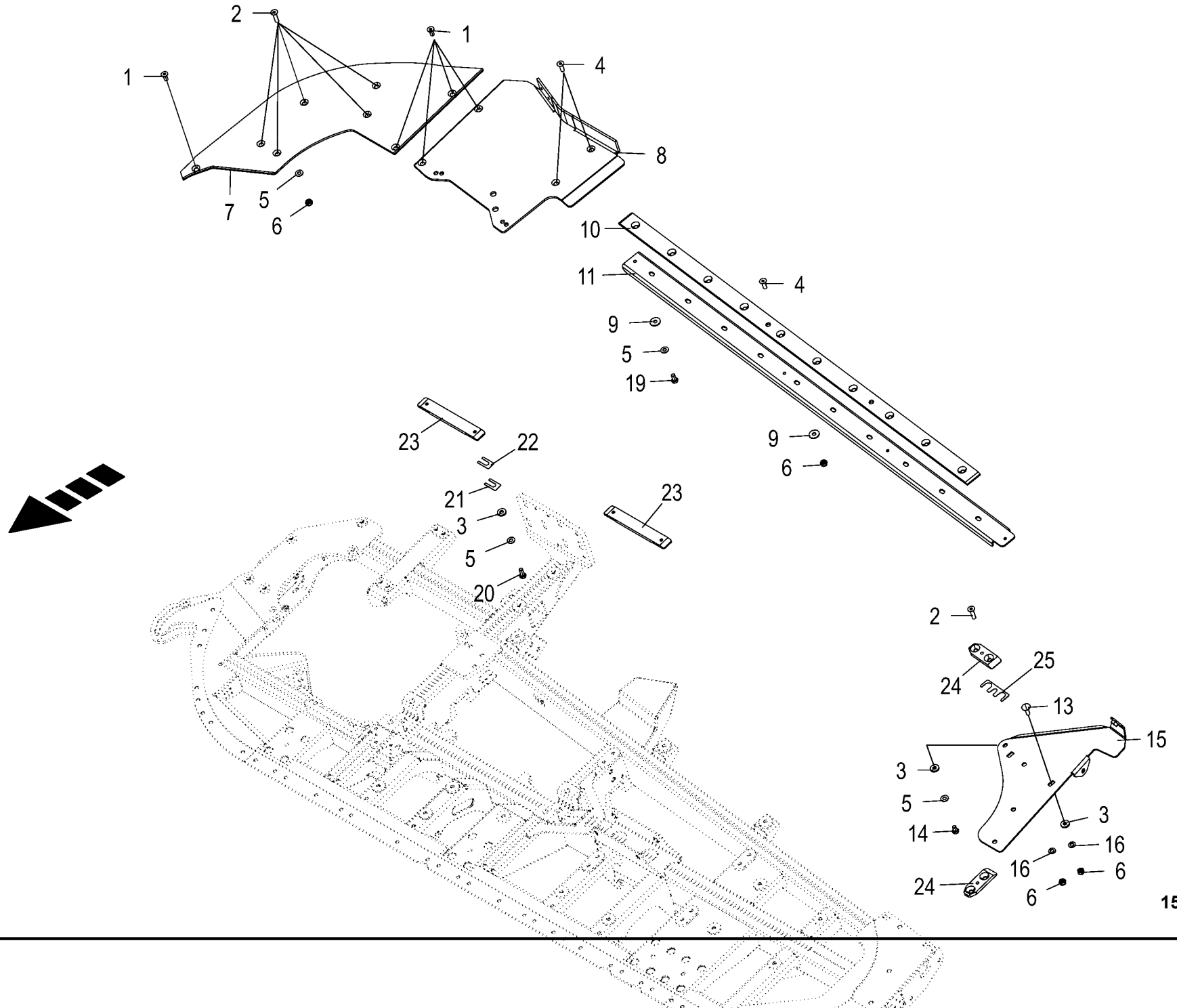
Auflagekomponenten

1003001 - 1026399

150 051 094 03

150 441 500 6 **35.0**

Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 904 045 3	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x	x				M 10 X 25 -10.9
2	90 000 352 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x	x				M 10 X 40 -10.9
3	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 25 X 4
4	00 904 049 0	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x	x				M 10 X 30
5	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
6	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
7	20 096 959 1	Grundplatte links	Base plate left	Plaque de base ga.		1	1	1				
	20 096 936 1	Grundplatte rechts	Base plate right	Plaque de base dr.		1	1	1				
8	20 096 960 1	Ablaufplatte links	Outlet plate left	Plaque proéminente ga.			1					
	20 096 941 1	Ablaufplatte rechts	Outlet plate right	Plaque proéminente dr.			1					
	20 097 206 1	Ablaufplatte links	Outlet plate left	Plaque proéminente ga.				1				
	20 097 197 1	Ablaufplatte rechts	Outlet plate right	Plaque proéminente dr.				1				
	20 097 196 1	Ablaufplatte links	Outlet plate left	Plaque proéminente ga.		1						
	20 097 193 1	Ablaufplatte rechts	Outlet plate right	Plaque proéminente dr.		1						
9	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
10	20 096 948 0	Kunststoffschiene 1575 lg.	Plastic rail 1575 lg.	Barre en plastique 1575 longue			2					
	20 097 133 0	Kunststoffschiene 2335 lg.	Plastic rail 2335 lg.	Barre en plastique 2335 longue				2				
	20 097 198 0	Kunststoffschiene 257 lg.	Plastic rail 257 lg.	Barre en plastique 257 longue		2						
11	20 096 945 0	Kunststoffaufnahme	Plastic holder	Logement en plastique			2					
	20 097 128 0	Kunststoffaufnahme	Plastic holder	Logement en plastique				2				
	20 097 199 0	Kunststoffaufnahme	Plastic holder	Logement en plastique		2						
13	00 904 745 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 30
14	00 900 272 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 12
	00 900 632 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 16
15	20 096 967 2	Auflageblech links	Support sheet left	Tôle d'appui gauche			1					
	20 096 968 2	Auflageblech rechts	Support sheet right	Tôle d'appui droite			1					
	20 097 219 1	Auflageblech links	Holding plate left	Tôle d'appui ga.				1				
	20 097 118 1	Auflageblech rechts	Holding plate right	Tôle d'appui dr.				1				
	20 097 203 1	Auflageblech links	Holding plate left	Tôle d'appui ga.		1						
	20 097 202 1	Auflageblech rechts	Holding plate right	Tôle d'appui dr.		1						
16	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
17	00 900 817 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25 Plus
19	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 20
20	00 900 817 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25 Plus
21	20 091 574 0	Zwischenblech	Intermediate housing	Boîtier intermédiaire		x	x	x				t= 1
22	20 092 192 0	Zwischenblech	Intermediate housing	Boîtier intermédiaire		x	x	x				t= 0,5
23	20 291 446 0	Kollektorgleitstück lang	Collector sliding piece long	Pièce coulissante longue du collecteur		2	2	3				



150 051 094 03 / 35.0

150 441 500 06

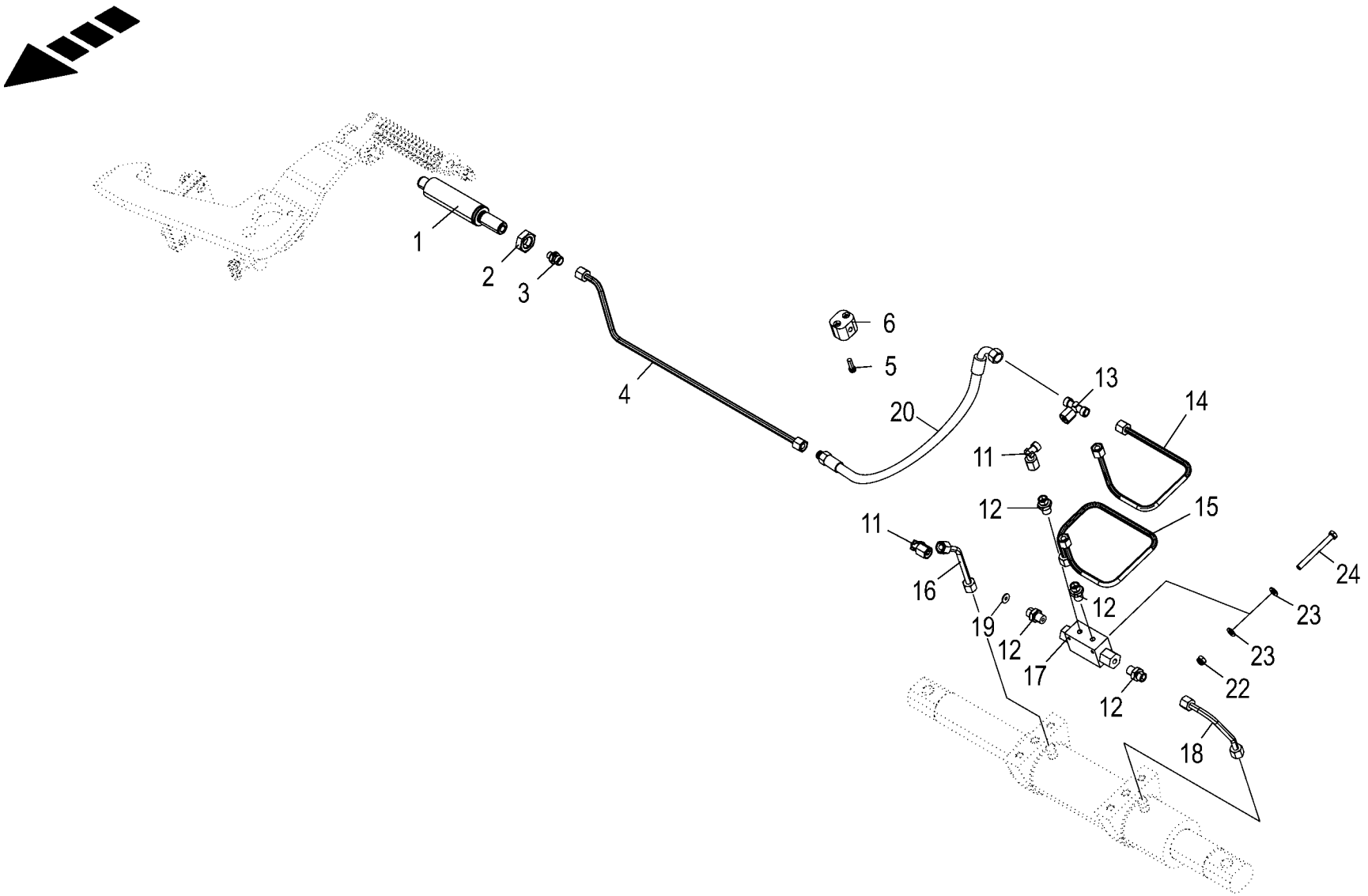
Auflagekomponenten

1003001 - 1026399

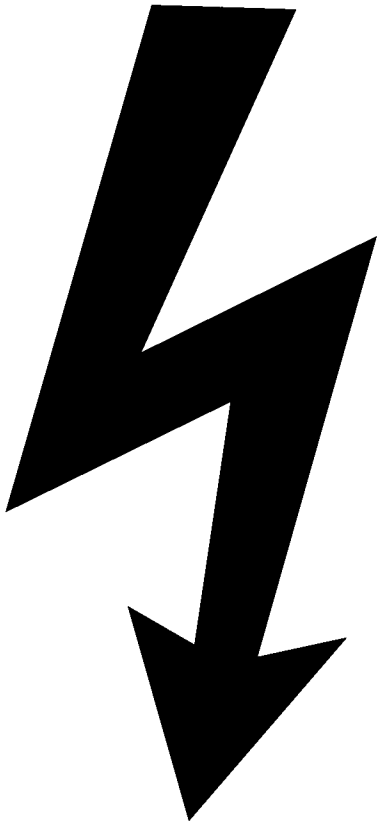
150 051 094 03

150 441 500 6 **35.0**

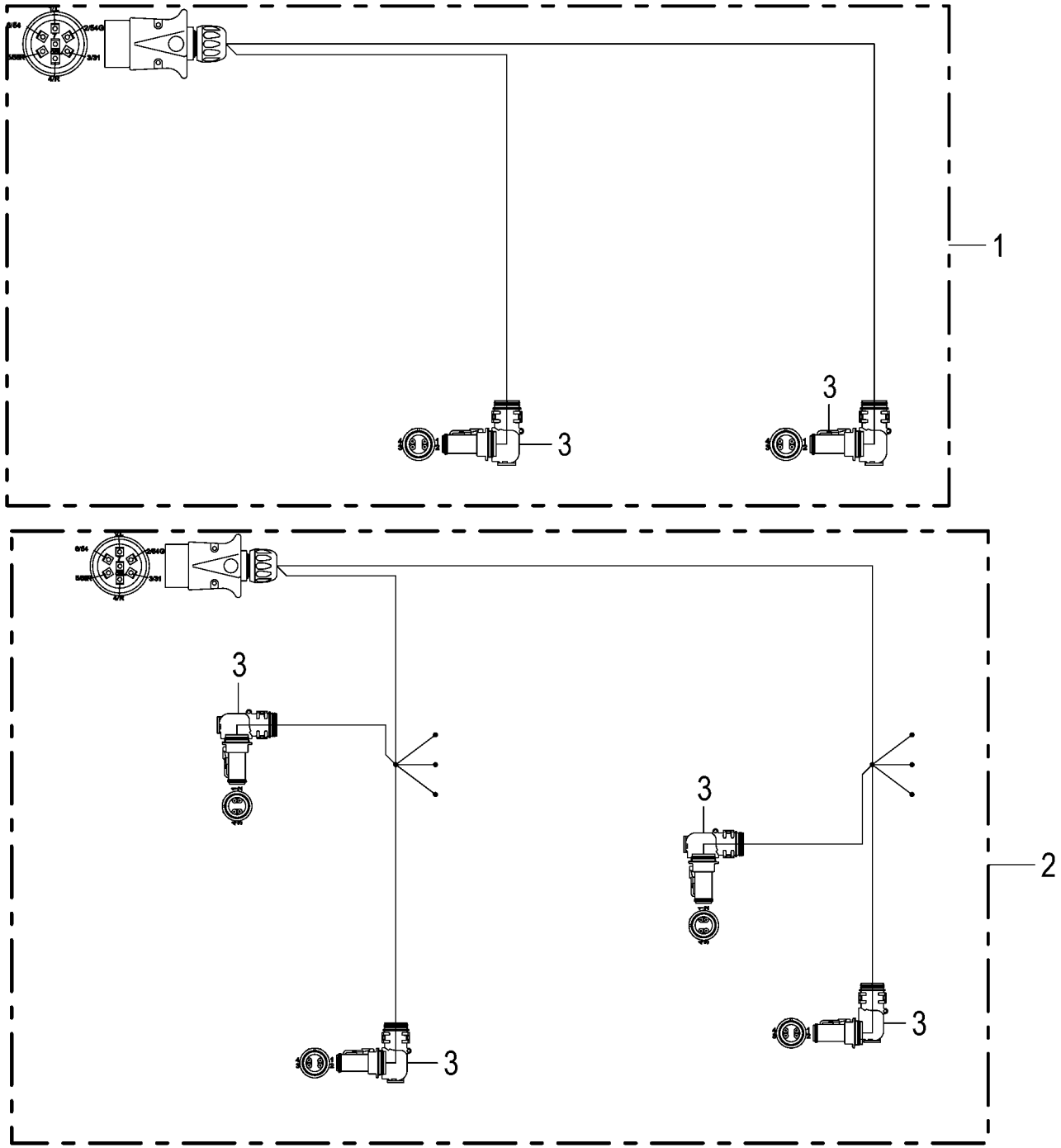
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
24	20 294 109 0	Kollektorgleitstück	Collector sliding piece	Pièce coulissante du collecteur		2	2	2				
25	20 097 055 1	Distanzblech 1mm	Distance sheet 1mm	Tôle d'écartement 1mm		x	x	x				


1
2
3
4
5
6
20
13
14
11
12
15
11
16
19
12
12
17
12
18
23
23
22
24
21

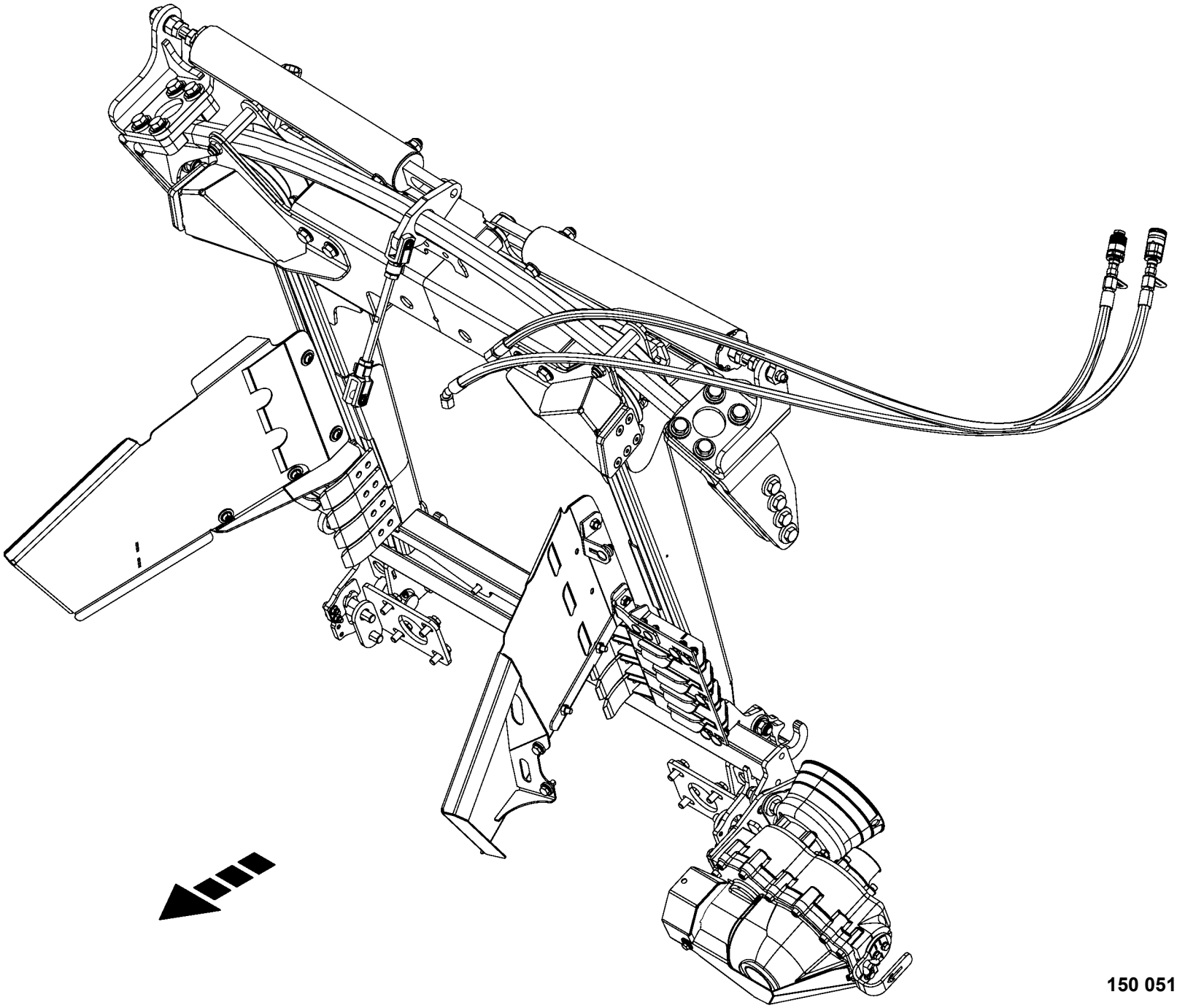
Hydraulik **Hydraulics** **Système hydraulique**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 441 734 9 **36.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 017 216 0	Hyd-Zylinder EZ 18x50/175	Hydraulic cylinder EZ 18x50/ 175	Vérin hydraulique EZ 18x50/175		2	2	2				
	27 017 303 0	Dichtungssatz EZ18/22	Gasket set EZ18/22	Jeu de joints EZ18/22		2	2	2				
2	00 908 525 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 20
3	90 002 558 0	Einschraubstutzen L 8 / M10x1 B Zn8	Screw-in fitting L 8 / M10x1 B Zn8	Manchon fileté L 8 / M10x1 B Zn8		2	2	2				
4	20 099 724 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 526 2 Bögen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 526	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 526		2	2	2				
5	00 903 477 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				AM 6 X 20
6	00 925 157 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		2	2	2				Bo.= 8
11	00 919 965 0	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		4	6	6				M 14 X 1,5
12	00 919 964 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		8	8	8				R 1/4" / M 14 X 1,5
13	00 919 968 0	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		2	2	2				L 8
14	20 099 732 1	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 415 3 Bögen -links	Hydraulic line 8 x 1,5 x 415 - left	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 415 -gauche		1	1	1				
	20 099 728 1	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 415 3 Bögen -rechts	Hydraulic line 8 x 1,5 x 415 - right	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 415 -droite		1	1	1				
15	20 099 731 1	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 504 5 Bögen -links	Hydraulic line 8 x 1,5 x 504 - left	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 504 -gauche		1	1	1				
	20 099 727 1	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 504 5 Bögen -rechts	Hydraulic line 8 x 1,5 x 504 - right	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 504 -droite		1	1	1				
16	20 099 725 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 131 1 Bogen	Hydraulic line 8 x 1,5 x 131	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 131		2	2	2				
17	00 920 890 0	Doppel - Sperrblock	Double lock-up valve unit	Bloc d'arrêt double		2	2	2				
18	20 099 730 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 181 2 Bögen -links	Hydraulic line 8 x 1,5 x 181 - left	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 181 -gauche		1	1	1				
	20 099 726 0	Hyd.-Leitung 8 x 1,5 x 181 2 Bögen -rechts	Hydraulic line 8 x 1,5 x 181 - right	Conduite hydraulique 8 x 1,5 x 181 -droite		1	1	1				
19	27 010 997 0	Drosselscheibe beids. fest 0, 5x8x1	Throttling disc	Disque d'etranglement		2	2	2				
20	27 012 298 0	Hyd-Schlauch 2SN 6x410 CEL DKOL90	Hyd. hose 2 SN 6x410 CEL DKOL90°	Flex. hyd. 2 SN 6x410 CEL DKOL90°		2	2	2				
21	27 003 974 0	Spiralband -Id.-Nr.= 1m	Spiral strip -Id.-no.= 1m	Feuillards spiralé -Id.-no.= 1m		x	x	x				Rd. 20 / 24
22	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 5
23	00 910 500 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				5,3 X 10 X 1
24	90 000 122 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 5 X 50



-----ELEKTRONIK -----ELECTRONICS -----ÉLECTRONIQUE					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 435 588 1 37.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.	.				


1
3
3
3
2
3
3
3

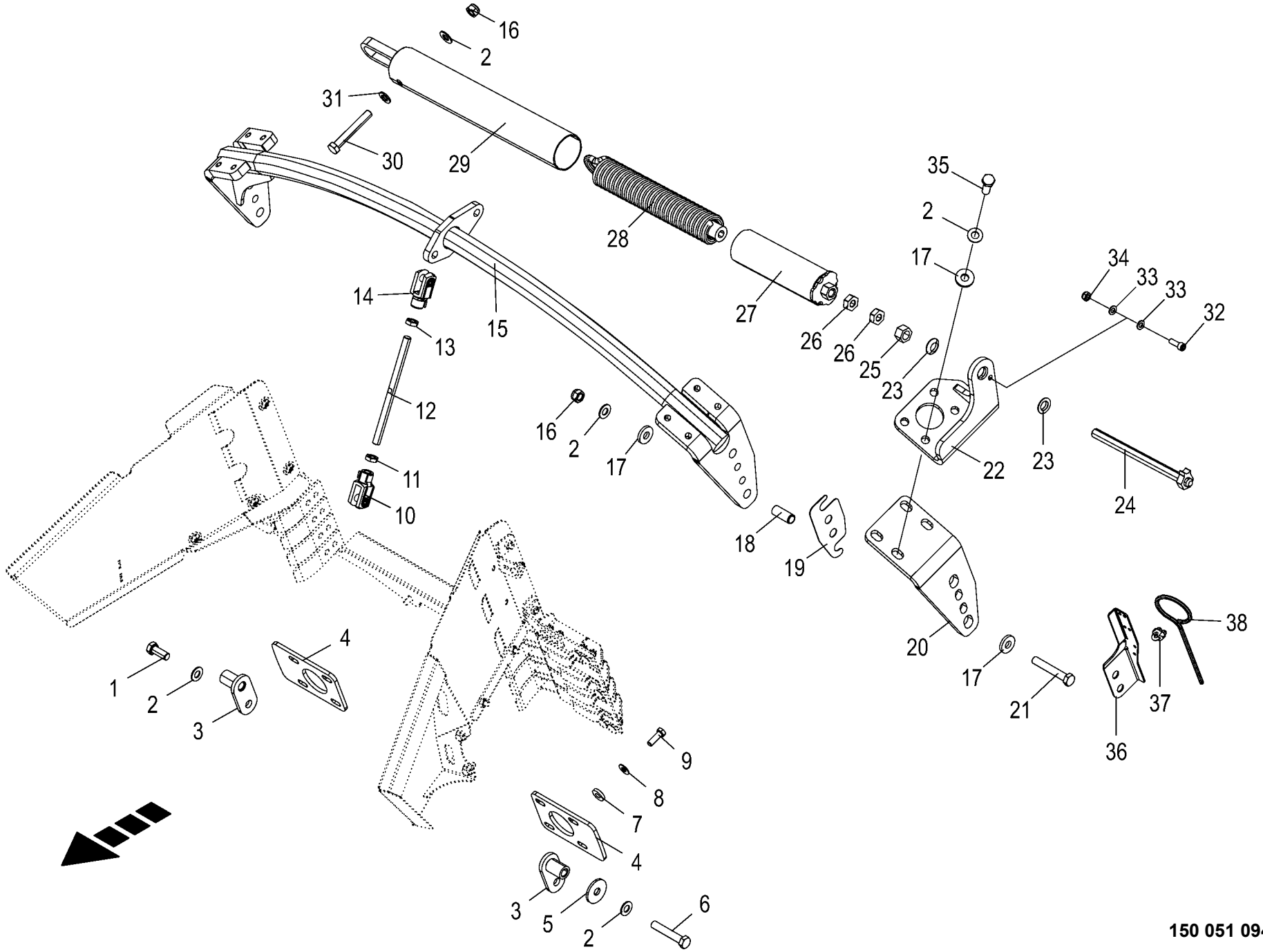
Kabelbäume - Spitzenschutz Wiring harness - Tip protection Faisceau elektrique - Protecteur de pointe					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 468 715 1 38.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 084 880 0	Kabelbaum Spitzenschutz 12V	Cable harness tip protection 12 volts	Fdc protection de pointes 12V		1	1	1				
2	20 084 874 1	Kabelbaum Spitzenschutz 12V IT -optional	-optional	Fais. de câbles prot. de pointe 12V IT -optionnel		1	1	1				
3	20 082 570 1	Stecker 4-p Bu schwarz	Plug 4-p Bu black	Cavalier 4-p Bu noir		x	x	x				



150 051 094 03 / 39.0

150 486 907 01

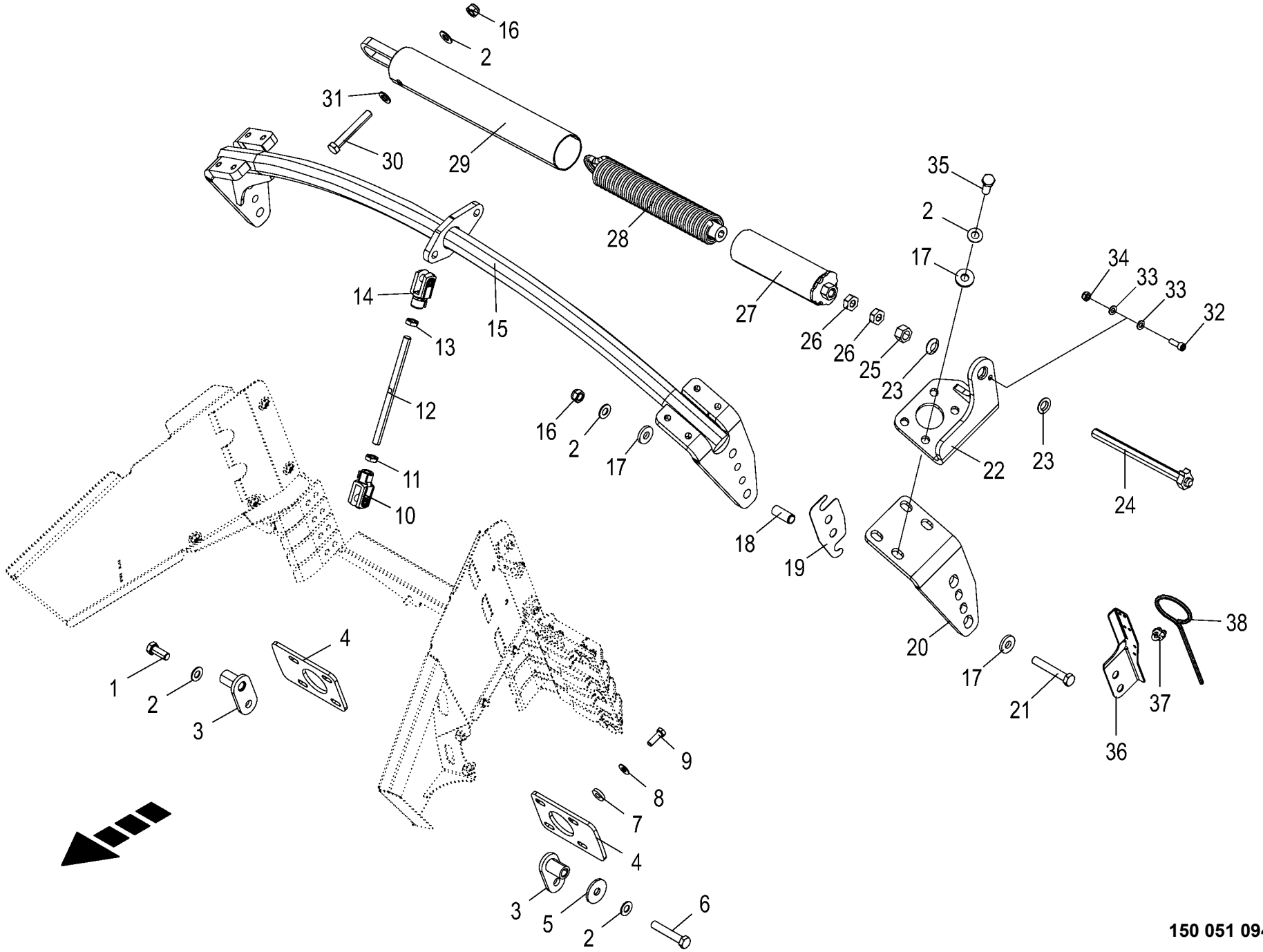
-----ADAPTION CLAAS -----ADAPTATION CLAAS -----ADAPTATION CLAAS					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 486 907 1 39.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.	.				



150 051 094 03 / 40.0

150 486 914 02

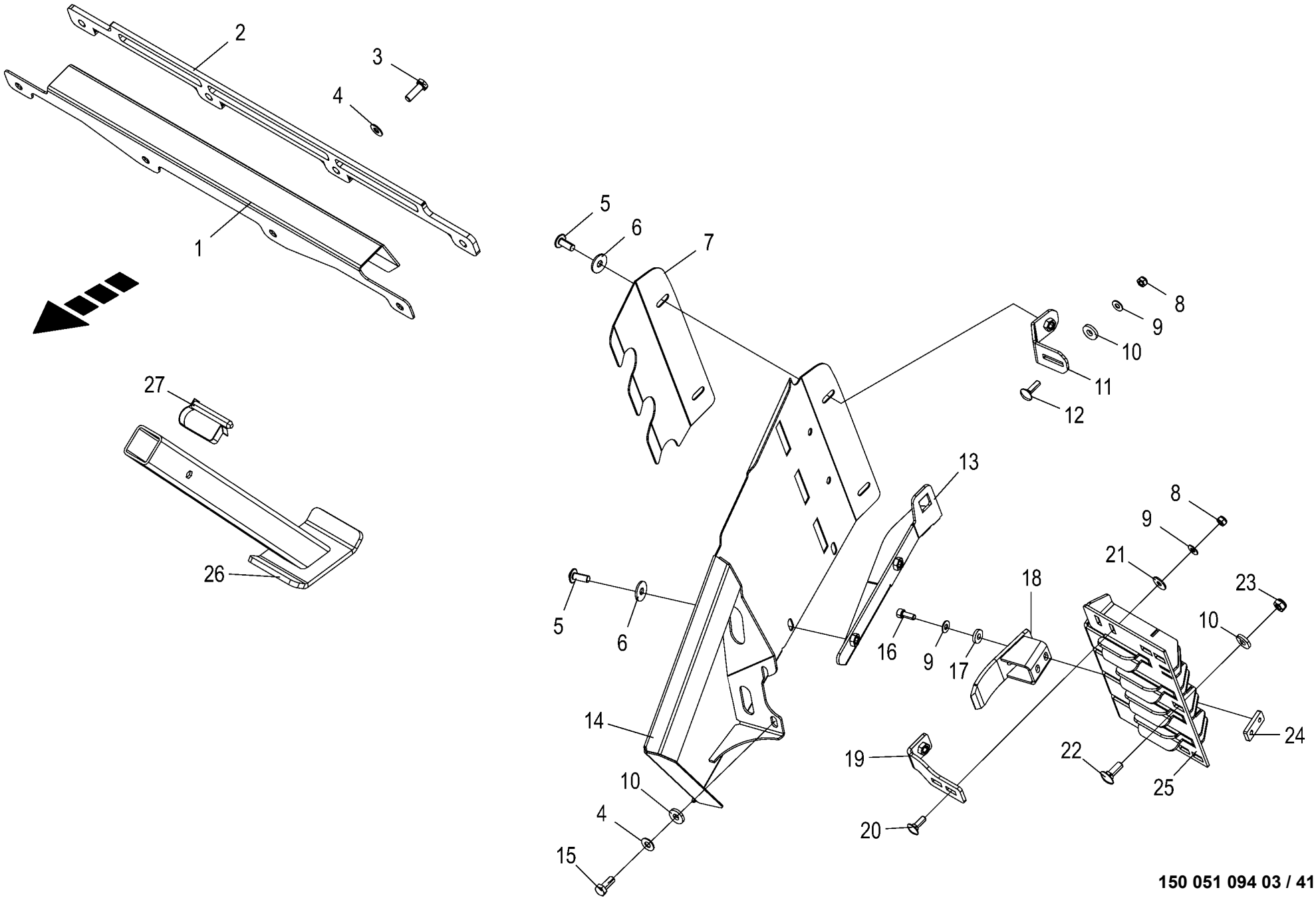
Aufnahmebogen -optional **Mounting chute** **Coude de logement**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 914 2 **40.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 675 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 40
2	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
3	20 097 635 1	Halter	Support	Support		2	2	2				
4	20 290 142 0	Verschleißblech mit Anlage	Wear plate with plant Bl 8	Tôle d'usure avec installation		2	2	2				
5	00 910 356 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17,5 X 56 X 5
6	00 900 392 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 90
7	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 30 X 6
8	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
9	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35
10	90 002 782 0	Gabelkopf G 16x32 (M16) Zn8 mit ESBolzen	Clevis G 16x32 (M16)Zn8	Chape G 16x32 (M16)Zn8		1	1	1				
11	00 908 620 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 16
12	20 293 838 0	Stellschraube lang M16	Setting screw long M16	Vis de réglage longue M16		1	1	1				
13	00 908 523 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 16
14	90 000 234 0	Gabelkopf G 16x32 (M16 LH)A3A	jaw 16x32 (M16 LH)A3A	Tête de fourche		1	1	1				
15	20 096 332 2	Aufnahmebogen	Pendulum crossbar	Pièce courbée de réception		1	1	1				
16	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 16
17	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
18	00 912 553 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4	4	4				21 X 50
19	20 096 878 1	Distanzblech 1,5mm	Distance plate 1.5mm	Tôle d'écartement 1,5 mm		x	x	x				
20	20 098 981 0	Lasche links	Link left	Languette ga.		1	1	1				
	20 096 335 1	Lasche rechts	Link right	Languette dr.		1	1	1				
21	90 002 094 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 100 -10.9
22	20 290 062 1	Halter links	Support left	Support gauche		1	1	1				
	20 290 064 1	Halter rechts	Support right	Support droit		1	1	1				
23	00 910 673 0	Kugelscheibe	Washer	Rondelle		4	4	4				21 X 36 X 6,3
24	20 097 657 2	Spannspindel	Clamping spindle	Broche de serrage		2	2	2				
25	00 228 016 2	Trapezmutter	Trapezoid nut	Écrou trapèze		2	2	2				6kt.-30 X 18
26	20 040 725 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		4	4	4				TR 20 X 3
27	20 097 689 1	Federgehäuse	Spring housing	Boîtier de ressort		2	2	2				
28	00 151 948 1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		2	2	2				13 X 53 X 400
29	20 290 052 0	Federgehäuse außen	Spring housing outside	Carter de ressort ext.		2	2	2				
30	00 901 142 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 110
31	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 30 X 3
32	90 003 062 0	Zylindersch.I-6kt M10 x 30 Zn8	Cylinder screw hexagon socket M10 x 30	Vis cylind à six pans creux M10 x 30 Zn8		x	x	x				
33	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
34	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10



150 051 094 03 / 40.0

150 486 914 02

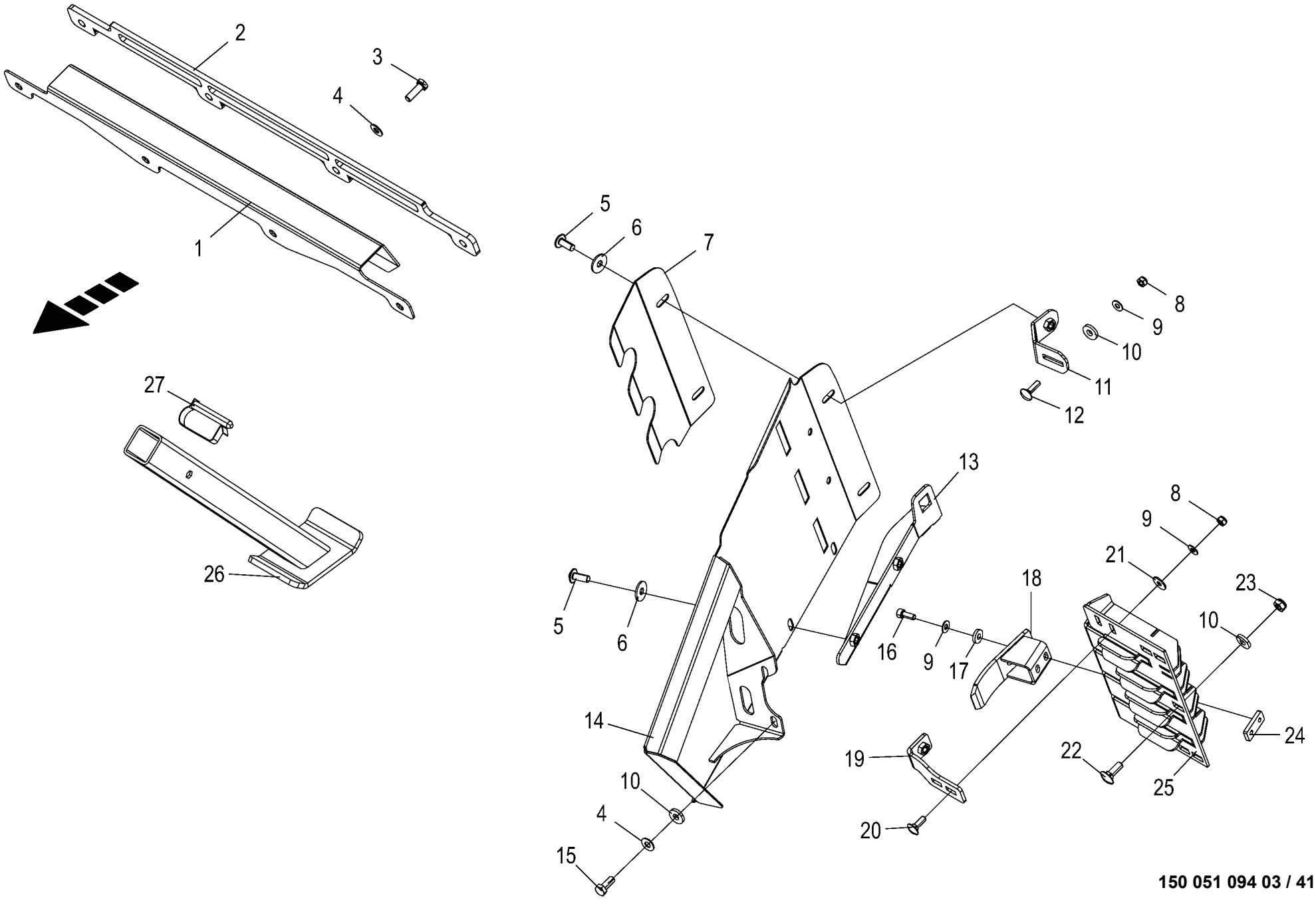
Aufnahmebogen -optional **Mounting chute** **Coude de logement**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 914 2 **40.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
35	90 002 778 0	6kt-Schraube M16 x 55	Hexagon head screw M16 x 55	Vis six pans M16 x 55		x	x	x				
36	20 296 211 0	Anbindung	Connection	Raccord		1	1	1				
37	00 917 603 1	Drahtseilklemme	Wire rope clamp	Pince de cable metallique		2	2	2				6,5
38	20 099 570 0	Schlauchführung	Hose guide	Conduit pour tuyaux		1	1	1				



150 051 094 03 / 41.0

150 486 923 03

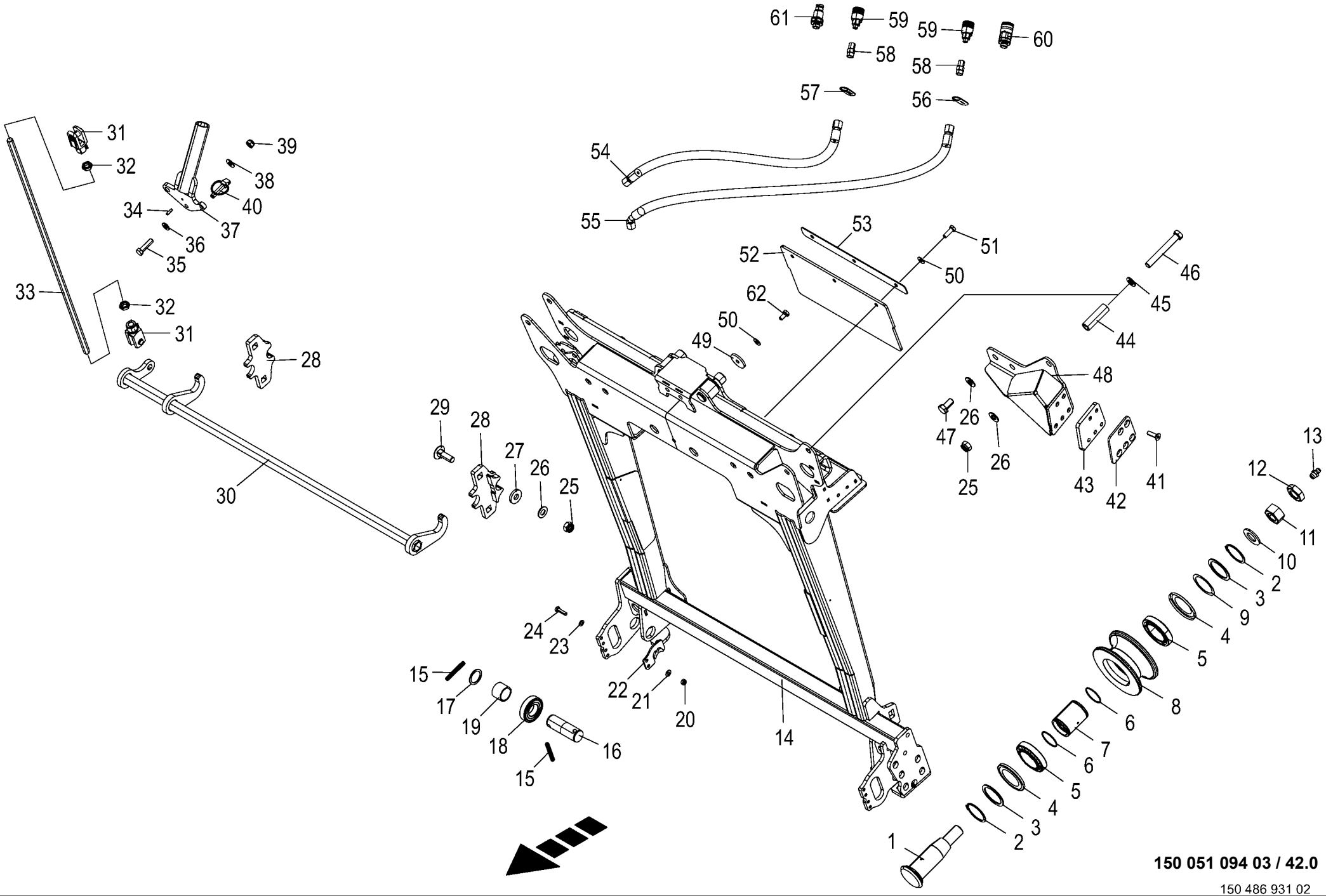
Einweisblech -optional **Guide plate** **Tôle d'alimentation**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 923 3 **41.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 290 310 0	Gleitblech	Slide sheet	Tôle de glissement		1	1	1				
2	20 296 223 0	Distanzblech CL	Distance sheet CL	Tôle d'écartement CL		x	x	x				
3	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
5	90 002 030 0	Linsenflanschschraube Torx M10x25	Lense head torx screw M10x25	Vis à tête con. bomb. Torx M10x25 ZLUE		x	x	x				
6	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
7	20 099 602 1	Verschleißblech Einweisbl. breit, links	Wear sheet infeed sheet wide lh.	Tl. d'usure tl.s de guidage large, ga.		1	1	1				
	20 099 599 1	Verschleißblech Einweisbl. breit, rechts	Wear sheet infeed sheet wide rh.	Tl. d'usure tl.s de guidage large, dr.		1	1	1				
8	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
9	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
10	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 25 X 4
11	20 099 596 1	Einweiserhalter oben	Guide bracket support top	Support de guide en haut		2	2	2				
12	00 904 813 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 30
13	20 099 598 2	Abstreifkante breit, links	Scraper edge wide, left	Arête de raclage large, gauche		1	1	1				
	20 099 597 2	Abstreifkante breit, rechts	Scraper edge wide, right	Arête de raclage large, droite		1	1	1				
14	20 097 934 3	Einweisblech links	Infeed sheet left	Tôles de guidage gauche		1	1	1				
	20 097 933 3	Einweisblech rechts	Infeed sheet right	Tôles de guidage droite		1	1	1				
15	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
16	00 903 075 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 20
17	00 910 366 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 21 X 4
18	20 097 926 1	Abstreifer -links und rechts	Scraper -Left and right	Racloir -gauche et droite		8	8	8				
19	20 099 448 1	Einweiserhalter schmal unten links	Guide bracket support small bottom right	Support de guide étroit en bas gauche		1	1	1				
	20 099 447 1	Einweiserhalter schmal unten rechts	Guide bracket support small bottom right	Support de guide étroit en bas droit		1	1	1				
20	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 25
21	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
22	00 904 745 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 30
23	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
24	20 097 925 0	Gewindeplatte M8	Threaded plate M8	Plaque filetée M8		8	8	8				
25	20 097 930 3	Zwischenplatte 750mm links	Intermediate plate 750mm left	Plaque intermédiaire 750 mm gauche		1	1	1				
	20 097 929 3	Zwischenplatte 750mm rechts	Intermediate plate 750mm right	Plaque intermédiaire 750 mm droite		1	1	1				
26	20 097 041 0	Stütze hinten	Support rear	Support arrière		2	2	2				



150 051 094 03 / 41.0

150 486 923 03

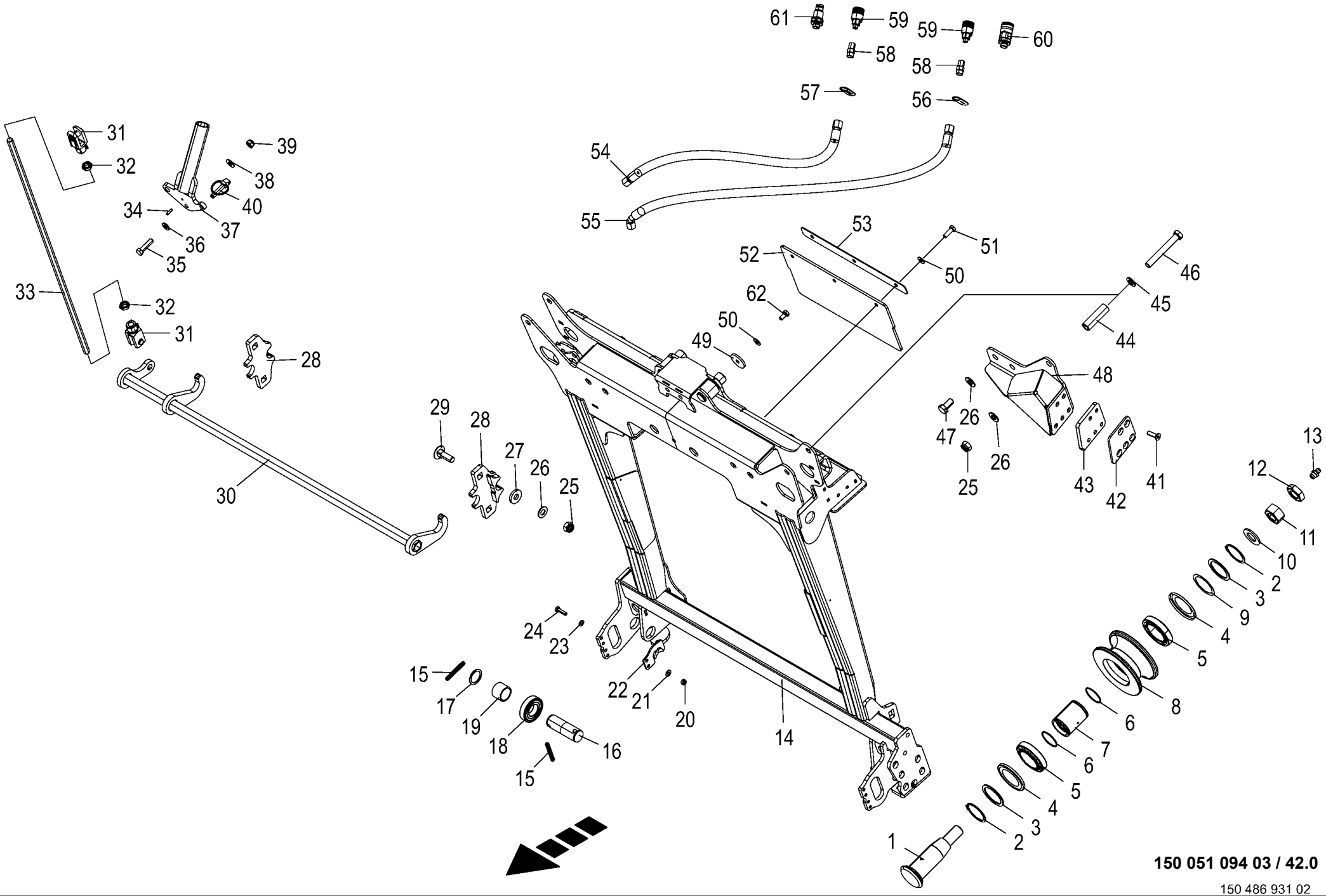
Einweisblech -optional **Guide plate** **Tôle d'alimentation**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 923 3 **41.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
27	00 917 005 0	Federsteckbolzen	Spring stick bolt	Ressort bâton boulon		2	2	2				Rd. 12 X 65



150 051 094 03 / 42.0

150 486 931 02

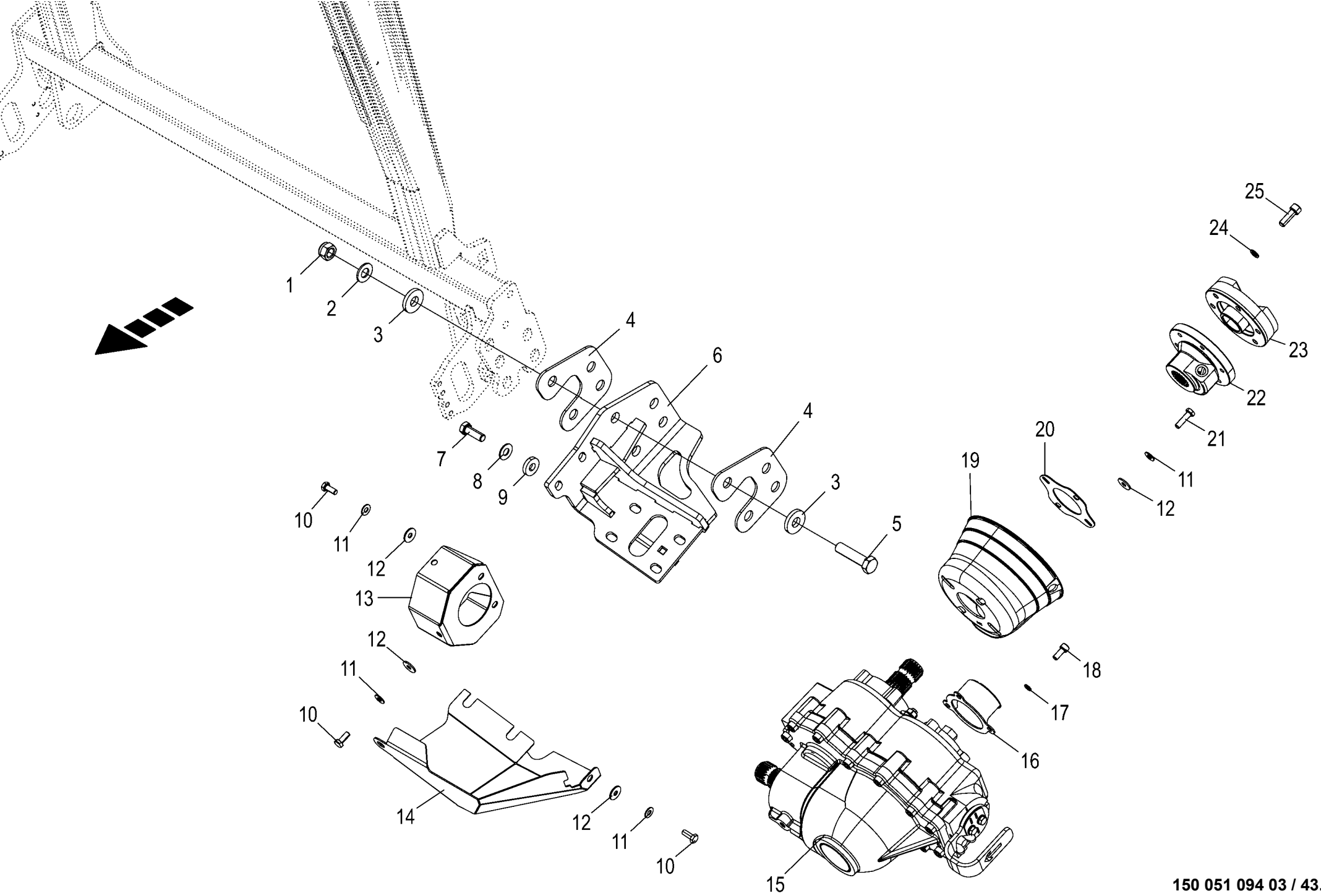
Adapterrahmen -optional **Adapter frame** **Armature d'adapteue**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 931 2 **42.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 228 549 1	Bolzen Rd 80 x200	Bolt Rd 80 x 200	Goujon Rd 80 x200		2	2	2				
2	00 911 561 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4	4				A 60 X 2
3	00 910 740 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		4	4	4				S 60 X 75 X 3,0
4	90 002 844 0	Nilos-Ring 32012 XAV	Nilos ring 32012 XAV	Bague Nilos 32012 XAV		4	4	4				
5	00 932 179 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		4	4	4				32012 X
6	90 000 226 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		4	4	4				48,9 X 2,62
7	20 228 631 0	Buchse 50 x 60 x 80 Kegelrollenlager	Bushing taper roller bearing	Douille roulement à rouleaux coniques		2	2	2				
8	20 428 584 0	Pendelrolle	Spherical roller	Rouleau pendulaire		2	2	2				
9	00 911 003 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				60 X 75 X 0,5
	00 911 002 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				60 X 75 X 0,3
	00 911 001 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				60 X 75 X 0,1
10	00 910 515 2	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				31 X 56 X 4
11	00 908 039 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 30
12	00 908 540 1	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 30
13	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				AM 8 X 1
14	20 097 685 5	Zwischenrahmen Claas	Intermediate frame Claas	Cadre intermédiaire Claas		1	1	1				
15	00 912 720 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		4	4	4				10 X 70
16	20 290 042 0	Bolzen 35 X 106	Bolt 35 x 106	Boulon 35 X 106		2	2	2				
17	00 911 136 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 2,0
18	00 930 319 0	Laufrolle	Runner	Galet		2	2	2				LR 35/72 2URS
19	20 060 027 0	Distanzbuchse	Spacer bushing	Entretoise prise femelle		2	2	2				35,9 X 42,4 X 31,5
20	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
21	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
22	20 292 887 0	Sperrblock gegen Pendeln 2°	Locking block against oscillating 2°	Bloc d'arrêt pour limiter oscillations2°		2	2	2				
23	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
24	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 30
25	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 16
26	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
27	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
28	20 290 057 1	Anschlag	Stop	Butée		2	2	2				
29	00 904 723 0	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 16 X 50
30	20 290 059 0	Verriegelungswelle	Locking shaft	Arbre de verrouillage		1	1	1				
31	90 002 782 0	Gabelkopf G 16x32 (M16) Zn8 mit ESBolzen	Clevis G 16x32 (M16)Zn8	Chape G 16x32 (M16)Zn8		2	2	2				
32	00 908 620 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 16
33	20 290 053 0	Zugstange M16x900	Connecting rod M16 x 900	Tige de traction M16x900		1	1	1				



150 051 094 03 / 42.0

150 486 931 02

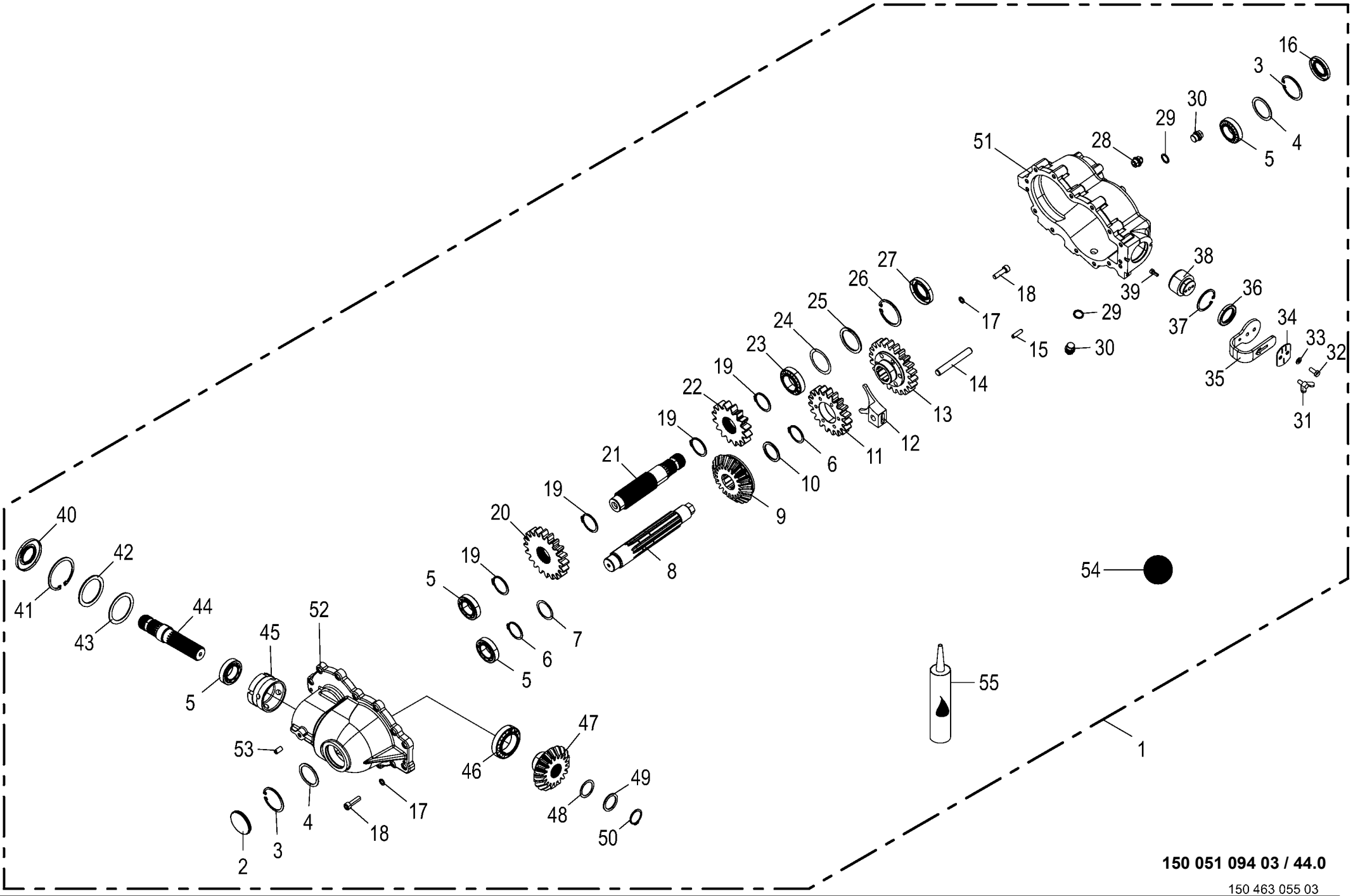
Adapterrahmen -optional **Adapter frame** **Armature d'adapteue**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 931 2 **42.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
34	00 912 636 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		1	1	1				6 X 20
35	00 901 451 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 45
36	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
37	20 290 054 1	Schwinge	Rocker arm	Cadre de suspension		1	1	1				
38	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
39	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
40	00 917 001 0	Rohr-Klappstecker	Linch pin	Goupille clip		1	1	1				11 X 55
41	00 904 047 3	Senkschraube	Countersunkscrew	Vis à tête fraisée		x	x	x				M 10 X 35 -10.9
42	20 290 276 0	Anschlagplatte Kunstst. links	Stop plate plastic left	Plaque de butée plastique ga.		1	1	1				
	20 290 275 0	Anschlagplatte Kunstst. rechts	Stop plate plastic right.	Plaque de butée plastique dr.		1	1	1				
43	20 290 277 0	Anschlagplatte	Stop sheet	Plaque de butée		2	2	2				
44	20 097 658 0	Hülse RO 25x3,6	Sleeve Ro 25 x 3.6	Douille RO 25x3,6		2	2	2				
45	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 30 X 3
46	00 901 490 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 120
47	00 900 335 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 30
48	20 097 676 1	Anschlag links	Stop left	Butée gauche		1	1	1				
	20 097 677 1	Anschlag rechts	Stop right	Butée droite		1	1	1				
49	00 910 639 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				11 X 48 X 5
50	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
51	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30
52	20 292 888 1	Dichtgummi oben CL	Rubber seal top CL	Caoutchouc d'étanchéité en haut CL		1	1	1				
53	20 292 889 0	Klemmleiste oben CL	Clamping bar top CL	Barre de serrage en haut CL		1	1	1				
54	27 018 840 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x1550 DKOL	Bushing	Flex. hyd. 2 SN 10x1550 DKOL		1	1	1				
55	27 012 342 0	DKOL Hyd-Schlauch 2SN 10x1650 DKOL DKOL45	Hyd. hose 2 SN 10x1650 DKOL DKOL45°	DKOL Flex. hyd. 2 SN 10x1650 DKOL DKOL45°		1	1	1				
56	00 360 162 0	Blech - "1"	Plate - "1"	Tôle - "1"		1	1	1				
57	00 360 163 0	Blech - "2"	Plate - "2"	Tôle - "2"		1	1	1				
58	00 921 086 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		2	2	2				M 12 X 1,5 / M 18 X 1,5
59	00 919 361 0	Schraubkupplungsstecker	Screwed joint-plug	Connecteur d'accouplement par bague filetée		2	2	2				M 12 X 1,5
60	27 011 807 0	Flat-Face Kuppl.-Muffe 12 L BG2 M18x1,5 -CL 493 / 494 / 496 / 497	Flat-Face coupling bushing L BG2 M18x1.5 -CL 493 / 494 / 496 / 497	Manchon d'accoupl. Flat-Face M18x1,5 -CL 493 / 494 / 496 / 497		1	1	1				
61	27 011 806 0	Flat-Face Kuppl.-Stecker 12 L BG2 -CL 493 / 494 / 496 / 497	Flat-Face coupling plug L BG2 M18x1.5 -CL 493 / 494 / 496 / 497	Raccord d'acc. Flat-Face L BG2 M18x1.5 -CL 493 / 494 / 496 / 497		1	1	1				
62	00 900 634 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 20



150 051 094 03 / 43.0

150 486 942 02

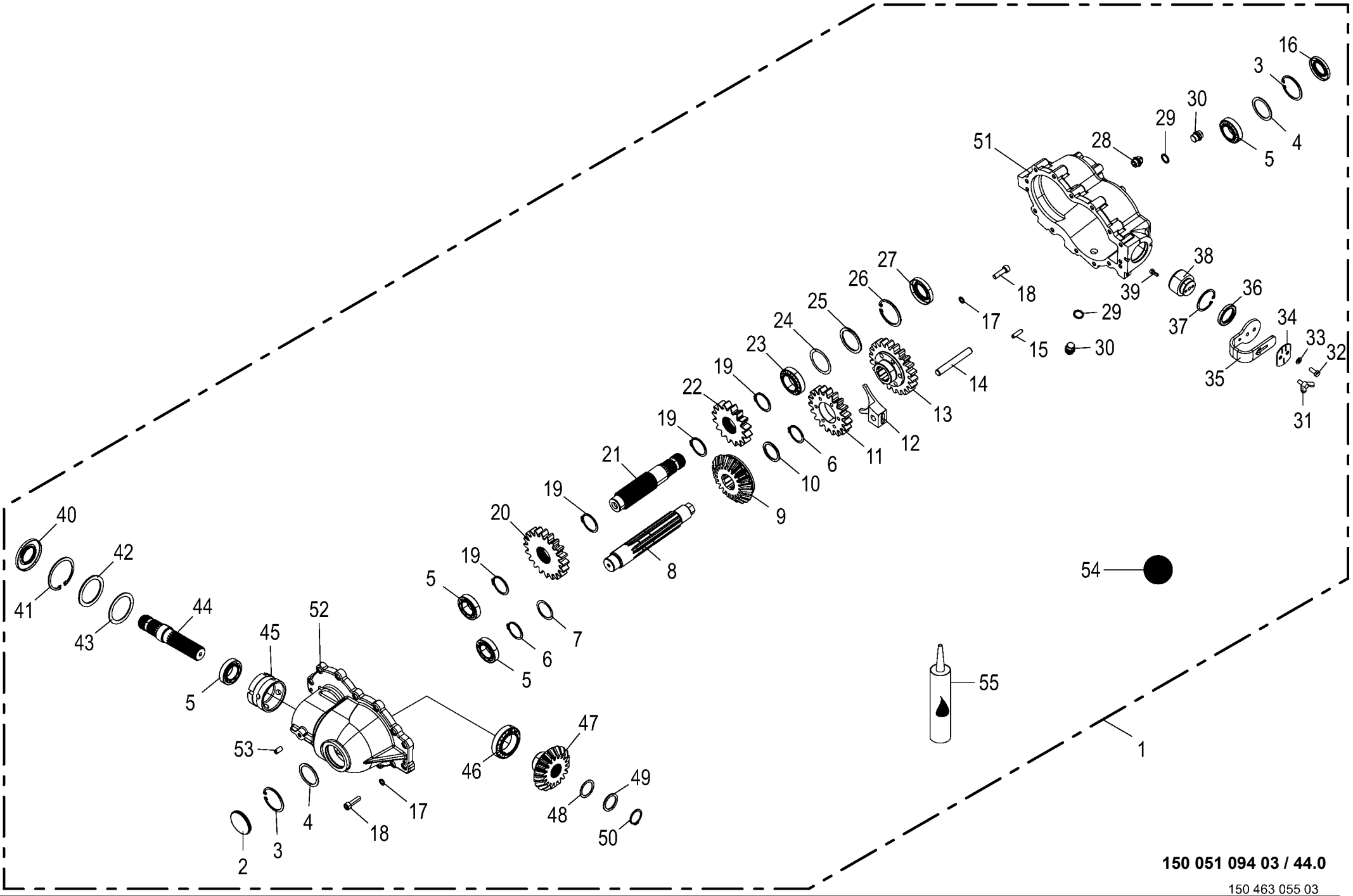
Antrieb -optional **Drive system** **Entraînement**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 942 2 **43.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 16
2	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
3	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
4	20 295 095 0	Distanzblech	Distance sheet	Tôle d'écartement		x	x	x				
5	00 901 483 0	6kt-Schraube -CL 493 / 494 / 496 / 497	Hex head bolt -CL 493 / 494 / 496 / 497	Boulon tête hex -CL 493 / 494 / 496 / 497		x	x	x				M 16 X 65
	00 901 132 1	6kt-Schraube -CL 491 / 492	Hex head bolt -CL 491 / 492	Boulon tête hex -CL 491 / 492		x	x	x				M 16 X 55
6	20 291 855 1	Getriebehalter -CL 493 / 494 / 496 / 497	Gearbox support -CL 493 / 494 / 496 / 497	Support d'engrenage -CL 493 / 494 / 496 / 497		1	1	1				
	20 295 094 0	Getriebehalter -CL 491 / 492	Gearbox support -CL 491 / 492	Support de la boîte de vitesses -CL 491 / 492		1	1	1				
7	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35
8	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
9	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 30 X 6
10	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
11	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
12	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
13	20 291 854 0	Gelenkwellenschutz	Universal shaft guard	Protection de l'arbre à cardan		1	1	1				
14	20 291 850 0	Getriebeschutz	Gearbox protection	Protection d'engrenage		1	1	1				
15	20 291 775 0	Eingangsgetriebe	Input gearbox 0.81/1.23 assembled	Transmission d'entrée 0,81/1, 23 assembl.		1	1	1				
16	20 291 828 0	Schutz	Guard	Protection		1	1	1				
17	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 8
18	00 903 075 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 20
19	27 014 403 1	Schutztopf 85/200 110	Protective cap 85/200 110	Barillet de protection 85/200 110		1	1	1				
20	20 290 237 0	Klemmblech	Clamping plate	Plaque de serrage		1	1	1				
21	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 30
22	27 019 539 0	Aufsteckflansch kpl. 1 3/8" (21) -CL 493 / 494 / 496 / 497	Socket flange cpl. 1 3/8" (21) -CL 493 / 494 / 496 / 497	Bride cpl. 1 3/8" (21) -CL 493 / 494 / 496 / 497		1	1	1				
	00 955 282 0	Klemm-Konus	Taper lock	Cône de serrage		1	1	1				1 3/8"
23	20 292 859 0	Kupplungsscheibe -CL 493 / 494 / 496 / 497	Clutch disc -CL 493 / 494 / 496 / 497	Disque d'embrayage -CL 493 / 494 / 496 / 497		1	1	1				
24	00 909 907 0	Sperrkantscheibe -CL 493 / 494 / 496 / 497	Detent edged washer -CL 493 / 494 / 496 / 497	Disque à bord d'arrêt -CL 493 / 494 / 496 / 497		x	x	x				SKZ 10
25	00 903 120 3	Zylinderschraube -CL 493 / 494 / 496 / 497	Allen screw -CL 493 / 494 / 496 / 497	Vis tête cylindrique -CL 493 / 494 / 496 / 497		x	x	x				M 10 X 30 -12.9



150 051 094 03 / 44.0

150 463 055 03

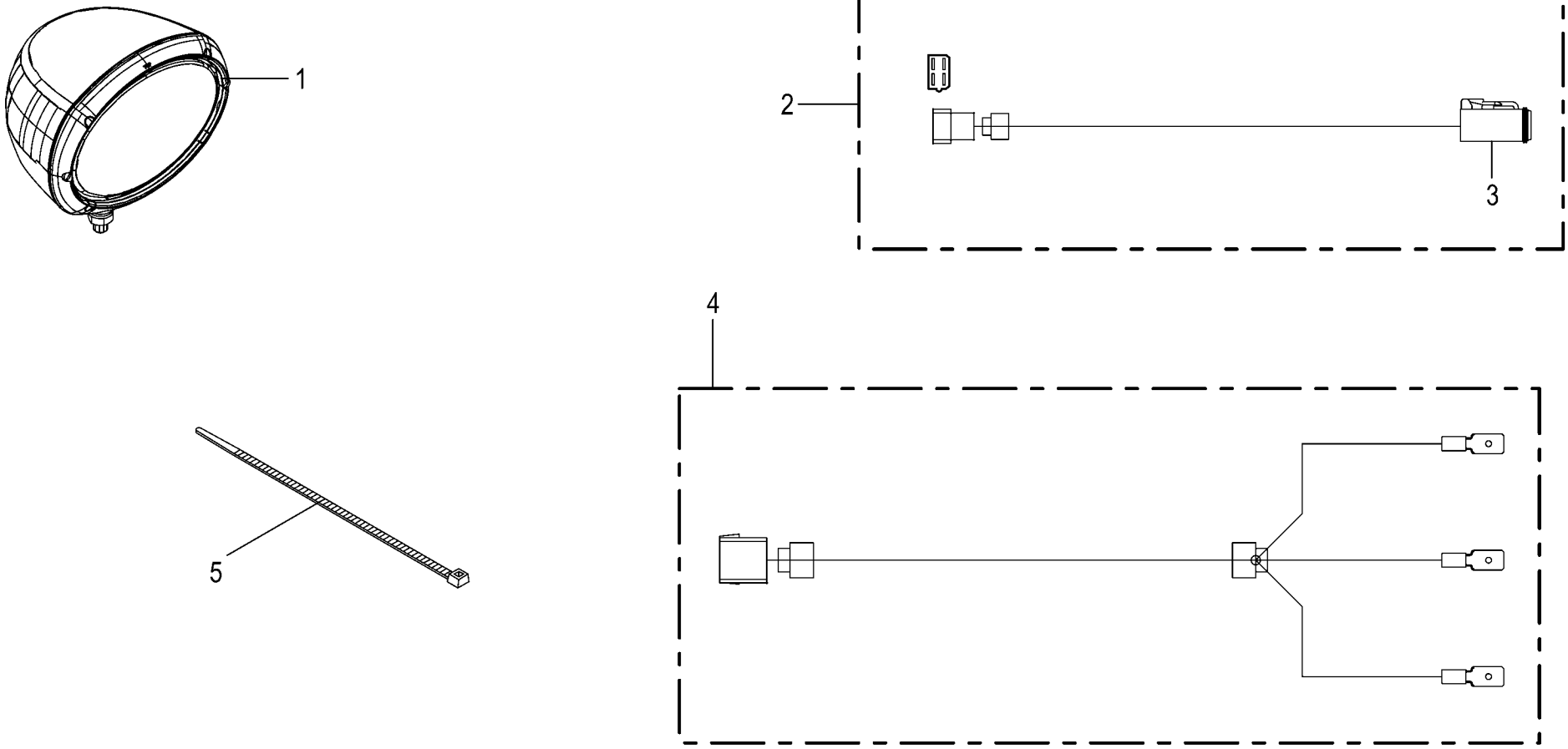
Eingangsgetriebe -optional **Initial gearbox** **Entraînement d'entrée**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 463 055 3 **44.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 291 775 0	Eingangsgetriebe	Input gearbox 0.81/1.23 assembled	Transmission d'entrée 0,81/1, 23 assembl.		1	1	1				
2	90 002 750 0	Verschlussdeckel B 62 x 7 gummiert	Sealing cover B 62 x 7	Bouchon de fermeture B 62 x 7		1	1	1				
3	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				62 X 2,0
4	00 910 905 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 2,0
	00 910 904 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 1,0
	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
	00 910 902 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,3
	00 910 900 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,1
5	00 932 175 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		4	4	4				32007
6	00 911 547 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				A 42 X 1,75
7	00 910 884 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				42 X 52 X 1,0
8	20 291 930 1	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire		1	1	1				
9	20 291 717 0	Kegelrad M=6 Z=21/18 90°	Bevel gear M=6 Z=21/18 90deg	Roue conique M=6 Z=21/18 90°		1	1	1				
10	90 000 150 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		1	1	1				S 42 X 52 X 3
11	20 290 863 0	Stirnrad M=6 Z=19	Spur wheel M=6 Z=19	Pignon M=6 Z=19		1	1	1				
12	20 291 928 0	Schaltklaue	Shifting claw	Fourche de commande		1	1	1				
13	20 099 421 0	Stirnrad M=6 Z=22	Spur wheel M=6 Z=22	Pignon M=6 Z=22		1	1	1				
14	20 291 929 0	Schaltwelle	Control shaft	Arbre de commande		1	1	1				
15	00 915 705 0	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.		2	2	2				8 X 30
16	00 936 046 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 35 X 62 X 7
17	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
18	00 903 109 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 35 -10.9
19	00 911 549 1	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4	4				A 45 X 1,75
20	20 290 862 0	Stirnrad M=6 Z=20	Spur wheel M=6 Z=20	Pignon M=6 Z=20		1	1	1				
21	20 099 914 2	Eingangswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement		1	1	1				
22	20 099 400 0	Stirnrad M=6 Z=16	Spur wheel M=6 Z=16	Pignon M=6 Z=16		1	1	1				
23	00 932 176 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				32008 X
24	00 910 814 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				55 X 68 X 0,5
	00 910 813 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				55 X 68 X 0,3
	00 910 812 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				55 X 68 X 0,1
25	00 910 703 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		1	1	1				S 55 X 68 X 3,0
26	00 911 664 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				I 68 X 2,5
27	90 002 743 0	Radial-WDR AS 40 x 68 x 10	Rot. shaft seal. ring AS 40 x 68 x 10	Bague à lèvres en caoutchouc av. ressort		1	1	1				
28	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
29	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2	2	2				A 18 X 24



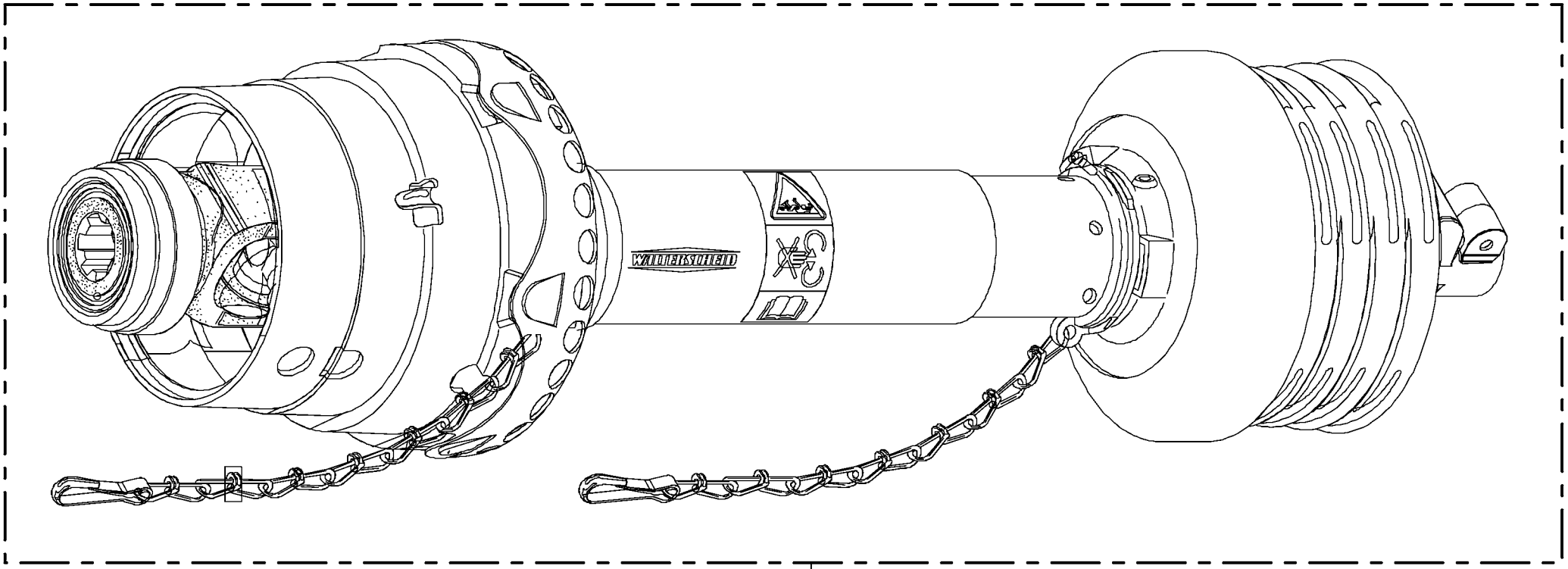
150 051 094 03 / 44.0

150 463 055 03

Eingangsgetriebe -optional **Initial gearbox** **Entraînement d'entrée**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 463 055 3 **44.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
30	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		2	2	2				M 18 X 1,5
31	00 906 132 0	Flügelschraube	Winged screw	Vis à oreilles		1	1	1				M 8 X 16
32	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
33	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
34	20 291 933 0	Ganganzeige	Gear indicator	Indicateur de marche		1	1	1				
35	00 256 113 3	Schalthebel	Actuating lever	Levier		1	1	1				
36	90 001 266 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 40 X 55 X 7
37	00 911 653 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				55 X 2
38	20 099 962 0	Exzenter	Eccentric	Excentrique		1	1	1				
39	00 903 043 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 6 X 16
40	90 000 506 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 40 X 80 X 7
41	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				80 X 2,5
42	00 910 741 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		1	1	1				S 63 X 80 X 3
43	00 910 965 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 2,0
	00 910 964 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 1,0
	00 910 963 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 0,5
	00 910 962 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 0,3
	00 910 960 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				63 X 80 X 0,1
44	20 291 931 0	Ausgangswelle	Output shaft	Arbre de sortie		1	1	1				
45	20 291 932 0	Lageraufnahme	Bearing holder	Logement de palier		1	1	1				
46	00 932 177 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				32010 X
47	20 291 722 0	Kegelrad M=6 Z=18/21 90°	Bevel gear M=6 Z=18/21 90deg	Roue conique M=6 Z=18/21 90°		1	1	1				
48	00 911 133 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 0,5
	00 911 134 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 1,0
49	00 910 727 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		1	1	1				S 35 X 45 X 2,5
50	00 911 532 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		x	x	x				A 34 X 1,5
51	20 291 900 0	Gehäuse Eingangsgetriebe vorne	Housing input gearbox front	Carter transmission d'entrée avant		1	1	1				
52	20 291 899 0	Gehäuse Eingangsgetriebe	Housing input gearbox	Carter transmission d'entrée		1	1	1				
53	00 905 937 0	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		x	x	x				M 10 X 20
54	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		0,8	0,8	0,8				
55	00 938 552 1	Universal-Dichtstoff - Silikonfrei	Universal-sealant -silicone- free	Universellement mastic - dégagé de silicone		0,2	0,2	0,2				250 ml

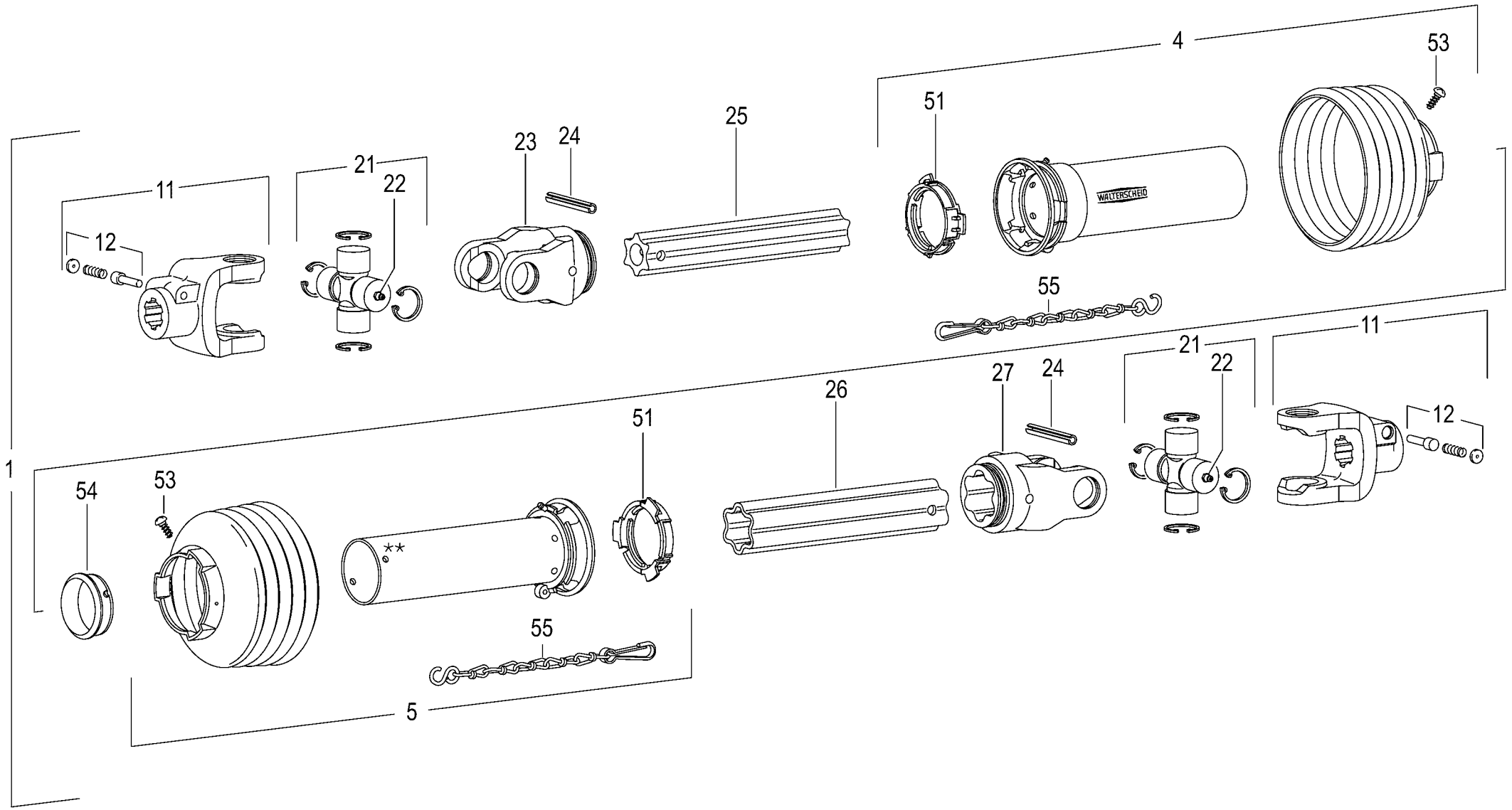

1
2
3
4
5

Scheinwerfer -optional **Headlight** **Phare**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 951 1 **45.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 006 238 0	Scheinwerfer -CL 493 / 494 / 496 / 497	Headlight -CL 493 / 494 / 496 / 497	Phare -CL 493 / 494 / 496 / 497		2	2	2				
2	20 081 240 1	Adapter 4-p DT - 4-p Flachst. -CL 493 / 494 / 496 / 497	Adapter 4-p DT - 4-p Flachst. -CL 493 / 494 / 496 / 497	Adaptateur 4-p DT - 4-p Flachst. -CL 493 / 494 / 496 / 497		2	2	2				
3	20 082 569 0	Stecker 4-p Bu DT KPL -CL 493 / 494 / 496 / 497	Plug 4-p Bu DT KPL -CL 493 / 494 / 496 / 497	Connecteur 4-p Bu DT KPL -CL 493 / 494 / 496 / 497		x	x	x				
4	20 081 241 0	Adapterkabel -CL 493 / 494 / 496 / 497	Adapter wire -CL 493 / 494 / 496 / 497	Câble d'adapteur -CL 493 / 494 / 496 / 497		2	2	2				
5	00 922 671 1	Kabelbinder	Cable band	Collier de serrage		x	x	x				Lg.= 300



1

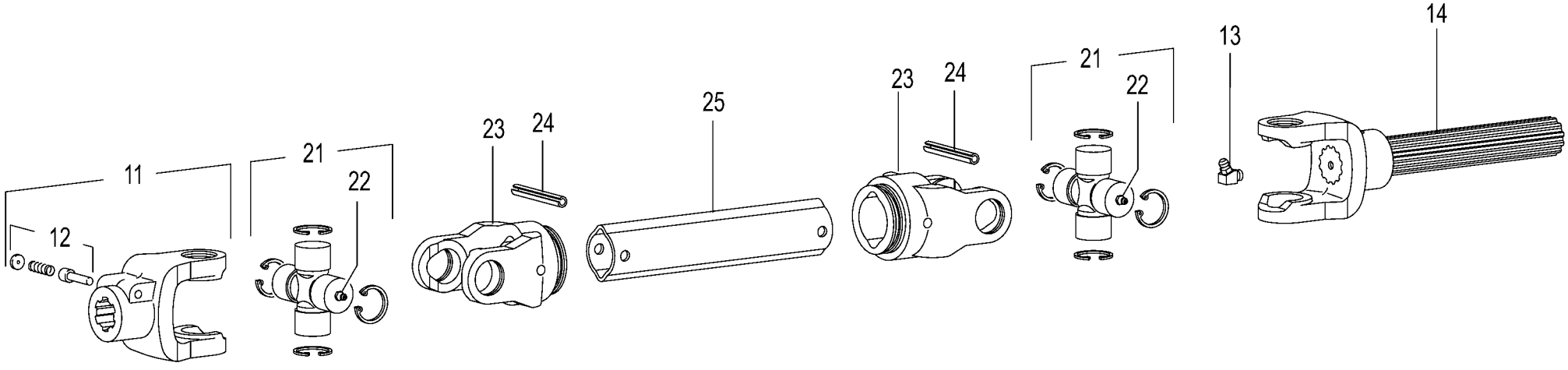
Gelenkwelle Eingangsgetriebe - Hauptgetriebe -optional Universal shaft Input gearbox - Main gearbox Arbre à cardan transmission d'entrée - Boîte de transmission					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 486 952 1 46.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 021 576 0	Gelenkwelle W 2400 SC25 Z 320	Universal shaft W 2400 SC25 Z 320	Arbre à cardan W 2400 SC25 Z 320		1	1	1				



150 051 094 03 / 47.0

150 449 241 03

Gelenkwelle Häcksler - Eingangsgetriebe -optional -CL 491 / Pto drive shaft harvester - Input gearbox Arbre articulé ramasseuse-hacheuse - Transmission d'entrée					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 449 241 3 47.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 017 286 0	Gelenkwelle kpl. W2400 SC25 Z 290	Univer. shaft cpl. W2400 SC25 Z 290	Arbre à cardan cpl. W2400 SC25 Z 290		1	1	1				
4	27 006 350 0	Schutzhälfte - aussen	Male tube - outside	1/2 protecteur - extérieur		1	1	1				Lg.= 1000
5	00 949 259 1	Schutzhälfte - innen	Male tube - inside	1/2 protecteur - intérieure		1	1	1				Lg.= 1000
11	27 001 335 0	Aufsteckgabel	Outer yoke	Machoire exterieure		2	2	2				1 3/8" Z= 21
12	00 949 630 0	Schiebestift	Locking pin	Poussoir		2	2	2				
21	00 956 434 0	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		2	2	2				
22	00 919 002 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				M 6 X 1
23	00 949 233 0	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire rainuree		1	1	1				RG2400-S4
24	00 912 722 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				10 X 80
25	00 949 253 0	Profilwelle	Profile shaft	Arbre profile		1	1	1				Lg.= 500
26	00 949 247 0	Profilrohr - aussen	Profile tube - outside	Tube profilé - extérieur		1	1	1				Lg.= 800
27	00 949 272 0	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire rainuree		1	1	1				RG2400-S5
51	00 949 861 0	Gleitring	Sliding ring	Anneau lisse		2	2	2				SC25/SD25
53	00 949 281 0	Schraube	Screw	Boulon		x	x	x				3,5 X 9,5
54	27 015 788 0	Gleitring (grün) SC	Slide ring (green) SC	Bague de glissement (grün) SC		1	1	1				
55	00 949 852 1	Haltekette	Chain	Chainette		2	2	2				Lg.= 400



1

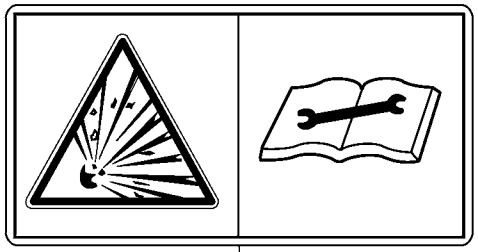
150 051 094 03 / 48.0

150 517 033 02

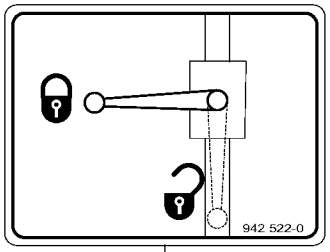
Gelenkwelle -Walterscheid **P.T.O shafts** **Arbre à cardans**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 517 033 2 **48.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 024 722 0	Gelenkwelle W 2400 (oh.Schutz) 250	Univ shaft W 2400 (without prot.) 250	Arbre à cardan W 2400 (sans prot.) 250		1	1	1				
11	27 001 335 0	Aufsteckgabel	Outer yoke	Machoire exterieure		1	1	1				1 3/8" Z= 21
12	00 949 630 0	Schiebestift	Locking pin	Poussoir		1	1	1				
13	00 919 107 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		1	1	1				CM 8 X 1
14	27 026 914 0	Zapfengabel ZG 2400 1 3/4"(20) 268mm				1	1	1				
21	00 956 434 0	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		2	2	2				
22	00 919 002 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				M 6 X 1
23	00 949 524 0	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire rainuree		2	2	2				RG2400-2a
24	00 912 722 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				10 X 80
25	00 949 304 2	Profilrohr	Profile tube	Tube profilé		1	1	1				



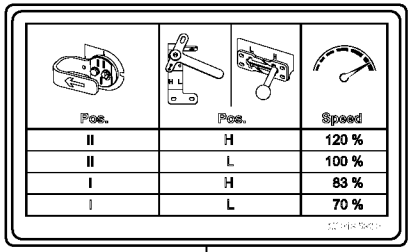
1



2

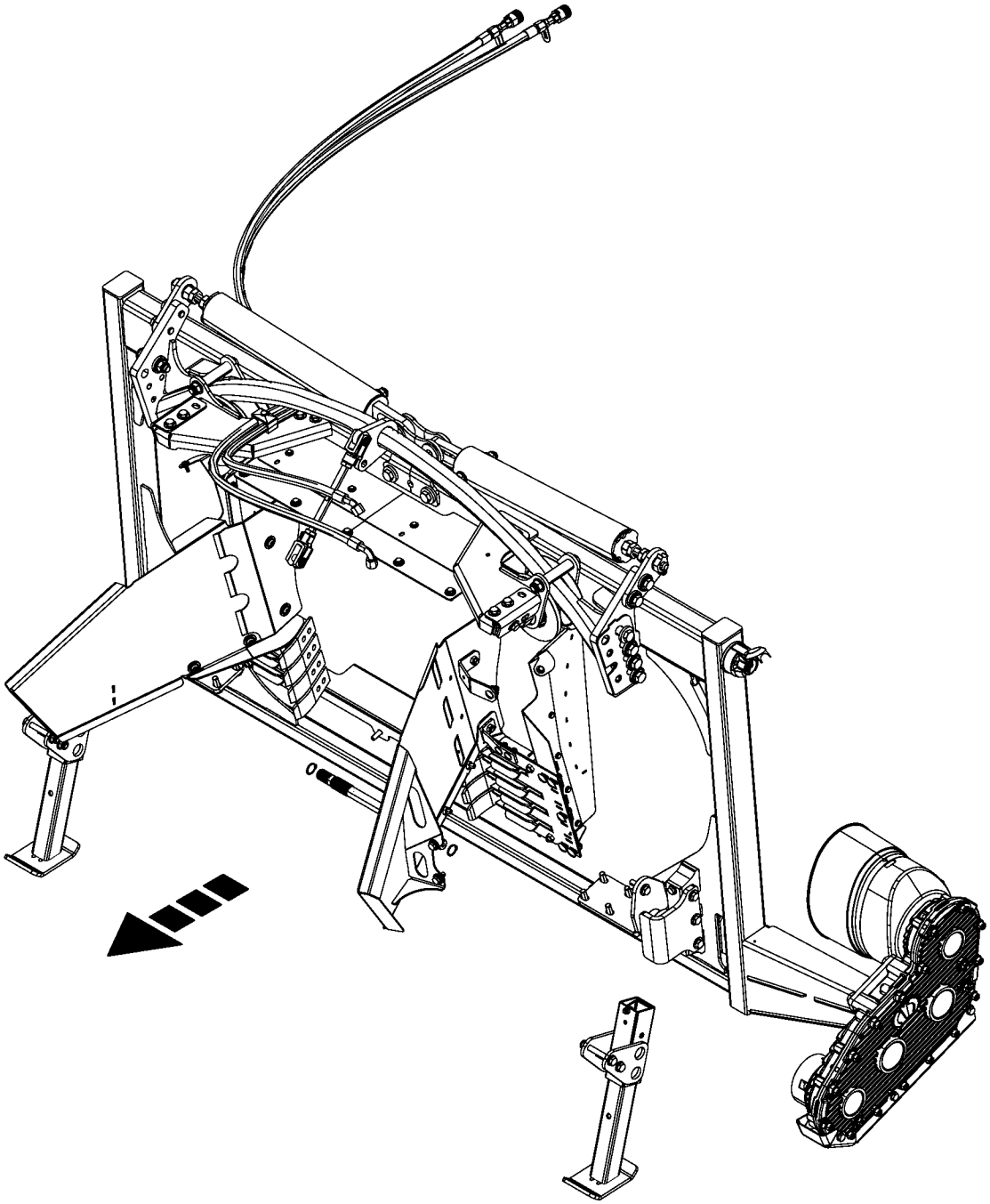


3



4

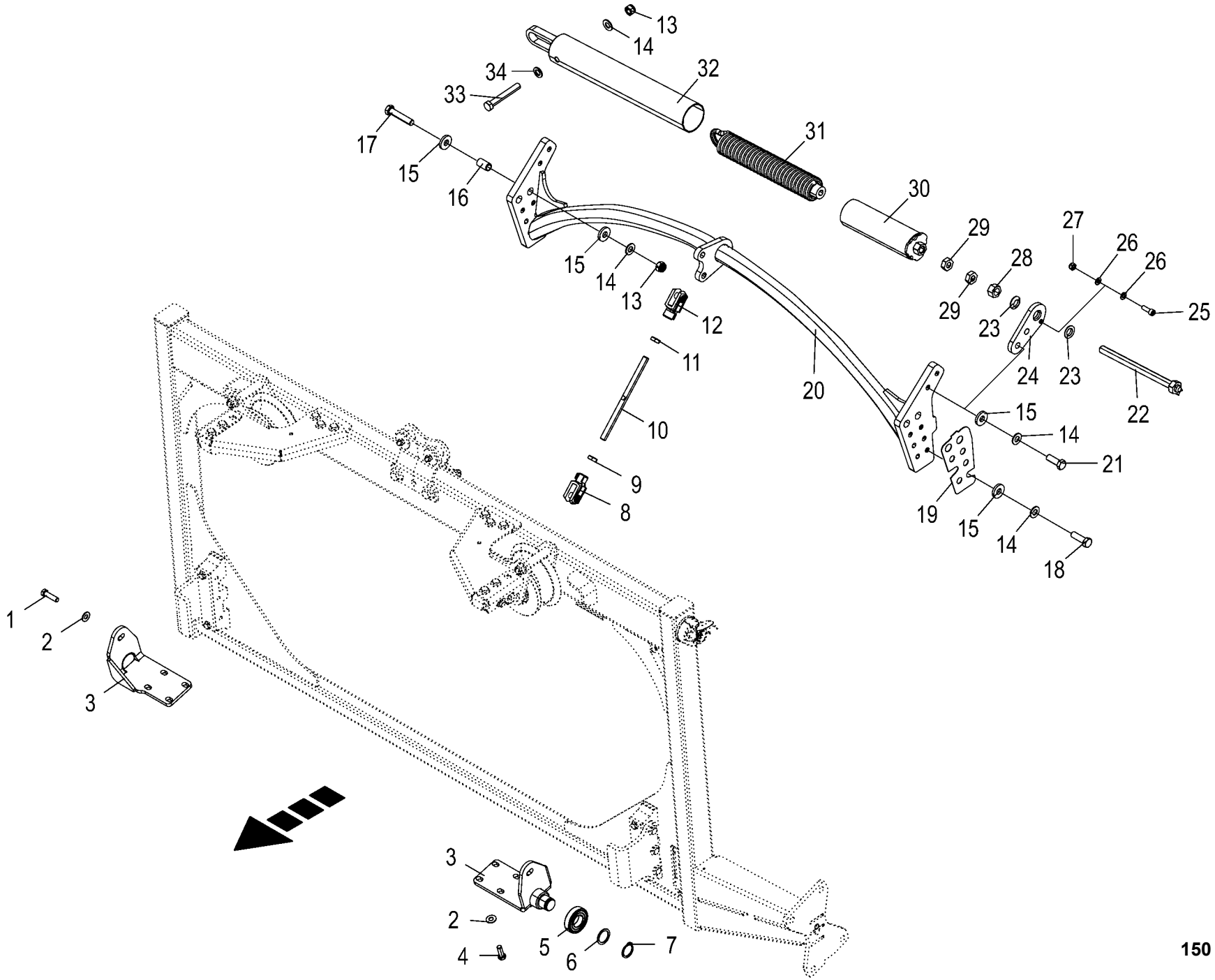
Aufkleber -optional **label** **autocollant**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 953 2 **49.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 021 260 0	Aufkleber Fettpresse blau	Label Fettpresse blue	Autocollant Fettpresse bleu		2	2	2				
2	00 939 529 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1	1				
3	00 942 522 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1	1				
4	27 019 592 0	Aufkleber Schaltstellung CL- Adapt	Label Schaltstellung CL-Adapt	Autocollant Schaltstellung CL-		1	1	1				
		blau	blue	Adapt bleu								



150 051 094 03 / 50.0

150 495 119 01

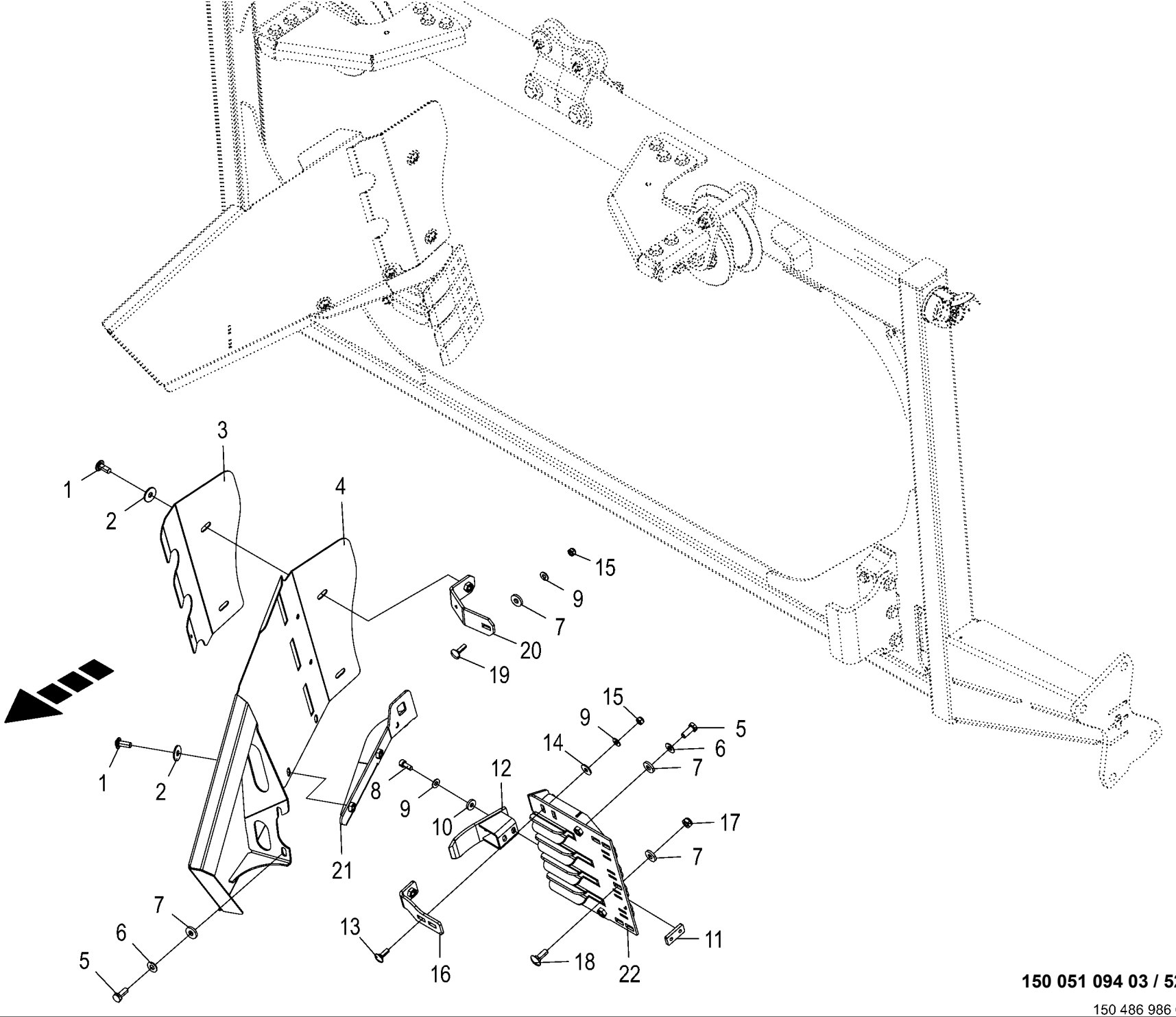
-----ADAPTION JOHN DEERE / 6000 / 7000 -----ADAPTATION JOHN DEERE / 6000 / 7000 -----ADAPTATION JOHN DEERE / 6000 / 7000					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 495 119 1 50.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.	.				



150 051 094 03 / 51.0

150 486 978 01

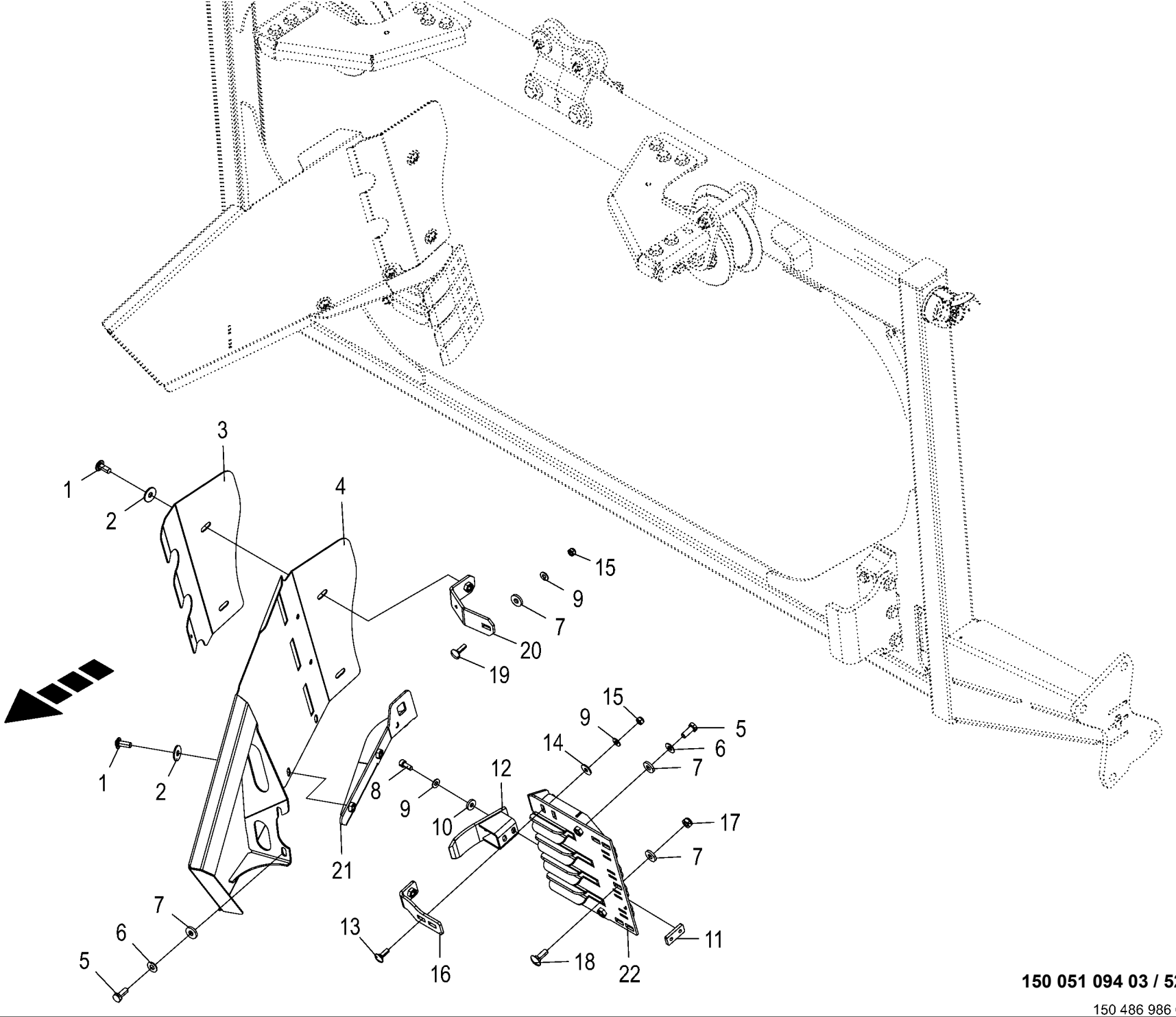
Aufnahmebogen -optional **Mounting chute** **Coude de logement**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 978 1 **51.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	90 002 209 0	6kt-Schraube M12 x 45	Hexagon head screw M12 x 45	Vis six pans M12 x 45		x	x	x				
2	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
3	20 097 636 1	Laufrollenhalter	Laufrollenhalter	Support de galet		2	2	2				
4	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35
5	00 930 319 0	Laufrolle	Runner	Galet		2	2	2				LR 35/72 2URS
6	00 911 136 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 2,0
7	00 911 519 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				A 35 X 2,5
8	90 002 782 0	Gabelkopf G 16x32 (M16) Zn8 mit ESBolzen	Clevis G 16x32 (M16)Zn8	Chape G 16x32 (M16)Zn8		1	1	1				
9	00 908 620 0	6kt-Mutter -niedrige Form	Hex nut -low form	Écrou hex -forme basse		x	x	x				M 16
10	20 293 838 0	Stellschraube lang M16	Setting screw long M16	Vis de réglage longue M16		1	1	1				
11	00 908 523 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 16
12	90 000 234 0	Gabelkopf G 16x32 (M16 LH)A3A	jaw 16x32 (M16 LH)A3A	Tête de fourche		1	1	1				
13	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 16
14	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
15	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
16	90 003 356 0	Spannstift 21 x 35 ZLÜ	roll pin 21 x 35 ZLÜ	axe de serrage 21 x 35 ZLÜ		2	2	2				
17	00 901 137 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 80
18	00 900 677 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 50
19	20 097 662 1	Distanzblech	Distanzblech	Tôle d'écartement		x	x	x				
20	20 097 660 3	Aufnahmebogen JD	Pendulum crossbar JD	Pièce courbée de réception JD		1	1	1				
21	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 45
22	20 097 657 2	Spannspindel	Clamping spindle	Broche de serrage		2	2	2				
23	00 910 673 0	Kugelscheibe	Washer	Rondelle		4	4	4				21 X 36 X 6,3
24	20 291 729 1	Federaufnahme	Spring holder	Logement de ressort		2	2	2				
25	90 003 062 0	Zylindersch.I-6kt M10 x 30 Zn8	Cylinder screw hexagon socket M10 x 30	Vis cylind à six pans creux M10 x 30 Zn8		x	x	x				
26	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
27	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
28	00 228 016 2	Trapezmutter	Trapezoid nut	Écrou trapèze		2	2	2				6kt.-30 X 18
29	20 040 725 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		4	4	4				TR 20 X 3
30	20 097 689 1	Federgehäuse	Spring housing	Boîtier de ressort		2	2	2				
31	00 151 948 1	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		2	2	2				13 X 53 X 400
32	20 290 052 0	Federgehäuse außen	Spring housing outside	Carter de ressort ext.		2	2	2				
33	00 901 142 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 110
34	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 30 X 3



150 051 094 03 / 52.0

150 486 986 01

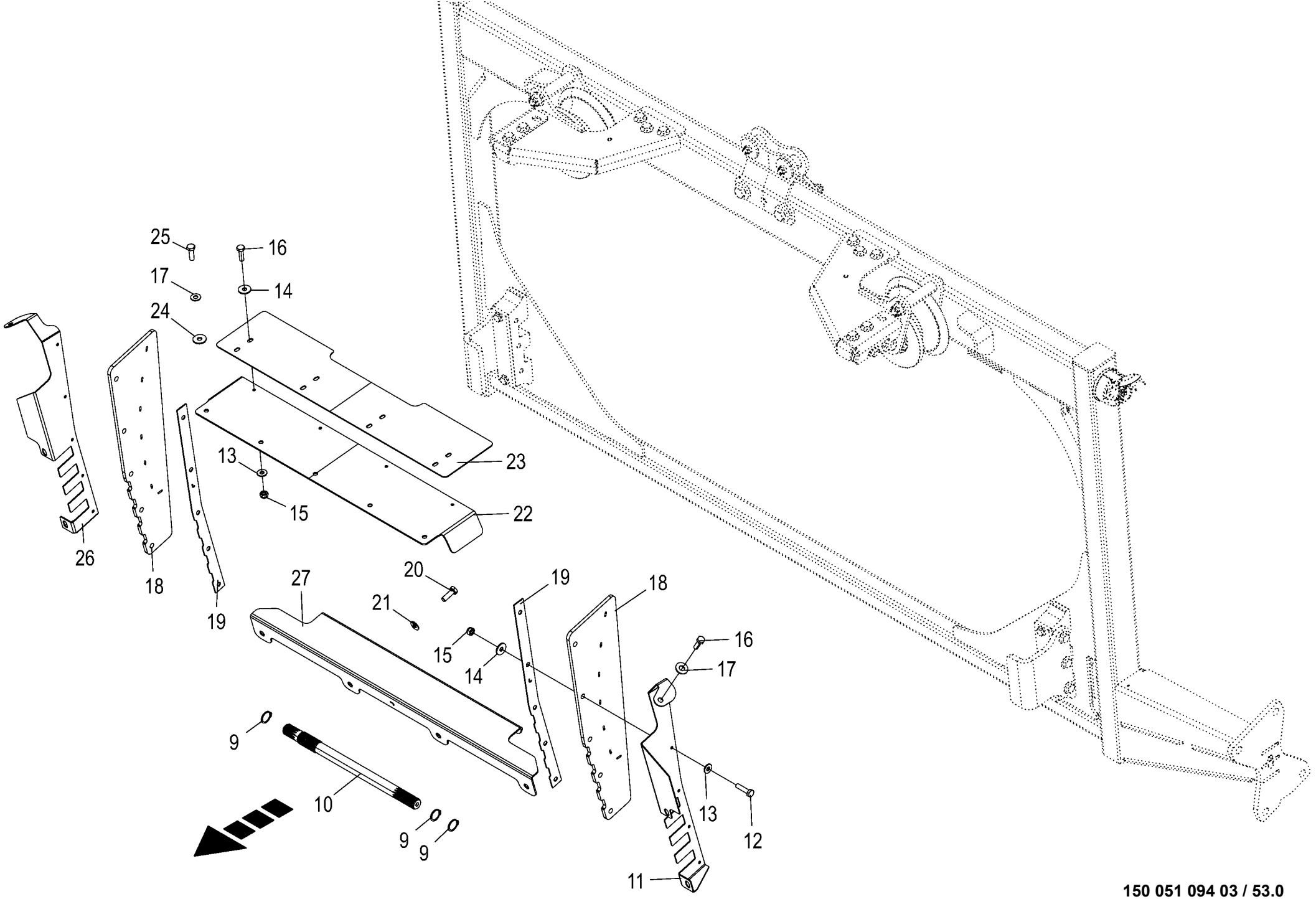
Einweisblech -optional **Guide plate** **Tôle d'alimentation**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 986 1 **52.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 904 702 0	Linsenschraube	Fillister head screw	Vis tête bombee		x	x	x				M 10 X 25
	90 002 030 0	Linsenflanschschraube Torx M10x25	Lense head torx screw M10x25	Vis à tête con. bomb. Torx M10x25 ZLUE		x	x	x				
2	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
3	20 097 857 2	Einweisblech schmal JD links	Einweisblech schmal JD links	Tôle de guidage étroite JD gauche		1	1	1				
	20 099 602 1	Verschleißblech Einweisbl. breit, links	Wear sheet infeed sheet wide lh.	Tl. d'usure tl.s de guidage large, ga.		1	1	1				
	20 097 856 2	Einweisblech schmal JD rechts	Einweisblech schmal JD rechts	Tôle de guidage étroite JD droite		1	1	1				
	20 099 599 1	Verschleißblech Einweisbl. breit, rechts	Wear sheet infeed sheet wide rh.	Tl. d'usure tl.s de guidage large, dr.		1	1	1				
4	20 290 291 2	Einweisblech schmal links	Infeed sheet narrow left	Tôle de guidage étroite gauche		1	1	1				
	20 097 934 3	Einweisblech links	Infeed sheet left	Tôles de guidage gauche		1	1	1				
	20 290 290 2	Einweisblech schmal rechts	Infeed sheet narrow right	Tôle de guidage étroite droite		1	1	1				
	20 097 933 3	Einweisblech rechts	Infeed sheet right	Tôles de guidage droite		1	1	1				
5	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
6	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
7	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 25 X 4
8	00 903 075 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 20
9	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
10	00 910 366 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 21 X 4
11	20 097 925 0	Gewindeplatte M8	Threaded plate M8	Plaque filetée M8		8	8	8				
12	20 097 926 1	Abstreifer -links und rechts	Scraper -Left and right	Racloir -gauche et droite		8	8	8				
13	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 25
14	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
15	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
16	20 099 448 1	Einweiserhalter schmal unten links	Guide bracket support small bottom right	Support de guide étroit en bas gauche		1	1	1				
	20 099 447 1	Einweiserhalter schmal unten rechts	Guide bracket support small bottom right	Support de guide étroit en bas droit		1	1	1				
17	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
18	00 904 745 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 30
19	00 904 813 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 30
20	20 290 299 1	Einweiserhalter oben schmal JD	Guide bracket support top narrow JD	Support du guide en haut étroit JD		2	2	2				
	20 099 596 1	Einweiserhalter oben	Guide bracket support top	Support de guide en haut		2	2	2				
21	20 290 298 3	Abstreifkante schmal links	Scraper edge narrow left	Arête de raclage étroite gauche		1	1	1				
	20 099 598 2	Abstreifkante breit, links	Scraper edge wide, left	Arête de raclage large, gauche		1	1	1				
	20 290 297 3	Abstreifkante schmal rechts	Scraper edge narrow right	Arête de raclage étroite droite		1	1	1				



150 051 094 03 / 52.0

150 486 986 01

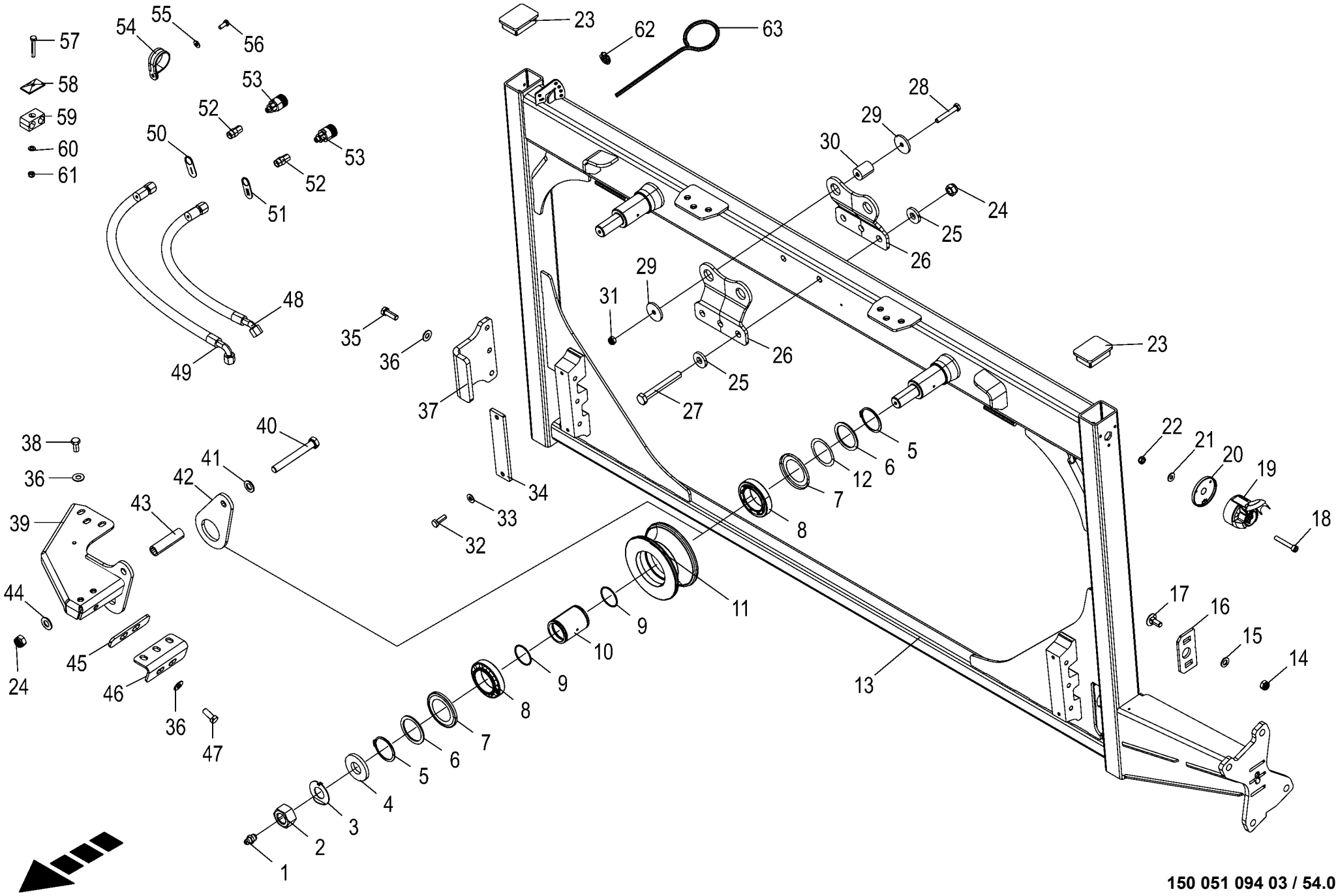
Einweisblech -optional **Guide plate** **Tôle d'alimentation**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 986 1 **52.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
22	20 099 597 2 20 290 280 1 20 097 930 3	Abstreifkante breit, rechts Zwischenplatte schmal links Zwischenplatte 750mm links	Scraper edge wide, right Zwischenplatte schmal links Intermediate plate 750mm left	Arête de raclage large, droite Plaque intermédiaire étroite ga. Plaque intermédiaire 750 mm gauche		1 1 1	1 1 1	1 1 1				
	20 290 279 1 20 097 929 3	Zwischenplatte schmal rechts Zwischenplatte 750mm rechts	Zwischenplatte schmal rechts Intermediate plate 750mm right	Plaque intermédiaire étroite dr. Plaque intermédiaire 750 mm droite		1 1	1 1	1 1				



150 051 094 03 / 53.0

150 486 999 02

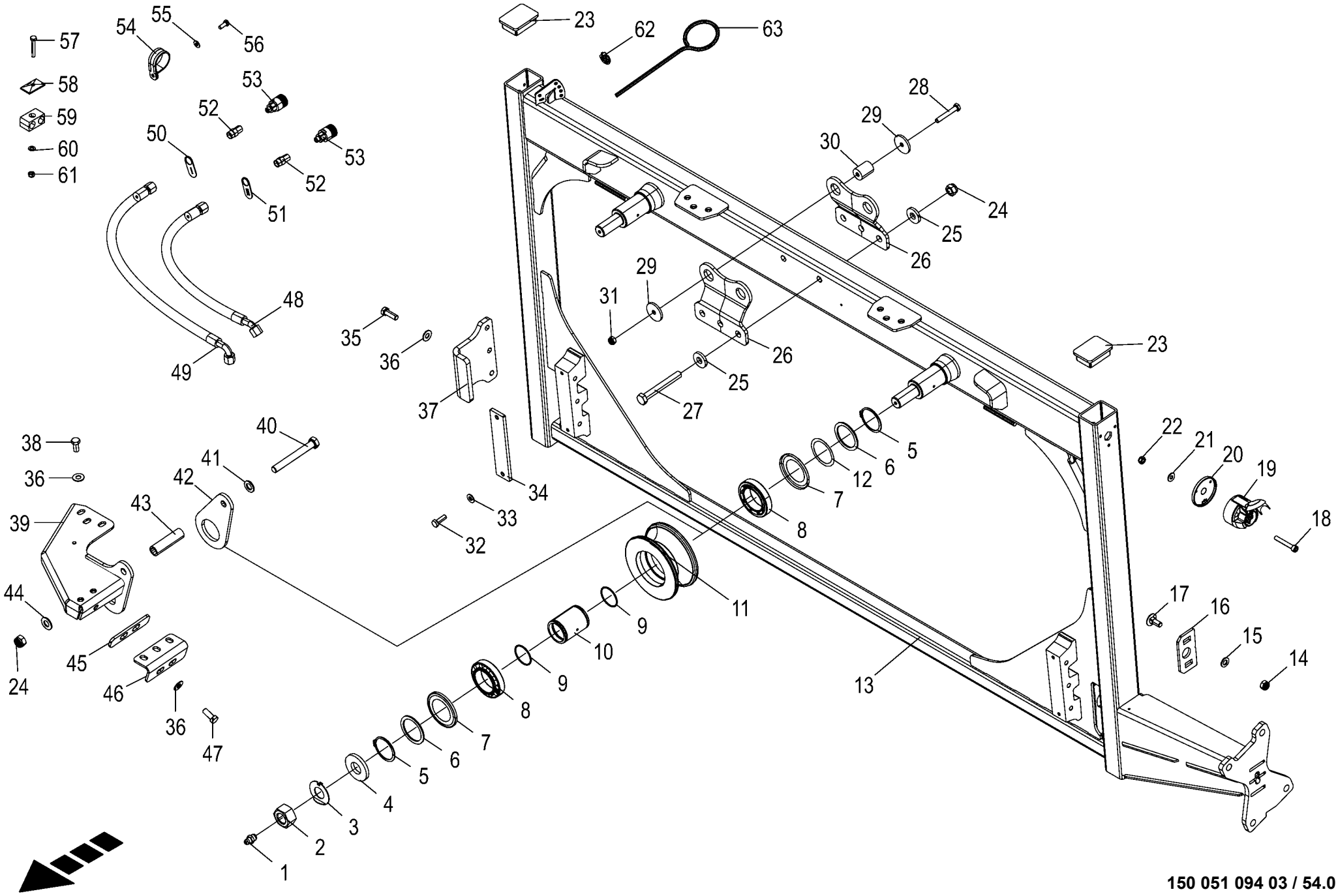
Abdichtung -optional **Seal** **Joint**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 999 2 **53.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
9	90 002 076 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		3	3	3				A 25 X 1,2
10	20 098 629 0	Zwischenwelle schmal Rd 30	Intermediate shaft small Rd 30	Arbre intermédiaire étroit Rd 30		1	1	1				
11	20 292 016 1	Seitenblech links breit	Seitenblech links breit	Tôle latérale gauche large		1	1	1				
12	00 900 239 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 6 X 25
13	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 6
14	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				6,4 X 18 X 1,6
15	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 6
16	00 900 608 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 6 X 20
17	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
18	20 290 301 1	Dichtgummi Seite JD	Dichtgummi Seite JD	Caoutchouc d'étanchéité côté JD		2	2	2				
19	20 290 300 1	Klemmband Abdichtung JD	Klemmband Abdichtung JD	Collier de serrage joint JD		2	2	2				
20	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30
21	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
22	20 098 093 3	Dichtblech oben JD	Sealing sheet top JD	Tôle d'étanchéité en haut JD		1	1	1				
23	20 098 092 3	Auflageblech oben JD	Support sheet top JD	Tôle d'appui en haut JD		1	1	1				
24	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
25	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25
26	20 292 012 1	Seitenblech rechts breit	Seitenblech rechts breit	Tôle latérale droite large		1	1	1				
27	20 290 296 1	Gleitblech JD	Gleitblech JD	Tôle de glissement JD		1	1	1				



150 051 094 03 / 54.0

150 487 028 02

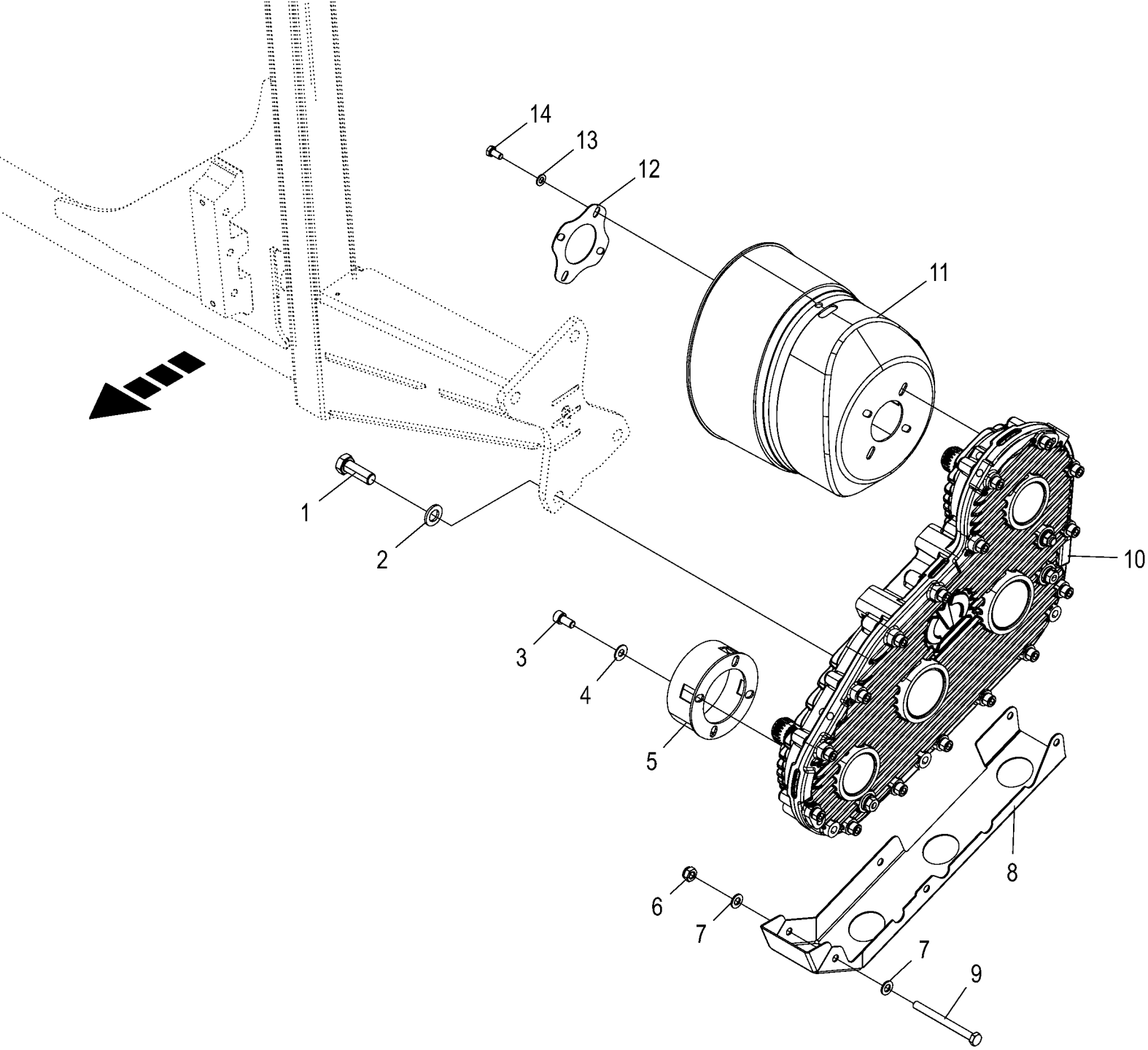
Adapterrahmen -optional **Adapter frame** **Armature d'adapteue**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 487 028 2 **54.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 919 105 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				AM 8 X 1
2	00 908 039 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 30
3	00 910 622 0	SCHEIBE 31 M.AUSSENNASE	WASHER 31	RONDELLE		2	2	2				
4	00 910 659 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				32 X 70 X 8
5	00 911 561 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4	4				A 60 X 2
6	00 910 740 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		4	4	4				S 60 X 75 X 3,0
7	90 002 844 0	Nilos-Ring 32012 XAV	Nilos ring 32012 XAV	Bague Nilos 32012 XAV		4	4	4				
8	00 932 179 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		4	4	4				32012 X
9	90 000 226 0	O-Ring	O-ring	Joint torique		4	4	4				48,9 X 2,62
10	20 228 631 0	Buchse 50 x 60 x 80 Kegelrollenlager	Bushing taper roller bearing	Douille roulement à rouleaux coniques		2	2	2				
11	20 428 584 0	Pendelrolle	Spherical roller	Rouleau pendulaire		2	2	2				
12	00 911 003 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				60 X 75 X 0,5
	00 911 002 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				60 X 75 X 0,3
	00 911 001 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				60 X 75 X 0,1
13	20 097 659 4	Adapterrahmen JD	Adapter frame JD	Cadre adaptateur JD		1	1	1				
14	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
15	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
16	20 097 644 2	Einstellblech	Setting sheet	Tôle de réglage		2	2	2				
17	00 904 983 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 12 X 30
18	00 903 050 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 6 X 40
19	00 924 571 0	Steckdose -7-polig	Socket -7-pole	Prise de courant -7-pôle		1	1	1				
20	00 924 517 0	Steckdosenuntersatz	Socket base	Base de prise de courant		1	1	1				
21	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 6
22	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 6
23	27 018 246 0	Rechteckstopfen SW 80x60x5	Rectangular plug SW 80 x 60 x 5	Bouchon rectangulaire SW 80x60x5		2	2	2				
24	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 16
25	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
26	20 291 733 1	Federhalter	Spring support	Support de ressort		2	2	2				
27	00 901 490 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 120
28	00 901 436 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 65
29	00 910 639 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				11 X 48 X 5
30	20 291 737 0	Bolzen Rd 30	Bolt Rd 30	Boulon Rd 30		2	2	2				
31	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
32	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30
33	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
34	20 097 674 0	Verschleißblech	wear plate	Tôle d'usure		2	2	2				



150 051 094 03 / 54.0

150 487 028 02

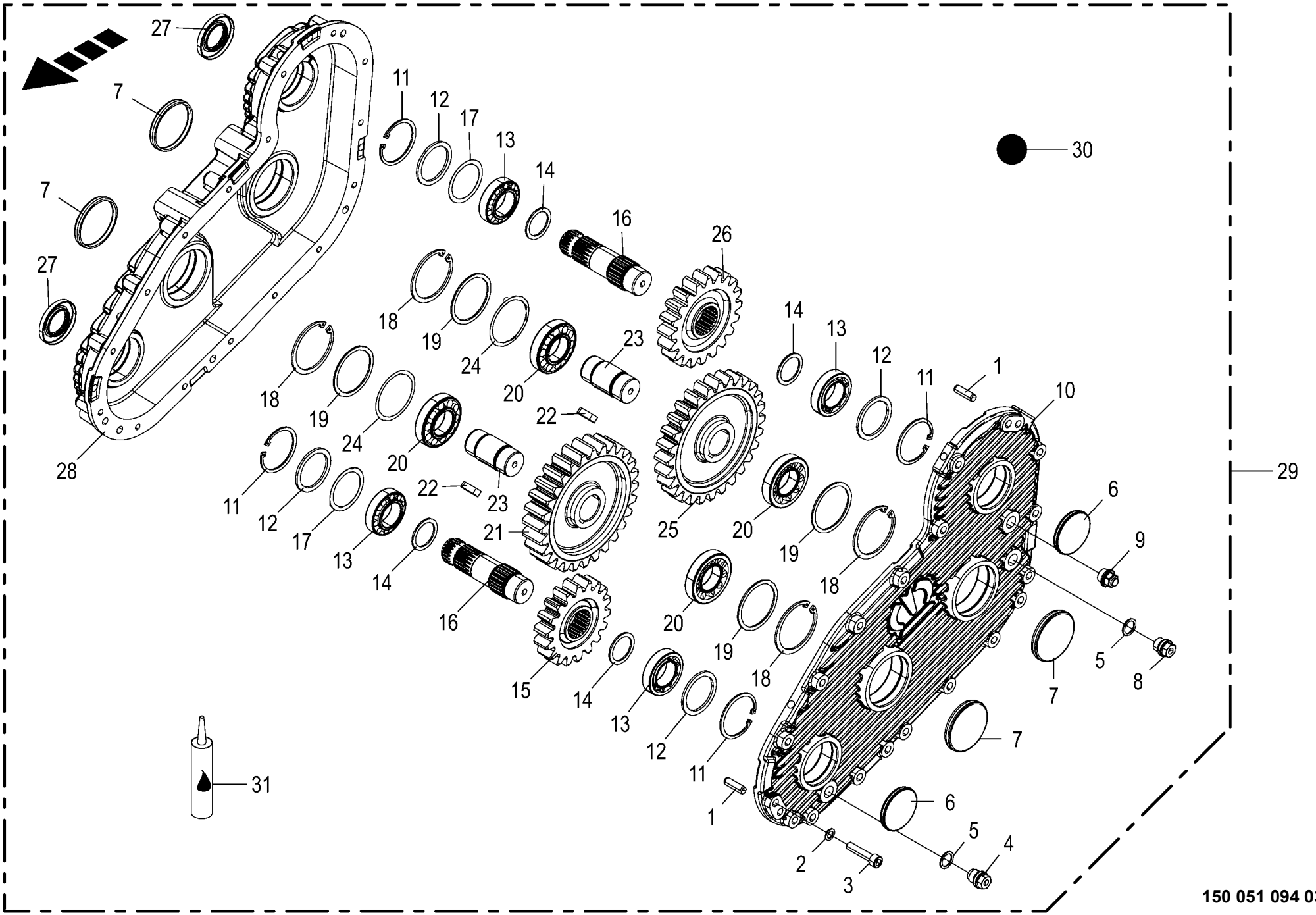
Adapterrahmen -optional **Adapter frame** **Armature d'adapteue**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 487 028 2 **54.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
35	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35
36	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
37	20 097 675 0	Rückhalter	retainer	Dispositif d'arrêt		2	2	2				
38	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 25
39	20 097 667 2	Sicherung oben links	Sicherung oben links	Fusible en haut gauche		1	1	1				
	20 097 668 2	Sicherung oben rechts	Sicherung oben rechts	Fusible en haut droit		1	1	1				
40	00 901 491 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 130
41	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 30 X 3
42	20 291 734 0	Lasche	Lug	Attache		2	2	2				
43	20 291 736 0	Distanzhülse Ro 25,0x3,6	Spacer sleeve Ro 25.0 x 3.6	Douille d'écartement Ro 25, 0x3,6		2	2	2				
44	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
45	20 292 985 0	Distanzblech 6mm	Distance sheet 6 mm	Tôle d'écartement 6mm		2	2	2				
46	20 291 738 1	Anschlag	Stop	Butée		2	2	2				
47	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 30
48	27 014 053 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x2200 DKOL DKOL45	Hyd hose 2 SN 10x2200 DKOL DKOL45°	Tuyau flex.hyd.2 SN 10x2200 DKOL DKOL45°		1	1	1				
49	27 014 489 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x2200 DKOL DKOL90	Hyd. hose 2 SN 10x2200 DKOL DKOL90°	Tuyau flex.hyd.2 SN 10x2200 DKOL DKOL90°		1	1	1				
50	00 360 162 0	Blech - "1"	Plate - "1"	Tôle - "1"		1	1	1				
51	00 360 163 0	Blech - "2"	Plate - "2"	Tôle - "2"		1	1	1				
52	00 921 086 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		2	2	2				M 12 X 1,5 / M 18 X 1,5
53	00 919 361 0	Schraubkupplungsstecker	Screwed joint-plug	Connecteur d'accouplement par bague filetée		2	2	2				M 12 X 1,5
54	00 924 055 0	Rohrschelle mit Gummiprofil	Tube clip w. rubber	Bride		1	1	1				Rd. 44
55	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
56	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
57	00 901 423 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 50
58	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		1	1	1				
59	27 004 012 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		1	1	1				Bo.= 18/18
60	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
61	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
62	00 917 603 1	Drahtseilklemme	Wire rope clamp	Pince de cable metallique		2	2	2				6,5
63	20 099 570 0	Schlauchführung	Hose guide	Conduit pour tuyaux		1	1	1				



150 051 094 03 / 55.0

150 487 040 01

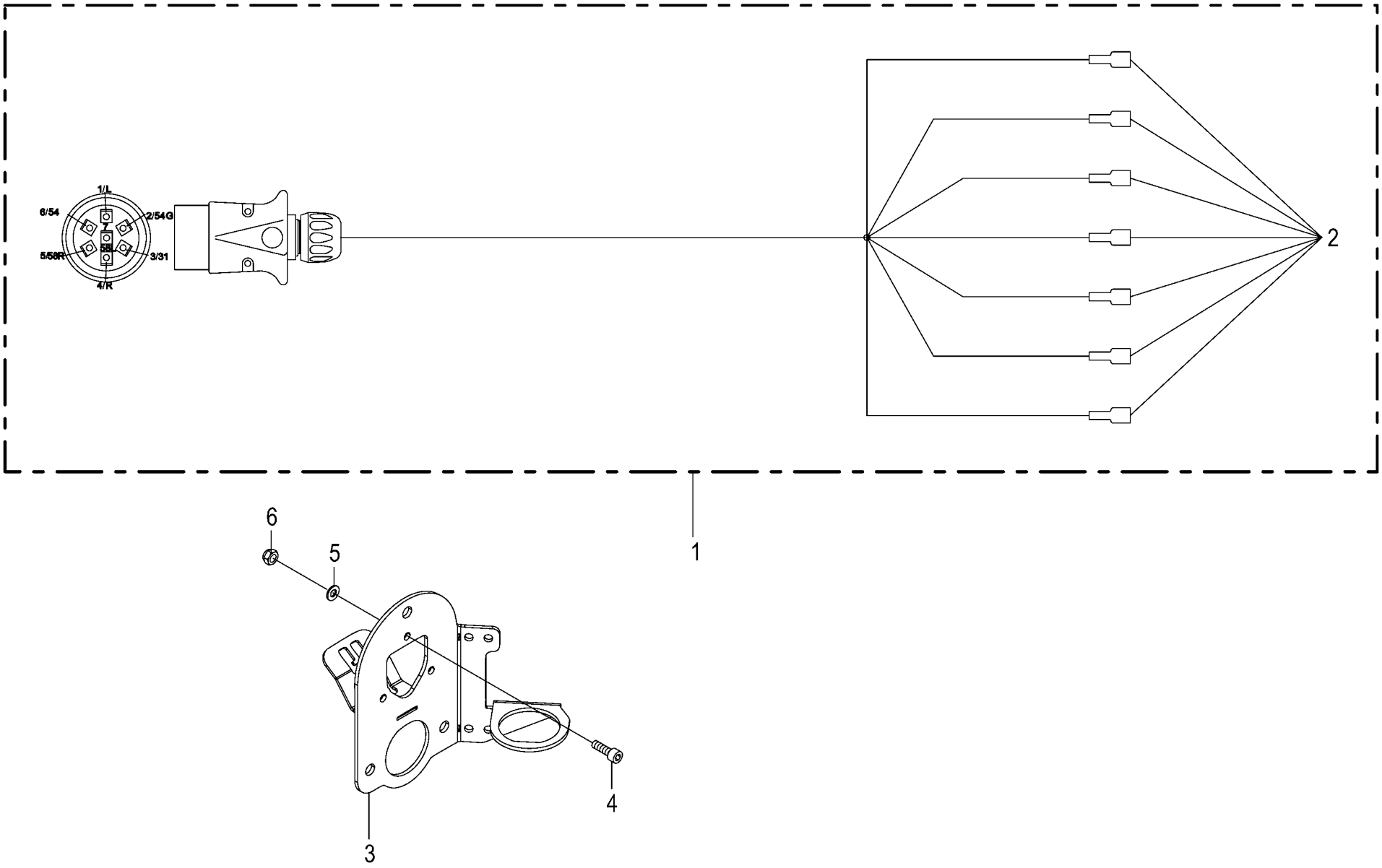
Antrieb -optional **Drive system** **Entraînement**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 487 040 1 **55.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 45
2	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 30 X 3
3	00 903 105 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 20
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
5	00 255 871 2	Adapterflansch	Adapter flange	Bride d'adaptateur		1	1	1				
6	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
7	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
8	20 293 865 1	Schutzblech Getriebe	Guard sheet gearbox	Tôle de protection boîte de vitesses		1	1	1				
9	00 901 073 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 110
10	20 293 689 0	Eingangsgetriebe FP mont.	Input gearbox FP assembled	Transmission d'entrée assemblée		1	1	1				
11	27 012 467 0	Schutztopf (oval)	Guard cup (oval)	Barillet de protection (ovale)		1	1	1				
12	20 290 237 0	Klemmblech	Clamping plate	Plaque de serrage		1	1	1				
13	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
14	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16



150 051 094 03 / 56.0

150 487 049 02

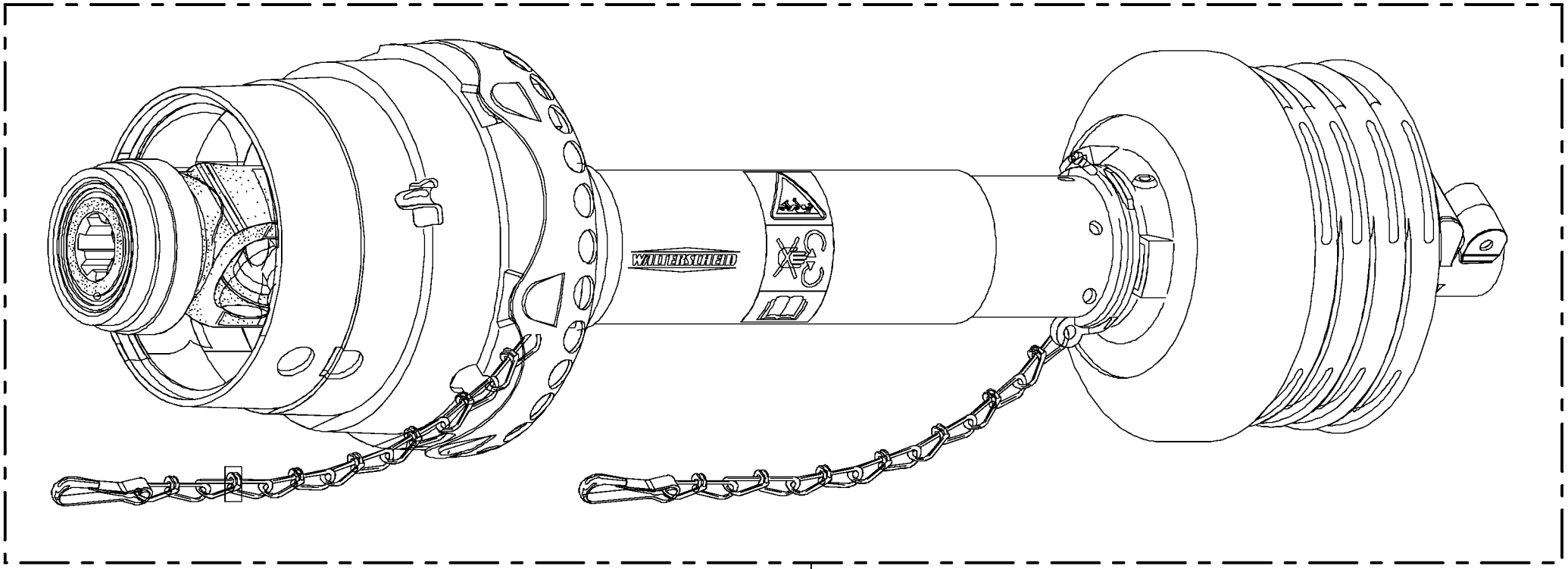
Eingangsgetriebe -optional **Initial gearbox** **Entraînement d'entrée**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 487 049 2 **56.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 915 701 0	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.		2	2	2				A 10 X 32
2	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
3	00 903 111 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 45
4	27 001 067 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1	1				M 18 X 1,5
5	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2	2	2				A 18 X 24
6	90 002 750 0	Verschlussdeckel B 62 x 7 gummiert	Sealing cover B 62 x 7	Bouchon de fermeture B 62 x 7		2	2	2				
7	90 003 433 0	Verschlußdeckel gummiert	Cover rubberized	Bouchon caoutchouté		4	4	4				
8	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1	1				M 18 X 1,5
9	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
10	20 293 649 1	Deckel	Cover	Couvercle		1	1	1				
11	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4	4				62 X 2,0
12	90 000 428 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		4	4	4				50 X 62 X 3
13	00 932 175 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		4	4	4				32007
14	00 911 136 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 2,0
15	20 293 619 0	Stirnrad M=6 Z=18	Spur wheel M=6 Z=18	Pignon M=6 Z=18		1	1	1				
16	20 293 620 0	Eingangswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement		2	2	2				
17	00 910 900 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,1
18	00 911 668 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4	4				72 X 2,5
19	90 003 760 0	Paßscheibe 62x72x2	Shim ring 62x72x2	Rondelle d'ajustage 62x72x2		x	x	x				
	90 002 022 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				62 X 72 X 1
20	00 932 106 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		4	4	4				30207 A
21	20 293 618 0	Stirnrad M=6 Z=28	Spur wheel M = 6 Z = 28	Pignon M=6 Z=28		1	1	1				
22	00 915 108 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		2	2	2				A 10 X 8 X 30
23	20 293 621 0	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire		2	2	2				
24	00 910 833 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				62 X 72 X 0,1
25	20 293 617 0	Stirnrad M=6 Z=28	Spur wheel M = 6 Z = 28	Pignon M=6 Z=28		1	1	1				
26	20 293 616 0	Stirnrad M=6 Z=20	Spur wheel m=6 Z=20	Pignon M=6 Z=20		1	1	1				
27	00 936 046 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		2	2	2				AS 35 X 62 X 7
28	20 293 650 0	Gehäuse	Housing	Carter		1	1	1				
29	20 293 689 0	Eingangsgetriebe FP mont.	Input gearbox FP assembled	Transmission d'entrée assemblée		1	1	1				
30	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		1,3	1,3	1,3				
31	00 938 552 1	Universal-Dichtstoff - Silikonfrei	Universal-sealant -silicone- free	Universellement mastic - dégagé de silicone		x	x	x				250 ml



150 051 094 03 / 57.0

150 487 071 03

Kabelbaum -optional **Cable harness** **Faisceau de câbles**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 487 071 3 **57.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 086 953 0	Adapter 7-p Typ 12N - 7-p FlachstH	Adapter 7-p Typ 12N - 7-p FlachstH	Adaptateur 7-p Typ 12N - 7-p FlachstH		1	1	1				
2	00 302 689 0	Flachsteckhülse -blau	Flat sleeve -blue	Douille plate -bleue		x	x	x				6,3 X 0,8
3	20 295 665 2	Steckerhalter	Plug holder	Support du connecteur		1	1	1				
4	90 001 595 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 5 X 25
5	00 910 365 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				5,3 X 15 X 1
6	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 5

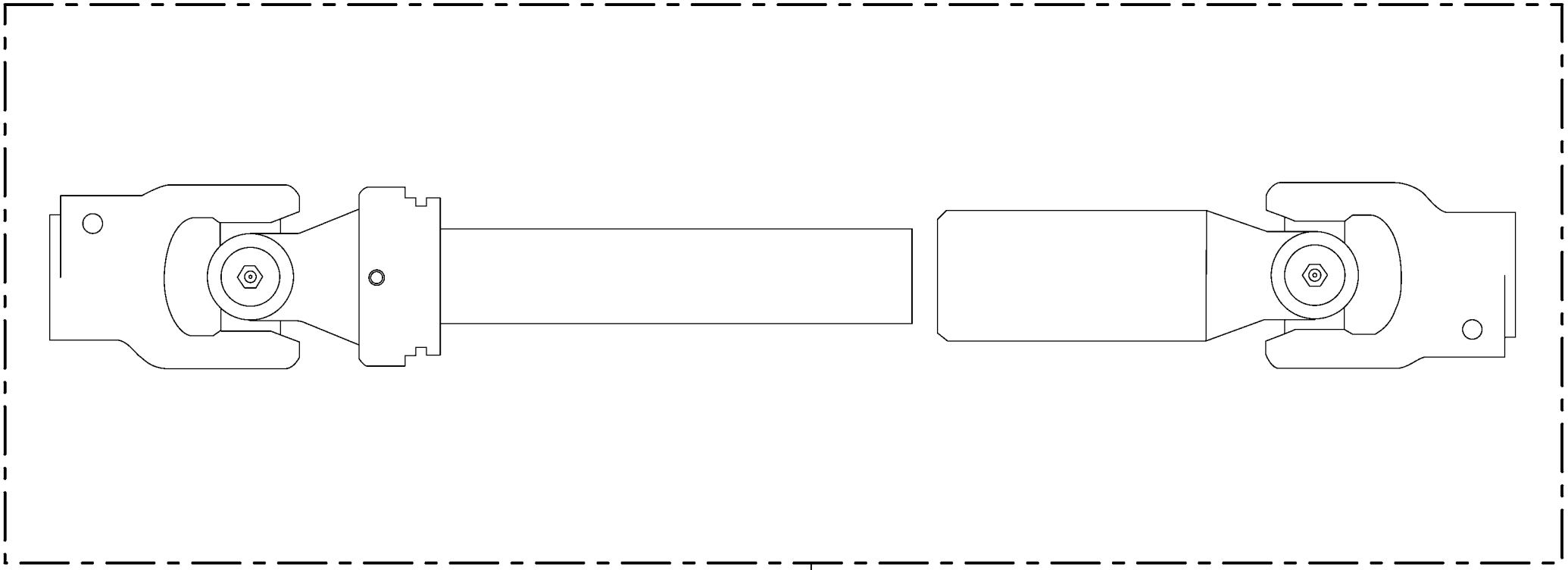


1

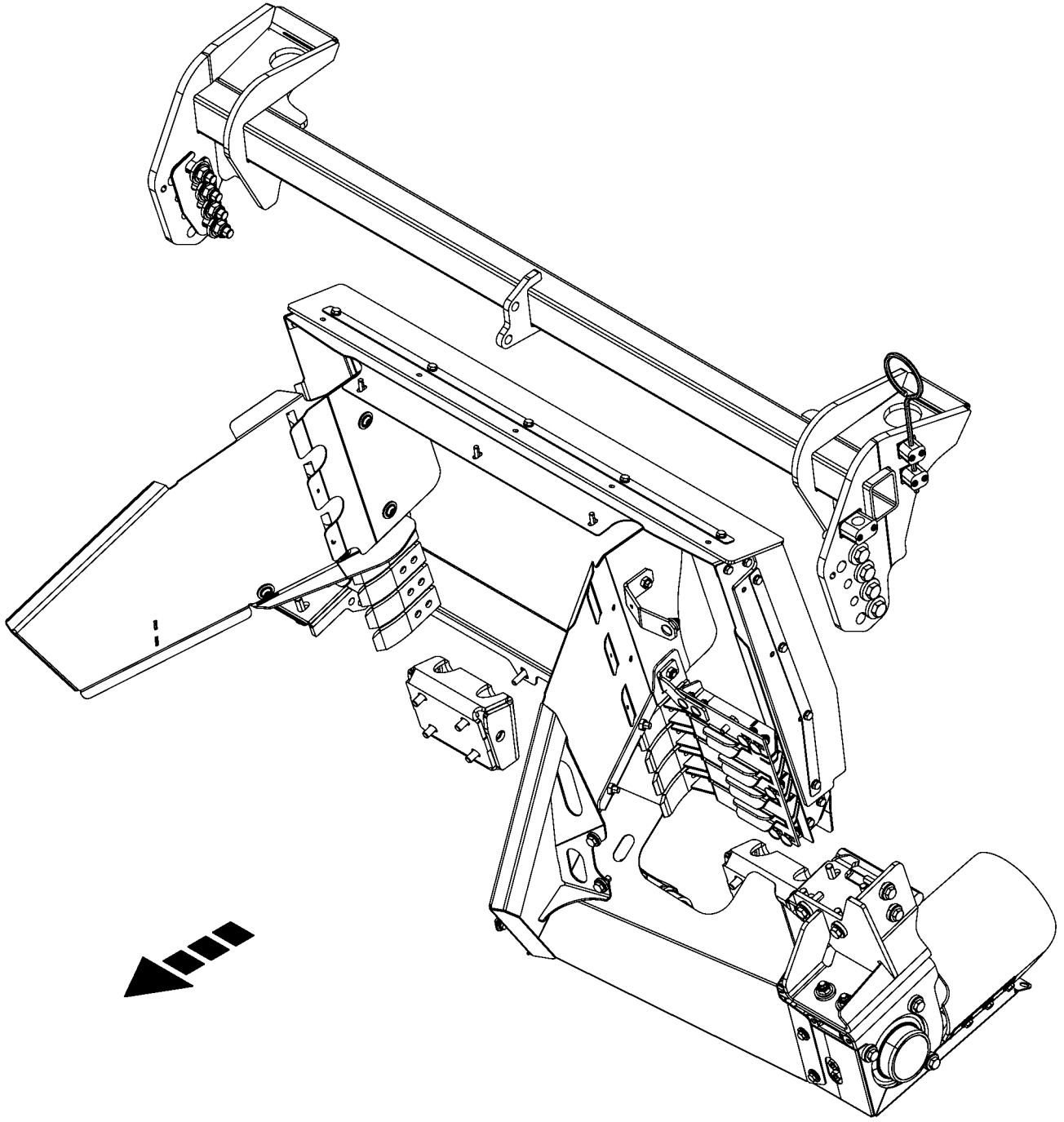
150 051 094 03 / 58.0

150 487 077 01

Gelenkwelle Eingangsgetriebe - Hauptgetriebe -optional Universal shaft Input gearbox - Main gearbox Arbre à cardan transmission d'entrée - Boîte de transmission					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 487 077 1 58.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 018 311 1	Gelenkwelle W 2400 SD25 910	Gelenkwelle W 2400 SD25 910	Arbre à cardan W 2400 SD25 910		1	1	1				


1

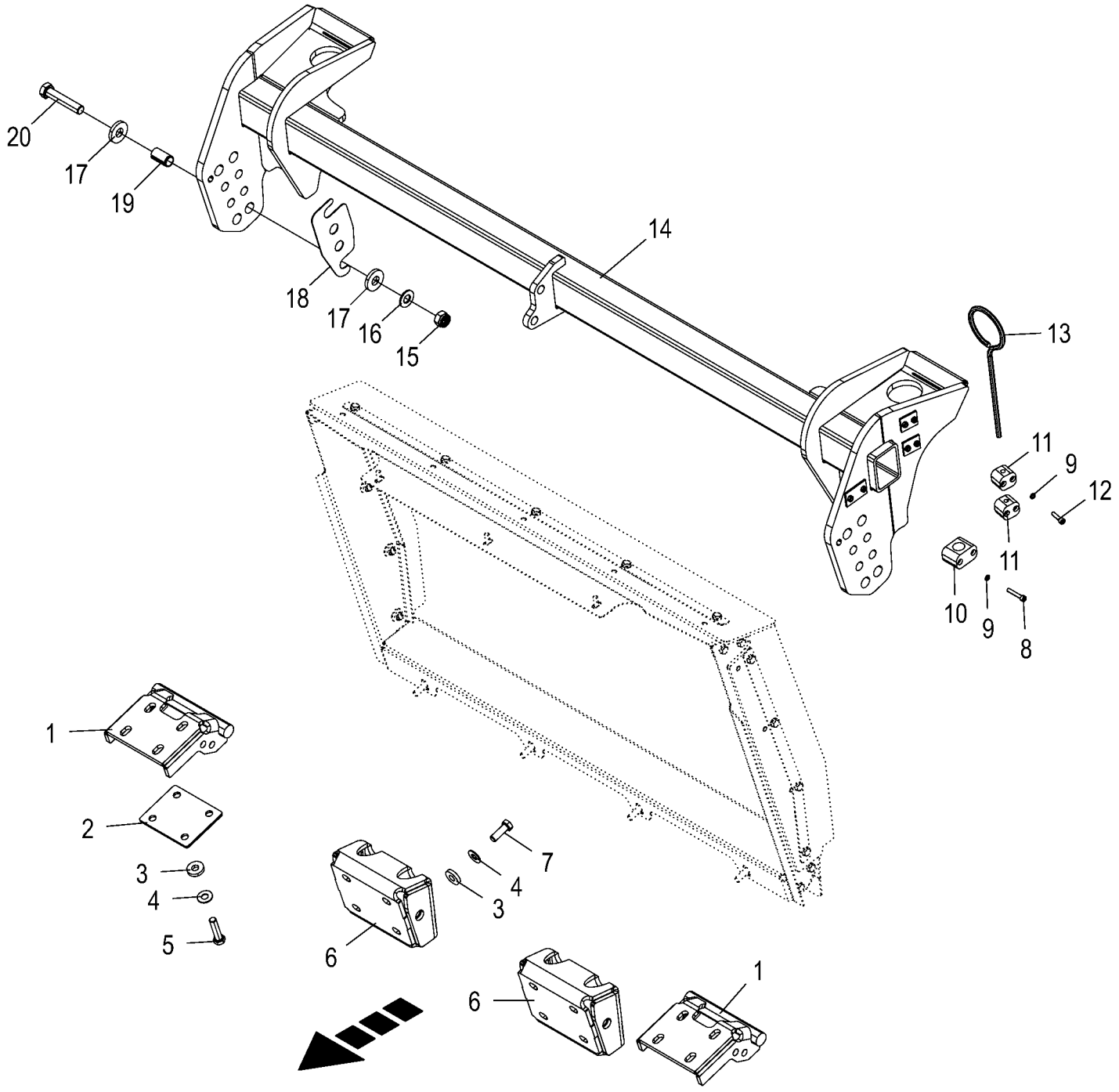
Gelenkwelle Häcksler - Eingangsgetriebe -optional Pto drive shaft harvester - Input gearbox Arbre articulé ramasseuse-hacheuse - Transmission d'entrée					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 487 079 1 59.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 021 512 0	Gelenkwelle W 2400 (oh.Schutz) 220	Gelenkwelle W 2400 (oh.Schutz) 220	Arbre à cardan W 2400 (sans prot) 220		1	1	1				



150 051 094 03 / 60.0

150 509 385 01

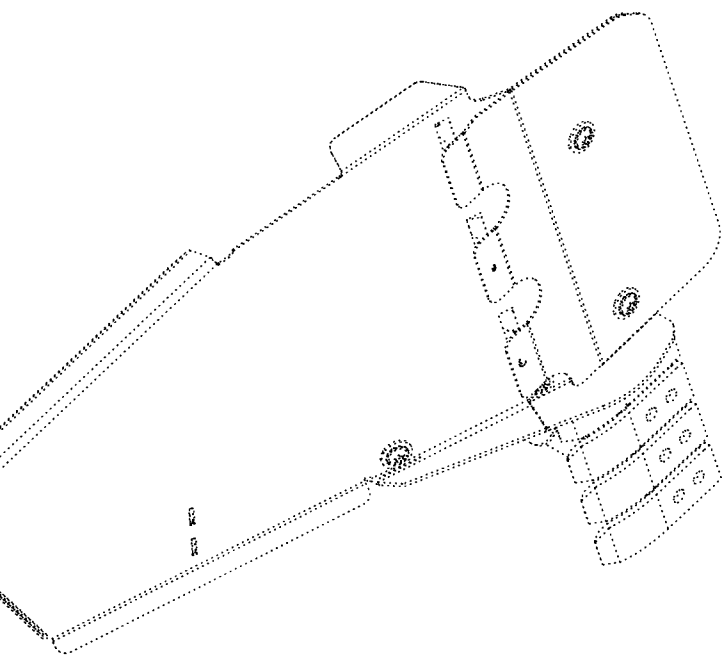
-----ADAPTION JOHN DEERE / 8000 -----ADAPTATION JOHN DEERE / 8000 -----ADAPTATION JOHN DEERE / 8000					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 509 385 1 60.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.	.				

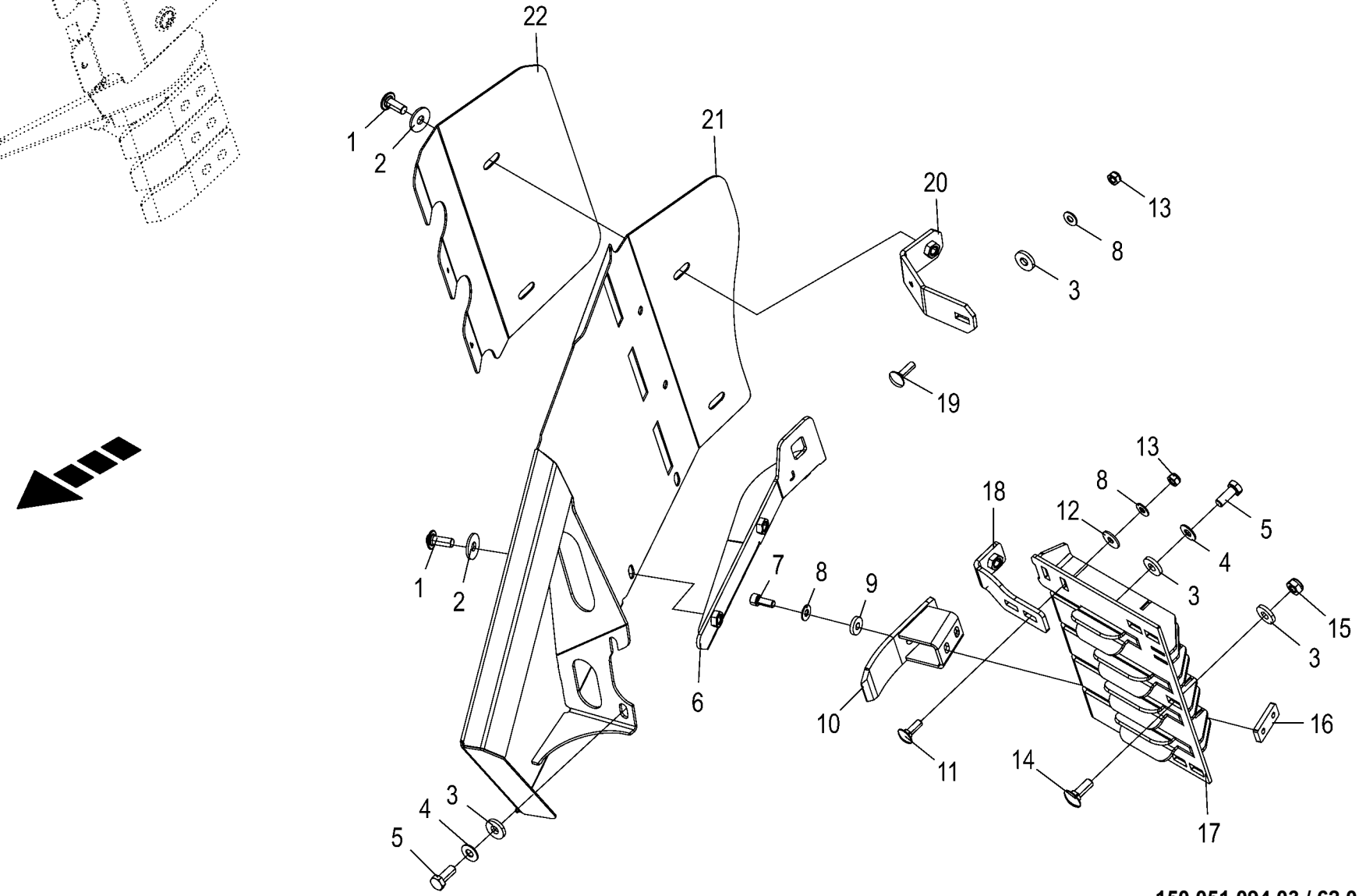


150 051 094 03 / 61.0

150 509 386 01

Aufnahme **Holder** **Logement**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 386 1 **61.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 295 915 1	Verriegelung	Locking	Verrouillage		2	2	2				
2	20 295 939 0	Distanzblech	Distance sheet	Tôle d'écartement		4	4	4				
3	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 30 X 6
4	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
5	00 901 452 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 50
6	20 295 917 0	Anlage	Component	Tôle d'appui		2	2	2				
7	00 900 657 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 35
8	90 001 350 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 6 X 35
9	90 001 380 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 6
10	27 003 907 0	Rohrschelle-Paar 21,3mm glatt	clamp	bride d'attache		1	1	1				
11	00 925 157 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		2	2	2				Bo.= 8
12	00 903 047 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 6 X 25
13	20 099 570 0	Schlauchführung	Hose guide	Conduit pour tuyaux		1	1	1				
14	20 295 907 0	Aufnahme JD oben	Holder JD top	Logement JD en haut		1	1	1				
15	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 16
16	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
17	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
18	20 096 878 1	Distanzblech 1,5mm	Distance plate 1.5mm	Tôle d'écartement 1,5 mm		6	6	6				
19	90 003 356 0	Spannstift 21 x 35 ZLÜ	roll pin 21 x 35 ZLÜ	axe de serrage 21 x 35 ZLÜ		4	4	4				
20	90 000 508 0	6kt-Schraube M16 x 80	screw	vis		x	x	x				M 16 X 80 -10.9

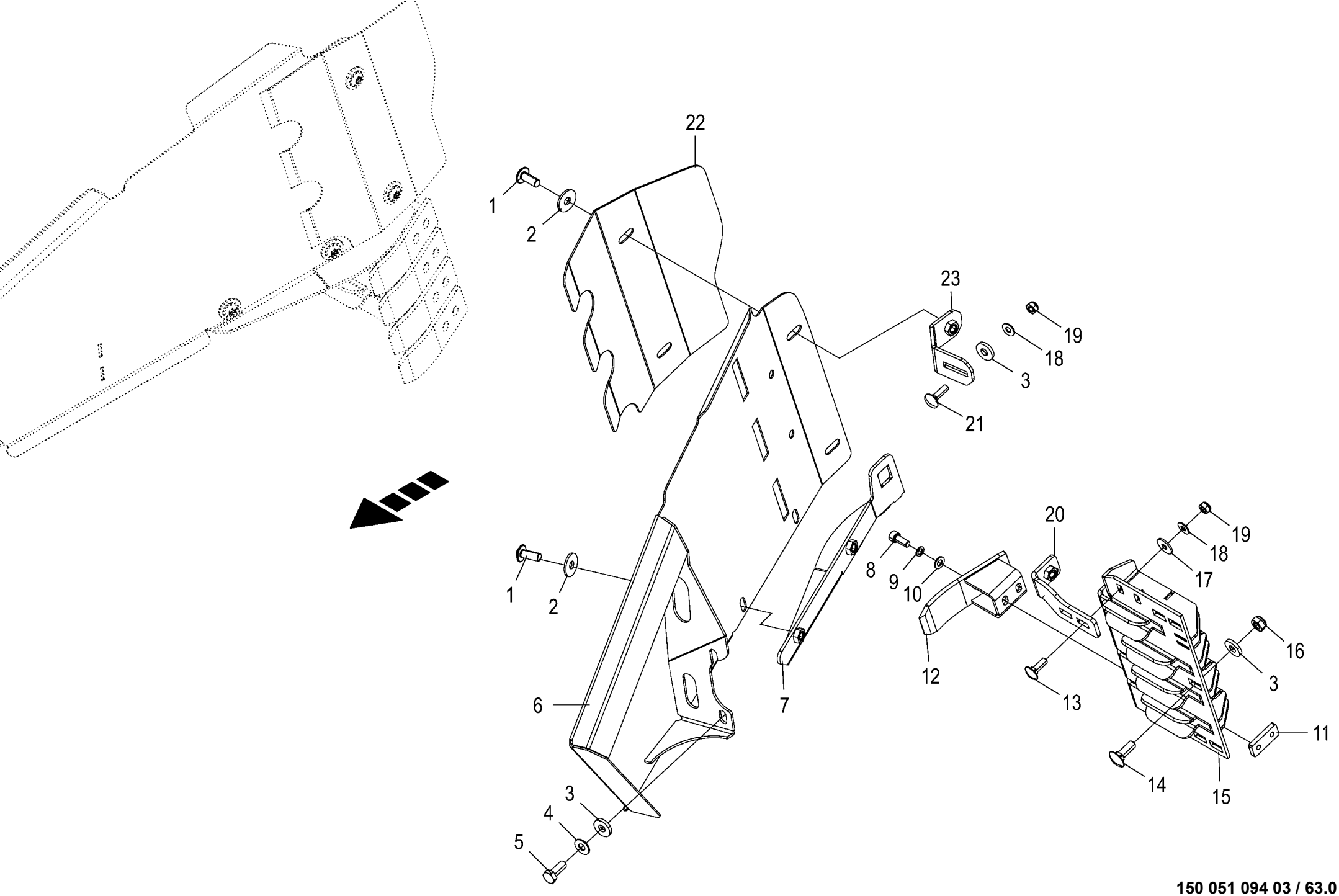




150 051 094 03 / 62.0

150 509 431 01

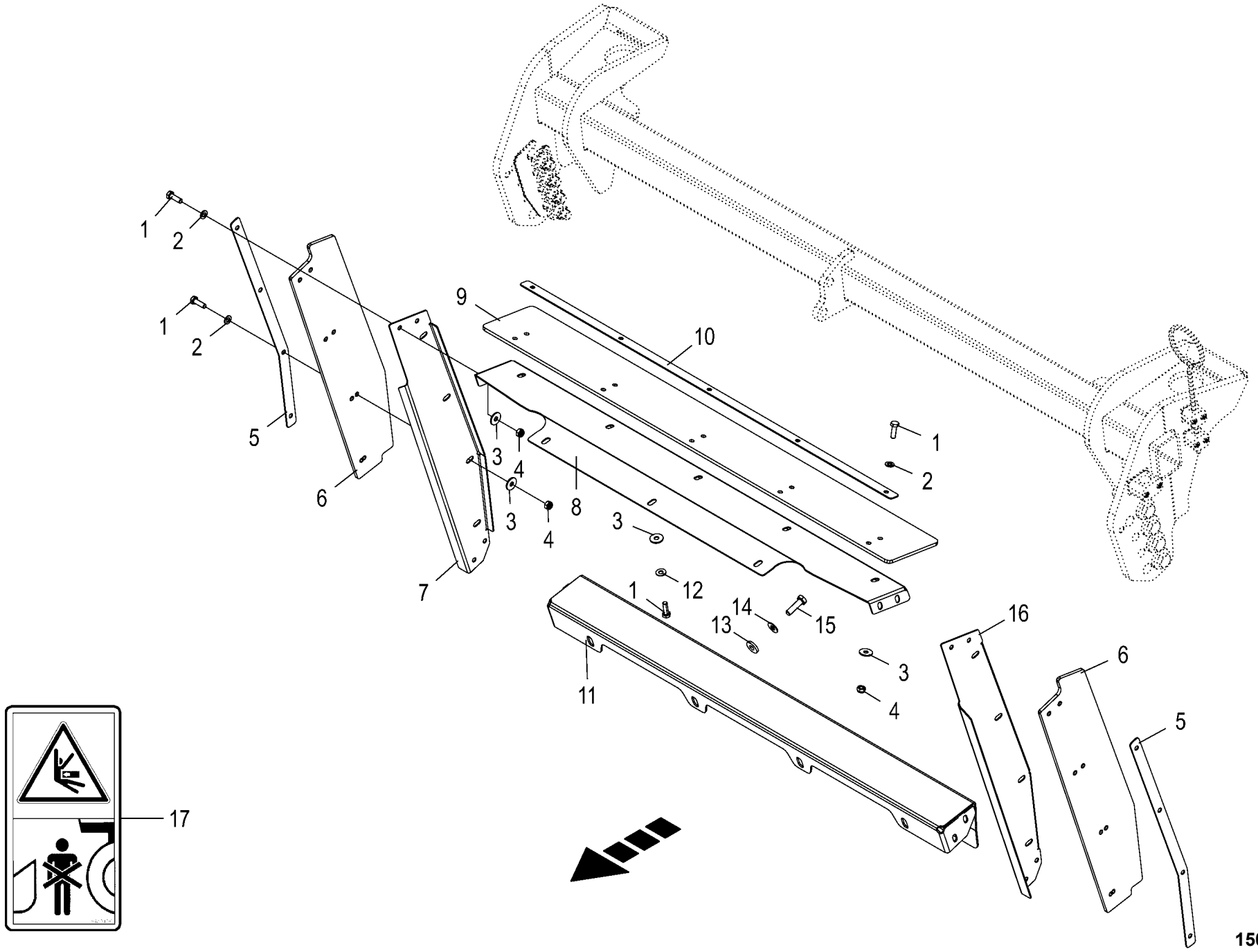
Einweisblech - 660 **Guide plate - 660** **Tôle d'alimentation - 660**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 431 1 **62.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 904 702 0	Linsenschraube	Fillister head screw	Vis tête bombee		x	x	x				M 10 X 25
2	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
3	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 25 X 4
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
5	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
6	20 290 298 3	Abstreifkante schmal links	Scraper edge narrow left	Arête de raclage étroite gauche		1	1	1				
	20 290 297 3	Abstreifkante schmal rechts	Scraper edge narrow right	Arête de raclage étroite droite		1	1	1				
7	00 903 075 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 20
8	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
9	00 910 366 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 21 X 4
10	20 097 926 1	Abstreifer	Scraper	Racloir		8	8	8				
11	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 25
12	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
13	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
14	00 904 745 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 30
15	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
16	20 097 925 0	Gewindeplatte M8	Threaded plate M8	Plaque filetée M8		8	8	8				
17	20 296 468 0	Zwischenplatte links	Intermediate plate left	Plaque intermédiaire gauche		1	1	1				
	20 296 462 0	Zwischenplatte rechts	Intermediate plate right	Plaque intermédiaire dr.		1	1	1				
18	20 099 448 1	Einweiserhalter schmal unten links	Guide bracket support small bottom right	Support de guide étroit en bas gauche		1	1	1				
	20 099 447 1	Einweiserhalter schmal unten rechts	Guide bracket support small bottom right	Support de guide étroit en bas droit		1	1	1				
19	00 904 813 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 30
20	20 290 299 1	Einweiserhalter oben schmal JD	Guide bracket support top narrow JD	Support du guide en haut étroit JD		2	2	2				
21	20 290 291 2	Einweisblech schmal links	Infeed sheet narrow left	Tôle de guidage étroite gauche		1	1	1				
	20 290 290 2	Einweisblech schmal rechts	Infeed sheet narrow right	Tôle de guidage étroite droite		1	1	1				
22	20 296 478 0	Einweisblech schmal JD links	Infeed sheet narrow JD left	Tôle de guidage étroite JD gauche		1	1	1				
	20 296 477 0	Einweisblech schmal JD rechts	Infeed sheet narrow JD right	Tôle de guidage étroite JD droite		1	1	1				



150 051 094 03 / 63.0

150 509 442 01

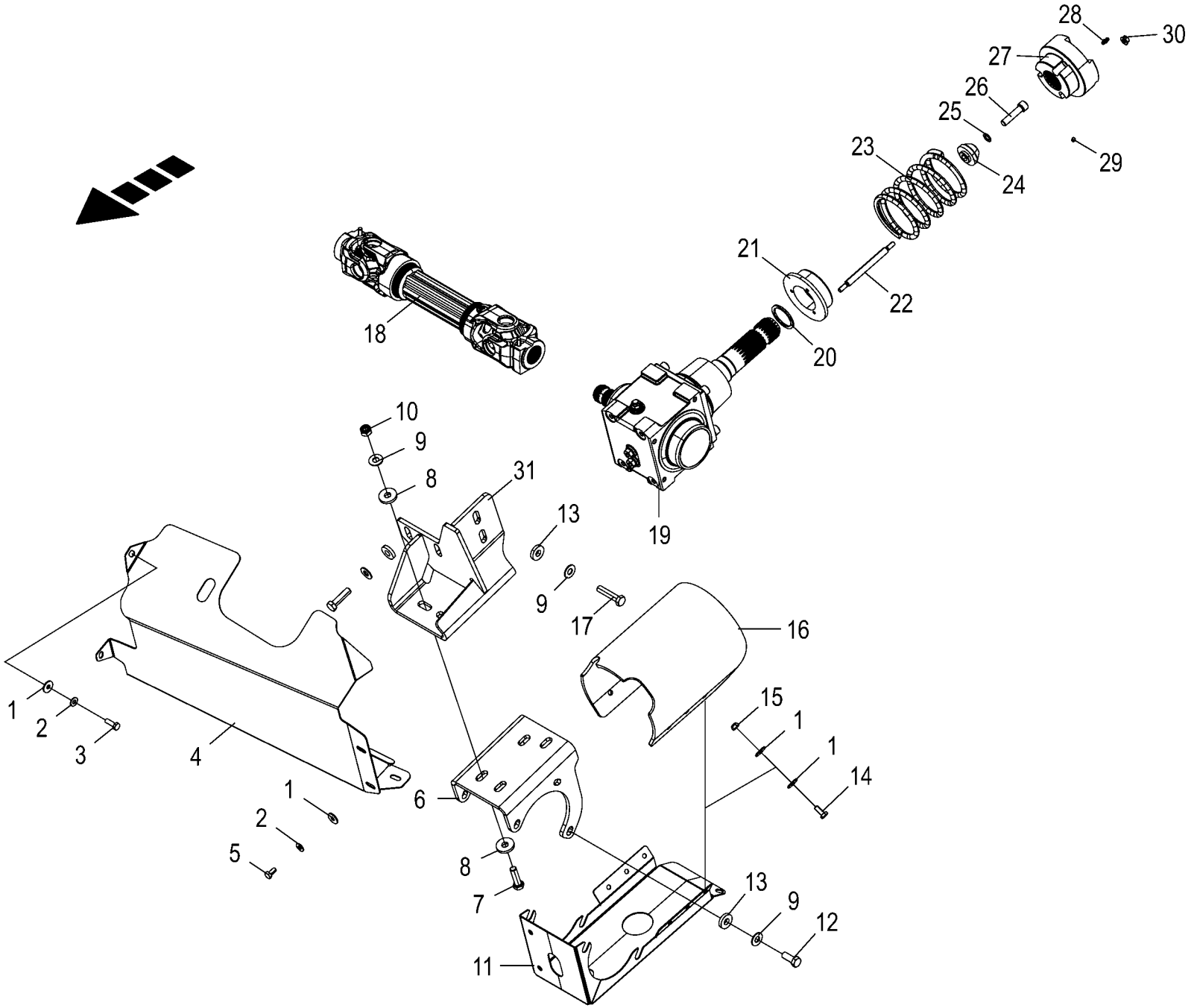
Einweisblech - 800 **Guide plate - 800** **Tôle d'alimentation - 800**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 442 1 **63.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	90 002 030 0	Linsenflanschschraube Torx M10x25	Lense head torx screw M10x25	Vis à tête con. bomb. Torx M10x25 ZLUE		x	x	x				
2	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
3	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 25 X 4
4	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
5	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
6	20 097 934 3	Einweisblech links	Infeed sheet left	Tôles de guidage gauche		1	1	1				
	20 097 933 3	Einweisblech rechts	Infeed sheet right	Tôles de guidage droite		1	1	1				
7	20 295 897 0	Abstreifkante breit links	Scraper edge wide left	Arête de raclage large gauche		1	1	1				
	20 295 896 0	Abstreifkante breit rechts	Scraper edge wide right	Arête de raclage large droite		1	1	1				
8	00 903 075 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 20
9	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 8
10	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
11	20 097 925 0	Gewindeplatte M8	Threaded plate M8	Plaque filetée M8		8	8	8				
12	20 097 926 1	Abstreifer	Scraper	Racloir		8	8	8				
13	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 25
14	00 904 745 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 30
15	20 290 365 1	Zwischenplatte 800mm NH links	Intermediate plate 800mm NH left	Plaque intermédiaire 800mm NH ga.		1	1	1				
	20 290 363 1	Zwischenplatte 800mm NH rechts	Intermediate plate 800mm NH right	Plaque intermédiaire 800mm NH dr.		1	1	1				
16	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
17	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
18	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
19	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
20	20 099 448 1	Einweiserhalter schmal unten links	Guide bracket support small bottom right	Support de guide étroit en bas gauche		1	1	1				
	20 099 447 1	Einweiserhalter schmal unten rechts	Guide bracket support small bottom right	Support de guide étroit en bas droit		1	1	1				
21	00 904 813 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 30
22	20 295 941 0	Verschleißblech breit links JD	Wear plate wide left JD	Tôle d'usure large, ga. JD		1	1	1				
	20 295 940 0	Verschleißblech breit rechts JD	Wear plate wide right JD	Tôle d'usure large, dr. JD		1	1	1				
23	20 099 596 1	Einweiserhalter oben	Guide bracket support top	Support de guide en haut		2	2	2				



150 051 094 03 / 64.0

150 509 388 01

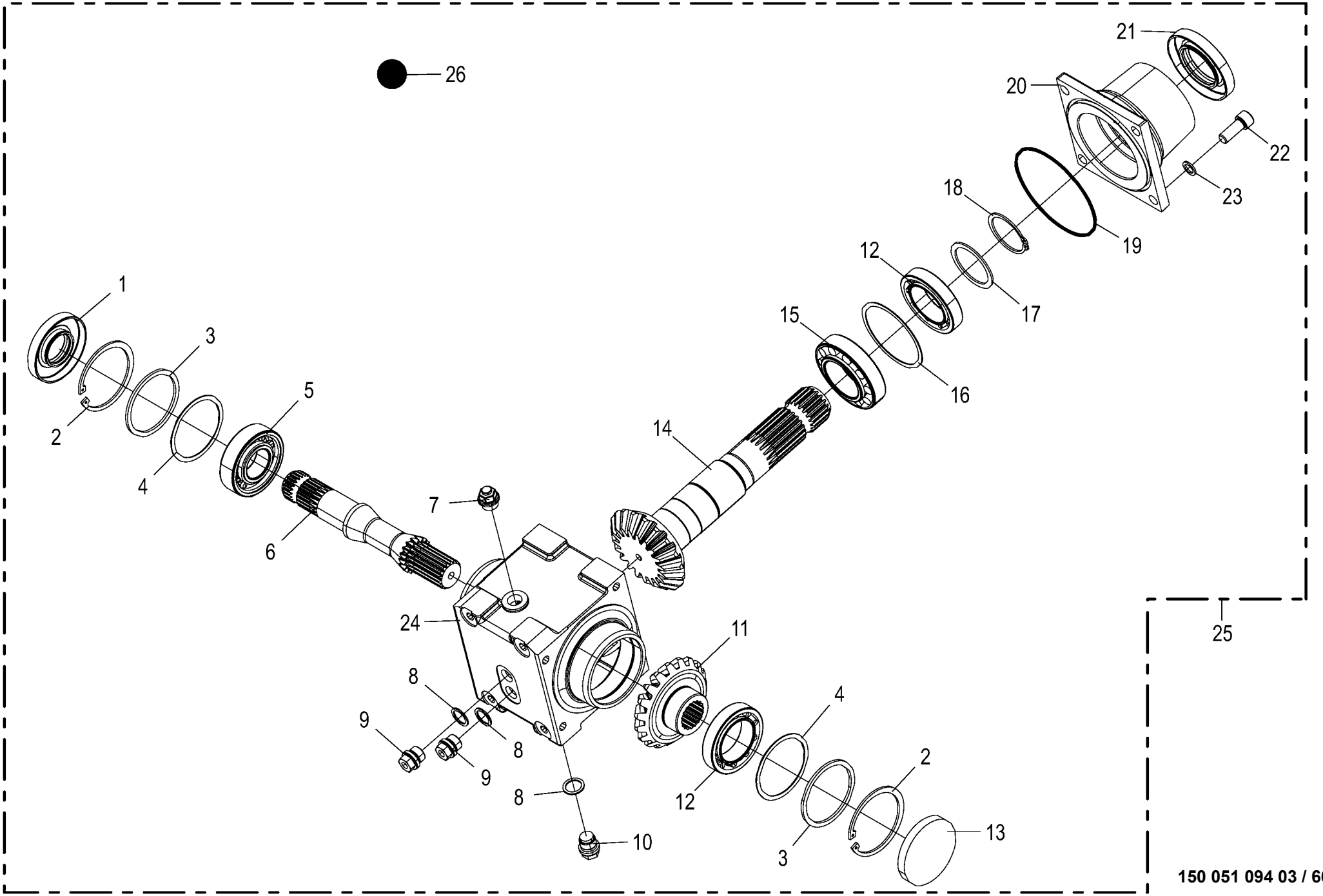
Abdichtung **Sealing** **Joint**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 388 1 **64.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25
2	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
3	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
4	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
5	20 295 927 0	Klemmblech	Clamping sheet	Plaque de serrage		2	2	2				
6	20 295 928 0	Dichtgummi Seite	Rubber seal side	Caoutchouc d'étanchéité côté		1	1	1				
7	20 295 920 0	Dichtblech rechts	Sealing sheet right	Tôle d'étanchéité droite		1	1	1				
8	20 295 922 0	Dichtblech oben	Sealing sheet top	Tôle d'étanchéité en haut		1	1	1				
9	20 295 929 0	Dichtgummi oben	Rubber seal top	Caoutchouc d'étanchéité en haut		1	1	1				
10	20 295 926 0	Klemmblech oben	Clamping sheet top	Plaque de serrage en haut		1	1	1				
11	20 295 923 0	Gleitblech	Slide sheet	Tôle de glissement		1	1	1				
12	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
13	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 25 X 4
14	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
15	00 900 638 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 35
16	20 295 921 0	Dichtblech links	Sealing sheet left	Tôle d'étanchéité gauche		1	1	1				
17	00 942 312 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1	1				



150 051 094 03 / 65.0

150 509 392 01

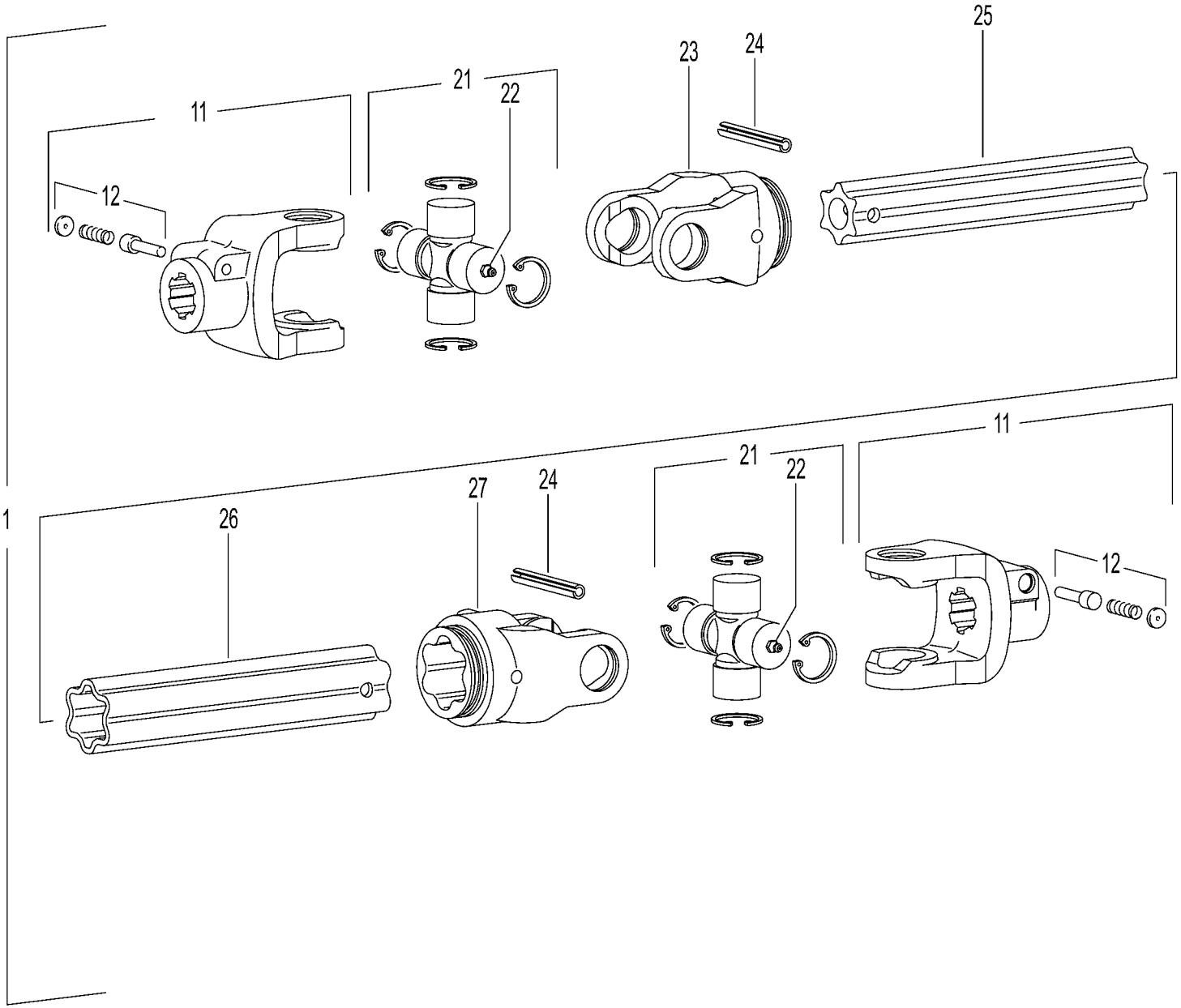
Antrieb **Drive system** **Entraînement**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 392 1 **65.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
2	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
3	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25
4	20 295 935 0	Gelenkwellenschutz JD	Universal shaft guard JD	Protection de l'arbre à cardan JD		1	1	1				
5	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
6	20 295 932 0	Getriebehalter	Gearbox holder	Support d'engrenage		1	1	1				
7	00 901 451 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 45
8	00 910 378 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 35 X 5
9	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
10	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
11	20 295 937 0	Schutzblech	Guard sheet	Tôle de protection		1	1	1				
12	00 900 656 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 30
13	00 910 320 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 30 X 6
14	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
15	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
16	20 295 936 0	Dichtgummi Getriebe	Rubber seal gearbox	Caoutchouc d'étanchéité boîte de vitesse		1	1	1				
17	00 901 454 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 55
18	27 014 874 0	Gelenkwelle kpl. W 2400 360mm	Universal shaft cpl. W 2400 360 mm	Arbre à cardan cpl. W 2400 360mm		1	1	1				
19	20 296 460 0	Winkelgetriebe Z19/Z19 mont.	Angular gearbox Z19/Z19 assembled	Transmission en angle Z19/Z19 assemblée		1	1	1				
20	00 910 732 1	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 45 X 55 X 3,0
21	20 296 513 0	Druckscheibe	Pressure disc	Disque de pression		1	1	1				
22	20 296 521 1	Verbindungswelle	Connection shaft	Arbre de liaison		3	3	3				
23	27 023 514 0	Druckfeder 10 x 100 x 150	Compression spring 10 x 100 x 150	Ressort de compression 10 x 100 x 150		1	1	1				
24	20 296 523 0	Zentrierhülse	Centering sleeve	Douille de centrage		1	1	1				
25	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 12
26	00 903 142 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 12 X 50
27	20 296 524 0	Kupplungsscheibe	Clutch disc	Disque d'embrayage		1	1	1				
28	00 919 108 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		1	1	1				AM 6 X 1
29	00 905 910 0	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		1	1	1				M 6 X 8
30	90 003 503 0	6kt-Mutter m. Flansch & Sperrk M8 Zn8	Hex. nut + flange&detent edg M8	Écrou hex + bride&pièce d'arr M8		x	x	x				
31	20 295 931 0	Getriebehalter	Gearbox holder	Support d'engrenage		1	1	1				



150 051 094 03 / 66.0

150 509 402 01

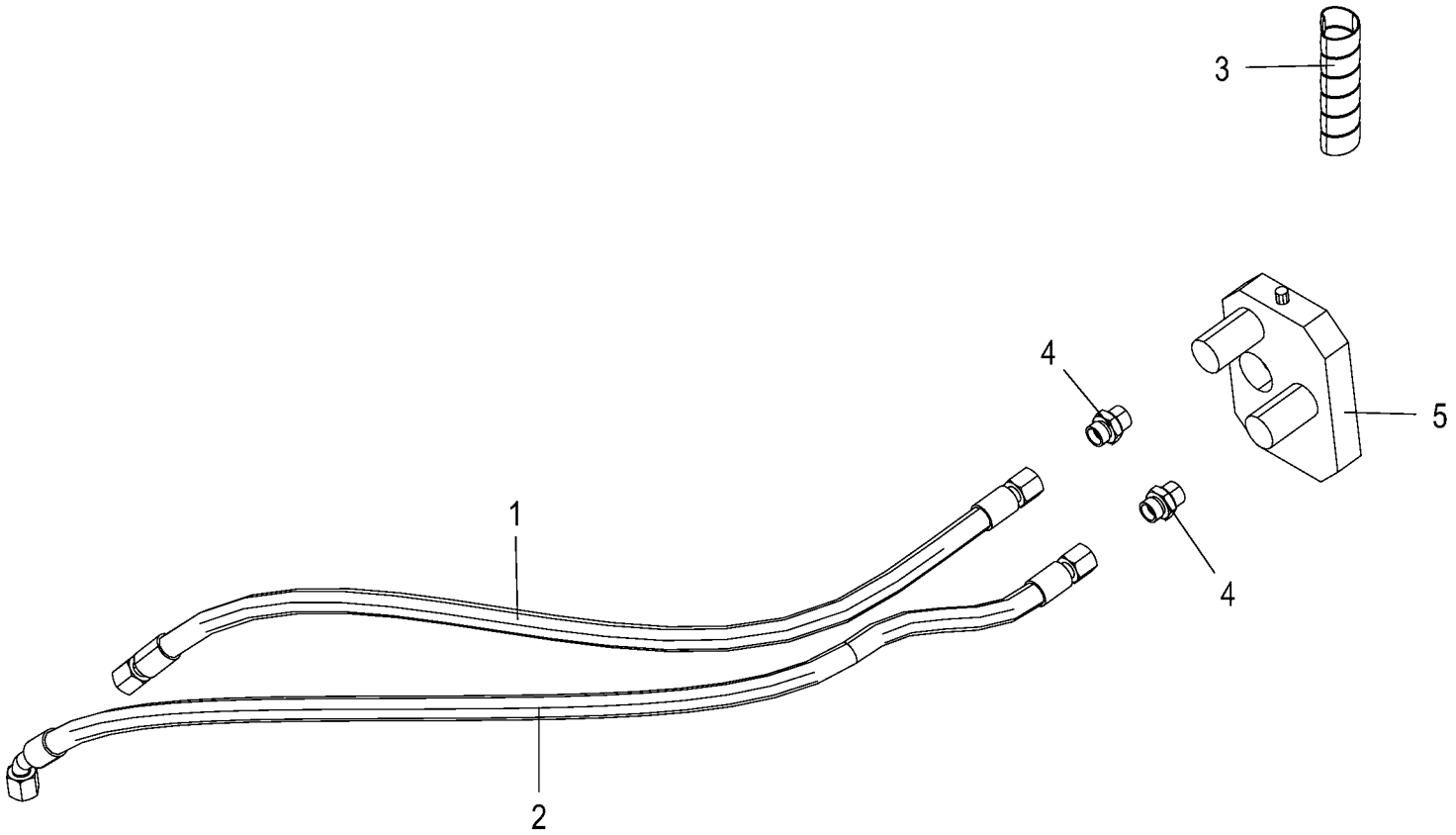
Winkelgetriebe **Angle gear** **Boitier d'angle**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 402 1 **66.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 936 021 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				AS 35 X 80 X 12
2	00 911 673 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		2	2	2				80 X 2,5
3	90 001 226 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		x	x	x				S 70 X 80 X 3
4	00 911 024 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 1,0
	00 910 876 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 0,5
	00 911 023 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 0,3
	00 911 022 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				70 X 80 X 0,1
5	00 930 167 0	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement à gorge		1	1	1				6307
6	20 290 829 0	Getriebewelle 1 3/8" (21) Rd 42	Gear shaft 1 3/8" (21) Rd 42	Arbre d'entraînement 1 3/8" (21) Rd 42		1	1	1				
7	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
8	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		3	3	3				A 18 X 24
9	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		2	2	2				M 18 X 1,5
10	27 001 067 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1	1				M 18 X 1,5
11	20 290 828 0	Kegelrad M=5,5 Z=19/19 90°	Bevel gear M=5,5 Z=19/19 90deg	Roue conique M=5,5 Z=19/19 90°		1	1	1				
12	00 932 177 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		2	2	2				32010 X
13	90 000 426 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1	1	1				Rd. 80 X 10
14	20 296 461 0	Kegelradwelle M=5,5 Z=19/19 90°	Bevel gear shaft M=5,5 Z=19/ 19 90deg	Arbre à roue conique M=5,5 Z= 19/19 90°		1	1	1				
15	00 932 155 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		1	1	1				32210 A
16	00 910 947 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				80 X 90 X 1,0
	00 910 946 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				80 X 90 X 0,5
	00 910 944 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				80 X 90 X 0,1
17	00 910 905 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 2,0
	00 910 903 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,5
	00 910 902 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,3
	00 910 900 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,1
18	00 911 553 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		1	1	1				A 50 X 2,0
19	90 002 451 0	O-Ring 116 x 3	O-ring seal 116 x 3	Joint torique 116 x 3		1	1	1				
20	20 296 411 0	Getriebedeckel	Gear cover	Couvercle de l'engrenage		1	1	1				
21	00 936 393 2	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		1	1	1				B2 50 X 90 X 13
22	00 903 141 2	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 12 X 30
23	00 909 911 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 12
24	20 091 237 1	Getriebegehäuse	Gearbox housing	Carter du boîte de vitesses		1	1	1				
25	20 296 460 0	Winkelgetriebe Z19/Z19 mont.	Angular gearbox Z19/Z19 assembled	Transmission en angle Z19/Z19 assemblée		1	1	1				
26	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		0,6	0,6	0,6				



150 051 094 03 / 67.0

150 449 242 01

Gelenkwelle -Walterscheid **Pto drive shaft** **Arbre articulé**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 449 242 1 **67.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 014 874 0	Gelenkwelle kpl. W 2400 360mm	Universal shaft cpl. W 2400 360 mm	Arbre à cardan cpl. W 2400 360mm		1	1	1				
11	27 001 335 0	Aufsteckgabel	Outer yoke	Machoire exterieure		2	2	2				1 3/8" Z= 21
12	00 949 630 0	Schiebestift	Locking pin	Poussoir		2	2	2				
21	00 956 434 0	Kreuzgarnitur	Cross assy	Croisillon		2	2	2				
22	00 919 002 0	Kegelschmiernippel	Grease niple	Graisseur à cone		2	2	2				M 6 X 1
23	00 949 233 0	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire rainuree		1	1	1				RG2400-S4
24	00 912 722 1	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				10 X 80
25	00 949 253 0	Profilwelle	Profile shaft	Arbre profile		1	1	1				Lg.= 500
26	00 949 247 0	Profilrohr - aussen	Profile tube - outside	Tube profilé - extérieur		1	1	1				Lg.= 800
27	00 949 272 0	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire rainuree		1	1	1				RG2400-S5


3
4
5
1
4
2

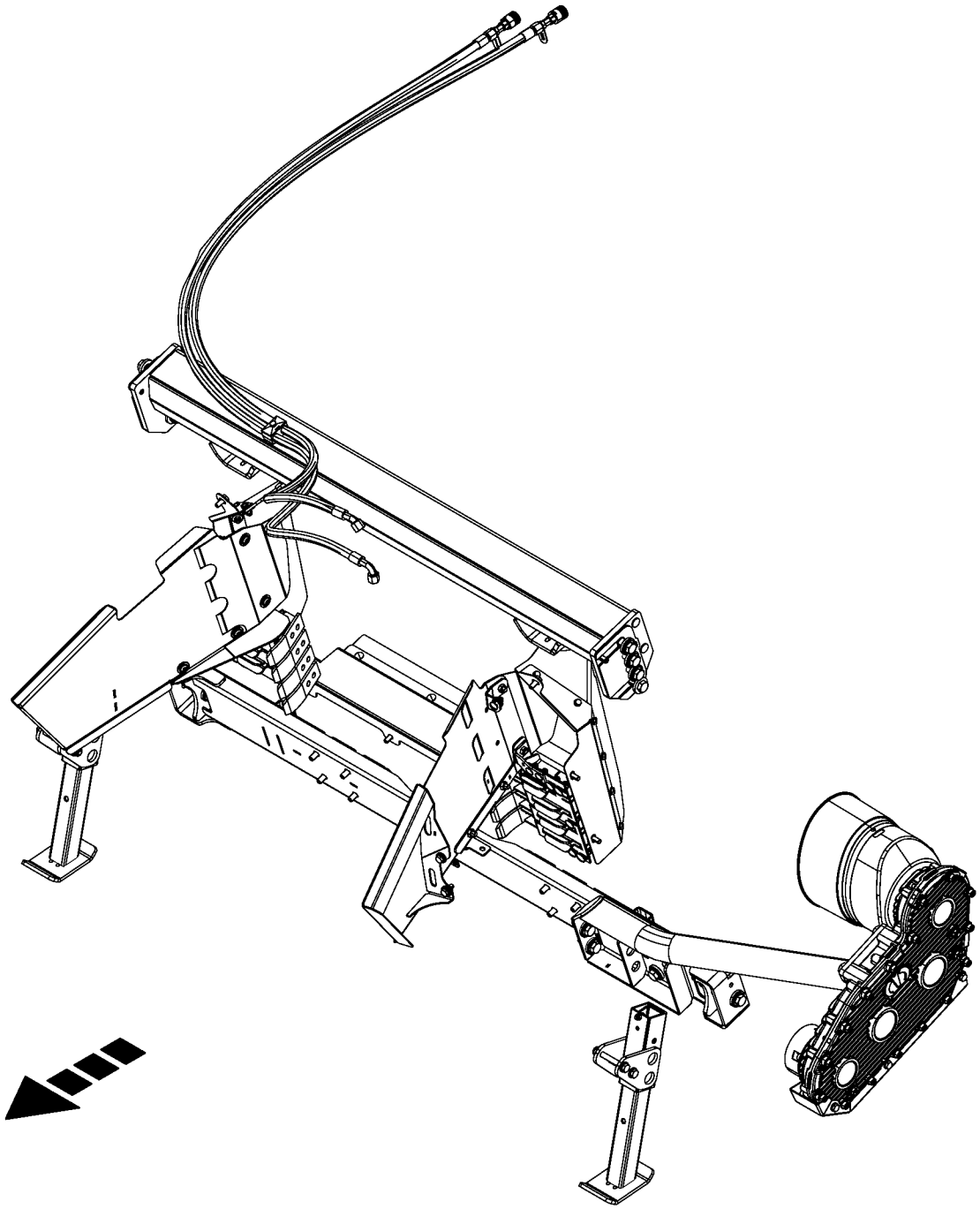
Hydraulikteile
Hydraulic parts
Hydraulique pièces

1003001 - 1026399

150 051 094 03

150 509 430 2 **68.0**

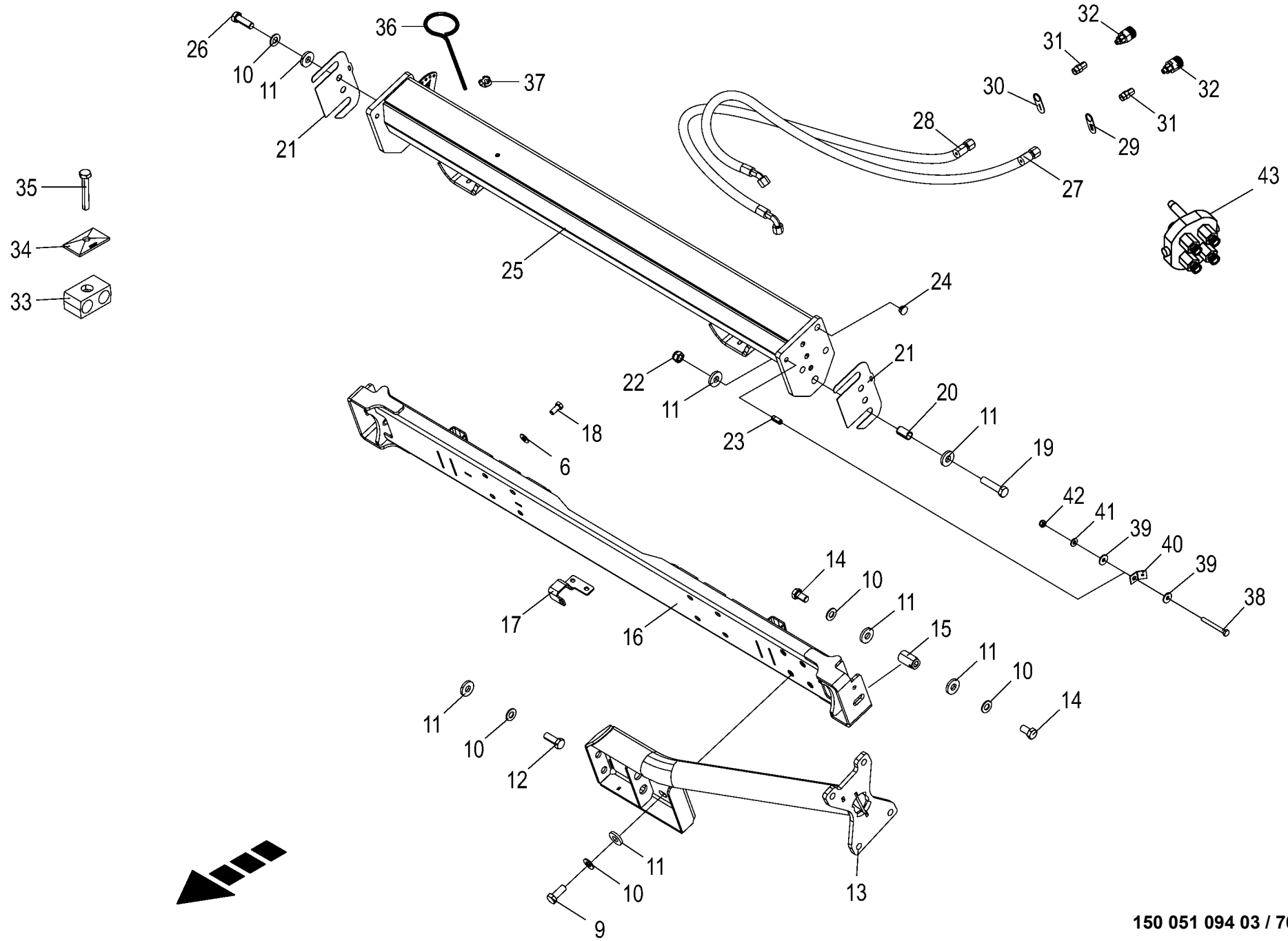
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 018 840 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x1550 DKOL DKOL	Bushing	Flex. hyd. 2 SN 10x1550 DKOL DKOL		1	1	1				
2	27 012 342 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x1650 DKOL DKOL45	Hyd. hose 2 SN 10x1650 DKOL DKOL45°	Flex. hyd. 2 SN 10x1650 DKOL DKOL45°		1	1	1				
3	27 004 602 0	Spiralband -Id.-Nr.= 1m	Spiral strip -Id.-no.= 1m	Feuillards spiralé -Id.-no.= 1m		x	x	x				Rd. 15 / 18
4	00 921 061 0	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		2	2	2				M 18 X 1,5 / 3/4" 16 UNF
5	27 023 458 0	Multi-Kupplung	Multi coupling	Accouplement multiple		1	1	1				
	27 027 260 0	Grundplatte				1	1	1				
	27 027 175 0	Hyd.-Kupplungsdose	Hyd.-Kupplungsdose	Hyd.-Kupplungsdose		2	2	2				
	27 027 259 0	Buchse				2	2	2				
	27 027 171 0	Sprengring				1	1	1				
	27 027 176 0	Sprengring				2	2	2				



150 051 094 03 / 69.0

150 487 095 01

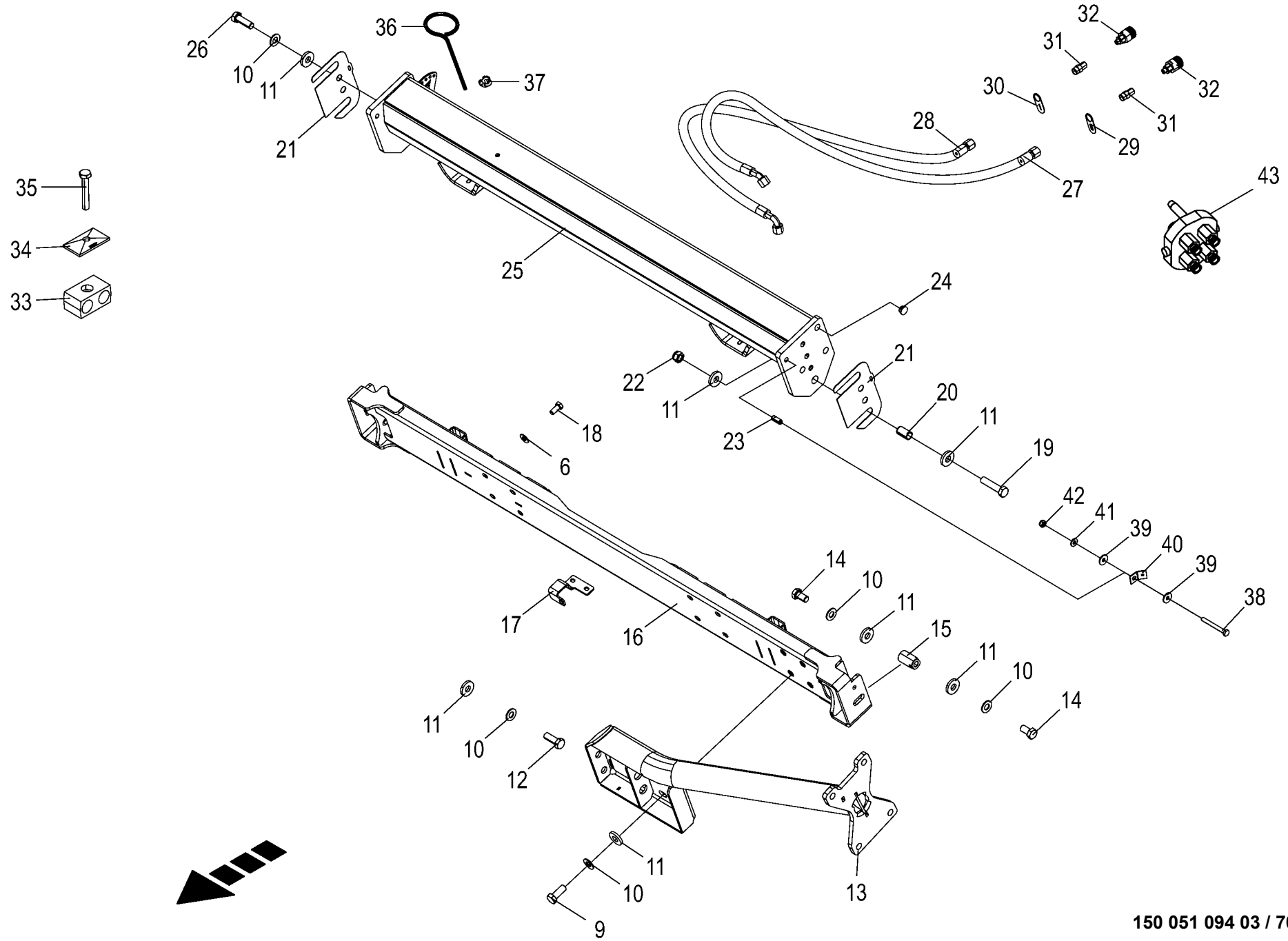
-----ADAPTION NEW HOLLAND -----ADAPTATION NEW HOLLAND -----ADAPTATION NEW HOLLAND					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 487 095 1 **69.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.	.				



150 051 094 03 / 70.0

150 487 135 02

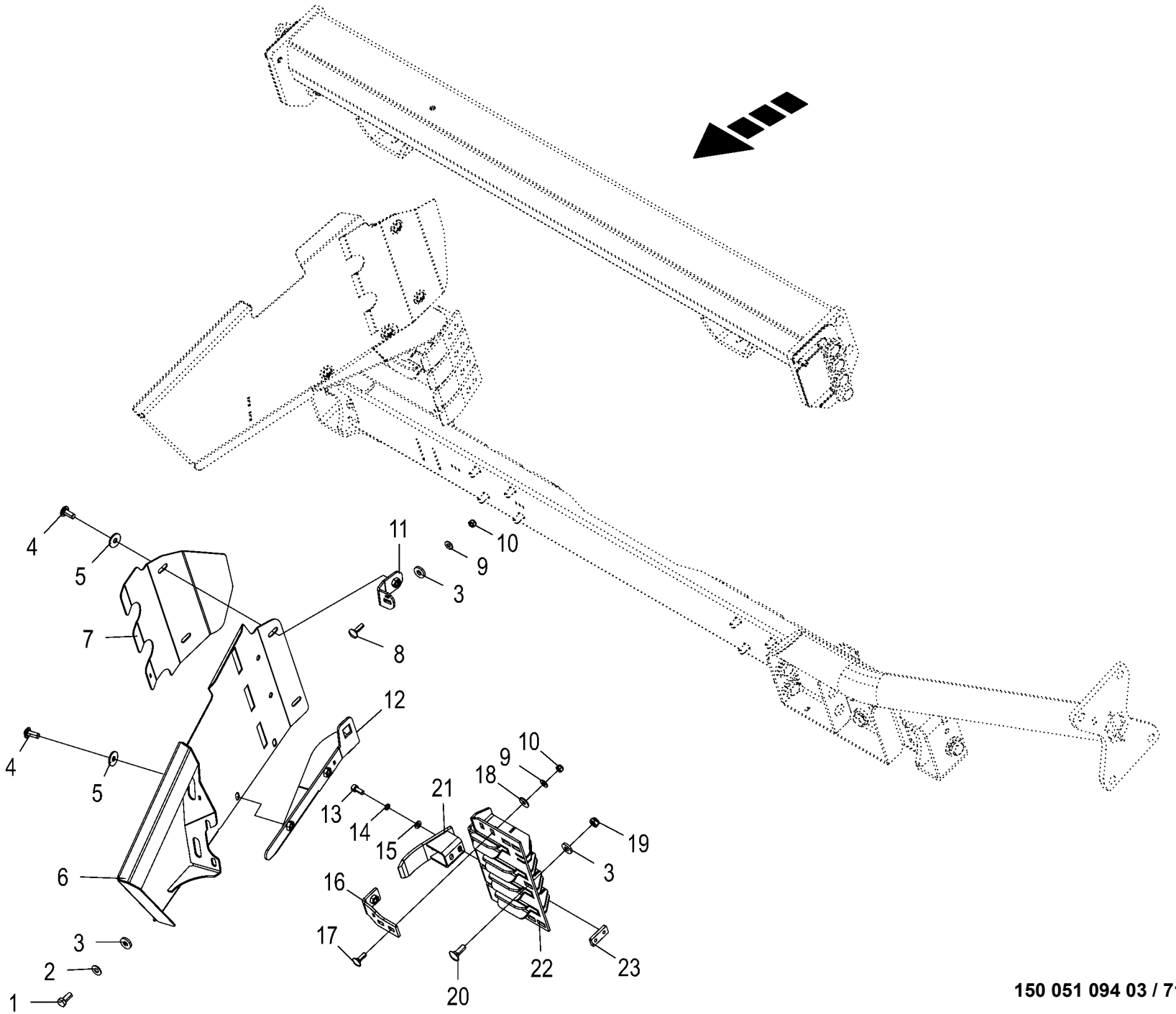
Adapterrahmen -optional **Adapter frame** **Armature d'adapteue**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 487 135 2 **70.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
6	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
9	00 900 675 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 40
10	00 909 912 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 16
11	00 910 362 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 40 X 6
12	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 45
13	20 290 385 2	Konsole NH links	Console NH left	Console NH gauche		1	1	1				
14	00 900 335 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 30
15	20 092 856 0	Buchse	Bushing	Douille		2	2	2				13,8 X 30 X 50
16	20 290 389 2	Traverse NH	Cross beam NH	Traverse NH		1	1	1				
17	20 293 031 0	Sperrblech	Locking sheet	Tôle de blocage		1	1	1				
18	00 900 655 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 12 X 25
19	00 900 343 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 70
20	90 003 356 0	Spannstift 21 x 35 ZLÜ	roll pin 21 x 35 ZLÜ	axe de serrage 21 x 35 ZLÜ		2	2	2				
	90 003 355 0	Spannstift 21 x 20 ZLÜ	Roll pin 21 x 20 ZLÜ	axe de serrage 21 x 20 ZLÜ		2	2	2				
21	20 290 386 0	Distanzblech	Distance sheet	Tôle d'écartement		x	x	x				
22	00 908 719 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 16
23	00 912 742 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				12 X 30
24	00 925 013 1	Verschlussstopfen	Sealing plug	Bouchon d'étanchéité		4	4	4				17,1/22 X 8,0/10,5
25	20 097 555 2	Adapterrahmen oben NH FR 90	Adapter frame top NH FR 90	Cadre adaptateur en haut NH FR 90		1	1	1				
26	00 900 677 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 50
27	27 014 053 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x2200 DKOL DKOL45	Hyd hose 2 SN 10x2200 DKOL DKOL45°	Tuyau flex.hyd.2 SN 10x2200 DKOL DKOL45°		1	1	1				
28	27 014 489 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x2200 DKOL DKOL90	Hyd. hose 2 SN 10x2200 DKOL DKOL90°	Tuyau flex.hyd.2 SN 10x2200 DKOL DKOL90°		1	1	1				
29	00 360 163 0	Blech - "2"	Plate - "2"	Tôle - "2"		1	1	1				
30	00 360 162 0	Blech - "1"	Plate - "1"	Tôle - "1"		1	1	1				
31	00 921 086 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		2	2	2				M 12 X 1,5 / M 18 X 1,5
32	00 919 361 0	Schraubkupplungsstecker	Screwed joint-plug	Connecteur d'accouplement par bague filetée		2	2	2				M 12 X 1,5
33	27 004 012 0	Rohrschelle -2 Hälften	Tube clamp -2 halves	Bride -2 moitiés		1	1	1				Bo.= 18/18
34	00 925 134 0	Deckplatte	Cover plate	Plaque de recouvrement		1	1	1				
35	00 901 423 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 50
36	20 099 570 0	Schlauchführung	Hose guide	Conduit pour tuyaux		1	1	1				
37	00 917 603 1	Drahtseilklemme	Wire rope clamp	Pince de cable metallique		2	2	2				6,5
38	90 000 176 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 6 X 55
39	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				6,4 X 18 X 1,6
40	00 336 735 1	Halteblech	Holding plate	Tôle de fixation		1	1	1				



150 051 094 03 / 70.0

150 487 135 02

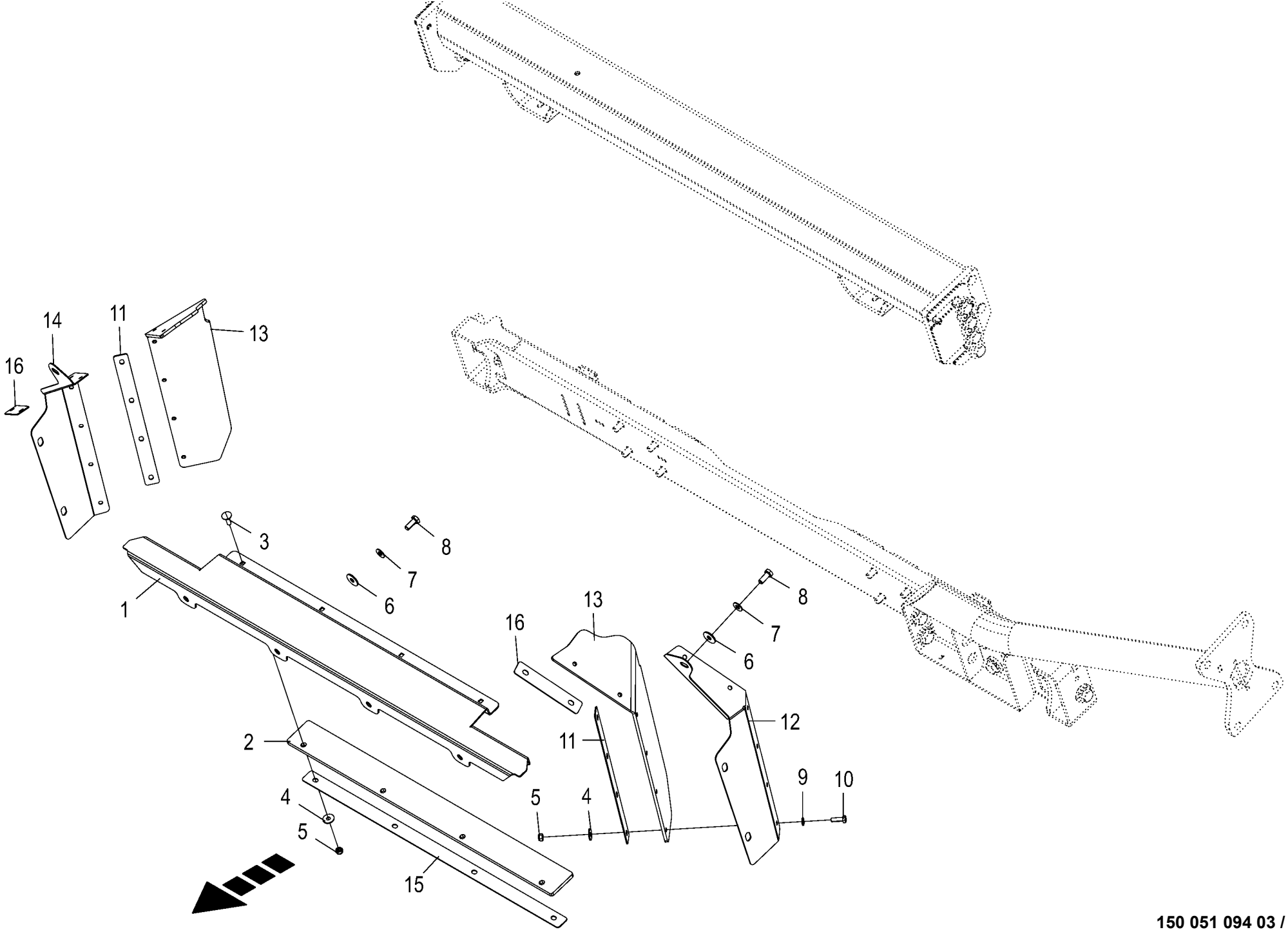
Adapterrahmen -optional **Adapter frame** **Armature d'adapteue**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 487 135 2 **70.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
41	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 6
42	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 6
43	27 004 548 0	Multi-Kupplung	Multi-clutch	Embrayage multi		1	1	1				



150 051 094 03 / 71.0

150 487 157 02

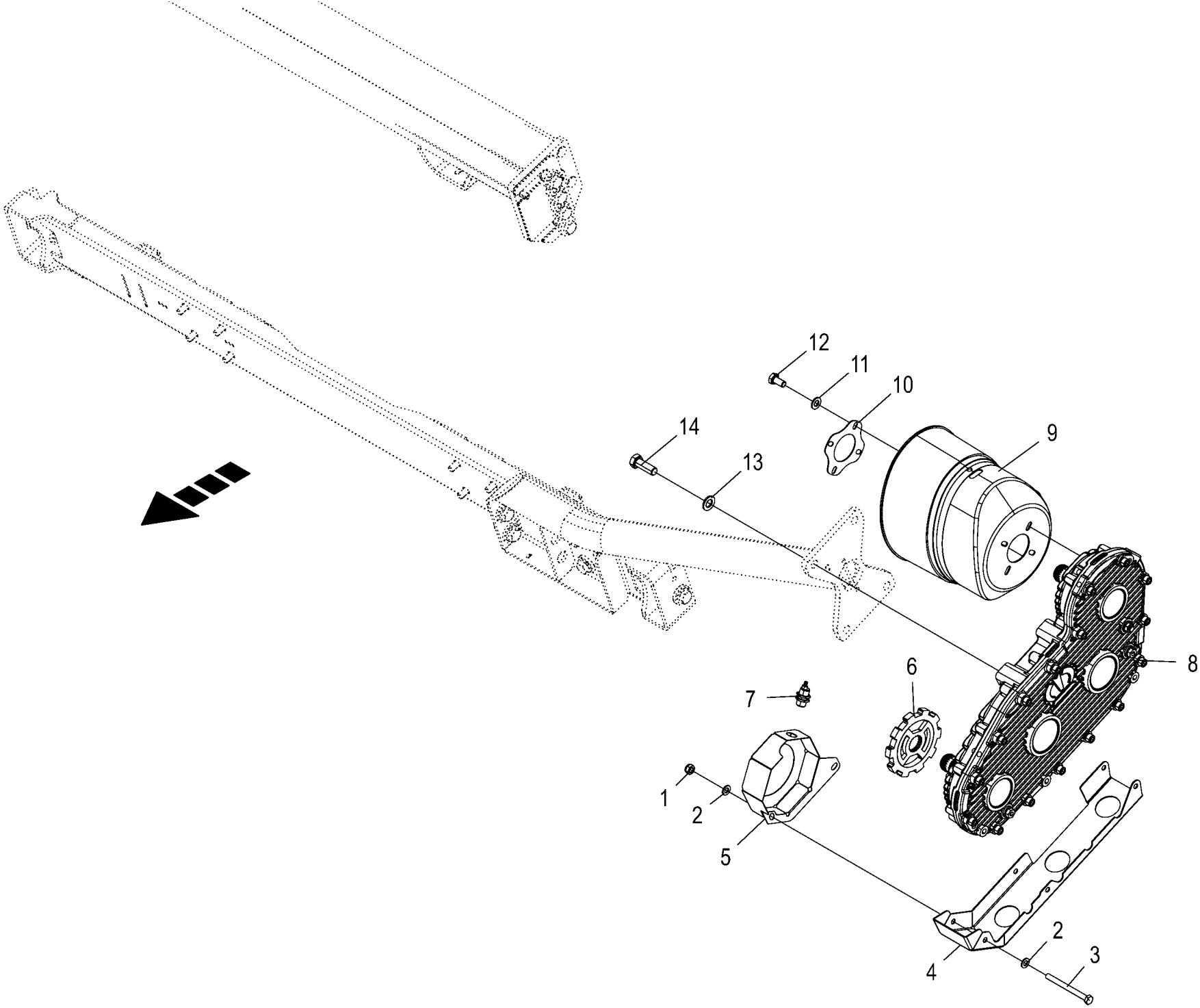
Einweisblech -optional **Guide plate** **Tôle d'alimentation**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 487 157 2 **71.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
3	00 910 361 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 25 X 4
4	00 904 702 0	Linsenschraube	Fillister head screw	Vis tête bombee		x	x	x				M 10 X 25
5	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
6	20 290 372 1	Einweisblech links NH	Infeed sheet left NH	Tôle de guidage gauche NH		1	1	1				
	20 290 367 1	Einweisblech rechts NH	Infeed sheet right NH	Tôle de guidage droite NH		1	1	1				
7	20 290 390 1	Verschleißblech Einweisblech breit links	Wear plate infeed sheet wide left	Tôle d'usure tôle de guidage large ga.		1	1	1				
	20 290 391 1	Verschleißblech Einweisblech breit recht	Wear plate infeed sheet wide rh	Tôle d'usure tôle de guidage large dr.		1	1	1				
8	00 904 813 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 30
9	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
10	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
11	20 290 377 0	Einweiserhalter oben	Guide bracket support top	Support du guide en haut		2	2	2				
12	20 290 375 3	Abstreifkante breit links	Scraper edge wide left	Arête de raclage large gauche		1	1	1				
	20 290 376 3	Abstreifkante breit rechts	Scraper edge wide right	Arête de raclage large droite		1	1	1				
13	00 903 075 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 20
14	00 909 903 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 8
15	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
16	20 290 374 1	Einweiserhalter schmal unten links	Guide bracket supp narrow bott lh	Support du guide étroit en bas, ga.		1	1	1				
	20 290 373 1	Einweiserhalter schmal unten rechts	Guide bracket support narrow bottom rh	Support du guide étroit en bas, droit		1	1	1				
17	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 25
18	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
19	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
20	00 904 745 1	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 30
21	20 097 926 1	Abstreifer	Scraper	Racloir		8	8	8				
22	20 290 365 1	Zwischenplatte 800mm NH links	Intermediate plate 800mm NH left	Plaque intermédiaire 800mm NH ga.		1	1	1				
	20 290 363 1	Zwischenplatte 800mm NH rechts	Intermediate plate 800mm NH right	Plaque intermédiaire 800mm NH dr.		1	1	1				
23	20 097 925 0	Gewindeplatte M8	Threaded plate M8	Plaque filetée M8		8	8	8				



150 051 094 03 / 72.0

150 487 168 01

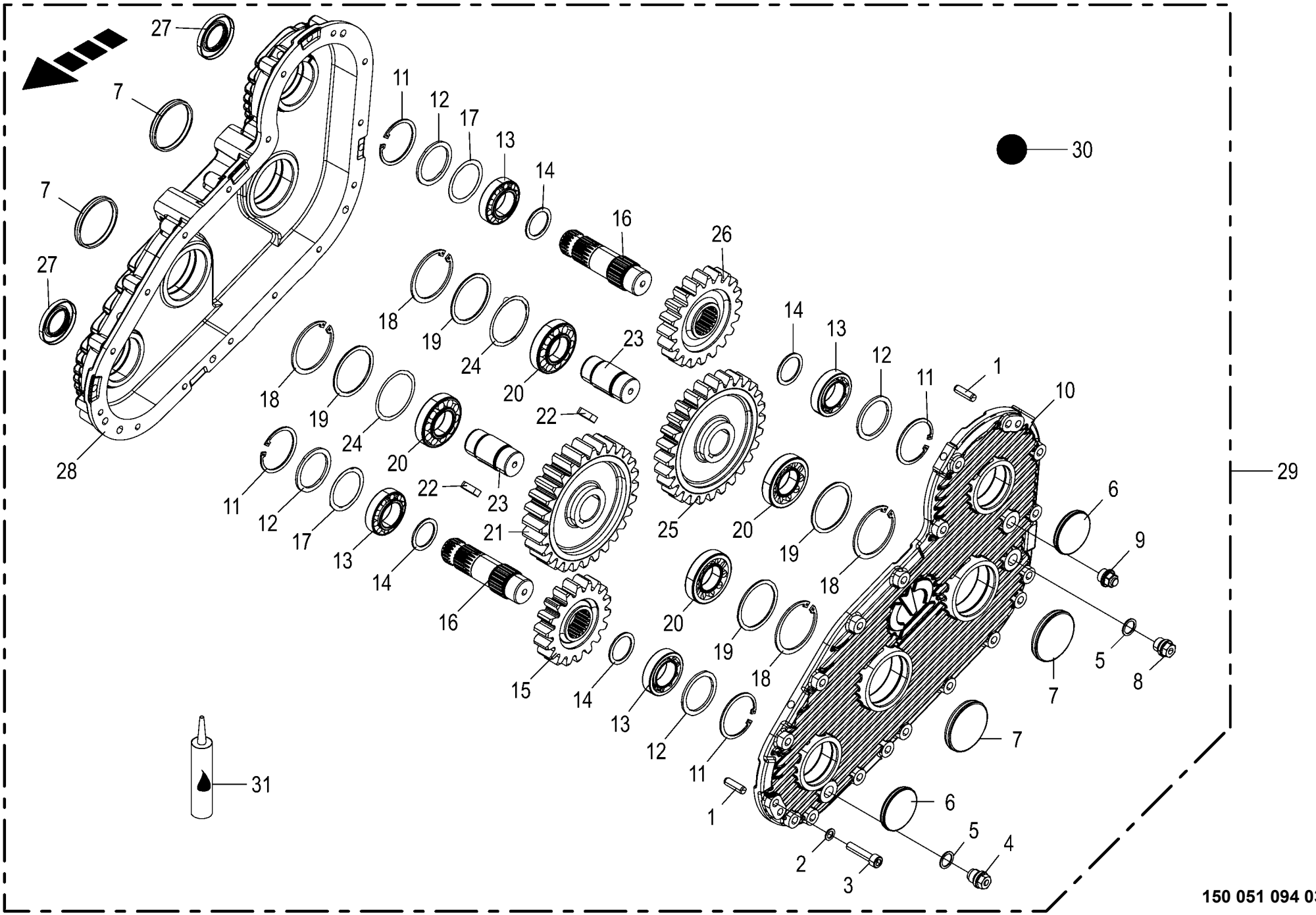
Abdichtung -optional **Gasket** **Joint**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 487 168 1 **72.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 098 088 3	Gleitblech NH	Slide sheet NH	Tôle de glissement NH		1	1	1				
2	20 291 873 1	Dichtgummi unten NH	Rubber seal bottom NH	Caoutchouc d'étanchéité en bas NH		1	1	1				
3	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 25
4	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
5	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
6	90 000 121 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 30 X 2,5
7	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
8	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
9	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
10	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25
11	20 097 989 1	Klemmband Abdichtung Seite NH	Clamping strap seal side NH	Collier de serrage joint côté NH		2	2	2				
12	20 098 091 1	Dichtblech NH links	Sealing sheet NH left	Tôle d'étanchéité NH gauche		1	1	1				
13	20 291 870 0	Dichtgummi Seite NH	Rubber seal side NH	Caoutchouc d'étanchéité côté NH		2	2	2				
14	20 098 090 1	Dichtblech NH rechts	Sealing sheet NH right	Tôle de glissement NH droite		1	1	1				
15	20 097 990 1	Klemmband Abdichtung unten NH	Clamping strap seal bottom NH	Collier de serrage joint en bas NH		1	1	1				
16	20 097 988 1	Klemmband Abdichtung oben NH	Clamping strap seal top NH	Collier de serrage joint en haut NH		2	2	2				



150 051 094 03 / 73.0

150 487 176 02

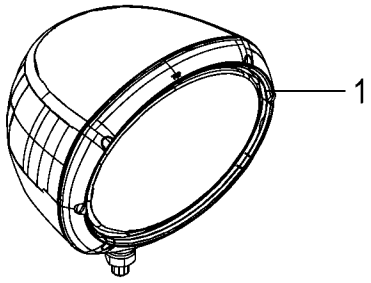
Antrieb -optional **Drive system** **Entraînement**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 487 176 2 **73.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
2	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
3	00 901 073 1	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 110
4	20 293 865 1	Schutzblech Getriebe	Guard sheet gearbox	Tôle de protection boîte de vitesses		1	1	1				
5	20 295 729 1	Sensorhalter	Sensor bracket	Support de capteur		1	1	1				
6	20 295 728 0	Signalgeber	Signal generator	Émetteur de signaux		1	1	1				
7	20 084 921 0	Ind. Näherungsschalter Namur M18 5mm	Ind. proximity switch Namur M18 5mm	Capteur de proximité inductif Namur M18		1	1	1				
8	20 293 689 0	Eingangsgetriebe FP mont.	Input gearbox FP assembled	Transmission d'entrée assemblée		1	1	1				
9	27 012 467 0	Schutztopf (oval)	Guard cup (oval)	Barillet de protection (ovale)		1	1	1				
10	20 290 237 0	Klemmblech	Clamping plate	Plaque de serrage		1	1	1				
11	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
12	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
13	00 910 303 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				17 X 30 X 3
14	00 900 676 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 16 X 45



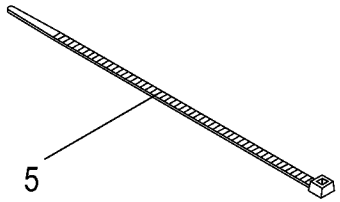
150 051 094 03 / 74.0

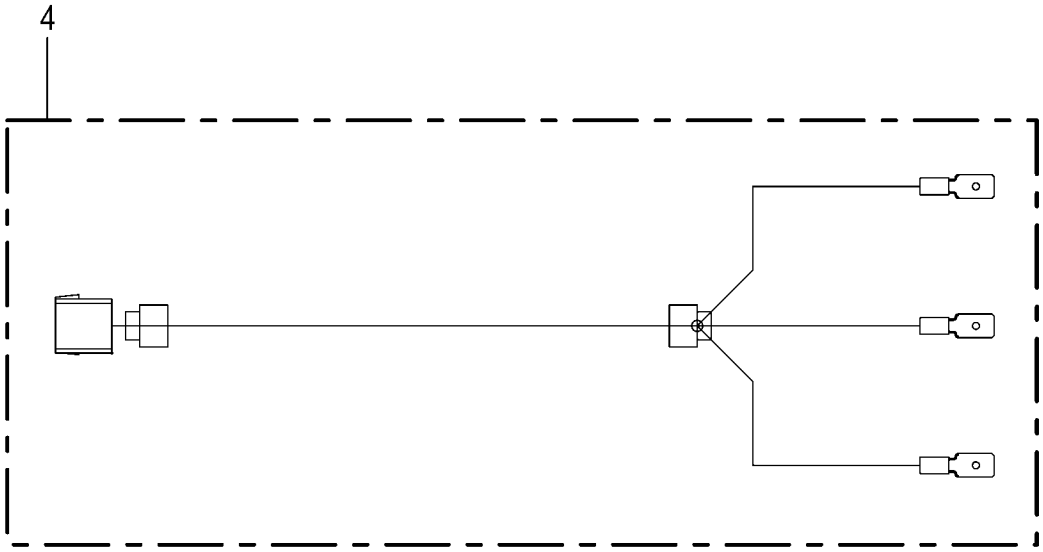
150 487 049 02

Eingangsgetriebe -optional **Initial gearbox** **Entraînement d'entrée**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 487 049 2 **74.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 915 701 0	Zylinderstift	Cyl. pin	Goupille cyl.		2	2	2				A 10 X 32
2	00 909 907 0	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKZ 10
3	00 903 111 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 45
4	27 001 067 0	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1	1				M 18 X 1,5
5	00 937 727 0	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		2	2	2				A 18 X 24
6	90 002 750 0	Verschlussdeckel B 62 x 7 gummiert	Sealing cover B 62 x 7	Bouchon de fermeture B 62 x 7		2	2	2				
7	90 003 433 0	Verschlußdeckel gummiert	Cover rubberized	Bouchon caoutchouté		4	4	4				
8	00 906 010 1	Verschlussschraube	Screw plug	Bouchon fileté		1	1	1				M 18 X 1,5
9	27 008 972 0	Entlüftungsventil	Air bleed valve	Clapet de purge		1	1	1				M 18 X 1,5
10	20 293 649 1	Deckel	Cover	Couvercle		1	1	1				
11	00 911 659 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4	4				62 X 2,0
12	90 000 428 0	Stützscheibe	Supporting disc	Rondelle diélectrique		4	4	4				50 X 62 X 3
13	00 932 175 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		4	4	4				32007
14	00 911 136 1	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				35 X 45 X 2,0
15	20 293 619 0	Stirnrad M=6 Z=18	Spur wheel M=6 Z=18	Pignon M=6 Z=18		1	1	1				
16	20 293 620 0	Eingangswelle	Drive shaft	Arbre d'entraînement		2	2	2				
17	00 910 900 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				50 X 62 X 0,1
18	00 911 668 0	Sicherungsring	Circlip	Circlip		4	4	4				72 X 2,5
19	90 003 760 0	Paßscheibe 62x72x2	Shim ring 62x72x2	Rondelle d'ajustage 62x72x2		x	x	x				
	90 002 022 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				62 X 72 X 1
20	00 932 106 0	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à rouleaux coniques		4	4	4				30207 A
21	20 293 618 0	Stirnrad M=6 Z=28	Spur wheel M = 6 Z = 28	Pignon M=6 Z=28		1	1	1				
22	00 915 108 0	Passfeder	Fit-in key	Clavette		2	2	2				A 10 X 8 X 30
23	20 293 621 0	Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre intermédiaire		2	2	2				
24	00 910 833 0	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage		x	x	x				62 X 72 X 0,1
25	20 293 617 0	Stirnrad M=6 Z=28	Spur wheel M = 6 Z = 28	Pignon M=6 Z=28		1	1	1				
26	20 293 616 0	Stirnrad M=6 Z=20	Spur wheel m=6 Z=20	Pignon M=6 Z=20		1	1	1				
27	00 936 046 0	Radial-Wellendichtring	Radial-shaft sealing ring	Radial-bague d'étanchéité		2	2	2				AS 35 X 62 X 7
28	20 293 650 0	Gehäuse	Housing	Carter		1	1	1				
29	20 293 689 0	Eingangsgetriebe FP mont.	Input gearbox FP assembled	Transmission d'entrée assemblée		1	1	1				
30	00 926 101 0	Getriebeöl -Id.-Nr.= 1ltr	Oil -Id.-no.= 1ltr	Huile -Id.-no.= 1ltr		1,3	1,3	1,3				
31	00 938 552 1	Universal-Dichtstoff - Silikonfrei	Universal-sealant -silicone- free	Universellement mastic - dégagé de silicone		x	x	x				250 ml

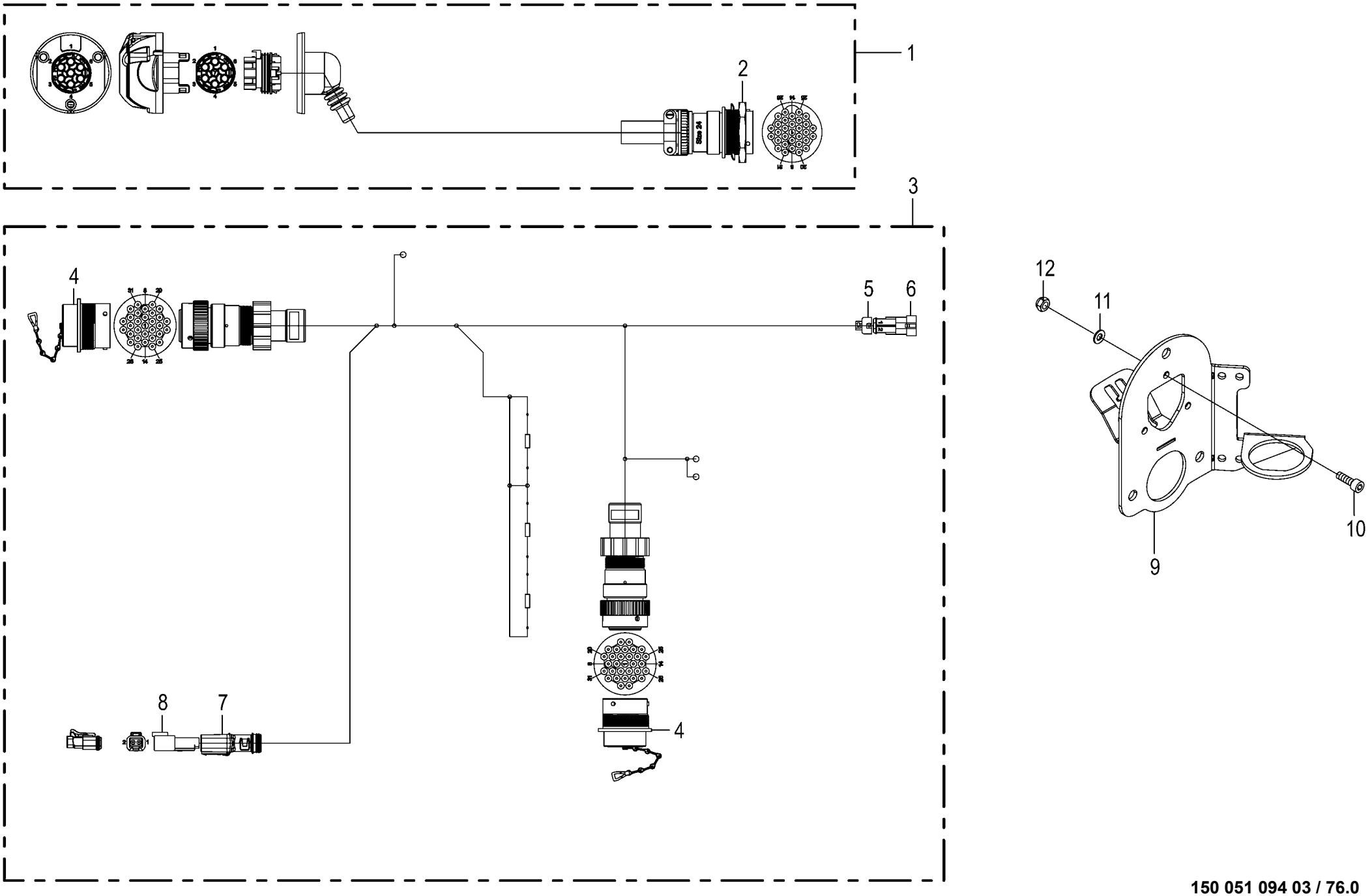

1


2
3


5


4

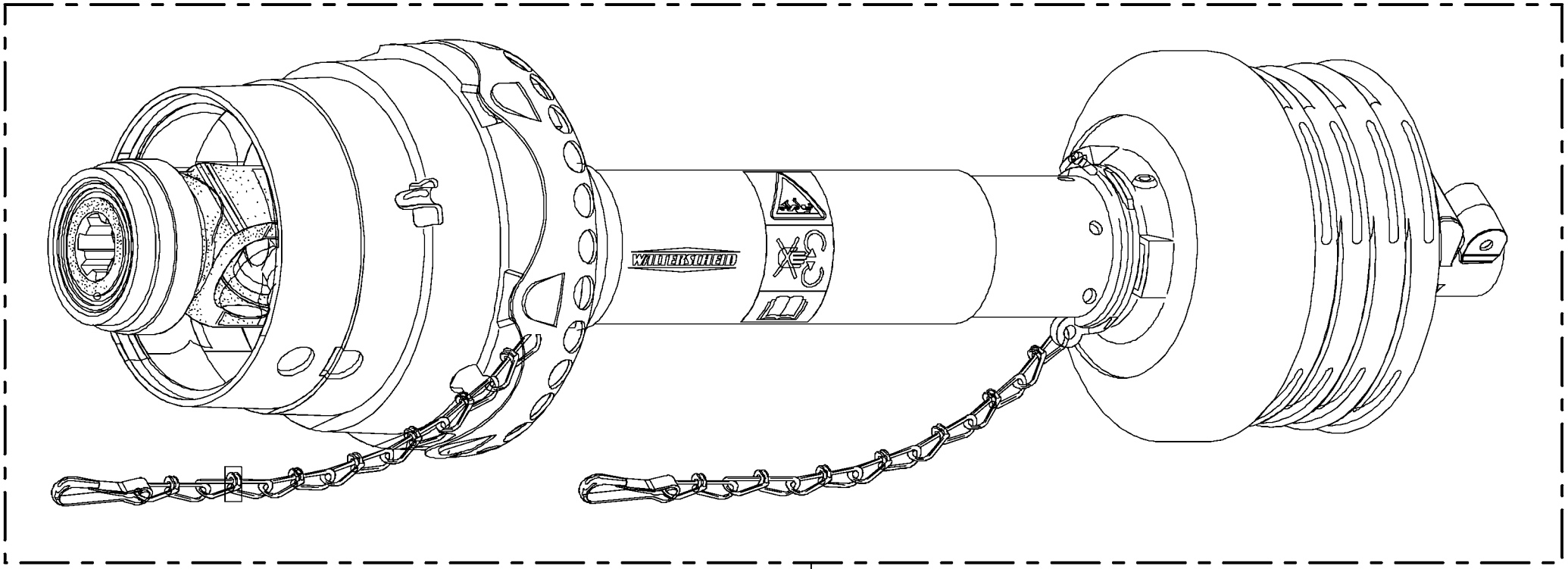
Scheinwerfer -optional **Headlight** **Phare**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 486 951 1 **75.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 006 238 0	Scheinwerfer	Headlight	Phare		2	2	2				
2	20 081 240 1	Adapter 4-p DT - 4-p Flachst.	Adapter 4-p DT - 4-p Flachst.	Adaptateur 4-p DT - 4-p Flachst.		2	2	2				
3	20 082 569 0	Stecker 4-p Bu DT KPL	Plug 4-p Bu DT KPL	Connecteur 4-p Bu DT KPL		x	x	x				
4	20 081 241 0	Adapterkabel	Adapter wire	Câble d'adapteur		2	2	2				
5	00 922 671 1	Kabelbinder	Cable band	Collier de serrage		x	x	x				Lg.= 300



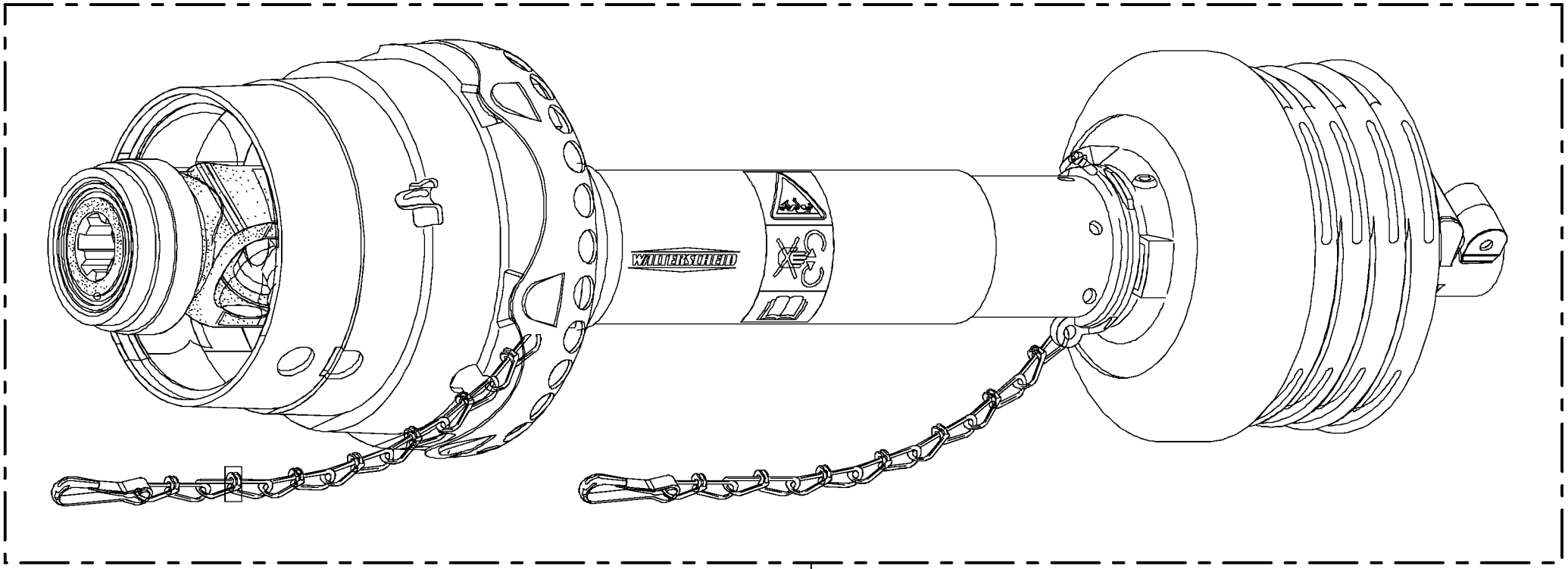
150 051 094 03 / 76.0

150 487 181 03

Kabelbaum -optional **Cable harness** **Faisceau de câbles**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 487 181 3 **76.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 087 831 0	Adapter 7-p Typ 12N - 31-p HD30	Adapter 7-p Typ 12N - 31-p HD30	Adaptateur 7-p Typ 12N - 31-p HD30		1	1	1				
2	00 303 755 2	Stecker 31-p St schwarz -7- polig	Plug 31-p St black -7-pole	Cavalier 31-p St noir -7-pôle		x	x	x				
3	20 087 192 2	Kabelbaum Vorsatz Adaption FP NH	KB Intent Adaptation FP NH			1	1	1				
4	00 303 413 0	Blindstecker	Blind-plug	Connecteur aveugle		x	x	x				
5	20 081 994 0	Steckerübergang 2-p	Plug transition 2-p	Jonction connecteur 2-p		x	x	x				
6	00 302 356 0	Kupplungsdose	Coupling socket	Connecteur		x	x	x				
7	00 303 903 0	Endkappe	End cap	Embout de fermeture		x	x	x				
8	00 303 315 2	Stecker 2-p St grau	Plug 2-p St grey	Cavalier 2-p St gris		x	x	x				
9	20 295 665 2	Steckerhalter	Plug holder	Support du connecteur		x	x	x				
10	90 001 595 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 5 X 25
11	00 910 365 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				5,3 X 15 X 1
12	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 5


WALTERSCHEID
1

Gelenkwelle Eingangsgetriebe - Hauptgetriebe -optional Universal shaft Input gearbox - Main gearbox Arbre à cardan transmission d'entrée - Boîte de transmission					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 487 077 1 77.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 018 311 1	Gelenkwelle W 2400 SD25 910	Gelenkwelle W 2400 SD25 910	Arbre à cardan W 2400 SD25 910		1	1	1				

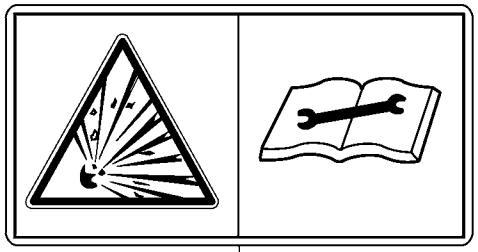


1

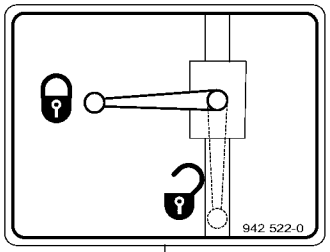
150 051 094 03 / 78.0

150 487 185 01

Gelenkwelle Häcksler - Eingangsgetriebe -optional Pto drive shaft harvester - Input gearbox Arbre articulé ramasseuse-hacheuse - Transmission d'entrée					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 487 185 1 78.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 021 577 0	Gelenkwelle W 2400 SC25 330	Universal shaft W 2400 SC25 330	Arbre à cardan W 2400 SC25 330		1	1	1				



1

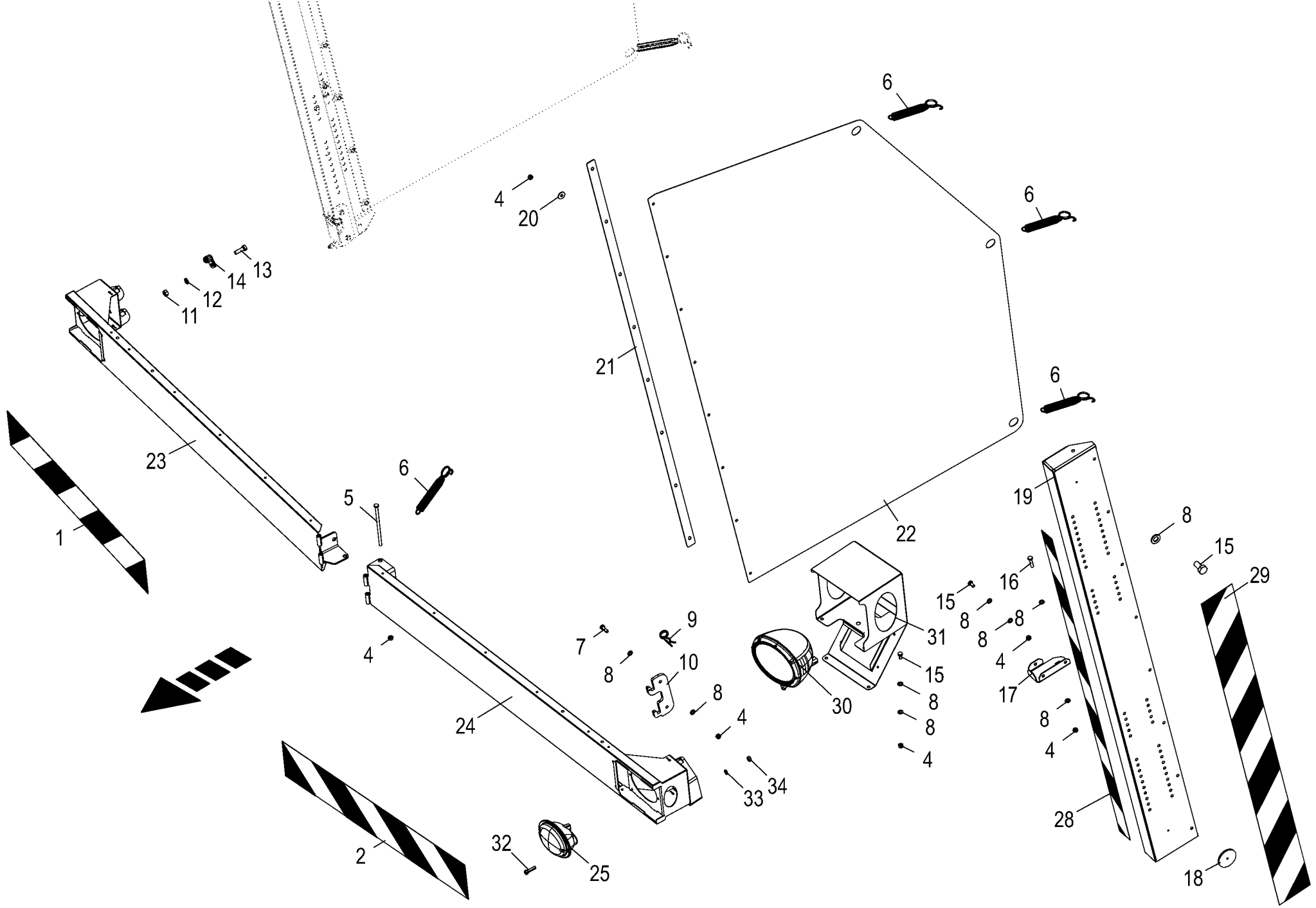


2

Aufkleber -optional **label** **autocollant**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 487 187 1 **79.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 939 529 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1	1				
2	00 942 522 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1	1				

Zubehör
Accessories
Accessoires

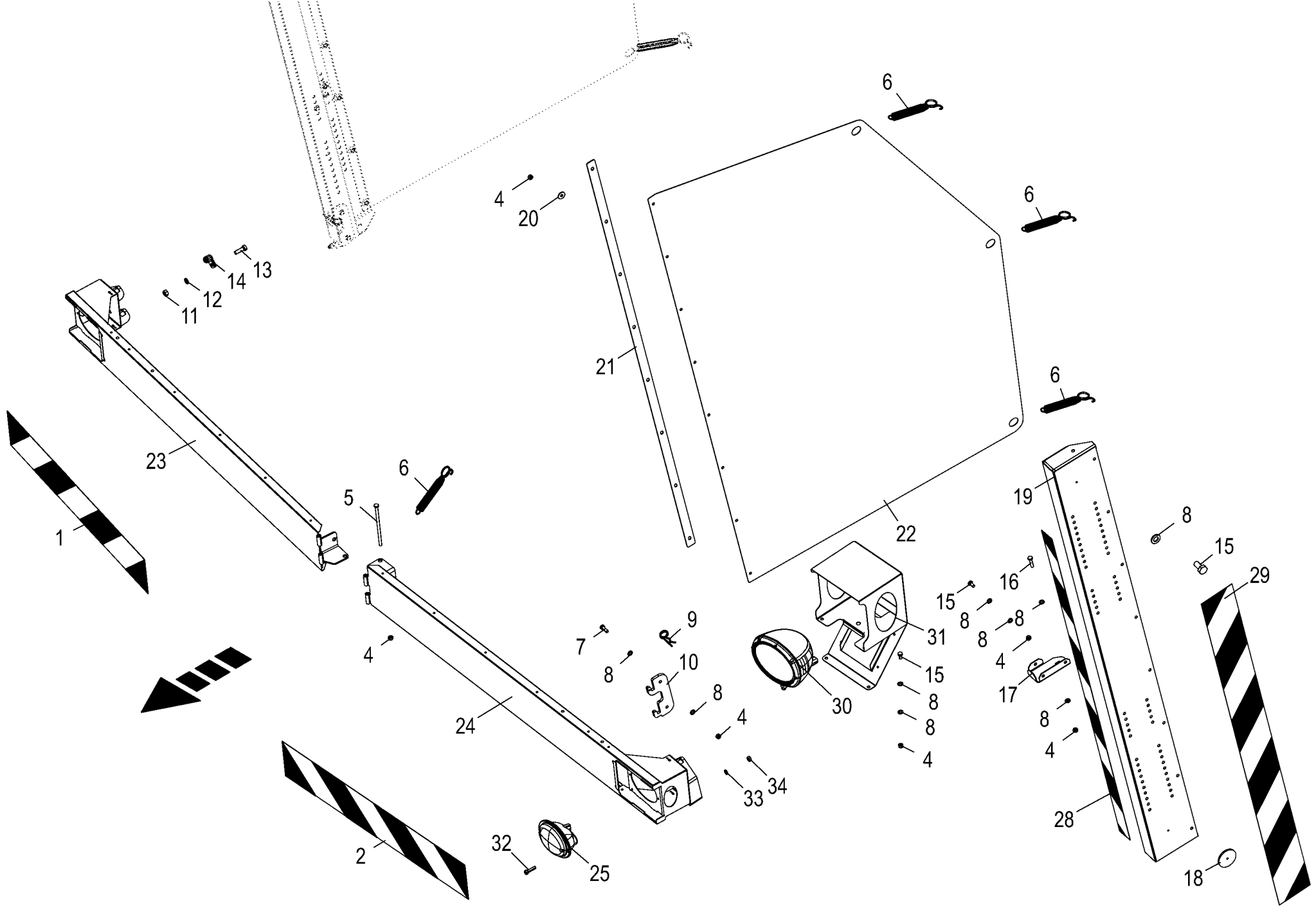
-----ZUBEHÖR -----ACCESSORIES -----ACCESSOIRES					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 435 591 1 80.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1						.	.	.				



150 051 094 03 / 81.0

150 442 347 06

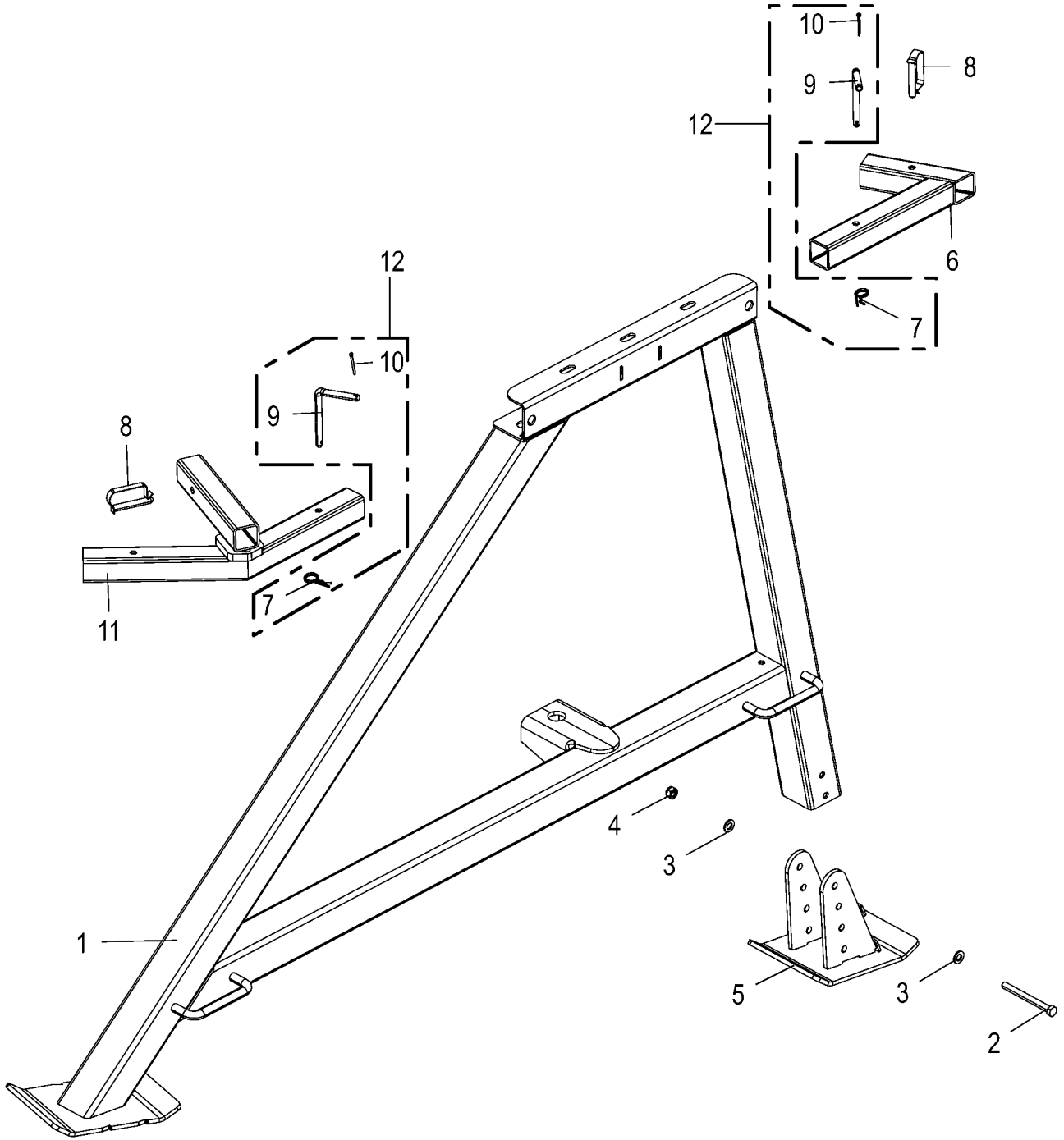
Spitzenschutz / Blinkleuchte **Tip protection / Indiator** **Protecteur de pointe / Clignotant**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 442 347 6 **81.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 924 625 0	Warnfolie	Warning foil	Feuille d'avertissement		1	1	1				141 X 846
2	00 924 626 0	Warnfolie	Warning foil	Feuille d'avertissement		1	1	1				141 X 846
4	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
5	00 900 350 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 160
6	00 274 327 6	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction		7	7	7				2,5 X 21 X 180
7	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25
8	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
9	00 917 104 1	Federstecker	Spring clip	Goupille elastique		2	2	2				4
10	20 099 405 1	Schutzhalter	Guard support	Support de protection		2	2	2				
11	00 908 006 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 4
12	00 910 001 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x	x	x				B 4
13	00 903 425 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 4 X 16
14	00 924 017 0	Rohrschelle mit Gummiprofil	Tube clip w. rubber	Bride		2	2	2				Rd. 6
15	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
16	00 900 201 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 35
17	20 099 320 0	Aufnahme links	Holder left	Logement ga.		2	2	2				
	20 099 316 0	Aufnahme rechts	Holder right	Logement dr.		2	2	2				
18	00 924 634 0	Begrenzungsstrahler -gelb - selbstklebend	Side light -yellow -self- adhesive	Feu d'encombrement -jaune - autoadhésif		2	2	2				Rd. 62
19	20 097 336 1	Schutz	Guard	Protection		2	2	2				
20	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
21	20 095 320 0	Klemmband	Clamping strap	Collier de serrage		2	2	2				
22	20 097 337 1	Schutztuch	Guard cloth	Tablier de protection		2	2	2				
23	20 097 333 2	Frontschutz rechts	Front guard right	Protection frontale dr.		1	1	1				
24	20 099 377 1	Frontschutz links	Front guard left	Protection frontale ga.		1	1	1				
25	27 005 886 0	Blink-mit Positionsleuchte - links	Flashing light with side light -left	Clignot.avec feu de pisition - gauche		1	1	1				-12V
	27 005 888 0	Blink-mit Positionsleuchte - rechts	Flashing light with side light -right	Clignot.avec feu de pisition - droite		1	1	1				-12V
28	27 021 759 1	Aufkleber Warnfolie linksabweisend -Frankreich	Label warning film pointing to the left -France	Autocoll feuille d'avert. montrant à ga. -France		1	1	1				
	27 021 760 1	Aufkleber Warnfolie rechtsabweisend -Frankreich	Label warning film pointing to the right -France	Autocoll feuille d'avert montrant à dr. -France		1	1	1				
29	27 021 758 1	Aufkleber Warnfolie rechtsabweisend -Frankreich	Label warning film pointing to the right -France	Autocoll feuille d'avert montrant à dr. -France		1	1	1				
	27 021 757 1	Aufkleber Warnfolie linksabweisend -Frankreich	Label warning film pointing to the left -France	Autocoll feuille d'avert. montrant à ga. -France		1	1	1				
30	27 006 238 0	Scheinwerfer -optional	Headlight -optional	Phare -optionnel		2	2	2				
	00 924 714 0	Glühlampe	Bulb	Lampe		2	2	2				4H 12 V / 60/55 W



150 051 094 03 / 81.0

150 442 347 06

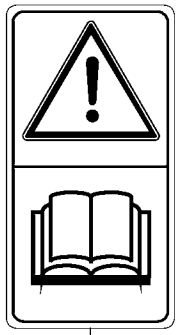
Spitzenschutz / Blinkleuchte Tip protection / Indiator Protecteur de pointe / Clignotant					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 442 347 6 81.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
31	20 099 544 1	Scheinwerferhalter -optional	Headlight support -optional	Support de phare -optionnel		2	2	2				
32	00 903 745 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 5 X 16
33	00 910 031 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x	x	x				B 5
34	00 908 207 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 5



150 051 094 03 / 82.0

150 463 416 01

Stützfuß -kpl. **Support jack** **Béquille**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 463 416 1 **82.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 292 940 0	Seitenstütze links	Side support left	Support latéral gauche		1	1	1				
	20 290 824 0	Seitenstütze rechts	Side support right	Support latéral dr.		1	1	1				
2	90 003 094 0	6kt-Schraube M12 x 120	Hex bolt M12 x 120	Vis six pans M12 x 120		x	x	x				
3	00 910 506 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				13 X 24 X 2,5
4	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
5	20 292 920 0	Stütze hinten -links und rechts	Support rear -Left and right	Support arrière -gauche et droite		2	2	2				
6	20 292 936 0	Konsole hinten -links und rechts	Console rear -Left and right	Console arrière -gauche et droite		2	2	2				
7	00 917 103 0	Federstecker	Spring clip	Goupille elastique		2	2	2				3,2
8	00 917 005 0	Federsteckbolzen	Spring stick bolt	Ressort bâton boulon		2	2	2				Rd. 12 X 65
9	00 154 236 0	Steckbolzen	Locking pin	Axe débrochable		2	2	2				Rd. 12 X 210
10	00 912 067 1	Splint	Cotter pin	Goupille fendue		2	2	2				4 X 32
11	20 292 937 0	Konsole vorne -links und rechts	Console front -Left and right	Console avant -gauche et droite		2	2	2				
12	00 154 235 0	Steckbolzen mit Kette	Locking pin with chain	Axe débrochable avec chaîne		4	4	4				



1



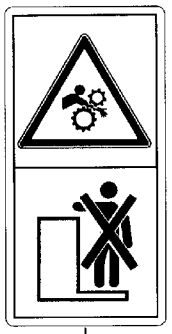
2



3



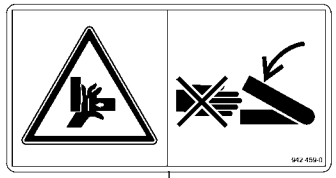
4



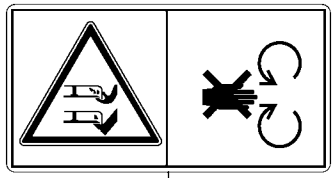
5



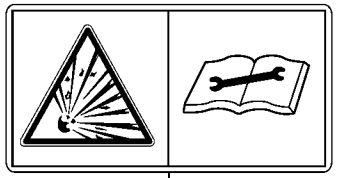
6



7



9



10

Sicherheitsaufkleber
Safety label
Autocollant de sécurité

1003001 - 1026399

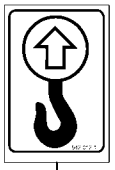
150 051 094 03

150 442 379 3 **83.0**

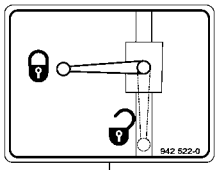
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 939 471 1	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1	1				
2	00 939 410 2	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				
3	27 003 022 0	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				
4	00 939 469 1	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				
5	00 939 408 2	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				
6	00 942 312 0	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				
7	00 942 459 0	Aufkleber	Label	Autocollant		4	4	4				
9	27 003 023 0	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				
10	00 939 529 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1	1				


27 021 260 0

1



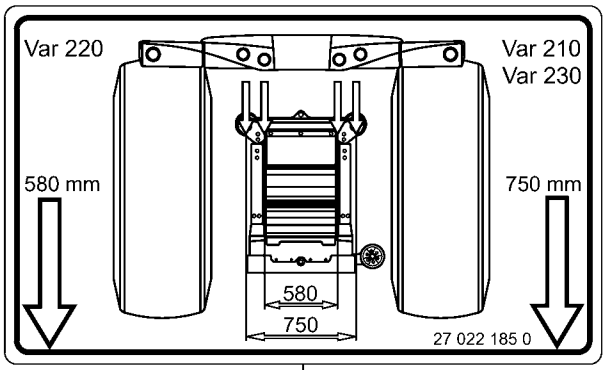
2


942 522-0

3


24 V

4


Var 220
Var 210
Var 230
580 mm
750 mm
580
750
27 022 185 0

5

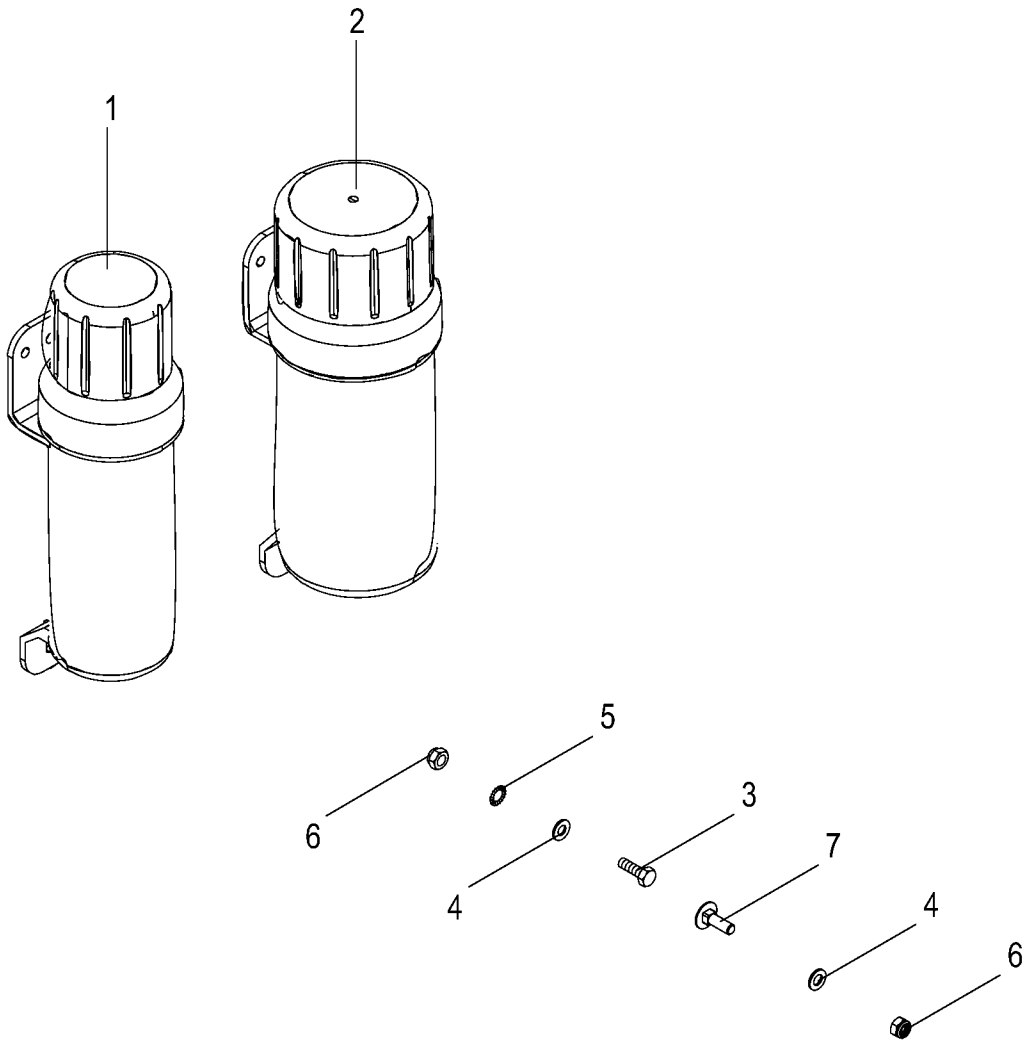
Hinweisaufkleber
Information labels
Autocollant d'avertissement

1003001 - 1026399

150 051 094 03

150 442 383 4 **84.0**

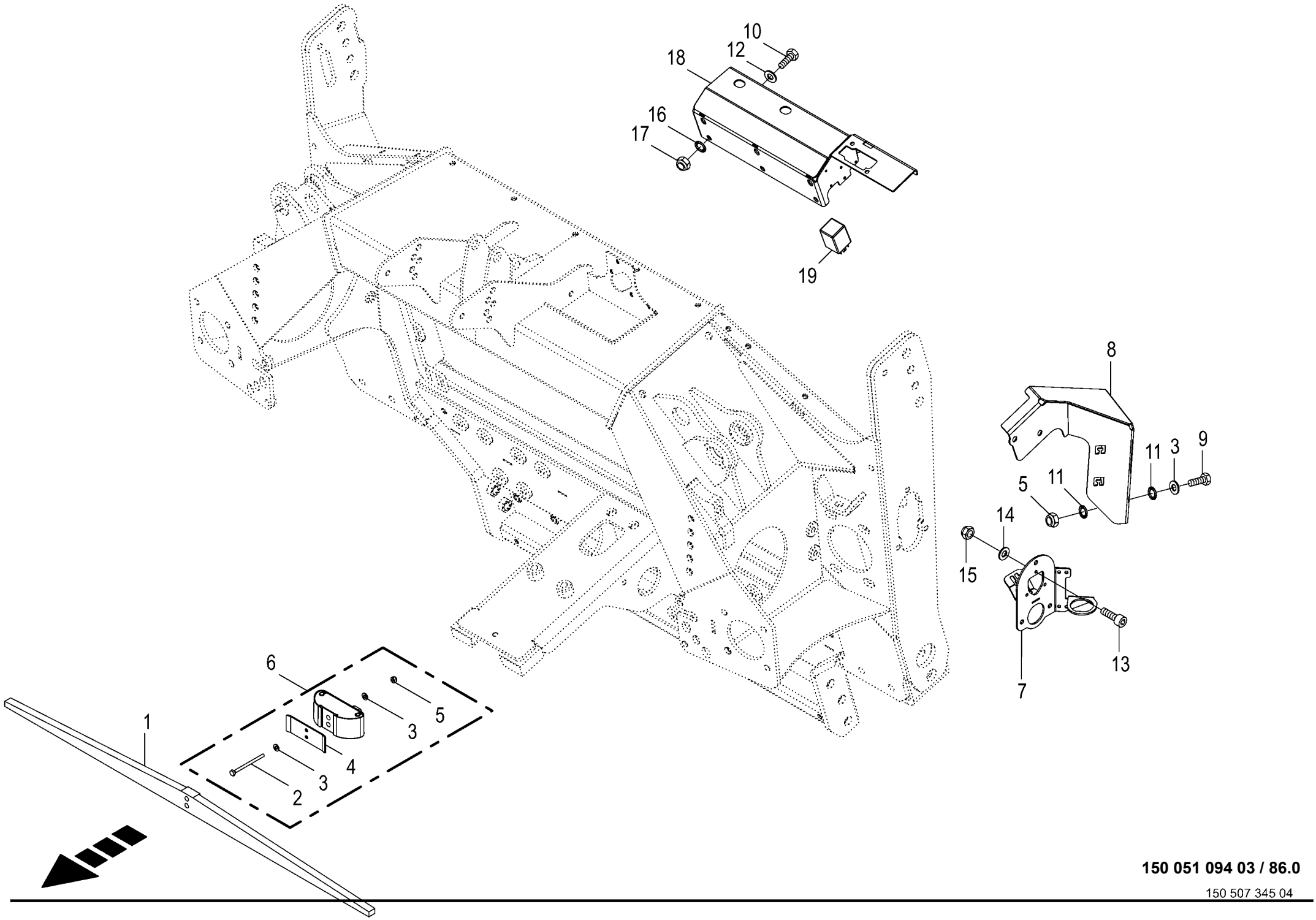
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 021 260 0	Aufkleber Fettpresse blau	Label Fettpresse blue	Autocollant Fettpresse bleu		20	20	20				
2	00 942 012 1	Aufkleber	Label	Autocollant		4	4	4				
3	00 942 522 0	Aufkleber	Label	Autocollant		1	1	1				
4	00 000 001 0	-nicht für diese Maschine	-not for this machine	-non prevu pour cette machine		x	x	x				
5	27 022 185 0	Aufkleber Anzeiger Gutflussbreite Voratz	Label indicator crop flow width header	Autocollant		1	1	1				



150 051 094 03 / 85.0

150 491 752 02

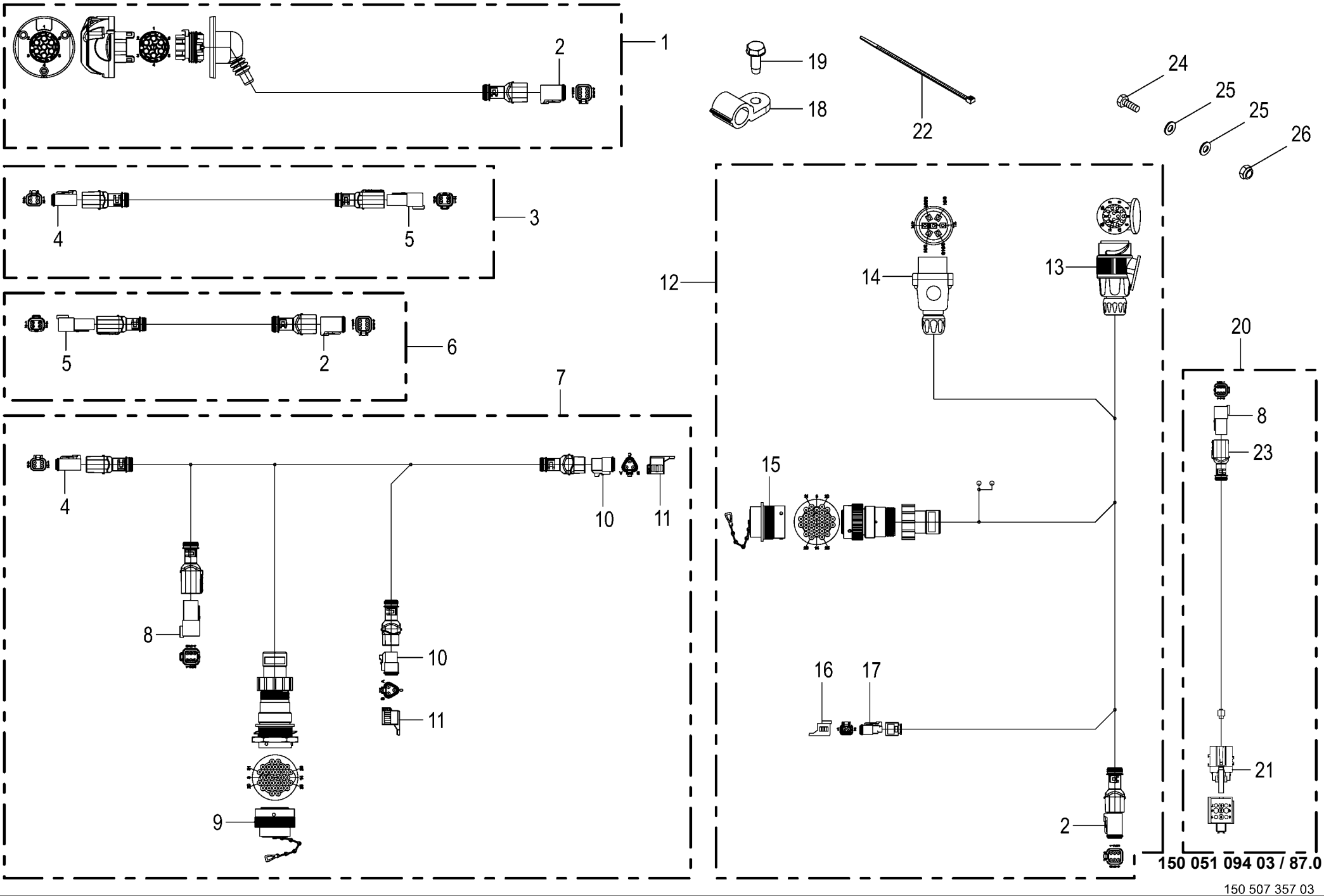
Dokumentenbehälter **Document box** **Boîte à documents**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 491 752 2 **85.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	27 021 829 0	Betriebsanltg-Box klein 318 x Ø84 mm	Op. instructions box small 318 x Ø84 mm	Boîte notice d'util. petite 318 x Ø84 mm		1	1	1				
2	27 021 830 0	Betriebsanltg-Box gross 319 x Ø109 mm	Operating instr. box large 318 x Ø84 mm	Boîte notice d'util. large 319 x Ø109 mm		1	1	1				
3	00 900 616 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 25
	00 900 617 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 30
4	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
5	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
6	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
7	00 904 732 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 25
	00 904 951 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 8 X 20



150 051 094 03 / 86.0

150 507 345 04

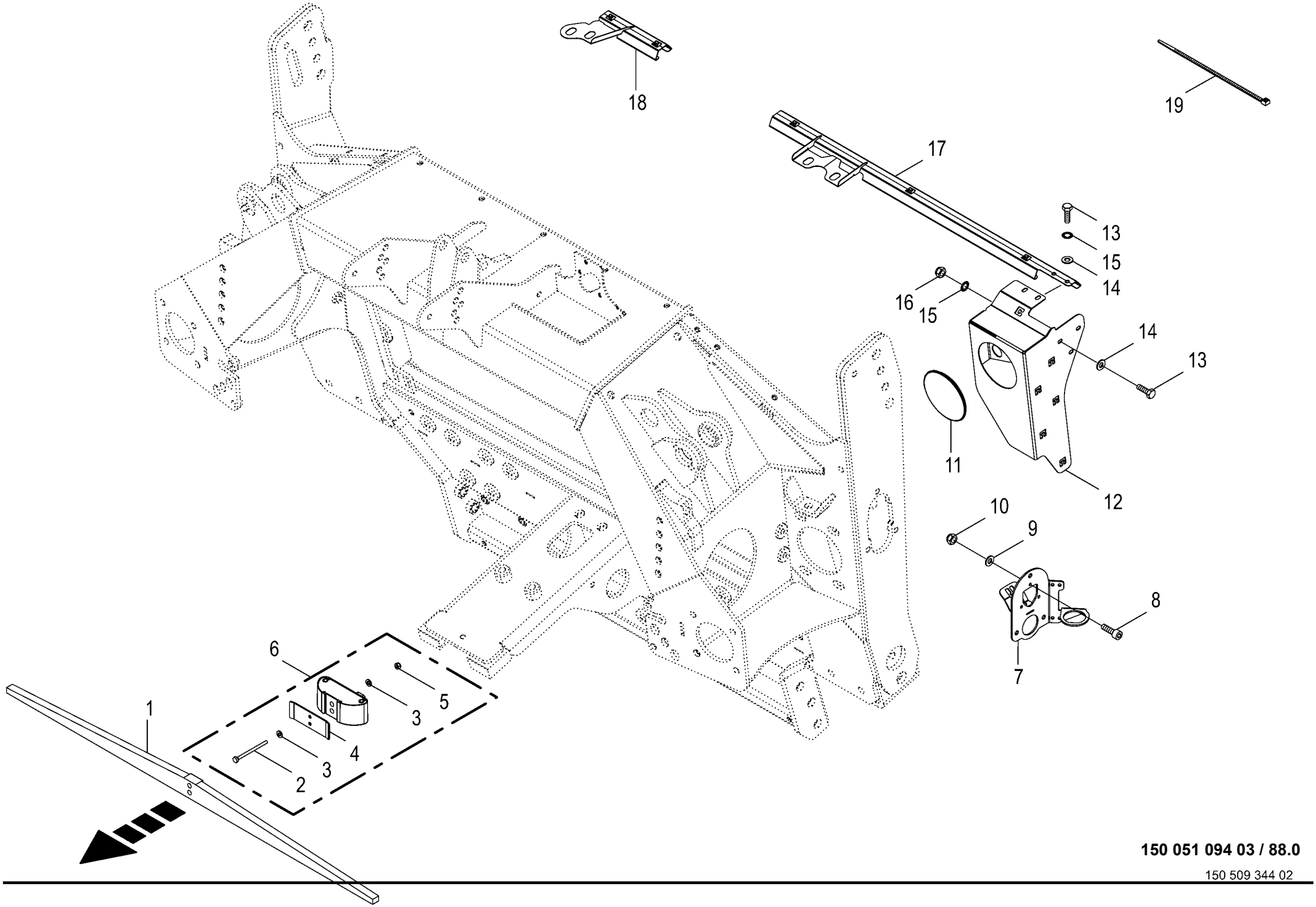
Reihenerkennung - Claas -optional **Row detection - Claas** **Identification de rangées - Claas**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 507 345 4 **86.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 083 099 1	Paddel für TAC Sensor 200-1200mm	Paddle for TAC sensor 200-1200mm	Ailette pour capteur TAC 200-1200mm		1	1	1				
2	00 901 054 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 100
3	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
4	90 002 403 0	Abdeckwinkel für Sensor	Cover angle for sensor	Equerre de capotage p. capteur		1	1	1				
5	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
6	20 083 098 0	Sensor TAC 200-1200mm	TAC sensor 200-1200mm	Capteur TAC 200-1200mm		1	1	1				
7	20 295 665 2	Steckerhalter	Plug holder	Support du connecteur		1	1	1				
8	20 295 753 1	Halter Hydraulikblock	Hydraulic block support	Support bloc de commande		1	1	1				
9	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
10	00 900 637 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 30
11	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
12	00 910 414 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				10,5 X 21 X 2
13	90 001 595 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 5 X 25
14	00 910 365 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				5,3 X 15 X 1
15	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 5
16	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
17	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
18	20 296 661 0	Halteblech	Retaining sheet	Tôle de maintien		1	1	1				
19	20 088 274 0	ECU I/O-Modul 16bit 1ST FP CL	ECU I / O module 16bit 1ST FP CL	App.de comm. mod.16bit 1ST FP		x	x	x				
		2018/45	2018/45	CL 2018/45								



150 051 094 03 / 87.0

150 507 357 03

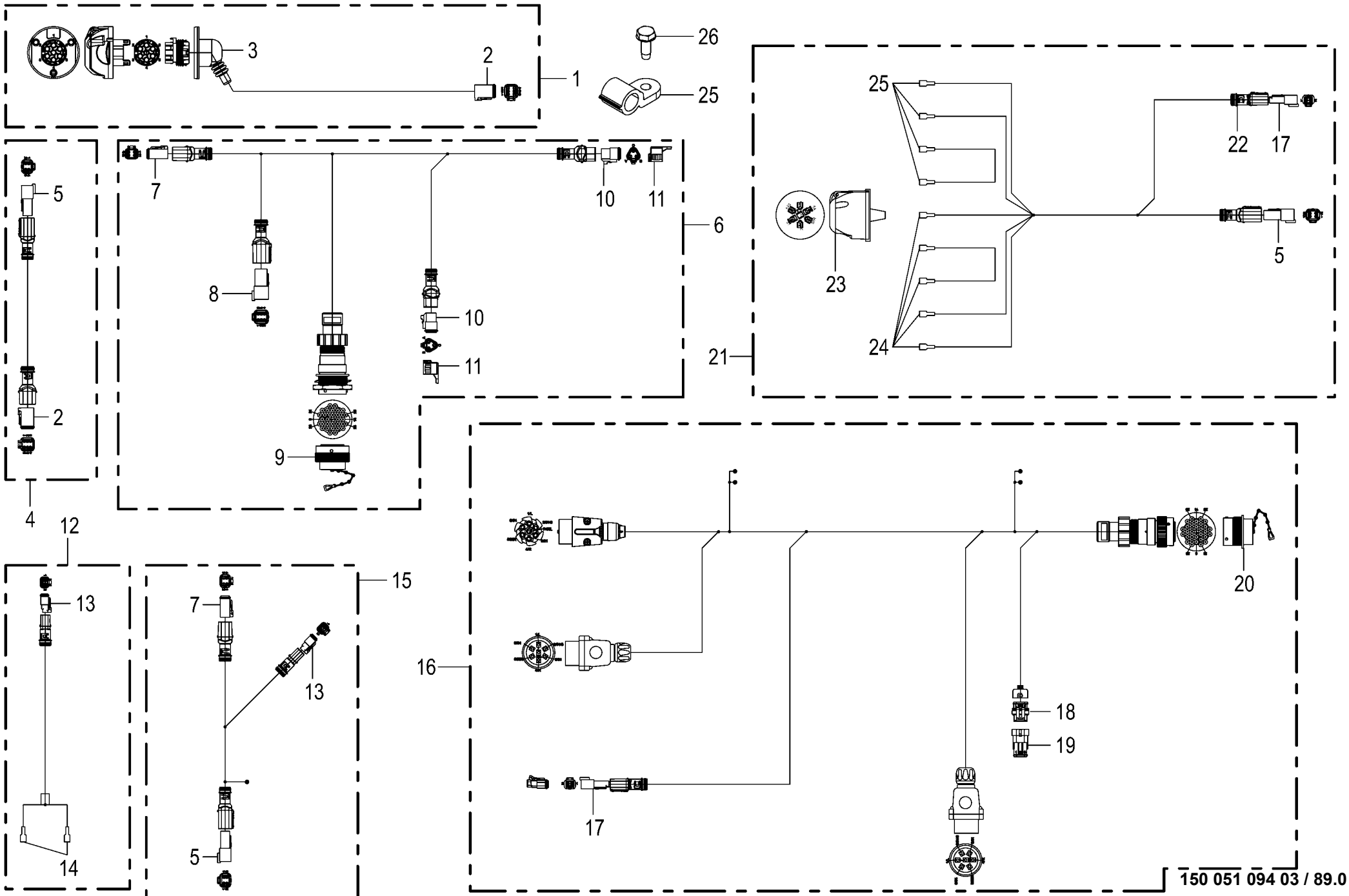
Reihenerkennung - Claas -optional **Row detection - Claas** **Identification de rangées - Claas**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 507 357 3 **87.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 087 249 1	Adapter 7-p Typ 12N - 6-p DT	Adapter 7-p Typ 12N - 6-p DT	Adaptateur 7-p Typ 12N - 6-p DT		1	1	1				
2	20 082 572 1	Stecker 6-p Bu grau	Plug 6-p Bu grey	Cavalier 6-p Bu gris		x	x	x				
3	20 084 642 0	Verlängerung 4-p DT 1700mm	Extension 4-p DT 1700mm	Rallonge 4-p DT 1700mm		1	1	1				
4	20 082 569 1	Stecker 4-p Bu grau	Plug 4-p Bu grey	Cavalier 4-p Bu gris		x	x	x				
5	20 082 568 0	Stecker 4-p St grau	Plug 4-p St grey	Cavalier 4-p St gris		x	x	x				
6	00 000 000 0					1	1	1				
7	20 087 187 1	Kabelbaum Mittelrahmen FP		Faisceau de câbles cadre central FP		1	1	1				
8	20 082 571 1	Stecker 6-p St grau	Plug 6-p St grey	Cavalier 6-p St gris		x	x	x				
9	00 303 347 0	Blindstecker	Blind-plug	Connecteur aveugle		x	x	x				
10	20 082 566 1	Stecker 3-p Bu grau	Plug 3-p Bu grey	Cavalier 3-p Bu gris		x	x	x				
11	20 081 940 0	Blindkappe 3-p DT	Blind Cover 3-p DT	Faux couvercle 3-p DT		x	x	x				
12	20 087 190 1	Kabelbaum Vorsatz Adaption FP CL	KB attachment adaption FP CL			1	1	1				
13	20 087 777 0	Stecker 13-p St schwarz	Plug 13-p St black	Cavalier 13-p St noir		x	x	x				
14	20 087 776 0	Stecker 7-p Bu/St schwarz	Plug 7-p Bu/St black	Cavalier 7-p Bu/St noir		x	x	x				
15	00 303 413 0	Blindstecker	Blind-plug	Connecteur aveugle		x	x	x				
16	20 081 938 0	Blindkappe 2-p DT	Blind Cover 2-p DT	Faux couvercle 2-p DT		x	x	x				
17	00 303 316 2	Stecker 2-p Bu grau	Plug 2-p Bu grey	Cavalier 2-p Bu gris		x	x	x				
18	20 081 819 0	Wellschlauchschelle NW8,5	Corrugated hose clamp NW8,5	Collier du tuyau ondulé NW8,5		1	1	1				
		schraubbar	screwable	vissable								
19	90 002 882 0	6kt-Schraube M6x16 ZnNi, Gewindefurchend	Hexag head screw M6x16 zini self-tapping	Vis six pans M6x16 ZnNi, autotaraudeuse		x	x	x				
20	20 088 352 0	Adapter 6-p DT - 9-p AFK-plus	Adapter 6-p DT - 9-p AFK-plus	Adaptateur 6 pôles DT – 9 pôles AFK-plus		1	1	1				
21	20 087 194 0	Stecker 9-p Bu schwarz	Plug 9-p Bu black	Cavalier 9-p Bu noir		x	x	x				
22	00 922 671 1	Kabelbinder	Cable band	Collier de serrage		x	x	x				Lg.= 300
23	20 082 257 0	Steckerübergang 6-p Stift	Plug transition 6-p Pin	Jonction connecteur 6-p Goupille		1	1	1				
24	90 003 878 0	6kt-Schraube M4 x 16	Hexagon head screw M4 x 16	Vis six pans M4 x 16		x	x	x				
25	00 910 325 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				4,3 X 9 X 0,8
26	00 908 718 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 4



150 051 094 03 / 88.0

150 509 344 02

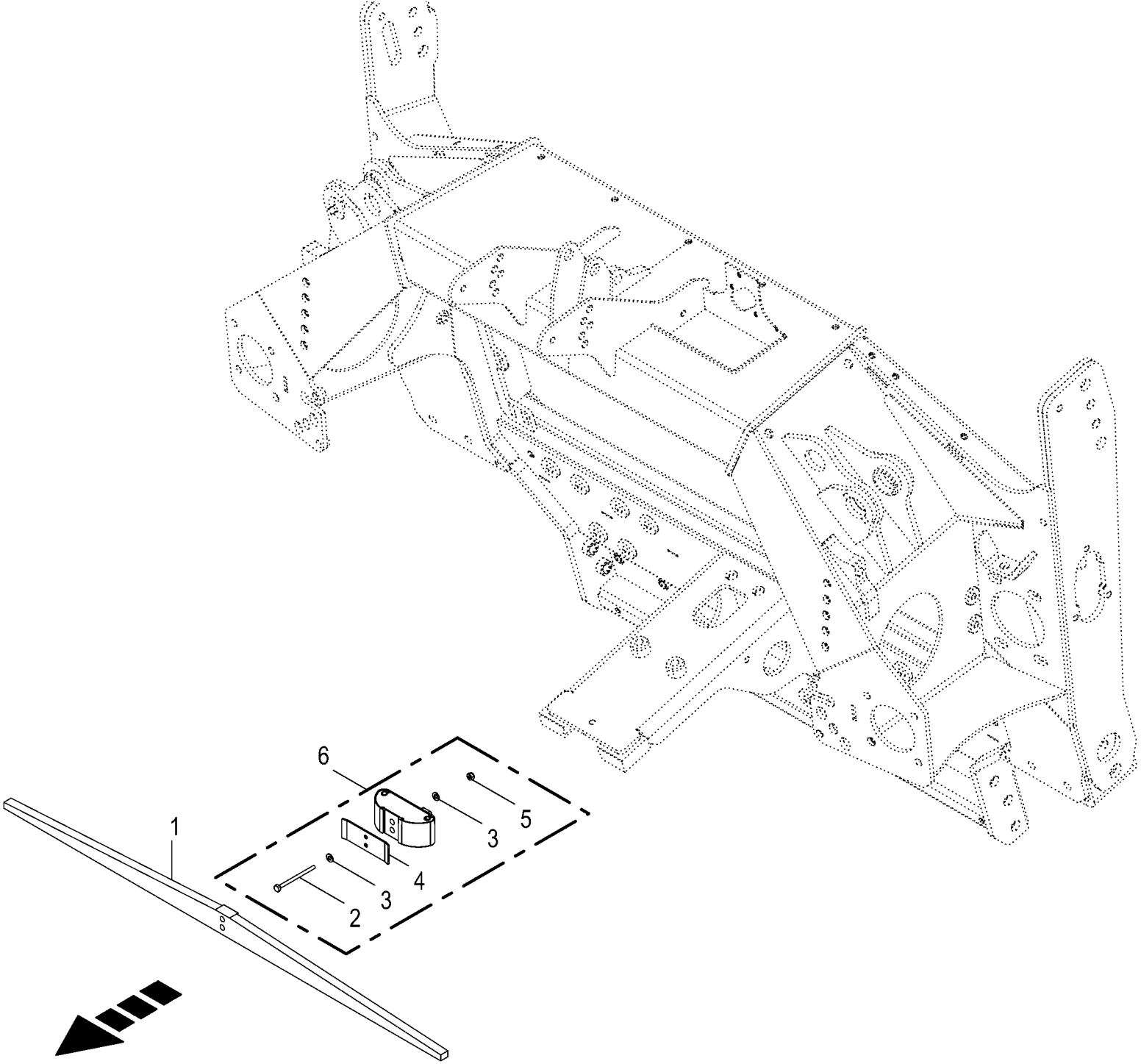
Reihenerkennung - John Deere 7000 -optional Row detection - John Deere 7000 Identification de rangées - John Deere 7000					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 509 344 2 88.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 083 099 1	Paddel für TAC Sensor 200-1200mm	Paddle for TAC sensor 200-1200mm	Ailette pour capteur TAC 200-1200mm		1	1	1				
2	00 901 054 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 100
3	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
4	90 002 403 0	Abdeckwinkel für Sensor	Cover angle for sensor	Equerre de capotage p. capteur		1	1	1				
5	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
6	20 083 098 0	Sensor TAC 200-1200mm	TAC sensor 200-1200mm	Capteur TAC 200-1200mm		1	1	1				
7	20 295 665 2	Steckerhalter	Plug holder	Support du connecteur		1	1	1				
8	90 001 595 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 5 X 25
9	00 910 365 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				5,3 X 15 X 1
10	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 5
11	00 924 930 0	Verschlussdeckel	Sealing cap	Couvercle de fermeture		1	1	1				Rd. 101/110 X 7
12	20 296 621 0	Sensorhalter	Sensor bracket	Support de capteur		1	1	1				
13	00 900 607 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 6 X 16
14	00 910 351 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				6,4 X 18 X 1,6
15	00 909 906 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 6
16	00 908 704 1	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 6
17	20 296 622 0	Kabelkanal lang	Cable duct long	Puits à câbles long		1	1	1				
18	20 296 630 0	Kabelkanal kurz	Cable duct short	Puits à câbles court		1	1	1				
19	00 922 671 1	Kabelbinder	Cable band	Collier de serrage		x	x	x				Lg.= 300



150 051 094 03 / 89.0

150 507 387 01

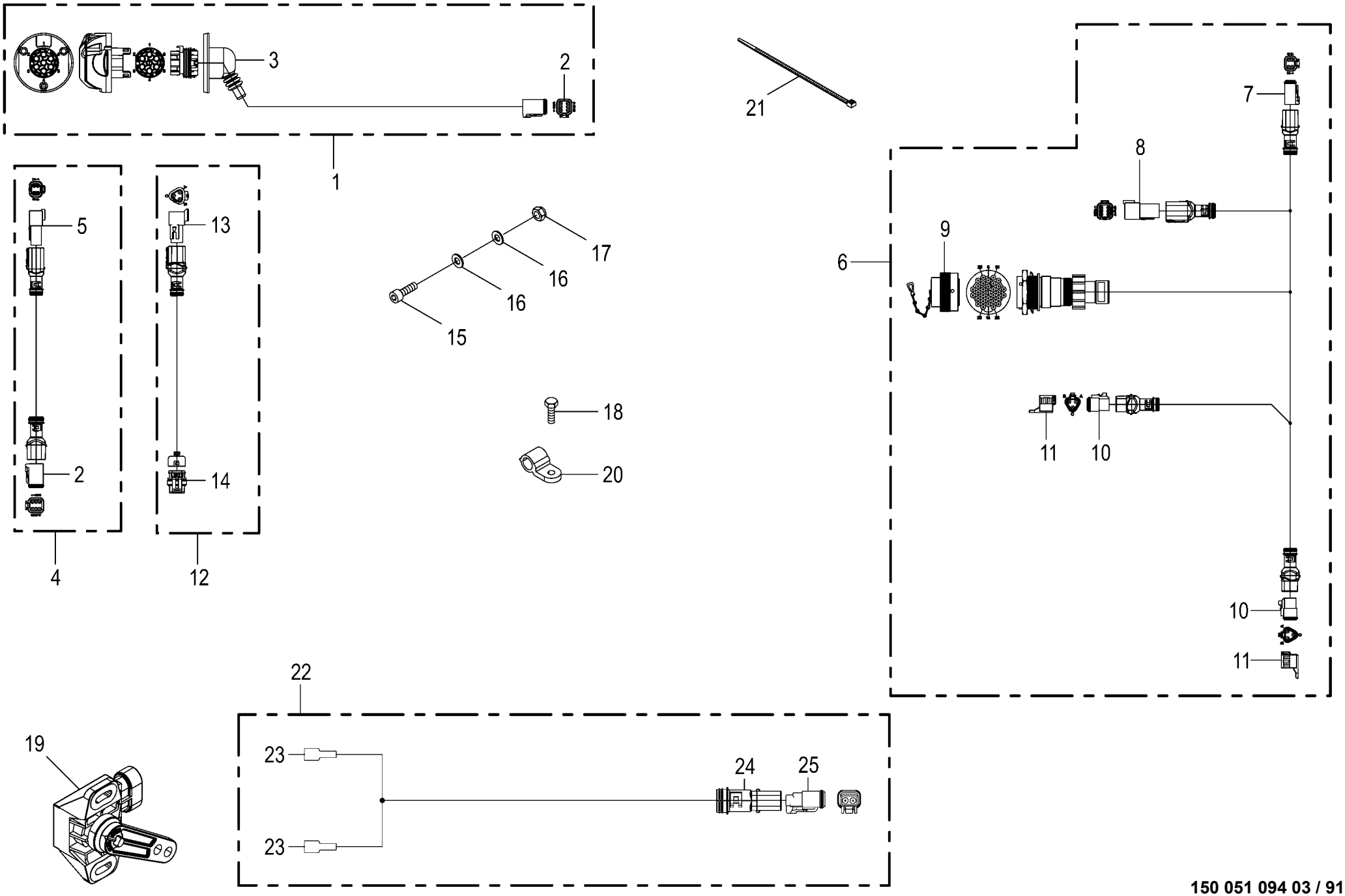
Reihenerkennung - John Deere 7000 -optional **Row detection - John Deere 7000** **Identification de rangées - John Deere 7000**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 507 387 1 **89.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 087 249 1	Adapter 7-p Typ 12N - 6-p DT	Adapter 7-p Typ 12N - 6-p DT	Adaptateur 7-p Typ 12N - 6-p DT		1	1	1				
2	20 082 572 1	Stecker 6-p Bu grau	Plug 6-p Bu grey	Cavalier 6-p Bu gris		x	x	x				
3	20 087 372 0	Steckerkappe 7-p	Plug cap 7-p	Capuchon de connecteur 7-p		x	x	x				
4	00 000 000 0					1	1	1				
5	20 082 568 0	Stecker 4-p St grau	Plug 4-p St grey	Cavalier 4-p St gris		x	x	x				
6	20 087 187 1	Kabelbaum Mittelrahmen FP		Faisceau de câbles cadre central FP		1	1	1				
7	20 082 569 1	Stecker 4-p Bu grau	Plug 4-p Bu grey	Cavalier 4-p Bu gris		x	x	x				
8	20 082 571 1	Stecker 6-p St grau	Plug 6-p St grey	Cavalier 6-p St gris		x	x	x				
9	00 303 347 0	Blindstecker	Blind-plug	Connecteur aveugle		x	x	x				
10	20 082 566 1	Stecker 3-p Bu grau	Plug 3-p Bu grey	Cavalier 3-p Bu gris		x	x	x				
11	20 081 940 0	Blindkappe 3-p DT	Blind Cover 3-p DT	Faux couvercle 3-p DT		x	x	x				
12	20 087 836 0	Adapter 2-p DT - 2-p FlachstH	Adapter 2-p DT - 2-p FlachstH	Adaptateur 2-p DT - 2-p FlachstH		1	1	1				
13	00 303 316 2	Stecker 2-p Bu grau	Plug 2-p Bu grey	Cavalier 2-p Bu gris		x	x	x				
14	00 302 688 0	Flachsteckhülse -rot	Flat sleeve -red	Douille plate -rouge		x	x	x				6,3 X 0,8
15	20 087 838 0	Kabelbaum Abgriff 12V				1	1	1				
16	20 087 188 2	Reihenerkennung JD Kabelbaum Vorsatz Adaption FP JD 7000				1	1	1				
17	00 303 315 2	Stecker 2-p St grau	Plug 2-p St grey	Cavalier 2-p St gris		x	x	x				
18	00 302 352 0	Stecker	Plug	Connecteur		x	x	x				
19	00 303 379 0	Blindstiftgehäuse	Blind-pin casing	Caisse de goupille aveugle		x	x	x				
20	00 303 413 0	Blindstecker	Blind-plug	Connecteur aveugle		x	x	x				
21	20 087 840 0	Kabelbaum Adaption				1	1	1				
22	00 303 903 0	Reihenerkennung JD Endkappe	End cap	Embout de fermeture		x	x	x				
23	00 924 571 0	Steckdose -7-polig	Socket -7-pole	Prise de courant -7-pôle		x	x	x				
24	00 302 689 0	Flachsteckhülse -blau	Flat sleeve -blue	Douille plate -bleue		x	x	x				6,3 X 0,8
25	20 081 819 0	Wellschlauchschelle NW8,5 schraubbar	Corrugated hose clamp NW8,5 screwable	Collier du tuyau ondulé NW8,5 vissable		1	1	1				
26	90 002 882 0	6kt-Schraube M6x16 ZnNi, Gewindefurchend	Hexag head screw M6x16 zini self-tapping	Vis six pans M6x16 ZnNi, autotaraudeuse		x	x	x				



150 051 094 03 / 90.0

150 507 421 01

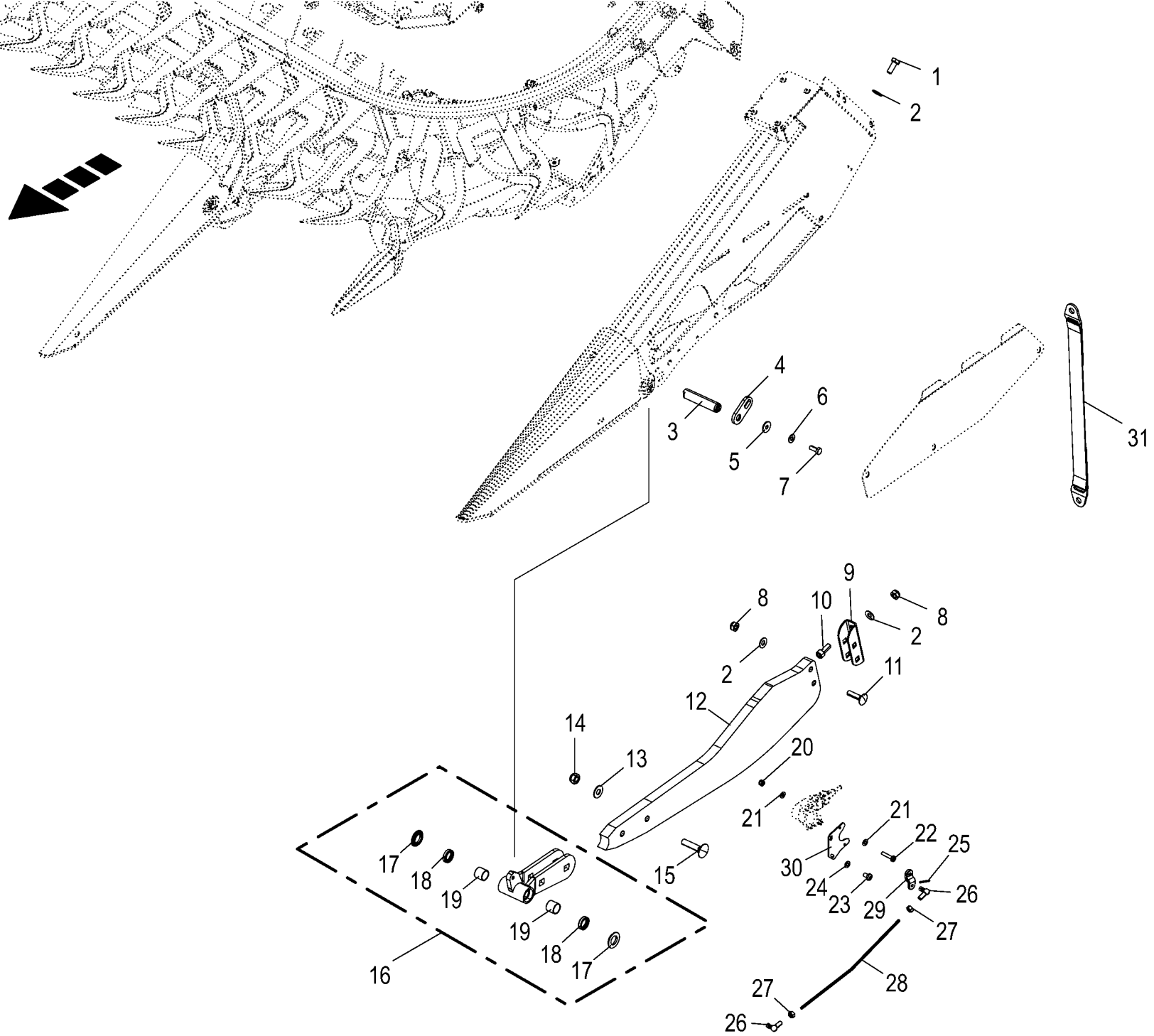
Reihenerkennung - New Holland -optional Row detection - New Holland Identification de rangées - New Holland					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				150 051 094 03 150 507 421 1 90.0
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 083 099 1	Paddel für TAC Sensor 200-1200mm	Paddle for TAC sensor 200-1200mm	Ailette pour capteur TAC 200-1200mm		1	1	1				
2	00 901 054 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 100
3	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
4	90 002 403 0	Abdeckwinkel für Sensor	Cover angle for sensor	Equerre de capotage p. capteur		1	1	1				
5	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
6	20 083 098 0	Sensor TAC 200-1200mm	TAC sensor 200-1200mm	Capteur TAC 200-1200mm		1	1	1				



150 051 094 03 / 91.0

150 507 432 02

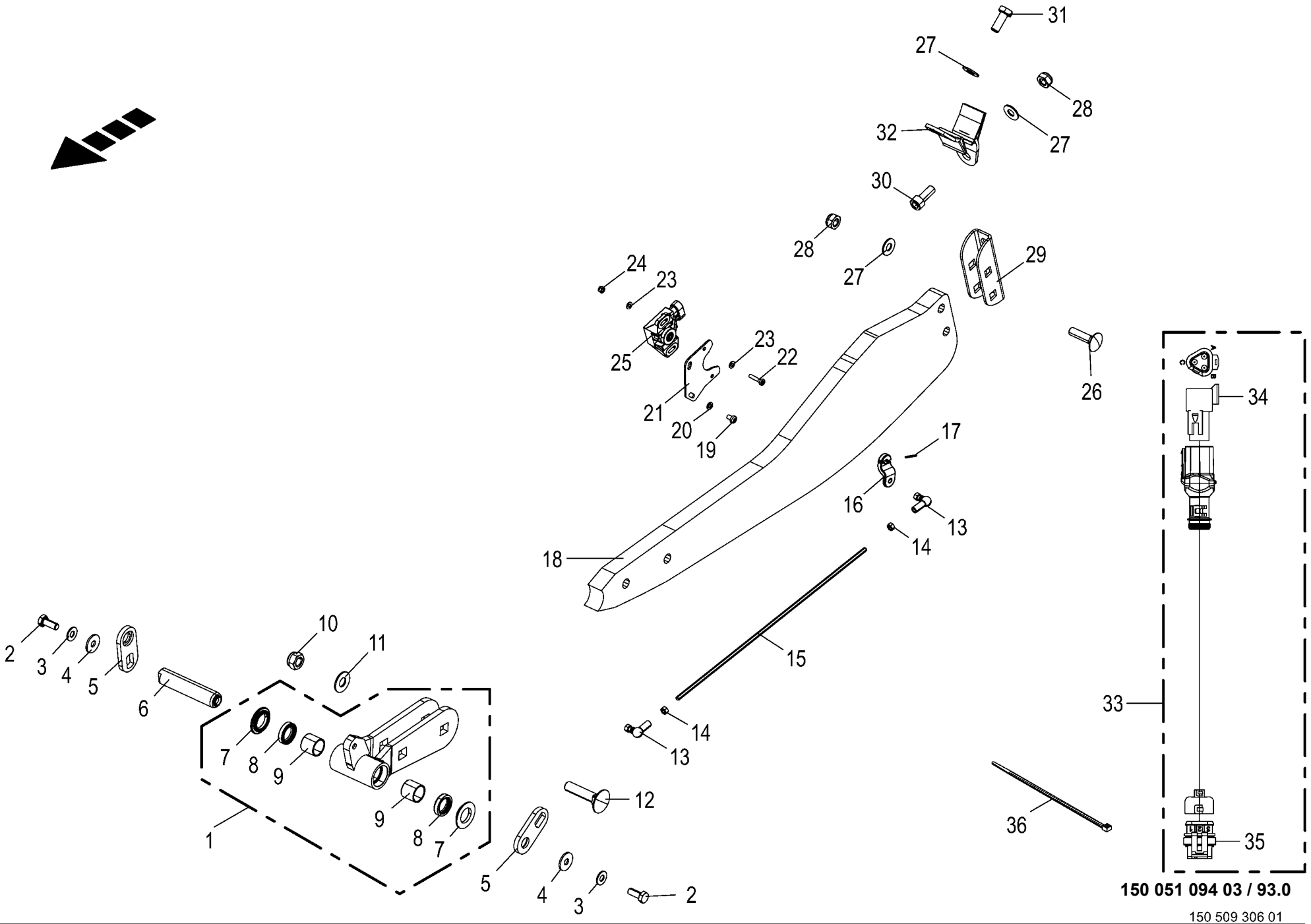
Reihenerkennung - New Holland -optional **Row detection - New Holland** **Identification de rangées - New Holland**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 507 432 2 **91.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 087 249 1	Adapter 7-p Typ 12N - 6-p DT	Adapter 7-p Typ 12N - 6-p DT	Adaptateur 7-p Typ 12N - 6-p DT		1	1	1				
2	20 082 572 1	Stecker 6-p Bu grau	Plug 6-p Bu grey	Cavalier 6-p Bu gris		x	x	x				
3	20 087 372 0	Steckerkappe 7-p	Plug cap 7-p	Capuchon de connecteur 7-p		x	x	x				
4	00 000 000 0					1	1	1				
5	20 082 568 0	Stecker 4-p St grau	Plug 4-p St grey	Cavalier 4-p St gris		x	x	x				
6	20 087 187 1	Kabelbaum Mittelrahmen FP		Faisceau de câbles cadre central FP		1	1	1				
7	20 082 569 1	Stecker 4-p Bu grau	Plug 4-p Bu grey	Cavalier 4-p Bu gris		1	1	1				
8	20 082 571 1	Stecker 6-p St grau	Plug 6-p St grey	Cavalier 6-p St gris		x	x	x				
9	00 303 347 0	Blindstecker	Blind-plug	Connecteur aveugle		x	x	x				
10	20 082 566 1	Stecker 3-p Bu grau	Plug 3-p Bu grey	Cavalier 3-p Bu gris		x	x	x				
11	20 081 940 0	Blindkappe 3-p DT	Blind Cover 3-p DT	Faux couvercle 3-p DT		x	x	x				
12	00 000 000 0					1	1	1				
13	20 082 564 1	Stecker 3-p St grau	Plug 3-p St grey	Cavalier 3-p St gris		x	x	x				
14	00 302 352 0	Stecker	Plug	Connecteur		x	x	x				
15	90 001 595 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 5 X 25
16	00 910 500 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				5,3 X 10 X 1
17	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 5
18	90 002 882 0	6kt-Schraube M6x16 ZnNi, Gewindefurchend	Hexag head screw M6x16 zini self-tapping	Vis six pans M6x16 ZnNi, autotaraudeuse		x	x	x				
19	20 086 389 1	Winkelsensor Hall -45 - 45° 0, 5-4,5V	Angle sensor Hall -45 - 45° 0. 5 - 4.5 V	Capteur d'angle Hall -45 à 45° 0,5 à 4,5		x	x	x				
20	20 081 819 0	Wellschlauchschelle NW8,5 schraubbar	Corrugated hose clamp NW8,5 screwable	Collier du tuyau ondulé NW8,5 vissable		2	2	2				
21	00 922 671 1	Kabelbinder	Cable band	Collier de serrage		x	x	x				Lg.= 300
22	20 087 836 0	Adapter 2-p DT - 2-p FlachstH	Adapter 2-p DT - 2-p FlachstH	Adaptateur 2-p DT - 2-p FlachstH		1	1	1				
23	00 302 688 0	Flachsteckhülse -rot	Flat sleeve -red	Douille plate -rouge		x	x	x				6,3 X 0,8
24	00 303 902 0	Endkappe	End cap	Embout de fermeture		x	x	x				
25	00 303 316 2	Stecker 2-p Bu grau	Plug 2-p Bu grey	Cavalier 2-p Bu gris		x	x	x				



150 051 094 03 / 92.0

150 507 480 01

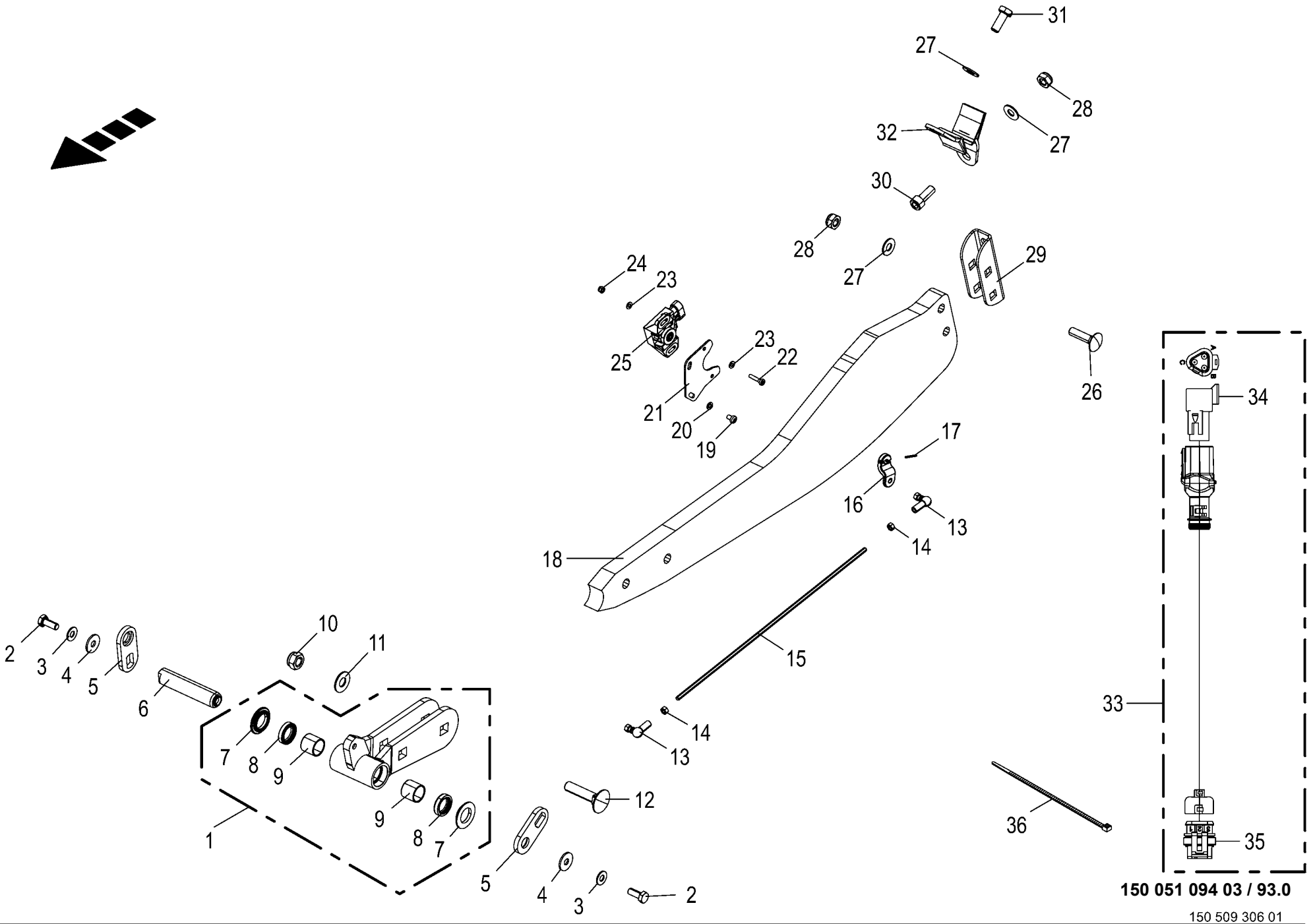
Bodenkopierung - New Holland -optional **Adaptation to ground contoure - New Holland** **Suivi du sol - New Holland**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 507 480 1 **92.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
2	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
3	20 093 791 0	Bolzen	Pin	Boulon		2	2	2				Rd. 20 X 92
4	20 093 792 0	Lasche	Strap	Patte		4	4	4				
5	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
6	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
7	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
8	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
9	20 096 973 0	Klemmbügel	Clamping bracket	Etrier de serrage		2	2	2				
10	00 903 106 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 25
11	00 904 755 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 40
12	20 096 975 1	Tastkufe	Sensing skid	Patin tactile		2	2	2				
13	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
14	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
15	90 000 603 0	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 12 X 55
16	20 290 239 0	Tastkufenhalter mont.	Sensing skid holder assembl.	Support de patin tactile assembl.		2	2	2				
17	20 096 485 0	Bundbuchse (kurz) 20,1 x 35 x 4,8	Collar bushing (short) 20.1 x 35 x 4.8	Douille à collerette (courte) 20,1 x 35		4	4	4				
18	27 004 302 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		4	4	4				20 X 28 X 6
19	00 934 957 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		4	4	4				20 X 23 X 20
20	00 908 718 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 4
21	00 910 325 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				4,3 X 9 X 0,8
22	00 903 801 0	Flachkopfschraube	Flat headed screw	Vis à tête conique		x	x	x				M 4 X 20
23	00 903 800 0	Flachkopfschraube	Flat headed screw	Vis à tête conique		x	x	x				M 5 X 8
24	00 910 031 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x	x	x				B 5
25	00 912 544 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		x	x	x				2 X 20
26	00 927 114 0	Winkelgelenk	Link	Joint		4	4	4				M 5
27	00 908 207 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 5
28	20 295 668 1	Gewindestange Sensor links	Threaded rod sensor left	Tige filetée capteur ga. FP		1	1	1				
	20 295 667 1	Gewindestange Sensor rechts	Threaded rod sensor right	Tige filetée capteur dr.		1	1	1				
29	20 295 669 1	Anlenkhebel	Coupling lever	Levier d'accouplement		2	2	2				
30	20 295 666 1	Halter Sensor	Sensor support	Support capteur		2	2	2				
31	00 352 859 0	Gurt	Belt	Sangle		2	2	2				



150 051 094 03 / 93.0

150 509 306 01

Bodenkopierung - Claas -optional **Adaptation to ground contoure - Claas** **Suivi du sol - Claas**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 306 1 **93.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 290 239 0	Tastkufenhalter mont.	Sensing skid holder assembl.	Support de patin tactile assembl.		2	2	2				
2	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
3	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
4	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
5	20 093 792 0	Lasche	Strap	Patte		4	4	4				
6	20 093 791 0	Bolzen	Pin	Boulon		2	2	2				Rd. 20 X 92
7	20 096 485 0	Bundbuchse (kurz) 20,1 x 35 x 4,8	Collar bushing (short) 20.1 x 35 x 4.8	Douille à collerette (courte) 20,1 x 35		4	4	4				
8	27 004 302 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		4	4	4				20 X 28 X 6
9	00 934 957 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		4	4	4				20 X 23 X 20
10	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
11	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
12	90 000 603 0	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 12 X 55
13	00 927 114 0	Winkelgelenk	Link	Joint		4	4	4				M 5
14	00 908 207 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 5
15	20 295 668 1	Gewindestange Sensor links	Threaded rod sensor left	Tige filetée capteur ga. FP		1	1	1				
	20 295 667 1	Gewindestange Sensor rechts	Threaded rod sensor right	Tige filetée capteur dr.		1	1	1				
16	20 295 669 1	Anlenkhebel	Coupling lever	Levier d'accouplement		2	2	2				
17	00 912 544 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				2 X 20
18	20 096 975 1	Tastkufe	Sensing skid	Patin tactile		2	2	2				
19	00 903 800 0	Flachkopfschraube	Flat headed screw	Vis à tête conique		x	x	x				M 5 X 8
20	00 910 031 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x	x	x				B 5
21	20 295 666 1	Halter Sensor	Sensor support	Support capteur		2	2	2				
22	00 903 801 0	Flachkopfschraube	Flat headed screw	Vis à tête conique		x	x	x				M 4 X 20
23	00 910 325 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				4,3 X 9 X 0,8
24	00 908 718 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 4
25	20 086 388 1	Winkelsensor Hall -45 - 45° 0, 5-4,5V	Angle sensor Hall -45 - 45° 0. 5 - 4.5 V	Capteur d'angle Hall -45 à 45° 0,5 à 4,5		2	2	2				
26	00 904 755 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 40
27	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
28	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
29	20 096 973 0	Klemmbügel	Clamping bracket	Etrier de serrage		2	2	2				
30	00 903 106 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 25
31	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
32	00 352 859 0	Gurt	Belt	Sangle		2	2	2				
33	00 000 000 0					2	2	2				
34	20 082 564 1	Stecker 3-p St grau	Plug 3-p St grey	Cavalier 3-p St gris		x	x	x				
35	00 302 352 0	Stecker	Plug	Connecteur		x	x	x				



150 051 094 03 / 93.0

150 509 306 01

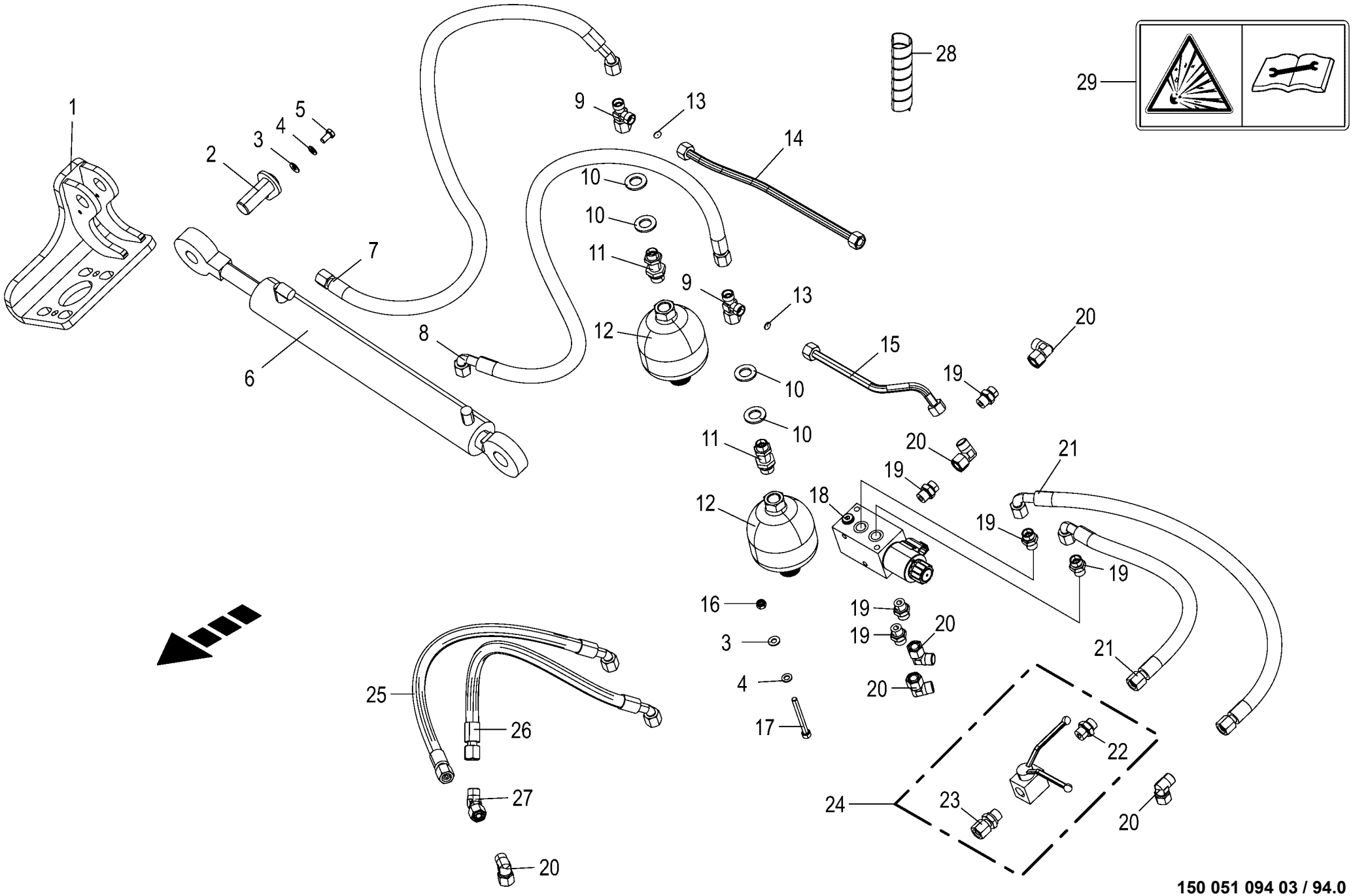
Bodenkopierung - Claas -optional
Adaptation to ground contoure - Claas
Suivi du sol - Claas

1003001 - 1026399

150 051 094 03

150 509 306 1 **93.0**

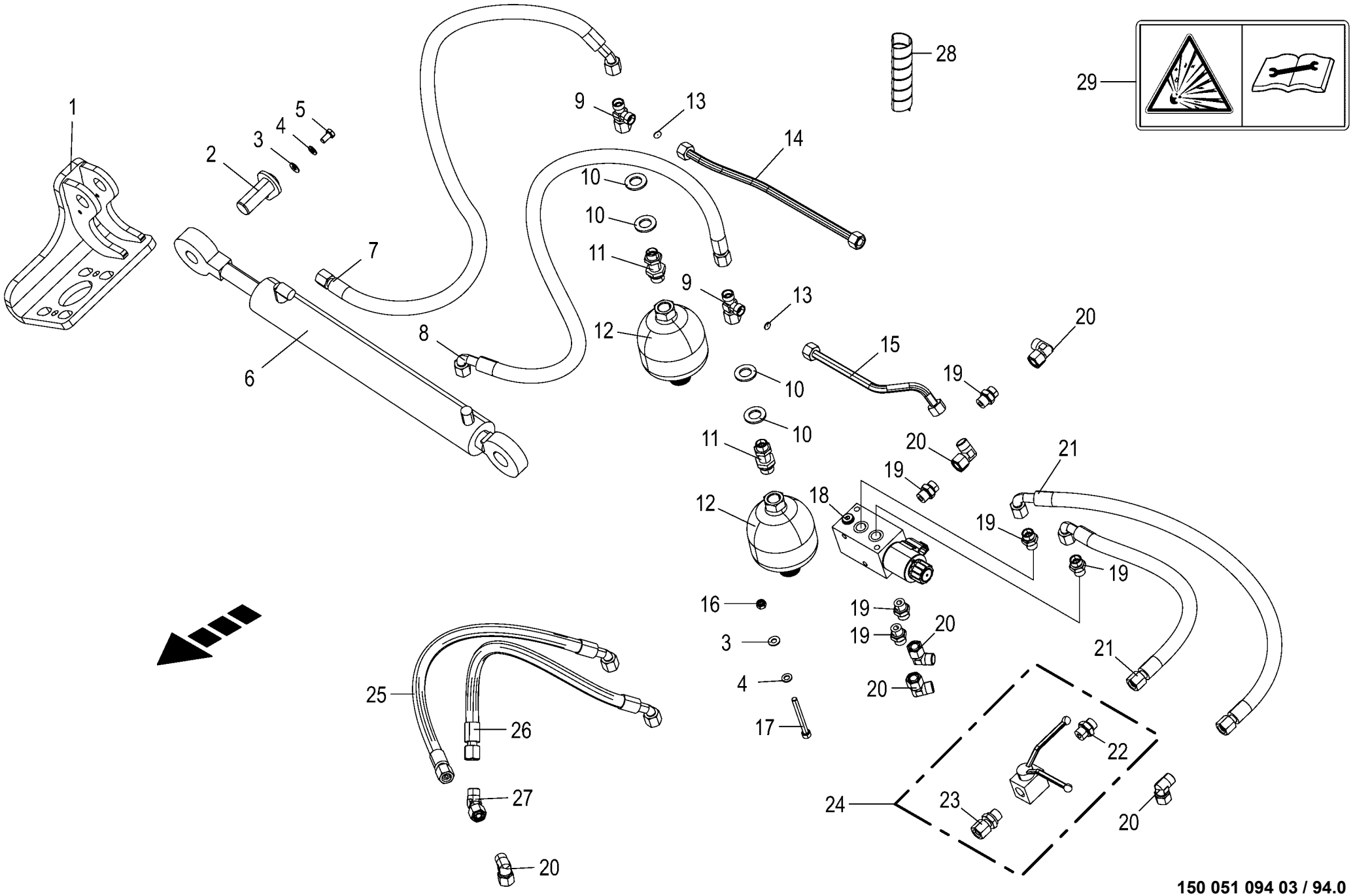
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				Bemerkung/Remarks/Remarque
36	00 922 671 1	Kabelbinder	Cable band	Collier de serrage		x	x	x				Lg.= 300



150 051 094 03 / 94.0

150 509 333 01

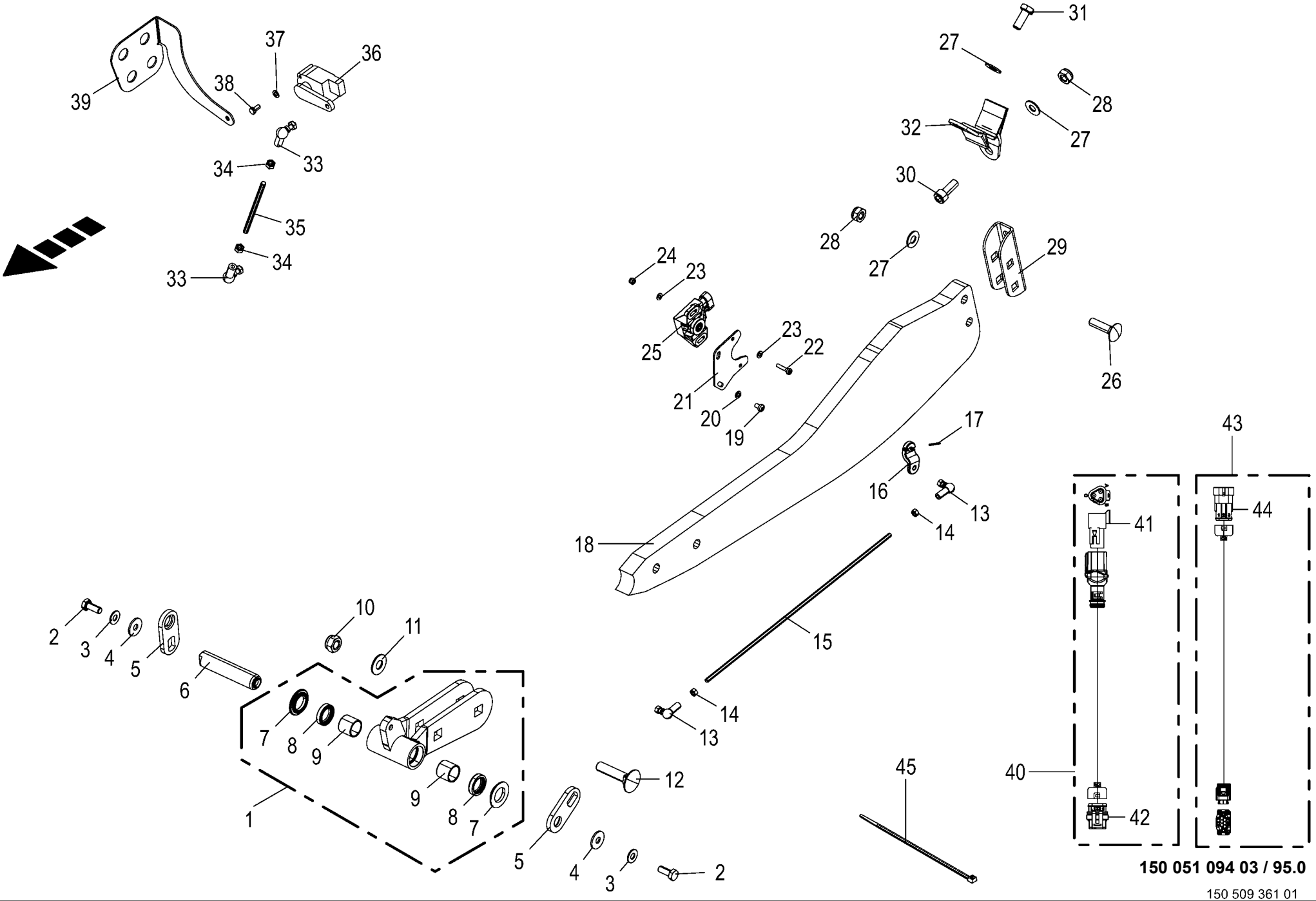
Bodenkopierung - Claas -optional **Adaptation to ground contoure - Claas** **Suivi du sol - Claas**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 333 1 **94.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 293 880 1	Zylinderanbindung CI	Cylinder link CI	Raccord du vérin CI		1	1	1				
2	00 348 229 0	Bolzen	Pin	Boulon		1	1	1				
3	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
4	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
5	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
6	27 023 400 0	Hyd-Zylinder DZ 25/50x128/592	Hyd. cylinder DZ 25/50x128/592	Vérin hyd. DZ 25/50x128/592		1	1	1				
7	27 014 339 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x450 DKOL DKOL45	Hyd. hose 2 SN 10x450 DKOL DKOL45°	Flex. hyd. 2 SN 10x450 DKOL DKOL45°		1	1	1				
8	27 011 411 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x250 DKOL DKOL90	Hyd. hose 2 SN 10x250 DKOL DKOL90°	Flex. hyd. 2 SN 10x250 DKOL DKOL90°		1	1	1				
9	00 921 079 1	L-Stutzen	Adjustable L connection	Raccord L réglable		2	2	2				L 12
10	90 003 258 0	Scheibe (18) 19 x 34 x 3 Zn8 200HV	Washers (18) 19 x 34 x 3 200HV	Rondelles (18) 19 x 34 x 3 200HV		x	x	x				
11	90 003 276 0	Schott-Einschraubversch. G1/ 2" E L 12	Bulkhead screw-in connection G1/2" E L12	Assemblage vissé de cloison G1/2" E L 12		2	2	2				
12	27 022 223 0	Hyd.-Speicher 0,5 L 140bar	Hydraulic accumulator 0.5 L 140 bar	Accumulateur hyd. 0,5 L 140bar		2	2	2				
13	00 919 324 0	Drosselscheibe	Throttling disc	Disque d'etranglement		2	2	2				0,8 X 12 X 1
14	20 296 665 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 366 2 Bögen	Hydr. line 12 x 1.5 x 366 2 bows	Cond. hyd. 12 x 1,5 x 366 2 coudes		1	1	1				
15	20 296 664 0	Hyd.-Leitung 12 x 1,5 x 267 2 Bögen	Hydr. line 12 x 1.5 x 267 2 bows	Cond. hyd. 12 x 1,5 x 267 2 coudes		1	1	1				
16	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
17	00 903 088 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 8 X 80
18	27 017 407 0	Wegeventil m.Geh. 6/2- Schieber, 12V S/W	Direct. control valve+housing	Distributeur + carter		1	1	1				
19	00 919 918 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		6	6	6				M 18 X 1,5 / E R3/8"
20	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		6	6	6				M 18 X 1,5
21	27 014 229 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x1000 DKOL DKOL90	Hyd. hose 2 SN 10x1000 DKOL DKOL90°	Tuyau flex.hyd.2 SN 10x1000 DKOL DKOL90°		2	2	2				
22	00 920 901 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1	1	1				M 18 X 1,5
23	00 921 093 1	Einschraubstutzen	Male connector	Raccord filet		1	1	1				M 18 X 1,5
24	00 919 603 0	Kugelhahn	Ball valve	Robinet à bille		1	1	1				M 18 X 1,5 250 Bar
25	27 014 338 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x560 DKOL DKOL45	Hydraulic hose 2SN 10	Flexible hydraulique 2SN 10		1	1	1				
26	27 007 116 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		1	1	1				Lg.= 500
27	90 002 635 0	Winkelstutzen richtungsein. 45° L 12 Zn8	Angle bracket+dir setting 45° L 12 Zn8	Racc en équerre sens régl45° L 12 Zn8		1	1	1				



150 051 094 03 / 94.0

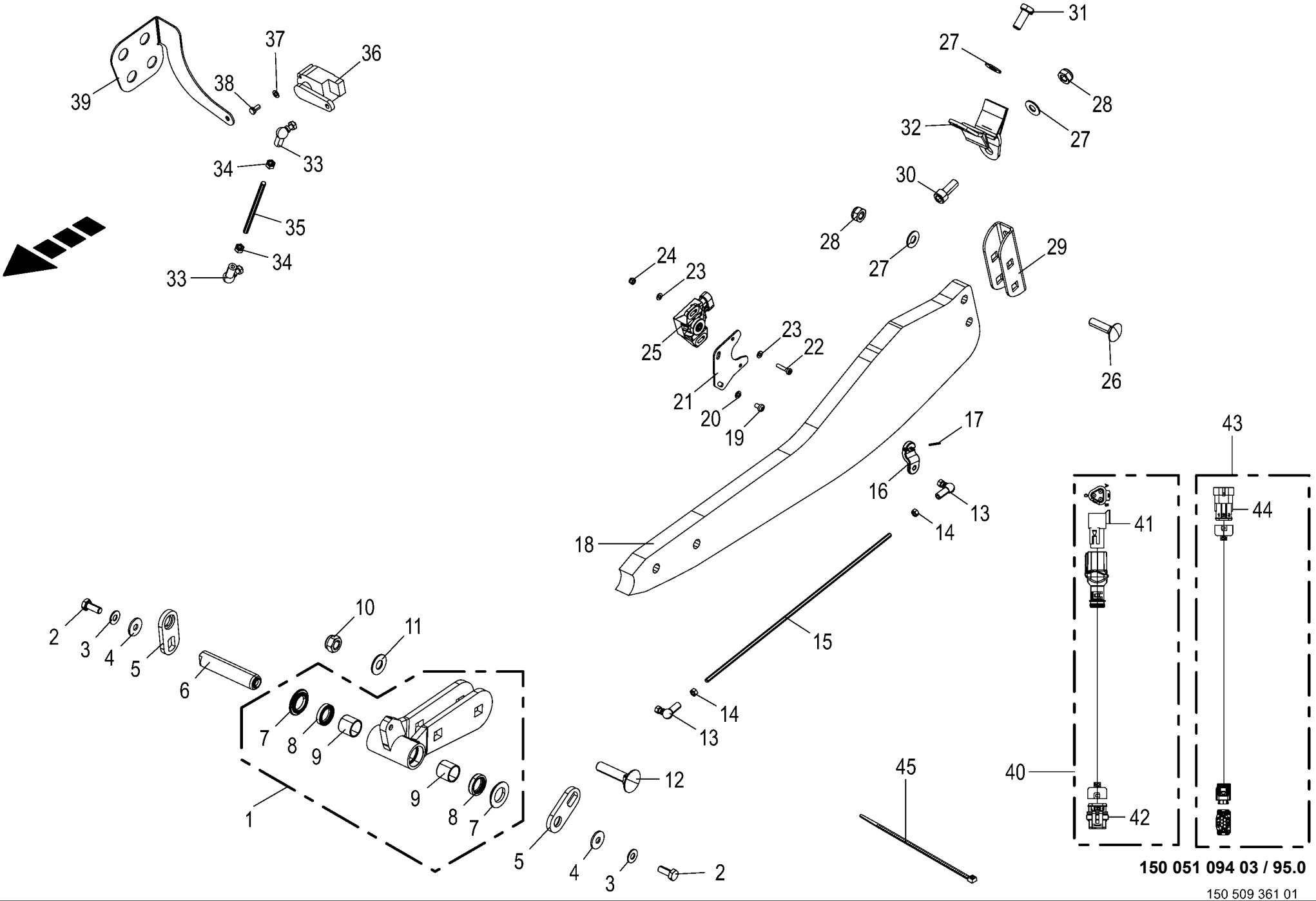
150 509 333 01

Bodenkopierung - Claas -optional **Adaptation to ground contoure - Claas** **Suivi du sol - Claas**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 333 1 **94.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
28	27 003 974 0	Spiralband -Id.-Nr.= 1m	Spiral strip -Id.-no.= 1m	Feuillards spiralé -Id.-no.= 1m		x	x	x				Rd. 20 / 24
29	00 939 529 0	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				



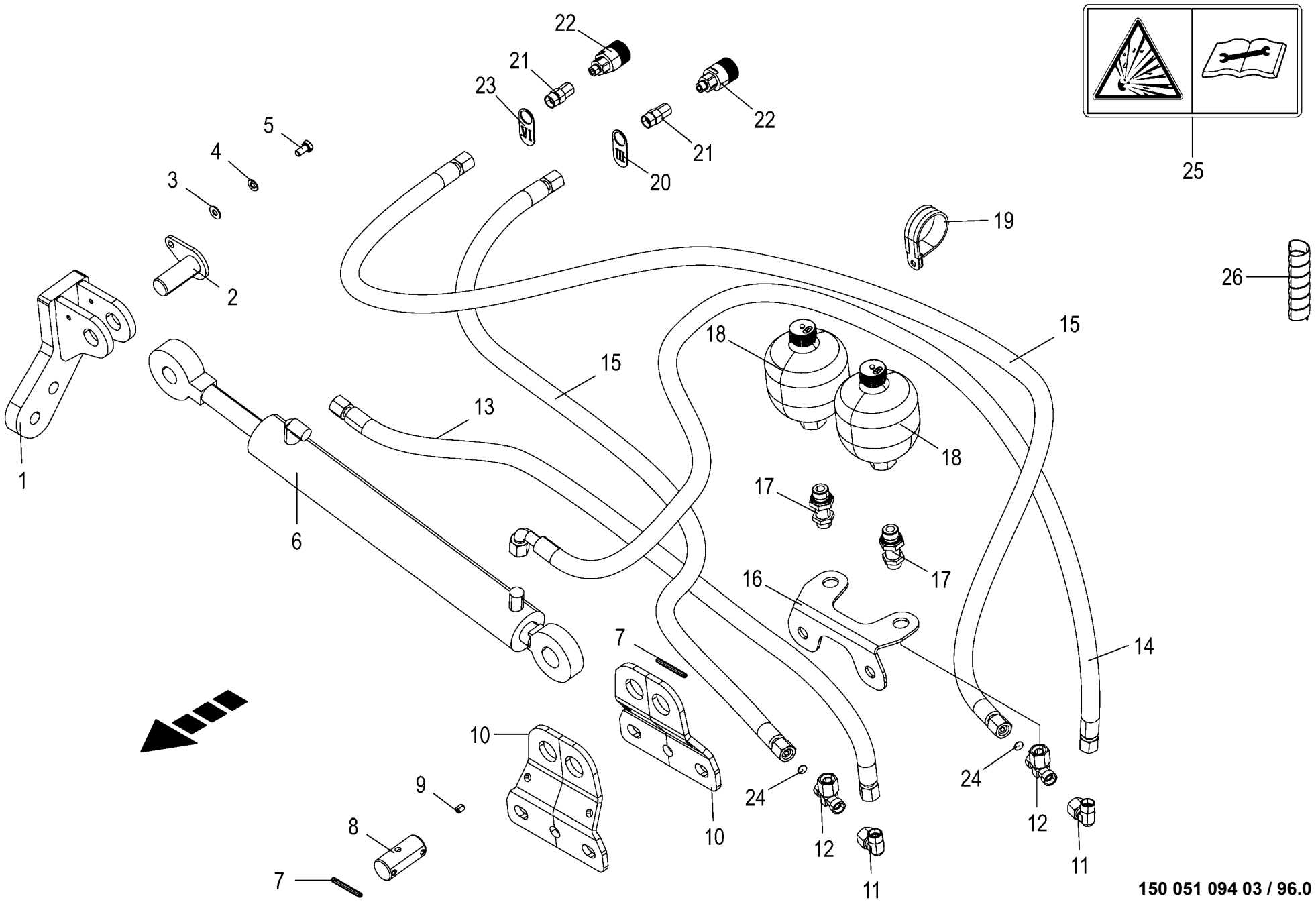
150 509 361 01

Bodenkopierung - John Deere 7000 -optional **Adaptation to ground contoure - John Deere 7000** **Suivi du sol - John Deere 7000**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 361 1 **95.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 290 239 0	Tastkufenhalter mont.	Sensing skid holder assembl.	Support de patin tactile assembl.		2	2	2				
2	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
3	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
4	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
5	20 093 792 0	Lasche	Strap	Patte		4	4	4				
6	20 093 791 0	Bolzen	Pin	Boulon		2	2	2				Rd. 20 X 92
7	20 096 485 0	Bundbuchse (kurz) 20,1 x 35 x 4,8	Collar bushing (short) 20.1 x 35 x 4.8	Douille à collerette (courte) 20,1 x 35		4	4	4				
8	27 004 302 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		4	4	4				20 X 28 X 6
9	00 934 957 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		4	4	4				20 X 23 X 20
10	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
11	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
12	90 000 603 0	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 12 X 55
13	00 927 114 0	Winkelgelenk	Link	Joint		4	4	4				M 5
14	00 908 207 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 5
15	20 295 668 1	Gewindestange Sensor links	Threaded rod sensor left	Tige filetée capteur ga. FP		1	1	1				
	20 295 667 1	Gewindestange Sensor rechts	Threaded rod sensor right	Tige filetée capteur dr.		1	1	1				
16	20 295 669 1	Anlenkhebel	Coupling lever	Levier d'accouplement		2	2	2				
17	00 912 544 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				2 X 20
18	20 096 975 1	Tastkufe	Sensing skid	Patin tactile		2	2	2				
19	00 903 800 0	Flachkopfschraube	Flat headed screw	Vis à tête conique		x	x	x				M 5 X 8
20	00 910 031 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x	x	x				B 5
21	20 295 666 1	Halter Sensor	Sensor support	Support capteur		2	2	2				
22	00 903 801 0	Flachkopfschraube	Flat headed screw	Vis à tête conique		x	x	x				M 4 X 20
23	00 910 325 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				4,3 X 9 X 0,8
24	00 908 718 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 4
25	20 086 389 1	Winkelsensor Hall -45 - 45° 0, 5-4,5V	Angle sensor Hall -45 - 45° 0. 5 - 4.5 V	Capteur d'angle Hall -45 à 45° 0,5 à 4,5		2	2	2				
26	00 904 755 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 40
27	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
28	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
29	20 096 973 0	Klemmbügel	Clamping bracket	Etrier de serrage		2	2	2				
30	00 903 106 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 25
31	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
32	00 352 859 0	Gurt	Belt	Sangle		2	2	2				
33	90 004 074 0	Winkelgelenk CS10 M6	Angle joint CS10 x 10 M6	Pivot articulé CS10 x 10 M6		2	2	2				
34	00 908 208 0	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 6



150 509 361 01

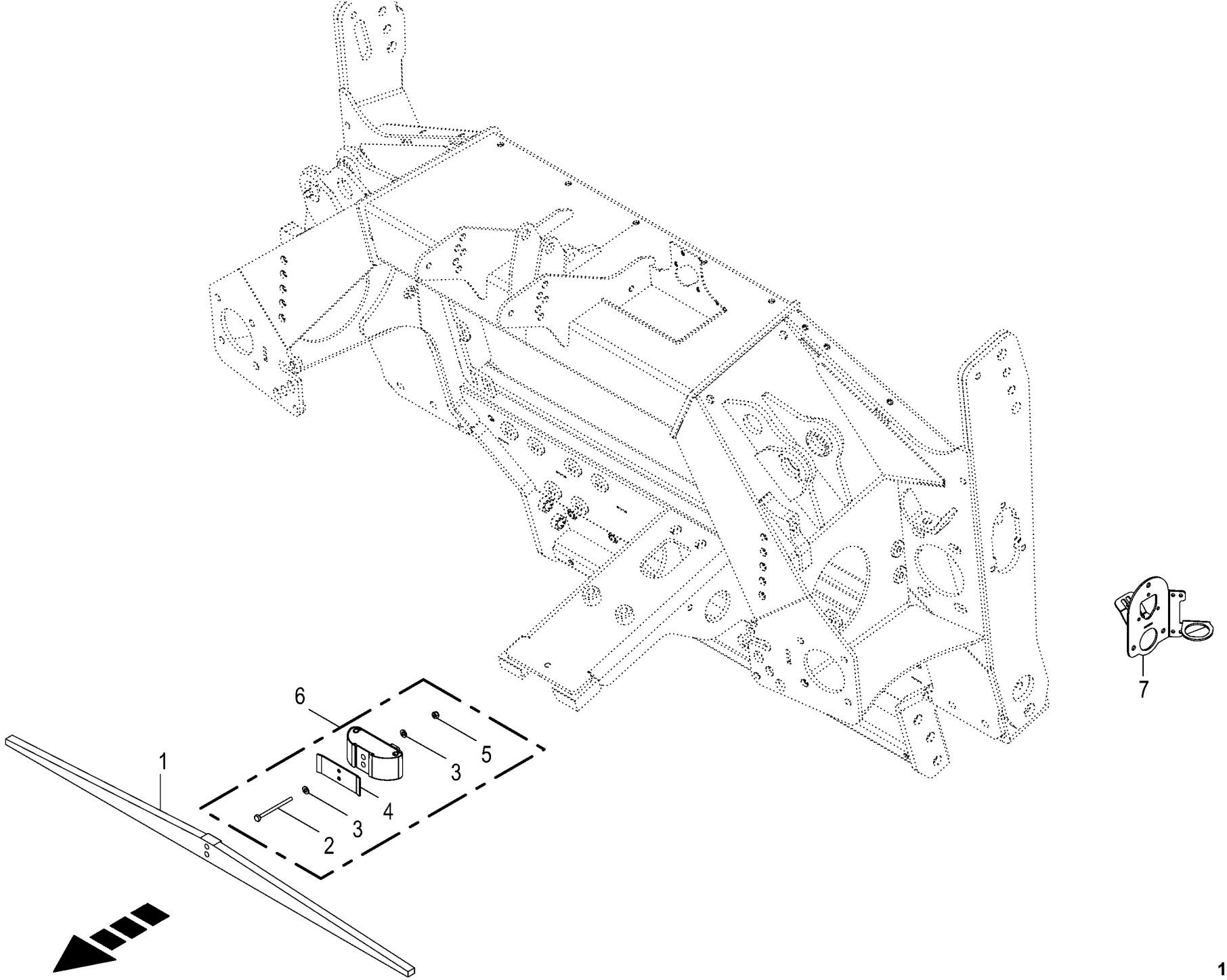
Bodenkopierung - John Deere 7000 -optional **Adaptation to ground contoure - John Deere 7000** **Suivi du sol - John Deere 7000**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 361 1 **95.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
35	20 296 647 0	Gewindestange M6x115 Zn8 Form B	Threaded rod M6x115 Zn8 shape B	Tige filetée M6x115 Zn8 forme B		1	1	1				
36	20 087 068 0	Winkelsensor Hall -51 - 51°	Angle sensor Hall -51 - 51°	Capteur d'angle Hall -51 - 51°		1	1	1				
37	00 910 500 1	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				5,3 X 10 X 1
38	00 900 211 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 5 X 10
39	20 296 646 0	Halter	Support	Support		1	1	1				
40	00 000 000 0					1	1	1				
41	20 082 564 1	Stecker 3-p St grau	Plug 3-p St grey	Cavalier 3-p St gris		x	x	x				
42	00 302 352 0	Stecker -3-polig	Plug -3-pole	Connecteur -3-pôle		x	x	x				
43	20 087 189 2	Adapter 3-p Supers.1.5 - 6-p MQS	Adapter 3-p Supers.1.5 - 6-p MQS	Adaptateur 3-p Supers.1.5 - 6- p MQS		1	1	1				
44	00 302 355 0	Kupplungsdose -3-polig	Coupling socket -3-pole	Connecteur -3-pôle		x	x	x				
45	00 922 671 1	Kabelbinder	Cable band	Collier de serrage		x	x	x				Lg.= 300



150 051 094 03 / 96.0

150 509 369 01

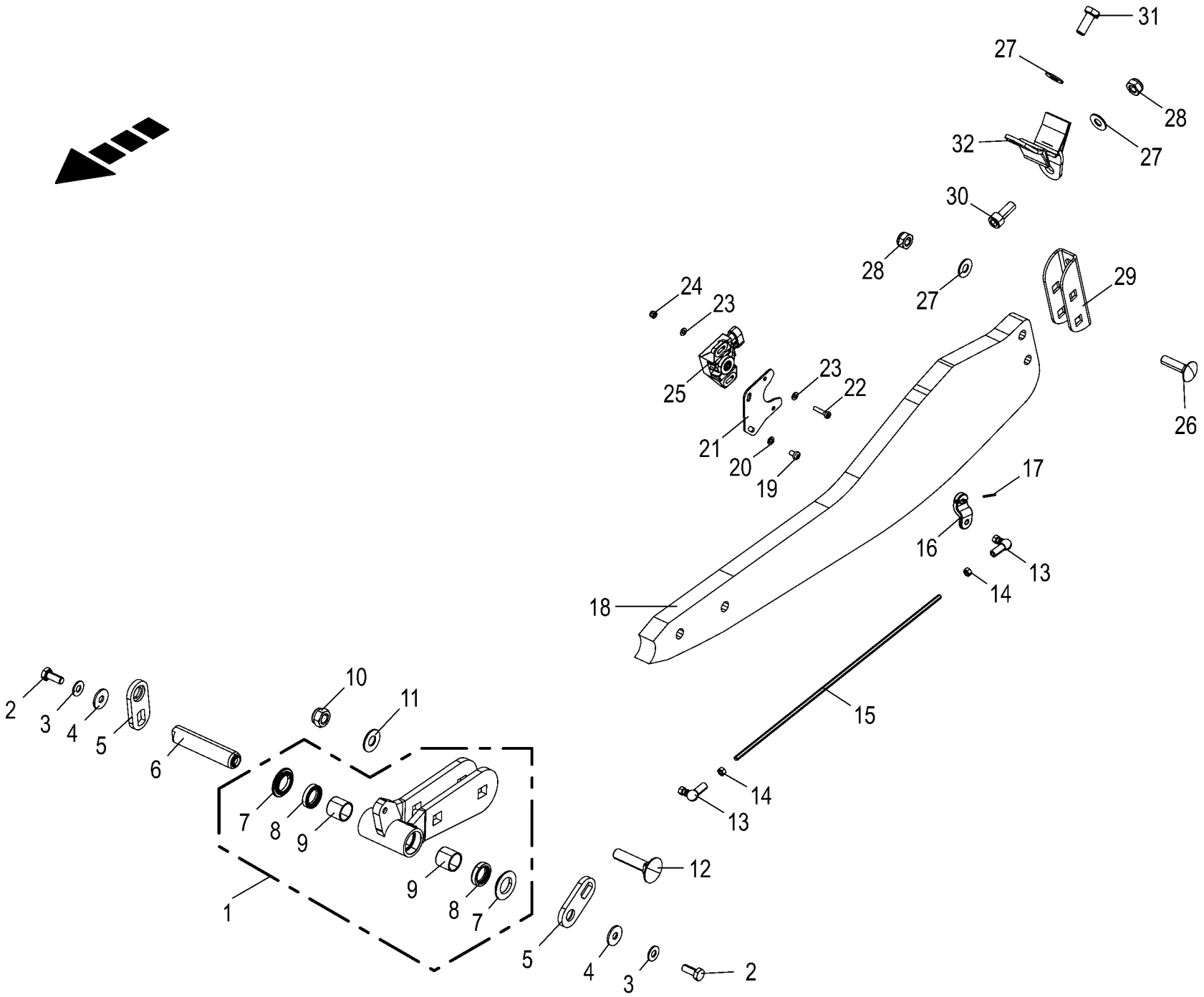
Bodenkopierung - John Deere 7000 -optional **Adaptation to ground contoure - John Deere 7000** **Suivi du sol - John Deere 7000**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 369 1 **96.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 293 908 1	Zylinderanbindung JD	Cylinder link JD	Raccord du vérin JD		1	1	1				
2	00 348 229 0	Bolzen	Pin	Boulon		1	1	1				
3	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
4	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
5	00 900 612 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 16
6	27 023 401 0	Hyd-Zylinder DZ 25/50x97/623	Hyd. cylinder DZ 25/50x97/623	Vérin hyd. DZ 25/50x97/623		1	1	1				
	27 023 405 0	Dichtungssatz DZ25/50	Gasket kit DZ25/50	Jeu de joints DZ25/50		1	1	1				
7	00 912 646 2	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				6 X 50
8	20 019 729 1	Bolzen 30 X 65 ZLÜ	Bolt 30 x 65	Boulon 30 X 65		1	1	1				
9	90 000 064 0	Gewindestift	Threaded pin	Goujon fileté		1	1	1				M 8 X 1 X 10
10	20 295 664 0	Zylinderhalter	Cylinder retainer	Porte-vérin		2	2	2				
11	00 921 067 1	Winkelstutzen	Angle lug	Jarret tubulure		2	2	2				M 18 X 1,5
12	00 921 077 1	T-Stutzen	T connector	Raccord T réglable		2	2	2				M 18 X 1,5
13	27 013 399 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x630 DKOL	Hydraulic hose 2 SN 10x630	Flex. hyd. 2 SN 10x630 DKOL		1	1	1				
		DKOL	DKOL DKOL	DKOL								
14	27 010 118 0	Hyd-Schlauch 2SN 10x370 DKOL	Hyd-hose 2 SN 10x370 DKOL	Flex. hyd. 2 SN 10x370 DKOL		1	1	1				
		DKOL90	DKOL90°	DKOL90°								
15	27 001 090 0	Hochdruckschlauchleitung	High pressure hose line	Conduite de tuyau haute pression		2	2	2				Lg.= 1700
16	20 295 663 0	Halteblech	Retaining sheet	Tôle de maintien		1	1	1				
17	90 003 276 0	Schott-Einschraubversch. G1/ 2" E	Bulkhead screw-in connection	Assemblage vissé de cloison		2	2	2				
		L 12	G1/2" E L12	G1/2" E L 12								
18	27 022 223 0	Hyd.-Speicher 0,5 L 140bar	Hydraulic accumulator 0.5 L 140 bar	Accumulateur hyd. 0,5 L 140bar		2	2	2				
19	00 924 066 0	Rohrschelle mit Gummiprofil	Tube clip w. rubber	Bride		1	1	1				Rd. 50
20	00 360 164 0	Blech - "3"	Plate - "3"	Tôle - "3"		1	1	1				
21	00 921 086 0	Reduzier-Verschraubung	Reducer fitting	Réduction		2	2	2				M 12 X 1,5 / M 18 X 1,5
22	00 919 361 0	Schraubkupplungsstecker	Screwed joint-plug	Connecteur d'accouplement par bague filetée		2	2	2				M 12 X 1,5
23	00 360 167 0	Blech - "4"	Plate - "4"	Tôle - "4"		2	2	2				
24	00 919 324 0	Drosselscheibe	Throttling disc	Disque d'etranglement		2	2	2				0,8 X 12 X 1
25	00 939 529 0	Aufkleber	Label	Autocollant		2	2	2				
26	27 003 974 0	Spiralband -Id.-Nr.= 1m	Spiral strip -Id.-no.= 1m	Feuillards spiralé -Id.-no.= 1m		x	x	x				Rd. 20 / 24



150 051 094 03 / 97.0

150 509 371 02

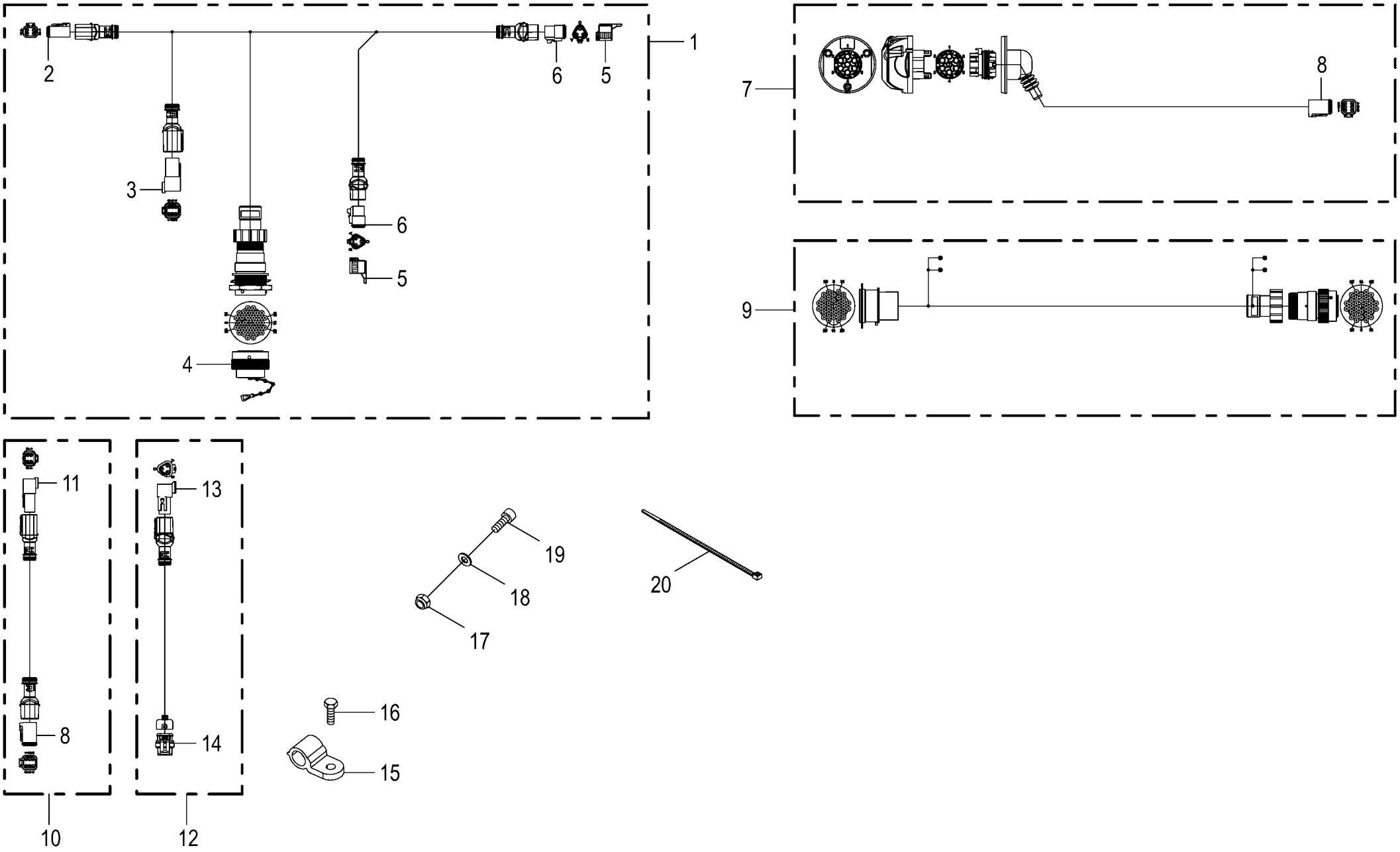
Reihenerkennung - John Deere 8000 -optional **Row detection - John Deere 8000** **Identification de rangées - John Deere 8000**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 371 2 **97.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 083 099 1	Paddel für TAC Sensor 200-1200mm	Paddle for TAC sensor 200-1200mm	Ailette pour capteur TAC 200-1200mm		1	1	1				
2	00 901 054 2	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 100
3	00 910 413 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 17 X 1,6
4	90 002 403 0	Abdeckwinkel für Sensor	Cover angle for sensor	Equerre de capotage p. capteur		1	1	1				
5	00 908 706 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 8
6	20 083 098 0	Sensor TAC 200-1200mm	TAC sensor 200-1200mm	Capteur TAC 200-1200mm		1	1	1				
7	20 295 665 2	Steckerhalter	Plug holder	Support du connecteur		1	1	1				



150 051 094 03 / 98.0

150 509 373 01

Bodenkopierung - John Deere 8000 -optional **Adaptation to ground contoure - John Deere 8000** **Suivi du sol - John Deere 8000**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 373 1 **98.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 290 239 0	Tastkufenhalter mont.	Sensing skid holder assembl.	Support de patin tactile assembl.		2	2	2				
2	00 900 614 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 8 X 20
3	00 909 908 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 8
4	00 910 603 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				8,4 X 24 X 2
5	20 093 792 0	Lasche	Strap	Patte		4	4	4				
6	20 093 791 0	Bolzen	Pin	Boulon		2	2	2				Rd. 20 X 92
7	20 096 485 0	Bundbuchse (kurz) 20,1 x 35 x 4,8	Collar bushing (short) 20.1 x 35 x 4.8	Douille à collerette (courte) 20,1 x 35		4	4	4				
8	27 004 302 1	Dichtring	Gasket ring	Bague d'étanchéité		4	4	4				20 X 28 X 6
9	00 934 957 0	Lagerbuchse	Bearing bush	Coussinet		4	4	4				20 X 23 X 20
10	00 908 701 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 12
11	00 909 910 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 12
12	90 000 603 0	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 12 X 55
13	00 927 114 0	Winkelgelenk	Link	Joint		4	4	4				M 5
14	00 908 207 1	6kt-Mutter	Hex nut	Écrou hex		x	x	x				M 5
15	20 295 668 1	Gewindestange Sensor links	Threaded rod sensor left	Tige filetée capteur ga. FP		1	1	1				
	20 295 667 1	Gewindestange Sensor rechts	Threaded rod sensor right	Tige filetée capteur dr.		1	1	1				
16	20 295 669 1	Anlenkhebel	Coupling lever	Levier d'accouplement		2	2	2				
17	00 912 544 0	Spannstift	Roll pin	Goupille de serrage		2	2	2				2 X 20
18	20 096 975 1	Tastkufe	Sensing skid	Patin tactile		2	2	2				
19	00 903 800 0	Flachkopfschraube	Flat headed screw	Vis à tête conique		x	x	x				M 5 X 8
20	00 910 031 0	Federring	Spring washer	Rondelle elastique		x	x	x				B 5
21	20 295 666 1	Halter Sensor	Sensor support	Support capteur		2	2	2				
22	00 903 801 0	Flachkopfschraube	Flat headed screw	Vis à tête conique		x	x	x				M 4 X 20
23	00 910 325 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				4,3 X 9 X 0,8
24	00 908 718 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 4
25	20 086 389 1	Winkelsensor Hall -45 - 45° 0, 5-4,5V	Angle sensor Hall -45 - 45° 0. 5 - 4.5 V	Capteur d'angle Hall -45 à 45° 0,5 à 4,5		2	2	2				
26	00 904 755 2	Flachrundschraube	Coach bolt	Vis a tête bombée		x	x	x				M 10 X 40
27	00 909 909 1	Sperrkantscheibe	Detent edged washer	Disque à bord d'arrêt		x	x	x				SKM 10
28	00 908 758 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 10
29	20 096 973 0	Klemmbügel	Clamping bracket	Etrier de serrage		2	2	2				
30	00 903 106 1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 10 X 25
31	00 900 636 0	6kt-Schraube	Hex head bolt	Boulon tête hex		x	x	x				M 10 X 25
32	00 352 859 0	Gurt	Belt	Sangle		2	2	2				



150 051 094 03 / 99.0

150 509 375 01

Bodenkopierung - John Deere 8000 -optional **Adaptation to ground contoure - John Deere 8000** **Suivi du sol - John Deere 8000**					1003001 - 1026399	EC 450-2 FP	EC 600-2 FP	EC 750-2 FP				**150 051 094 03** 150 509 375 1 **99.0**
Pos.	ID-Nr.	Benennung	Description	Description	Masch.-Nr-							Bemerkung/Remarks/Remarque
1	20 087 187 1	Kabelbaum Mittelrahmen FP		Faisceau de câbles cadre central FP		1	1	1				
2	20 082 569 1	Stecker 4-p Bu grau	Plug 4-p Bu grey	Cavalier 4-p Bu gris		x	x	x				
3	20 082 571 1	Stecker 6-p St grau	Plug 6-p St grey	Cavalier 6-p St gris		x	x	x				
4	00 303 347 0	Blindstecker	Blind-plug	Connecteur aveugle		x	x	x				
5	20 081 940 0	Blindkappe 3-p DT	Blind Cover 3-p DT	Faux couvercle 3-p DT		x	x	x				
6	20 082 566 1	Stecker 3-p Bu grau	Plug 3-p Bu grey	Cavalier 3-p Bu gris		x	x	x				
7	20 087 249 1	Adapter 7-p Typ 12N - 6-p DT	Adapter 7-p Typ 12N - 6-p DT	Adaptateur 7-p Typ 12N - 6-p DT		1	1	1				
8	20 082 572 1	Stecker 6-p Bu grau	Plug 6-p Bu grey	Cavalier 6-p Bu gris		x	x	x				
9	20 087 851 0	Kabelbaum Vorsatz Adaption FP JD 8000				1	1	1				
10	00 000 000 0					1	1	1				
11	20 082 568 0	Stecker 4-p St grau	Plug 4-p St grey	Cavalier 4-p St gris		x	x	x				
12	00 000 000 0					1	1	1				
13	20 082 564 1	Stecker 3-p St grau	Plug 3-p St grey	Cavalier 3-p St gris		x	x	x				
14	00 302 352 0	Stecker -3-polig	Plug -3-pole	Connecteur -3-pôle		x	x	x				
15	20 081 819 0	Wellschlauchschelle NW8,5 schraubbar	Corrugated hose clamp NW8,5 screwable	Collier du tuyau ondulé NW8,5 vissable		2	2	2				
16	90 002 882 0	6kt-Schraube M6x16 ZnNi, Gewindefurchend	Hexag head screw M6x16 zini self-tapping	Vis six pans M6x16 ZnNi, autotaraudeuse		x	x	x				
17	00 908 702 0	Sicherungsmutter	Locknut	Écrou hex		x	x	x				M 5
18	00 910 365 0	Scheibe	Washer	Rondelle		x	x	x				5,3 X 15 X 1
19	90 001 595 0	Zylinderschraube	Allen screw	Vis tête cylindrique		x	x	x				M 5 X 25
20	00 922 671 1	Kabelbinder	Cable band	Collier de serrage		x	x	x				Lg.= 300

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 000 001 0	84.0	4	00 303 347 0	91.0	9	00 900 253 1	4.0	1	00 900 614 0	3.0	60	00 900 636 0	19.0	1
00 151 948 1	40.0	28	00 303 347 0	99.0	4	00 900 253 1	25.0	45	00 900 614 0	11.0	48	00 900 636 0	29.0	14
00 151 948 1	51.0	31	00 303 379 0	89.0	19	00 900 253 1	33.0	34	00 900 614 0	17.0	31	00 900 636 0	32.0	8
00 154 235 0	82.0	12	00 303 413 0	76.0	4	00 900 255 1	16.0	29	00 900 614 0	28.0	8	00 900 636 0	33.0	20
00 154 236 0	82.0	9	00 303 413 0	87.0	15	00 900 259 0	28.0	32	00 900 614 0	33.0	1	00 900 636 0	41.0	15
00 200 450 2	26.0	36	00 303 413 0	89.0	20	00 900 259 0	29.0	9	00 900 614 0	43.0	10	00 900 636 0	52.0	5
00 214 085 0	6.0	9	00 303 755 2	76.0	2	00 900 259 0	29.0	36	00 900 614 0	44.0	32	00 900 636 0	62.0	5
00 221 632 0	22.0	6	00 303 902 0	91.0	24	00 900 272 2	35.0	14	00 900 614 0	54.0	56	00 900 636 0	63.0	5
00 221 632 0	24.0	3	00 303 903 0	76.0	7	00 900 275 0	25.0	1	00 900 614 0	65.0	14	00 900 636 0	71.0	1
00 228 016 2	40.0	25	00 303 903 0	89.0	22	00 900 275 0	26.0	1	00 900 614 0	86.0	9	00 900 636 0	72.0	8
00 228 016 2	51.0	28	00 336 585 0	31.0	27	00 900 284 1	21.0	17	00 900 614 0	92.0	7	00 900 636 0	92.0	1
00 230 743 0	11.0	43	00 336 735 1	70.0	40	00 900 290 0	21.0	32	00 900 614 0	93.0	2	00 900 636 0	93.0	31
00 233 427 0	22.0	24	00 348 229 0	94.0	2	00 900 302 1	19.0	10	00 900 614 0	95.0	2	00 900 636 0	95.0	31
00 255 871 2	55.0	5	00 348 229 0	96.0	2	00 900 303 0	4.0	20	00 900 614 0	98.0	2	00 900 636 0	98.0	31
00 256 113 3	44.0	35	00 348 835 0	4.0	3	00 900 303 0	6.0	6	00 900 616 0	6.0	12	00 900 637 0	3.0	21
00 260 120 1	26.0	37	00 351 606 1	24.0	26	00 900 304 1	3.0	36	00 900 616 0	22.0	37	00 900 637 0	8.0	47
00 274 327 6	81.0	6	00 352 261 0	4.0	24	00 900 310 1	20.0	20	00 900 616 0	34.0	10	00 900 637 0	11.0	32
00 277 238 1	34.0	15	00 352 323 0	20.0	13	00 900 310 1	21.0	27	00 900 616 0	53.0	25	00 900 637 0	12.0	23
00 281 706 0	25.0	18	00 352 323 0	21.0	23	00 900 335 1	42.0	47	00 900 616 0	64.0	1	00 900 637 0	17.0	11
00 281 706 0	26.0	18	00 352 506 3	5.0	10	00 900 335 1	70.0	14	00 900 616 0	65.0	3	00 900 637 0	22.0	17
00 281 781 1	16.0	30	00 352 590 0	16.0	12	00 900 343 1	70.0	19	00 900 616 0	72.0	10	00 900 637 0	41.0	3
00 284 514 0	15.0	21	00 352 613 0	3.0	58	00 900 347 0	3.0	3	00 900 616 0	81.0	7	00 900 637 0	42.0	51
00 302 352 0	89.0	18	00 352 613 0	4.0	18	00 900 348 1	5.0	16	00 900 616 0	85.0	3	00 900 637 0	53.0	20
00 302 352 0	91.0	14	00 352 859 0	92.0	31	00 900 350 0	81.0	5	00 900 617 0	6.0	15	00 900 637 0	54.0	32
00 302 352 0	93.0	35	00 352 859 0	93.0	32	00 900 380 1	25.0	59	00 900 617 0	22.0	15	00 900 637 0	86.0	10
00 302 352 0	95.0	42	00 352 859 0	95.0	32	00 900 392 0	40.0	6	00 900 617 0	42.0	24	00 900 638 0	3.0	56
00 302 352 0	99.0	14	00 352 859 0	98.0	32	00 900 607 0	12.0	3	00 900 617 0	43.0	21	00 900 638 0	15.0	1
00 302 355 0	95.0	44	00 353 603 4	27.0	4	00 900 607 0	88.0	13	00 900 617 0	85.0	3	00 900 638 0	29.0	38
00 302 356 0	76.0	6	00 360 162 0	42.0	56	00 900 608 0	53.0	16	00 900 632 0	35.0	14	00 900 638 0	34.0	4
00 302 688 0	89.0	14	00 360 162 0	54.0	50	00 900 612 0	3.0	4	00 900 634 0	5.0	3	00 900 638 0	64.0	15
00 302 688 0	91.0	23	00 360 162 0	70.0	30	00 900 612 0	15.0	5	00 900 634 0	15.0	12	00 900 639 0	15.0	22
00 302 689 0	57.0	2	00 360 163 0	42.0	57	00 900 612 0	17.0	31	00 900 634 0	16.0	16	00 900 639 0	21.0	15
00 302 689 0	89.0	24	00 360 163 0	54.0	51	00 900 612 0	19.0	14	00 900 634 0	17.0	6	00 900 639 0	28.0	34
00 303 315 2	76.0	8	00 360 163 0	70.0	29	00 900 612 0	55.0	14	00 900 634 0	32.0	6	00 900 639 0	33.0	12
00 303 315 2	89.0	17	00 360 164 0	96.0	20	00 900 612 0	65.0	5	00 900 634 0	35.0	19	00 900 653 0	32.0	3
00 303 316 2	87.0	17	00 360 167 0	96.0	23	00 900 612 0	73.0	12	00 900 634 0	42.0	62	00 900 653 0	34.0	18
00 303 316 2	89.0	13	00 900 201 0	81.0	16	00 900 612 0	81.0	15	00 900 636 0	2.0	9	00 900 655 0	25.0	13
00 303 316 2	91.0	25	00 900 211 0	95.0	38	00 900 612 0	94.0	5	00 900 636 0	3.0	17	00 900 655 0	54.0	38
00 303 347 0	87.0	9	00 900 226 0	27.0	11	00 900 612 0	96.0	5	00 900 636 0	15.0	30	00 900 655 0	70.0	18
00 303 347 0	89.0	9	00 900 239 1	53.0	12	00 900 614 0	2.0	22	00 900 636 0	17.0	24	00 900 656 0	6.0	33

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 900 656 0	18.0	11	00 901 048 1	15.0	40	00 901 454 0	22.0	38	00 903 106 1	21.0	1	00 904 049 0	35.0	4
00 900 656 0	22.0	22	00 901 048 1	16.0	20	00 901 454 0	65.0	17	00 903 106 1	25.0	19	00 904 051 1	3.0	22
00 900 656 0	25.0	58	00 901 054 2	5.0	21	00 901 457 0	31.0	50	00 903 106 1	26.0	19	00 904 702 0	52.0	1
00 900 656 0	26.0	13	00 901 054 2	86.0	2	00 901 458 0	20.0	8	00 903 106 1	92.0	10	00 904 702 0	62.0	1
00 900 656 0	31.0	46	00 901 054 2	88.0	2	00 901 458 0	21.0	8	00 903 106 1	93.0	30	00 904 702 0	71.0	4
00 900 656 0	34.0	8	00 901 054 2	90.0	2	00 901 459 0	14.0	34	00 903 106 1	95.0	30	00 904 723 0	42.0	29
00 900 656 0	54.0	47	00 901 054 2	97.0	2	00 901 462 2	20.0	19	00 903 106 1	98.0	30	00 904 731 2	16.0	7
00 900 656 0	65.0	12	00 901 073 1	55.0	9	00 901 462 2	21.0	28	00 903 108 2	9.0	8	00 904 732 2	4.0	14
00 900 657 0	4.0	9	00 901 073 1	73.0	3	00 901 462 2	30.0	5	00 903 108 2	10.0	8	00 904 732 2	41.0	20
00 900 657 0	32.0	17	00 901 132 1	43.0	5	00 901 462 2	31.0	5	00 903 108 2	25.0	31	00 904 732 2	52.0	13
00 900 657 0	40.0	9	00 901 137 1	22.0	43	00 901 483 0	43.0	5	00 903 108 2	26.0	31	00 904 732 2	62.0	11
00 900 657 0	43.0	7	00 901 137 1	30.0	2	00 901 490 0	42.0	46	00 903 109 1	7.0	28	00 904 732 2	63.0	13
00 900 657 0	51.0	4	00 901 137 1	31.0	2	00 901 490 0	54.0	27	00 903 109 1	24.0	49	00 904 732 2	71.0	17
00 900 657 0	54.0	35	00 901 137 1	51.0	17	00 901 491 0	54.0	40	00 903 109 1	44.0	18	00 904 732 2	72.0	3
00 900 657 0	61.0	7	00 901 142 1	6.0	37	00 901 602 1	7.0	10	00 903 110 0	25.0	32	00 904 732 2	85.0	7
00 900 658 0	32.0	16	00 901 142 1	40.0	30	00 901 602 1	29.0	26	00 903 110 0	26.0	32	00 904 745 1	35.0	13
00 900 675 0	14.0	25	00 901 142 1	51.0	33	00 901 613 1	28.0	22	00 903 111 1	56.0	3	00 904 745 1	41.0	22
00 900 675 0	30.0	1	00 901 160 0	8.0	2	00 901 622 3	20.0	14	00 903 111 1	74.0	3	00 904 745 1	52.0	18
00 900 675 0	31.0	1	00 901 411 1	11.0	33	00 901 622 3	21.0	21	00 903 116 1	24.0	49	00 904 745 1	62.0	14
00 900 675 0	40.0	1	00 901 411 1	12.0	27	00 902 914 1	22.0	3	00 903 120 3	5.0	6	00 904 745 1	63.0	14
00 900 675 0	70.0	9	00 901 421 1	28.0	31	00 902 914 1	24.0	1	00 903 120 3	43.0	25	00 904 745 1	71.0	20
00 900 676 0	3.0	14	00 901 421 1	29.0	35	00 903 043 1	44.0	39	00 903 137 1	18.0	9	00 904 754 2	22.0	13
00 900 676 0	5.0	15	00 901 423 0	54.0	57	00 903 047 1	61.0	12	00 903 137 1	31.0	23	00 904 755 2	92.0	11
00 900 676 0	6.0	34	00 901 423 0	70.0	35	00 903 050 2	11.0	38	00 903 141 2	66.0	22	00 904 755 2	93.0	26
00 900 676 0	51.0	21	00 901 431 0	25.0	25	00 903 050 2	12.0	36	00 903 142 1	65.0	26	00 904 755 2	95.0	26
00 900 676 0	55.0	1	00 901 431 0	26.0	25	00 903 050 2	54.0	18	00 903 425 1	81.0	13	00 904 755 2	98.0	26
00 900 676 0	70.0	12	00 901 433 0	8.0	2	00 903 073 1	14.0	39	00 903 477 1	36.0	5	00 904 779 1	33.0	22
00 900 676 0	73.0	14	00 901 434 0	15.0	20	00 903 075 1	6.0	25	00 903 745 0	81.0	32	00 904 813 1	41.0	12
00 900 677 0	2.0	6	00 901 434 0	20.0	9	00 903 075 1	41.0	16	00 903 800 0	92.0	23	00 904 813 1	52.0	19
00 900 677 0	6.0	36	00 901 434 0	21.0	24	00 903 075 1	43.0	18	00 903 800 0	93.0	19	00 904 813 1	62.0	19
00 900 677 0	51.0	18	00 901 436 0	54.0	28	00 903 075 1	52.0	8	00 903 800 0	95.0	19	00 904 813 1	63.0	21
00 900 677 0	70.0	26	00 901 438 0	8.0	2	00 903 075 1	62.0	7	00 903 800 0	98.0	19	00 904 813 1	71.0	8
00 900 688 0	30.0	9	00 901 447 0	7.0	10	00 903 075 1	63.0	8	00 903 801 0	92.0	22	00 904 836 1	33.0	18
00 900 688 0	31.0	9	00 901 451 0	3.0	24	00 903 075 1	71.0	13	00 903 801 0	93.0	22	00 904 951 2	15.0	28
00 900 817 1	14.0	24	00 901 451 0	42.0	35	00 903 077 1	6.0	4	00 903 801 0	95.0	22	00 904 951 2	17.0	25
00 900 817 1	35.0	17	00 901 451 0	65.0	7	00 903 088 1	94.0	17	00 903 801 0	98.0	22	00 904 951 2	85.0	7
00 900 817 1	35.0	20	00 901 452 0	30.0	7	00 903 100 3	16.0	5	00 904 042 1	5.0	18	00 904 983 1	18.0	19
00 900 837 2	28.0	26	00 901 452 0	31.0	7	00 903 105 1	8.0	48	00 904 045 3	33.0	10	00 904 983 1	54.0	17
00 901 048 1	11.0	4	00 901 452 0	61.0	5	00 903 105 1	55.0	3	00 904 045 3	35.0	1	00 905 231 1	5.0	20
00 901 048 1	12.0	40	00 901 453 0	22.0	38	00 903 106 1	20.0	1	00 904 047 3	42.0	41	00 905 910 0	65.0	29

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 905 924 0	2.0	3	00 908 523 1	51.0	11	00 908 704 1	54.0	22	00 908 719 0	61.0	15	00 909 906 1	70.0	41
00 905 937 0	44.0	53	00 908 524 2	11.0	14	00 908 704 1	70.0	42	00 908 719 0	70.0	22	00 909 906 1	88.0	15
00 906 010 1	7.0	2	00 908 524 2	12.0	17	00 908 704 1	88.0	16	00 908 758 0	3.0	19	00 909 907 0	5.0	7
00 906 010 1	8.0	43	00 908 525 1	26.0	34	00 908 706 0	5.0	12	00 908 758 0	3.0	63	00 909 907 0	6.0	26
00 906 010 1	9.0	28	00 908 525 1	36.0	2	00 908 706 0	6.0	18	00 908 758 0	4.0	16	00 909 907 0	7.0	29
00 906 010 1	10.0	28	00 908 540 1	42.0	12	00 908 706 0	14.0	38	00 908 758 0	7.0	48	00 909 907 0	8.0	49
00 906 010 1	24.0	21	00 908 620 0	25.0	48	00 908 706 0	15.0	31	00 908 758 0	8.0	40	00 909 907 0	9.0	9
00 906 010 1	44.0	30	00 908 620 0	31.0	25	00 908 706 0	16.0	9	00 908 758 0	15.0	19	00 909 907 0	10.0	9
00 906 010 1	56.0	8	00 908 620 0	40.0	11	00 908 706 0	17.0	28	00 908 758 0	16.0	10	00 909 907 0	18.0	4
00 906 010 1	66.0	9	00 908 620 0	42.0	32	00 908 706 0	28.0	20	00 908 758 0	17.0	5	00 909 907 0	20.0	2
00 906 010 1	74.0	8	00 908 620 0	51.0	9	00 908 706 0	29.0	22	00 908 758 0	18.0	6	00 909 907 0	21.0	2
00 906 132 0	44.0	31	00 908 701 0	3.0	16	00 908 706 0	41.0	8	00 908 758 0	19.0	11	00 909 907 0	24.0	13
00 908 006 1	81.0	11	00 908 701 0	3.0	62	00 908 706 0	42.0	20	00 908 758 0	33.0	6	00 909 907 0	25.0	20
00 908 039 1	42.0	11	00 908 701 0	8.0	50	00 908 706 0	52.0	15	00 908 758 0	34.0	5	00 909 907 0	26.0	20
00 908 039 1	54.0	2	00 908 701 0	14.0	37	00 908 706 0	54.0	61	00 908 758 0	35.0	6	00 909 907 0	43.0	24
00 908 058 0	4.0	6	00 908 701 0	18.0	21	00 908 706 0	62.0	13	00 908 758 0	40.0	34	00 909 907 0	44.0	17
00 908 207 1	81.0	34	00 908 701 0	20.0	25	00 908 706 0	63.0	19	00 908 758 0	41.0	23	00 909 907 0	56.0	2
00 908 207 1	92.0	27	00 908 701 0	21.0	30	00 908 706 0	64.0	4	00 908 758 0	51.0	27	00 909 907 0	74.0	2
00 908 207 1	93.0	14	00 908 701 0	27.0	13	00 908 706 0	65.0	15	00 908 758 0	52.0	17	00 909 908 1	2.0	21
00 908 207 1	95.0	14	00 908 701 0	31.0	38	00 908 706 0	71.0	10	00 908 758 0	54.0	31	00 909 908 1	3.0	5
00 908 207 1	98.0	14	00 908 701 0	32.0	13	00 908 706 0	72.0	5	00 908 758 0	55.0	6	00 909 908 1	4.0	2
00 908 208 0	95.0	34	00 908 701 0	33.0	25	00 908 706 0	81.0	4	00 908 758 0	62.0	15	00 909 908 1	6.0	14
00 908 210 0	28.0	29	00 908 701 0	42.0	39	00 908 706 0	85.0	6	00 908 758 0	63.0	16	00 909 908 1	11.0	3
00 908 210 0	29.0	33	00 908 701 0	54.0	14	00 908 706 0	86.0	5	00 908 758 0	71.0	19	00 909 908 1	12.0	41
00 908 210 0	34.0	13	00 908 701 0	65.0	10	00 908 706 0	88.0	5	00 908 758 0	73.0	1	00 909 908 1	15.0	6
00 908 215 0	3.0	35	00 908 701 0	82.0	4	00 908 706 0	90.0	5	00 908 758 0	86.0	17	00 909 908 1	16.0	19
00 908 215 0	15.0	35	00 908 701 0	92.0	14	00 908 706 0	94.0	16	00 908 758 0	92.0	8	00 909 908 1	19.0	7
00 908 215 0	16.0	27	00 908 701 0	93.0	10	00 908 706 0	97.0	5	00 908 758 0	93.0	28	00 909 908 1	22.0	36
00 908 215 0	19.0	9	00 908 701 0	95.0	10	00 908 714 0	22.0	1	00 908 758 0	95.0	28	00 909 908 1	25.0	46
00 908 215 0	27.0	20	00 908 701 0	98.0	10	00 908 718 0	87.0	26	00 908 758 0	98.0	28	00 909 908 1	28.0	24
00 908 220 0	3.0	37	00 908 702 0	36.0	22	00 908 718 0	92.0	20	00 909 902 1	22.0	32	00 909 908 1	29.0	21
00 908 220 0	25.0	49	00 908 702 0	57.0	6	00 908 718 0	93.0	24	00 909 903 0	6.0	5	00 909 908 1	33.0	2
00 908 225 0	25.0	27	00 908 702 0	76.0	12	00 908 718 0	95.0	24	00 909 903 0	8.0	33	00 909 908 1	34.0	12
00 908 225 0	26.0	27	00 908 702 0	86.0	15	00 908 718 0	98.0	24	00 909 903 0	43.0	17	00 909 908 1	41.0	9
00 908 506 0	11.0	17	00 908 702 0	88.0	10	00 908 719 0	22.0	41	00 909 903 0	63.0	9	00 909 908 1	42.0	21
00 908 506 0	12.0	13	00 908 702 0	91.0	17	00 908 719 0	40.0	16	00 909 903 0	71.0	14	00 909 908 1	43.0	11
00 908 515 1	15.0	34	00 908 702 0	99.0	17	00 908 719 0	42.0	25	00 909 906 1	11.0	36	00 909 908 1	52.0	9
00 908 515 1	16.0	22	00 908 704 1	11.0	37	00 908 719 0	43.0	1	00 909 906 1	12.0	4	00 909 908 1	53.0	17
00 908 523 1	31.0	53	00 908 704 1	12.0	34	00 908 719 0	51.0	13	00 909 906 1	53.0	13	00 909 908 1	54.0	55
00 908 523 1	40.0	13	00 908 704 1	53.0	15	00 908 719 0	54.0	24	00 909 906 1	54.0	21	00 909 908 1	62.0	8

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 909 908 1	63.0	18	00 909 909 1	62.0	4	00 909 910 1	98.0	11	00 910 320 0	6.0	31	00 910 362 0	40.0	17
00 909 908 1	64.0	12	00 909 909 1	63.0	4	00 909 911 0	2.0	14	00 910 320 0	22.0	40	00 910 362 0	42.0	27
00 909 908 1	65.0	2	00 909 909 1	64.0	14	00 909 911 0	18.0	10	00 910 320 0	28.0	1	00 910 362 0	43.0	3
00 909 908 1	71.0	9	00 909 909 1	71.0	2	00 909 911 0	31.0	22	00 910 320 0	31.0	47	00 910 362 0	51.0	15
00 909 908 1	85.0	5	00 909 909 1	72.0	7	00 909 911 0	65.0	25	00 910 320 0	40.0	7	00 910 362 0	54.0	25
00 909 908 1	86.0	11	00 909 909 1	86.0	16	00 909 911 0	66.0	23	00 910 320 0	43.0	9	00 910 362 0	61.0	17
00 909 908 1	92.0	6	00 909 909 1	92.0	2	00 909 912 1	2.0	7	00 910 320 0	61.0	3	00 910 362 0	70.0	11
00 909 908 1	93.0	3	00 909 909 1	93.0	27	00 909 912 1	3.0	13	00 910 320 0	65.0	13	00 910 363 0	22.0	31
00 909 908 1	94.0	3	00 909 909 1	95.0	27	00 909 912 1	5.0	14	00 910 325 0	87.0	25	00 910 365 0	57.0	5
00 909 908 1	95.0	3	00 909 909 1	98.0	27	00 909 912 1	6.0	35	00 910 325 0	92.0	21	00 910 365 0	76.0	11
00 909 908 1	96.0	3	00 909 910 1	3.0	15	00 909 912 1	14.0	26	00 910 325 0	93.0	23	00 910 365 0	86.0	14
00 909 908 1	98.0	3	00 909 910 1	4.0	10	00 909 912 1	22.0	4	00 910 325 0	95.0	23	00 910 365 0	88.0	9
00 909 909 1	2.0	13	00 909 910 1	6.0	32	00 909 912 1	24.0	2	00 910 325 0	98.0	23	00 910 365 0	99.0	18
00 909 909 1	3.0	18	00 909 910 1	14.0	36	00 909 912 1	30.0	3	00 910 327 0	22.0	44	00 910 366 0	41.0	17
00 909 909 1	4.0	17	00 909 910 1	18.0	8	00 909 912 1	31.0	3	00 910 327 0	24.0	59	00 910 366 0	52.0	10
00 909 909 1	5.0	4	00 909 910 1	20.0	7	00 909 912 1	40.0	2	00 910 327 0	25.0	47	00 910 366 0	62.0	9
00 909 909 1	6.0	7	00 909 910 1	21.0	7	00 909 912 1	42.0	26	00 910 351 1	11.0	35	00 910 378 0	33.0	23
00 909 909 1	11.0	31	00 909 910 1	22.0	23	00 909 912 1	43.0	2	00 910 351 1	12.0	35	00 910 378 0	65.0	8
00 909 909 1	12.0	24	00 909 910 1	22.0	39	00 909 912 1	51.0	14	00 910 351 1	53.0	14	00 910 413 0	5.0	13
00 909 909 1	15.0	2	00 909 910 1	25.0	2	00 909 912 1	54.0	44	00 910 351 1	70.0	39	00 910 413 0	22.0	16
00 909 909 1	16.0	2	00 909 910 1	26.0	2	00 909 912 1	61.0	16	00 910 351 1	88.0	14	00 910 413 0	28.0	30
00 909 909 1	17.0	2	00 909 910 1	27.0	10	00 909 912 1	70.0	10	00 910 353 0	5.0	5	00 910 413 0	29.0	34
00 909 909 1	19.0	2	00 909 910 1	28.0	25	00 909 913 1	30.0	10	00 910 353 0	6.0	8	00 910 413 0	42.0	23
00 909 909 1	20.0	10	00 909 910 1	30.0	6	00 909 913 1	31.0	10	00 910 353 0	32.0	23	00 910 413 0	44.0	33
00 909 909 1	21.0	11	00 909 910 1	31.0	6	00 909 929 0	22.0	2	00 910 353 0	33.0	14	00 910 413 0	54.0	60
00 909 909 1	22.0	18	00 909 910 1	32.0	2	00 910 001 0	81.0	12	00 910 356 0	40.0	5	00 910 413 0	55.0	13
00 909 909 1	25.0	26	00 909 910 1	32.0	14	00 910 031 0	81.0	33	00 910 361 1	3.0	2	00 910 413 0	63.0	10
00 909 909 1	26.0	26	00 909 910 1	33.0	24	00 910 031 0	92.0	24	00 910 361 1	14.0	23	00 910 413 0	64.0	2
00 909 909 1	28.0	2	00 909 910 1	34.0	9	00 910 031 0	93.0	20	00 910 361 1	16.0	17	00 910 413 0	71.0	15
00 909 909 1	29.0	2	00 909 910 1	40.0	8	00 910 031 0	95.0	20	00 910 361 1	21.0	14	00 910 413 0	72.0	9
00 909 909 1	32.0	5	00 909 910 1	42.0	38	00 910 031 0	98.0	20	00 910 361 1	33.0	19	00 910 413 0	73.0	11
00 909 909 1	33.0	7	00 909 910 1	43.0	8	00 910 303 1	25.0	52	00 910 361 1	35.0	3	00 910 413 0	81.0	8
00 909 909 1	34.0	3	00 909 910 1	51.0	2	00 910 303 1	31.0	19	00 910 361 1	41.0	10	00 910 413 0	85.0	4
00 909 909 1	35.0	5	00 909 910 1	54.0	36	00 910 303 1	40.0	31	00 910 361 1	52.0	7	00 910 413 0	86.0	3
00 909 909 1	41.0	4	00 909 910 1	61.0	4	00 910 303 1	42.0	45	00 910 361 1	62.0	3	00 910 413 0	88.0	3
00 909 909 1	42.0	50	00 909 910 1	65.0	9	00 910 303 1	51.0	34	00 910 361 1	63.0	3	00 910 413 0	90.0	3
00 909 909 1	52.0	6	00 909 910 1	70.0	6	00 910 303 1	54.0	41	00 910 361 1	64.0	13	00 910 413 0	94.0	4
00 909 909 1	53.0	21	00 909 910 1	92.0	13	00 910 303 1	55.0	2	00 910 361 1	71.0	3	00 910 413 0	96.0	4
00 909 909 1	54.0	33	00 909 910 1	93.0	11	00 910 303 1	73.0	13	00 910 362 0	14.0	27	00 910 413 0	97.0	3
00 909 909 1	55.0	4	00 909 910 1	95.0	11	00 910 320 0	4.0	11	00 910 362 0	22.0	42	00 910 414 0	3.0	20

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 910 414 0	3.0	57	00 910 603 0	16.0	8	00 910 718 1	9.0	37	00 910 883 1	9.0	23	00 910 947 0	66.0	16
00 910 414 0	4.0	19	00 910 603 0	17.0	27	00 910 718 1	10.0	37	00 910 883 1	10.0	23	00 910 960 0	44.0	43
00 910 414 0	7.0	11	00 910 603 0	19.0	6	00 910 727 1	6.0	24	00 910 884 1	9.0	32	00 910 962 0	44.0	43
00 910 414 0	8.0	3	00 910 603 0	28.0	9	00 910 727 1	22.0	45	00 910 884 1	10.0	32	00 910 963 0	44.0	43
00 910 414 0	15.0	18	00 910 603 0	29.0	10	00 910 727 1	44.0	49	00 910 884 1	44.0	7	00 910 964 0	44.0	43
00 910 414 0	16.0	11	00 910 603 0	33.0	3	00 910 730 0	3.0	42	00 910 889 0	25.0	42	00 910 965 0	44.0	43
00 910 414 0	20.0	12	00 910 603 0	34.0	11	00 910 730 0	8.0	16	00 910 889 0	26.0	42	00 910 970 0	24.0	28
00 910 414 0	21.0	20	00 910 603 0	41.0	21	00 910 730 0	25.0	41	00 910 890 0	25.0	42	00 910 972 0	24.0	28
00 910 414 0	34.0	20	00 910 603 0	43.0	12	00 910 730 0	26.0	41	00 910 890 0	26.0	42	00 910 973 0	24.0	28
00 910 414 0	35.0	16	00 910 603 0	52.0	14	00 910 732 1	65.0	20	00 910 900 0	7.0	18	00 910 974 0	24.0	28
00 910 414 0	40.0	33	00 910 603 0	53.0	24	00 910 735 3	8.0	7	00 910 900 0	7.0	22	00 911 001 0	42.0	9
00 910 414 0	51.0	26	00 910 603 0	62.0	12	00 910 735 3	9.0	13	00 910 900 0	24.0	16	00 911 001 0	54.0	12
00 910 414 0	55.0	7	00 910 603 0	63.0	17	00 910 735 3	10.0	13	00 910 900 0	44.0	4	00 911 002 0	42.0	9
00 910 414 0	73.0	2	00 910 603 0	64.0	3	00 910 735 3	24.0	17	00 910 900 0	56.0	17	00 911 002 0	54.0	12
00 910 414 0	86.0	12	00 910 603 0	65.0	1	00 910 740 1	42.0	3	00 910 900 0	66.0	17	00 911 003 0	3.0	53
00 910 500 1	36.0	23	00 910 603 0	71.0	18	00 910 740 1	54.0	6	00 910 900 0	74.0	17	00 911 003 0	42.0	9
00 910 500 1	91.0	16	00 910 603 0	72.0	4	00 910 741 1	44.0	42	00 910 902 0	7.0	18	00 911 003 0	54.0	12
00 910 500 1	95.0	37	00 910 603 0	81.0	20	00 910 744 0	24.0	29	00 910 902 0	7.0	22	00 911 004 0	3.0	53
00 910 506 1	3.0	11	00 910 603 0	92.0	5	00 910 812 0	44.0	24	00 910 902 0	44.0	4	00 911 022 0	66.0	4
00 910 506 1	3.0	61	00 910 603 0	93.0	4	00 910 813 0	44.0	24	00 910 902 0	66.0	17	00 911 023 0	66.0	4
00 910 506 1	8.0	51	00 910 603 0	95.0	4	00 910 814 0	8.0	11	00 910 903 0	7.0	18	00 911 024 1	7.0	20
00 910 506 1	14.0	35	00 910 603 0	98.0	4	00 910 814 0	44.0	24	00 910 903 0	7.0	22	00 911 024 1	9.0	5
00 910 506 1	15.0	36	00 910 609 0	22.0	25	00 910 815 0	8.0	11	00 910 903 0	8.0	23	00 911 024 1	10.0	5
00 910 506 1	16.0	26	00 910 622 0	54.0	3	00 910 833 0	56.0	24	00 910 903 0	9.0	12	00 911 024 1	66.0	4
00 910 506 1	20.0	24	00 910 624 0	16.0	3	00 910 833 0	74.0	24	00 910 903 0	10.0	12	00 911 132 0	25.0	9
00 910 506 1	28.0	14	00 910 624 0	21.0	12	00 910 840 0	4.0	5	00 910 903 0	24.0	16	00 911 132 0	26.0	9
00 910 506 1	31.0	49	00 910 639 1	42.0	49	00 910 843 1	4.0	5	00 910 903 0	44.0	4	00 911 133 0	25.0	8
00 910 506 1	32.0	15	00 910 639 1	54.0	29	00 910 845 1	4.0	5	00 910 903 0	66.0	17	00 911 133 0	26.0	8
00 910 506 1	42.0	36	00 910 659 0	54.0	4	00 910 864 1	6.0	48	00 910 904 0	3.0	32	00 911 133 0	44.0	48
00 910 506 1	54.0	15	00 910 673 0	40.0	23	00 910 864 1	9.0	15	00 910 904 0	7.0	22	00 911 134 0	44.0	48
00 910 506 1	82.0	3	00 910 673 0	51.0	23	00 910 864 1	10.0	15	00 910 904 0	8.0	23	00 911 136 1	42.0	17
00 910 510 2	11.0	16	00 910 700 1	24.0	42	00 910 864 1	24.0	54	00 910 904 0	24.0	16	00 911 136 1	51.0	6
00 910 510 2	12.0	12	00 910 702 1	8.0	21	00 910 865 1	6.0	48	00 910 904 0	44.0	4	00 911 136 1	56.0	14
00 910 514 1	29.0	16	00 910 702 1	24.0	39	00 910 876 0	7.0	20	00 910 905 1	7.0	18	00 911 136 1	74.0	14
00 910 514 1	31.0	26	00 910 702 1	24.0	53	00 910 876 0	9.0	5	00 910 905 1	44.0	4	00 911 504 0	24.0	52
00 910 515 2	42.0	10	00 910 702 1	25.0	55	00 910 876 0	10.0	5	00 910 905 1	66.0	17	00 911 510 0	8.0	26
00 910 603 0	2.0	20	00 910 703 1	8.0	4	00 910 876 0	66.0	4	00 910 914 0	24.0	43	00 911 518 0	25.0	43
00 910 603 0	3.0	6	00 910 703 1	44.0	25	00 910 878 1	24.0	57	00 910 942 0	31.0	37	00 911 518 0	26.0	43
00 910 603 0	6.0	13	00 910 710 0	24.0	45	00 910 882 1	9.0	23	00 910 944 0	66.0	16	00 911 519 0	51.0	7
00 910 603 0	15.0	7	00 910 714 0	31.0	35	00 910 882 1	9.0	32	00 910 946 0	66.0	16	00 911 522 1	9.0	25

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 911 522 1	10.0	25	00 911 673 0	66.0	2	00 915 108 0	74.0	22	00 919 203 0	25.0	44	00 921 086 0	42.0	58
00 911 529 0	4.0	4	00 911 680 0	24.0	30	00 915 207 0	24.0	33	00 919 300 0	11.0	8	00 921 086 0	54.0	52
00 911 529 0	8.0	30	00 911 699 0	24.0	7	00 915 701 0	7.0	45	00 919 324 0	94.0	13	00 921 086 0	70.0	31
00 911 532 0	44.0	50	00 912 067 1	82.0	10	00 915 701 0	8.0	39	00 919 324 0	96.0	24	00 921 086 0	96.0	21
00 911 535 1	9.0	18	00 912 400 1	28.0	18	00 915 701 0	56.0	1	00 919 361 0	42.0	59	00 921 087 1	11.0	13
00 911 535 1	10.0	18	00 912 507 1	2.0	5	00 915 701 0	74.0	1	00 919 361 0	54.0	53	00 921 087 1	12.0	16
00 911 541 0	6.0	27	00 912 518 2	22.0	30	00 915 705 0	44.0	15	00 919 361 0	70.0	32	00 921 093 1	94.0	23
00 911 541 0	8.0	18	00 912 532 0	25.0	38	00 915 780 1	30.0	8	00 919 361 0	96.0	22	00 921 206 0	11.0	5
00 911 541 0	25.0	7	00 912 532 0	26.0	38	00 915 780 1	31.0	8	00 919 602 1	11.0	45	00 922 611 0	28.0	35
00 911 541 0	26.0	7	00 912 544 0	92.0	25	00 917 001 0	42.0	40	00 919 603 0	11.0	50	00 922 671 1	45.0	5
00 911 545 0	8.0	17	00 912 544 0	93.0	17	00 917 005 0	14.0	30	00 919 603 0	94.0	24	00 922 671 1	75.0	5
00 911 547 0	44.0	6	00 912 544 0	95.0	17	00 917 005 0	41.0	27	00 919 918 1	11.0	27	00 922 671 1	87.0	22
00 911 549 1	44.0	19	00 912 544 0	98.0	17	00 917 005 0	82.0	8	00 919 918 1	12.0	28	00 922 671 1	88.0	19
00 911 553 0	24.0	37	00 912 553 1	40.0	18	00 917 100 0	4.0	23	00 919 918 1	94.0	19	00 922 671 1	91.0	21
00 911 553 0	66.0	18	00 912 582 2	25.0	51	00 917 103 0	82.0	7	00 919 963 0	11.0	20	00 922 671 1	93.0	36
00 911 561 0	42.0	2	00 912 582 2	31.0	18	00 917 104 1	81.0	9	00 919 963 0	12.0	19	00 922 671 1	95.0	45
00 911 561 0	54.0	5	00 912 616 2	25.0	56	00 917 603 1	40.0	37	00 919 964 0	36.0	12	00 922 671 1	99.0	20
00 911 651 0	9.0	21	00 912 636 2	42.0	34	00 917 603 1	54.0	62	00 919 965 0	11.0	22	00 924 003 0	23.0	8
00 911 651 0	10.0	21	00 912 638 2	31.0	34	00 917 603 1	70.0	37	00 919 965 0	12.0	21	00 924 017 0	81.0	14
00 911 653 0	44.0	37	00 912 643 2	23.0	10	00 918 315 0	34.0	6	00 919 965 0	36.0	11	00 924 055 0	54.0	54
00 911 659 0	7.0	8	00 912 646 2	96.0	7	00 919 002 0	23.0	4	00 919 966 0	11.0	19	00 924 066 0	96.0	19
00 911 659 0	8.0	8	00 912 670 1	29.0	17	00 919 002 0	47.0	22	00 919 966 0	12.0	11	00 924 517 0	54.0	20
00 911 659 0	9.0	14	00 912 671 2	7.0	38	00 919 002 0	48.0	22	00 919 968 0	36.0	13	00 924 571 0	54.0	19
00 911 659 0	10.0	14	00 912 671 2	8.0	38	00 919 002 0	67.0	22	00 919 969 0	12.0	8	00 924 571 0	89.0	23
00 911 659 0	24.0	47	00 912 672 1	23.0	13	00 919 003 0	23.0	6	00 920 890 0	36.0	17	00 924 573 0	28.0	28
00 911 659 0	44.0	3	00 912 675 2	31.0	30	00 919 105 0	2.0	2	00 920 901 1	94.0	22	00 924 574 0	28.0	28
00 911 659 0	56.0	11	00 912 677 2	28.0	17	00 919 105 0	6.0	47	00 921 054 1	11.0	41	00 924 625 0	81.0	1
00 911 659 0	74.0	11	00 912 717 2	3.0	41	00 919 105 0	11.0	42	00 921 054 1	12.0	30	00 924 626 0	81.0	2
00 911 664 0	8.0	5	00 912 720 2	42.0	15	00 919 105 0	12.0	44	00 921 060 2	12.0	2	00 924 634 0	81.0	18
00 911 664 0	44.0	26	00 912 722 1	47.0	24	00 919 105 0	15.0	41	00 921 061 0	68.0	4	00 924 714 0	81.0	30
00 911 668 0	24.0	41	00 912 722 1	48.0	24	00 919 105 0	16.0	21	00 921 067 1	11.0	12	00 924 930 0	15.0	27
00 911 668 0	25.0	11	00 912 722 1	67.0	24	00 919 105 0	28.0	16	00 921 067 1	11.0	44	00 924 930 0	17.0	23
00 911 668 0	26.0	11	00 912 742 2	20.0	6	00 919 105 0	30.0	11	00 921 067 1	12.0	1	00 924 930 0	88.0	11
00 911 668 0	56.0	18	00 912 742 2	21.0	6	00 919 105 0	31.0	11	00 921 067 1	94.0	20	00 925 008 0	3.0	38
00 911 668 0	74.0	18	00 912 742 2	25.0	14	00 919 105 0	42.0	13	00 921 067 1	96.0	11	00 925 013 1	70.0	24
00 911 670 0	3.0	54	00 912 742 2	26.0	14	00 919 105 0	54.0	1	00 921 071 1	11.0	7	00 925 044 0	31.0	52
00 911 673 0	7.0	9	00 912 742 2	70.0	23	00 919 106 0	2.0	17	00 921 077 1	96.0	12	00 925 125 1	29.0	25
00 911 673 0	9.0	3	00 915 100 0	7.0	42	00 919 106 0	34.0	19	00 921 079 1	11.0	24	00 925 134 0	11.0	2
00 911 673 0	10.0	3	00 915 105 0	6.0	11	00 919 107 0	48.0	13	00 921 079 1	12.0	31	00 925 134 0	12.0	42
00 911 673 0	44.0	41	00 915 108 0	56.0	22	00 919 108 0	65.0	28	00 921 079 1	94.0	9	00 925 134 0	54.0	58

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
00 925 134 0	70.0	34	00 932 144 0	10.0	31	00 937 727 0	7.0	3	00 949 281 0	47.0	53	20 082 564 1	95.0	41
00 925 135 0	11.0	40	00 932 152 0	24.0	44	00 937 727 0	8.0	42	00 949 304 2	48.0	25	20 082 564 1	99.0	13
00 925 135 0	12.0	38	00 932 155 0	66.0	15	00 937 727 0	9.0	27	00 949 397 1	23.0	3	20 082 566 1	87.0	10
00 925 157 0	36.0	6	00 932 175 0	7.0	21	00 937 727 0	10.0	27	00 949 524 0	48.0	23	20 082 566 1	89.0	10
00 925 157 0	61.0	11	00 932 175 0	44.0	5	00 937 727 0	24.0	20	00 949 630 0	47.0	12	20 082 566 1	91.0	10
00 925 203 1	25.0	3	00 932 175 0	56.0	13	00 937 727 0	44.0	29	00 949 630 0	48.0	12	20 082 566 1	99.0	6
00 925 203 1	26.0	3	00 932 175 0	74.0	13	00 937 727 0	56.0	5	00 949 630 0	67.0	12	20 082 568 0	87.0	5
00 926 045 0	27.0	22	00 932 176 0	44.0	23	00 937 727 0	66.0	8	00 949 852 1	47.0	55	20 082 568 0	89.0	5
00 926 101 0	7.0	50	00 932 177 0	7.0	24	00 937 727 0	74.0	5	00 949 861 0	47.0	51	20 082 568 0	91.0	5
00 926 101 0	8.0	58	00 932 177 0	44.0	46	00 938 552 1	8.0	59	00 953 823 0	19.0	41	20 082 568 0	99.0	11
00 926 101 0	9.0	38	00 932 177 0	66.0	12	00 938 552 1	44.0	55	00 953 823 0	27.0	24	20 082 569 0	45.0	3
00 926 101 0	10.0	38	00 932 179 0	42.0	5	00 938 552 1	56.0	31	00 953 823 0	29.0	8	20 082 569 0	75.0	3
00 926 101 0	24.0	61	00 932 179 0	54.0	8	00 938 552 1	74.0	31	00 955 282 0	43.0	22	20 082 569 1	87.0	4
00 926 101 0	44.0	54	00 932 183 0	24.0	35	00 939 408 2	83.0	5	00 955 644 0	24.0	34	20 082 569 1	89.0	7
00 926 101 0	56.0	30	00 932 308 0	24.0	27	00 939 410 2	83.0	2	00 956 434 0	47.0	21	20 082 569 1	91.0	7
00 926 101 0	66.0	26	00 934 012 0	4.0	8	00 939 469 1	83.0	4	00 956 434 0	48.0	21	20 082 569 1	99.0	2
00 926 101 0	74.0	30	00 934 777 0	3.0	26	00 939 471 1	83.0	1	00 956 434 0	67.0	21	20 082 570 1	38.0	3
00 927 114 0	92.0	26	00 934 925 0	6.0	23	00 939 529 0	49.0	2	20 019 729 1	96.0	8	20 082 571 1	87.0	8
00 927 114 0	93.0	13	00 934 957 0	19.0	26	00 939 529 0	79.0	1	20 025 265 0	15.0	26	20 082 571 1	89.0	8
00 927 114 0	95.0	13	00 934 957 0	92.0	19	00 939 529 0	83.0	10	20 040 725 0	40.0	26	20 082 571 1	91.0	8
00 927 114 0	98.0	13	00 934 957 0	93.0	9	00 939 529 0	94.0	29	20 040 725 0	51.0	29	20 082 571 1	99.0	3
00 930 101 0	31.0	36	00 934 957 0	95.0	9	00 939 529 0	96.0	25	20 060 027 0	42.0	19	20 082 572 1	87.0	2
00 930 108 0	8.0	14	00 934 957 0	98.0	9	00 942 012 1	84.0	2	20 081 240 1	45.0	2	20 082 572 1	89.0	2
00 930 136 0	8.0	22	00 936 021 0	66.0	1	00 942 301 0	15.0	16	20 081 240 1	75.0	2	20 082 572 1	91.0	2
00 930 165 0	24.0	46	00 936 046 0	7.0	5	00 942 301 0	17.0	15	20 081 241 0	45.0	4	20 082 572 1	99.0	8
00 930 167 0	66.0	5	00 936 046 0	44.0	16	00 942 312 0	64.0	17	20 081 241 0	75.0	4	20 083 098 0	5.0	23
00 930 170 1	24.0	18	00 936 046 0	56.0	27	00 942 312 0	83.0	6	20 081 819 0	2.0	23	20 083 098 0	86.0	6
00 930 261 0	9.0	24	00 936 046 0	74.0	27	00 942 459 0	83.0	7	20 081 819 0	87.0	18	20 083 098 0	88.0	6
00 930 261 0	10.0	24	00 936 054 0	30.0	13	00 942 522 0	49.0	3	20 081 819 0	89.0	25	20 083 098 0	90.0	6
00 930 319 0	42.0	18	00 936 054 0	31.0	13	00 942 522 0	79.0	2	20 081 819 0	91.0	20	20 083 098 0	97.0	6
00 930 319 0	51.0	5	00 936 300 2	7.0	6	00 942 522 0	84.0	3	20 081 819 0	99.0	15	20 083 099 1	5.0	1
00 930 326 0	9.0	6	00 936 393 2	66.0	21	00 949 233 0	47.0	23	20 081 938 0	87.0	16	20 083 099 1	86.0	1
00 930 326 0	10.0	6	00 936 611 0	9.0	33	00 949 233 0	67.0	23	20 081 940 0	87.0	11	20 083 099 1	88.0	1
00 930 536 1	9.0	11	00 936 611 0	10.0	33	00 949 247 0	47.0	26	20 081 940 0	89.0	11	20 083 099 1	90.0	1
00 930 536 1	10.0	11	00 937 514 0	9.0	19	00 949 247 0	67.0	26	20 081 940 0	91.0	11	20 083 099 1	97.0	1
00 930 537 0	25.0	10	00 937 514 0	10.0	19	00 949 253 0	47.0	25	20 081 940 0	99.0	5	20 084 642 0	87.0	3
00 930 537 0	26.0	10	00 937 536 0	24.0	5	00 949 253 0	67.0	25	20 081 994 0	76.0	5	20 084 874 1	38.0	2
00 932 106 0	56.0	20	00 937 542 2	7.0	49	00 949 259 1	47.0	5	20 082 257 0	87.0	23	20 084 880 0	38.0	1
00 932 106 0	74.0	20	00 937 620 0	24.0	56	00 949 272 0	47.0	27	20 082 564 1	91.0	13	20 084 921 0	73.0	7
00 932 144 0	9.0	31	00 937 716 1	12.0	45	00 949 272 0	67.0	27	20 082 564 1	93.0	34	20 086 388 1	93.0	25

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 086 389 1	91.0	19	20 090 798 0	26.0	33	20 093 859 0	26.0	17	20 096 485 0	95.0	7	20 096 967 2	35.0	15
20 086 389 1	95.0	25	20 090 805 1	26.0	35	20 094 218 1	25.0	53	20 096 485 0	98.0	7	20 096 968 2	35.0	15
20 086 389 1	98.0	25	20 090 868 0	25.0	4	20 094 225 1	25.0	36	20 096 486 0	27.0	7	20 096 973 0	92.0	9
20 086 953 0	57.0	1	20 090 868 0	26.0	4	20 094 229 0	25.0	35	20 096 487 1	27.0	8	20 096 973 0	93.0	29
20 087 068 0	95.0	36	20 090 874 2	25.0	12	20 094 230 0	25.0	34	20 096 527 2	14.0	28	20 096 973 0	95.0	29
20 087 181 0	91.0	12	20 090 874 2	26.0	12	20 094 234 0	25.0	39	20 096 652 0	22.0	10	20 096 973 0	98.0	29
20 087 181 0	95.0	40	20 090 959 5	25.0	6	20 094 756 0	25.0	54	20 096 772 0	24.0	55	20 096 975 1	92.0	12
20 087 181 0	99.0	12	20 090 959 5	26.0	6	20 094 983 2	18.0	1	20 096 773 0	24.0	36	20 096 975 1	93.0	18
20 087 182 0	93.0	33	20 091 237 1	66.0	24	20 095 102 3	19.0	3	20 096 775 0	24.0	38	20 096 975 1	95.0	18
20 087 183 0	87.0	6	20 091 533 0	25.0	5	20 095 243 3	19.0	3	20 096 784 0	24.0	25	20 096 975 1	98.0	18
20 087 183 0	89.0	4	20 091 533 0	26.0	5	20 095 320 0	81.0	21	20 096 831 1	6.0	22	20 096 985 3	18.0	13
20 087 183 0	91.0	4	20 091 563 2	25.0	24	20 096 142 0	5.0	2	20 096 877 0	3.0	28	20 097 000 0	30.0	4
20 087 183 0	99.0	10	20 091 563 2	26.0	24	20 096 231 0	26.0	16	20 096 878 1	40.0	19	20 097 000 0	31.0	4
20 087 187 1	87.0	7	20 091 564 2	25.0	15	20 096 232 0	26.0	16	20 096 878 1	61.0	18	20 097 001 2	30.0	16
20 087 187 1	89.0	6	20 091 564 2	26.0	15	20 096 233 0	26.0	16	20 096 890 1	20.0	4	20 097 001 2	31.0	16
20 087 187 1	91.0	6	20 091 574 0	35.0	21	20 096 234 0	26.0	16	20 096 890 1	21.0	4	20 097 002 2	30.0	15
20 087 187 1	99.0	1	20 091 598 0	19.0	15	20 096 242 3	2.0	1	20 096 891 0	20.0	22	20 097 002 2	31.0	15
20 087 188 2	89.0	16	20 091 603 0	19.0	15	20 096 244 1	20.0	23	20 096 891 0	21.0	26	20 097 003 0	3.0	23
20 087 189 2	95.0	43	20 092 109 1	25.0	33	20 096 244 1	21.0	25	20 096 893 0	20.0	27	20 097 004 0	3.0	23
20 087 190 1	87.0	12	20 092 192 0	35.0	22	20 096 244 1	25.0	29	20 096 893 0	21.0	29	20 097 039 1	33.0	9
20 087 192 2	76.0	3	20 092 370 0	33.0	21	20 096 245 1	20.0	3	20 096 909 3	5.0	19	20 097 040 0	33.0	8
20 087 194 0	87.0	21	20 092 768 1	5.0	9	20 096 245 1	21.0	25	20 096 913 1	30.0	17	20 097 041 0	41.0	26
20 087 249 1	87.0	1	20 092 768 1	18.0	2	20 096 245 1	25.0	21	20 096 913 1	31.0	17	20 097 043 1	22.0	19
20 087 249 1	89.0	1	20 092 768 1	19.0	23	20 096 305 1	4.0	12	20 096 914 1	32.0	12	20 097 044 2	22.0	20
20 087 249 1	91.0	1	20 092 856 0	70.0	15	20 096 306 1	4.0	15	20 096 915 0	5.0	24	20 097 045 2	14.0	31
20 087 249 1	99.0	7	20 093 052 1	26.0	23	20 096 307 0	4.0	22	20 096 917 1	20.0	17	20 097 046 0	33.0	5
20 087 372 0	89.0	3	20 093 257 0	27.0	15	20 096 332 2	40.0	15	20 096 918 1	20.0	18	20 097 048 1	17.0	14
20 087 372 0	91.0	3	20 093 772 0	18.0	20	20 096 335 1	40.0	20	20 096 919 0	21.0	22	20 097 049 1	33.0	4
20 087 776 0	87.0	14	20 093 791 0	92.0	3	20 096 336 1	3.0	40	20 096 920 0	21.0	22	20 097 055 1	22.0	29
20 087 777 0	87.0	13	20 093 791 0	93.0	6	20 096 392 0	25.0	16	20 096 926 1	32.0	21	20 097 055 1	35.0	25
20 087 831 0	76.0	1	20 093 791 0	95.0	6	20 096 393 0	25.0	16	20 096 935 0	20.0	21	20 097 058 1	17.0	20
20 087 836 0	89.0	12	20 093 791 0	98.0	6	20 096 419 3	2.0	4	20 096 935 0	21.0	29	20 097 060 0	22.0	5
20 087 836 0	91.0	22	20 093 792 0	92.0	4	20 096 426 3	2.0	4	20 096 936 1	35.0	7	20 097 081 0	22.0	35
20 087 838 0	89.0	15	20 093 792 0	93.0	5	20 096 431 1	22.0	9	20 096 941 1	35.0	8	20 097 082 0	22.0	35
20 087 840 0	89.0	21	20 093 792 0	95.0	5	20 096 432 1	22.0	14	20 096 945 0	35.0	11	20 097 091 0	34.0	1
20 087 851 0	99.0	9	20 093 792 0	98.0	5	20 096 433 0	22.0	12	20 096 948 0	35.0	10	20 097 092 0	34.0	1
20 088 274 0	86.0	19	20 093 795 0	5.0	8	20 096 485 0	19.0	24	20 096 951 1	2.0	12	20 097 100 0	34.0	2
20 088 352 0	87.0	20	20 093 795 0	18.0	3	20 096 485 0	27.0	18	20 096 953 1	2.0	16	20 097 102 2	34.0	16
20 090 645 1	26.0	39	20 093 795 0	19.0	12	20 096 485 0	92.0	17	20 096 959 1	35.0	7	20 097 104 2	34.0	17
20 090 746 4	19.0	35	20 093 859 0	25.0	17	20 096 485 0	93.0	7	20 096 960 1	35.0	8	20 097 107 2	34.0	14

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 097 112 0	29.0	23	20 097 234 3	15.0	24	20 097 657 2	40.0	24	20 097 989 1	72.0	11	20 098 629 0	53.0	10
20 097 116 1	25.0	23	20 097 235 0	15.0	23	20 097 657 2	51.0	22	20 097 990 1	72.0	15	20 098 630 0	6.0	46
20 097 118 1	35.0	15	20 097 294 2	15.0	17	20 097 658 0	42.0	44	20 098 088 3	72.0	1	20 098 631 0	9.0	34
20 097 127 1	25.0	57	20 097 295 2	15.0	17	20 097 659 4	54.0	13	20 098 090 1	72.0	14	20 098 631 0	10.0	34
20 097 128 0	35.0	11	20 097 297 1	15.0	14	20 097 660 3	51.0	20	20 098 091 1	72.0	12	20 098 632 0	9.0	10
20 097 132 1	17.0	20	20 097 298 1	15.0	14	20 097 662 1	51.0	19	20 098 092 3	53.0	23	20 098 632 0	10.0	10
20 097 133 0	35.0	10	20 097 299 1	15.0	13	20 097 667 2	54.0	39	20 098 093 3	53.0	22	20 098 645 0	8.0	20
20 097 134 1	17.0	14	20 097 300 1	15.0	13	20 097 668 2	54.0	39	20 098 363 0	14.0	4	20 098 647 0	8.0	19
20 097 135 1	29.0	31	20 097 320 2	28.0	23	20 097 674 0	54.0	34	20 098 374 0	14.0	4	20 098 648 0	8.0	32
20 097 136 1	29.0	31	20 097 321 1	28.0	27	20 097 675 0	54.0	37	20 098 483 2	27.0	12	20 098 649 0	8.0	31
20 097 142 2	29.0	13	20 097 323 1	28.0	19	20 097 676 1	42.0	48	20 098 515 2	6.0	41	20 098 650 0	8.0	25
20 097 143 2	29.0	13	20 097 332 1	28.0	19	20 097 677 1	42.0	48	20 098 515 2	7.0	1	20 098 651 0	8.0	24
20 097 145 0	32.0	4	20 097 333 2	81.0	23	20 097 685 5	42.0	14	20 098 516 0	7.0	14	20 098 652 0	8.0	28
20 097 146 0	32.0	4	20 097 336 1	81.0	19	20 097 689 1	40.0	27	20 098 517 0	7.0	46	20 098 661 1	27.0	17
20 097 147 0	32.0	11	20 097 337 1	81.0	22	20 097 689 1	51.0	30	20 098 528 0	8.0	13	20 098 662 1	27.0	17
20 097 148 2	32.0	10	20 097 340 2	28.0	23	20 097 856 2	52.0	3	20 098 529 0	8.0	41	20 098 667 0	6.0	10
20 097 149 1	32.0	7	20 097 450 2	14.0	10	20 097 857 2	52.0	3	20 098 533 0	9.0	7	20 098 688 0	9.0	30
20 097 150 2	32.0	18	20 097 451 4	14.0	12	20 097 918 3	6.0	43	20 098 533 0	10.0	7	20 098 688 0	10.0	30
20 097 152 2	32.0	9	20 097 452 3	14.0	9	20 097 920 1	6.0	2	20 098 534 0	9.0	35	20 098 690 0	9.0	16
20 097 153 2	32.0	9	20 097 453 1	14.0	7	20 097 925 0	41.0	24	20 098 534 0	10.0	35	20 098 690 0	10.0	16
20 097 176 1	17.0	20	20 097 455 1	14.0	5	20 097 925 0	52.0	11	20 098 535 0	6.0	38	20 098 691 1	6.0	45
20 097 177 1	17.0	14	20 097 456 1	14.0	8	20 097 925 0	62.0	16	20 098 535 0	10.0	1	20 098 798 1	7.0	23
20 097 178 0	2.0	8	20 097 457 2	14.0	6	20 097 925 0	63.0	11	20 098 537 0	6.0	42	20 098 810 0	7.0	37
20 097 185 1	17.0	20	20 097 458 3	14.0	2	20 097 925 0	71.0	23	20 098 537 0	9.0	1	20 098 832 1	8.0	46
20 097 186 1	17.0	14	20 097 459 3	14.0	11	20 097 926 1	41.0	18	20 098 538 0	6.0	40	20 098 849 1	8.0	37
20 097 190 1	29.0	31	20 097 460 1	14.0	3	20 097 926 1	52.0	12	20 098 538 0	8.0	1	20 098 953 0	30.0	18
20 097 191 1	29.0	31	20 097 514 1	14.0	7	20 097 926 1	62.0	10	20 098 595 0	7.0	31	20 098 953 0	31.0	45
20 097 193 1	35.0	8	20 097 515 2	14.0	6	20 097 926 1	63.0	12	20 098 604 0	7.0	36	20 098 964 0	30.0	18
20 097 196 1	35.0	8	20 097 517 1	14.0	8	20 097 926 1	71.0	21	20 098 610 0	6.0	20	20 098 964 0	31.0	45
20 097 197 1	35.0	8	20 097 518 3	14.0	9	20 097 929 3	41.0	25	20 098 611 1	7.0	34	20 098 970 1	33.0	26
20 097 198 0	35.0	10	20 097 519 4	14.0	12	20 097 929 3	52.0	22	20 098 612 0	7.0	30	20 098 978 1	33.0	26
20 097 199 0	35.0	11	20 097 520 1	14.0	3	20 097 930 3	41.0	25	20 098 613 0	7.0	35	20 098 981 0	40.0	20
20 097 202 1	35.0	15	20 097 521 1	14.0	5	20 097 930 3	52.0	22	20 098 614 0	7.0	32	20 099 019 1	33.0	27
20 097 203 1	35.0	15	20 097 523 3	14.0	2	20 097 933 3	41.0	14	20 098 616 1	7.0	44	20 099 022 1	33.0	27
20 097 206 1	35.0	8	20 097 524 3	14.0	11	20 097 933 3	52.0	4	20 098 617 0	7.0	43	20 099 101 0	4.0	21
20 097 219 1	35.0	15	20 097 525 2	14.0	10	20 097 933 3	63.0	6	20 098 618 0	7.0	41	20 099 134 0	3.0	30
20 097 224 3	18.0	14	20 097 555 2	70.0	25	20 097 934 3	41.0	14	20 098 622 0	7.0	25	20 099 161 0	3.0	10
20 097 225 3	18.0	14	20 097 635 1	40.0	3	20 097 934 3	52.0	4	20 098 623 0	7.0	26	20 099 163 0	3.0	9
20 097 226 0	32.0	11	20 097 636 1	51.0	3	20 097 934 3	63.0	6	20 098 626 0	8.0	15	20 099 165 0	3.0	8
20 097 233 3	15.0	24	20 097 644 2	54.0	16	20 097 988 1	72.0	16	20 098 627 0	8.0	35	20 099 216 0	6.0	17

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 099 216 0	8.0	56	20 099 486 0	14.0	16	20 099 544 1	81.0	31	20 290 052 0	40.0	29	20 290 363 1	71.0	22
20 099 218 0	6.0	16	20 099 486 0	14.0	29	20 099 546 1	6.0	29	20 290 052 0	51.0	32	20 290 365 1	63.0	15
20 099 316 0	81.0	17	20 099 487 0	14.0	16	20 099 570 0	40.0	38	20 290 053 0	42.0	33	20 290 365 1	71.0	22
20 099 320 0	81.0	17	20 099 487 0	14.0	29	20 099 570 0	54.0	63	20 290 054 1	42.0	37	20 290 367 1	71.0	6
20 099 351 0	31.0	21	20 099 490 1	14.0	20	20 099 570 0	61.0	13	20 290 057 1	42.0	28	20 290 372 1	71.0	6
20 099 354 1	31.0	20	20 099 491 1	14.0	20	20 099 570 0	70.0	36	20 290 059 0	42.0	30	20 290 373 1	71.0	16
20 099 365 0	31.0	51	20 099 492 1	14.0	20	20 099 596 1	41.0	11	20 290 062 1	40.0	22	20 290 374 1	71.0	16
20 099 370 0	29.0	18	20 099 493 1	14.0	20	20 099 596 1	52.0	20	20 290 064 1	40.0	22	20 290 375 3	71.0	12
20 099 371 0	29.0	30	20 099 494 1	3.0	45	20 099 596 1	63.0	23	20 290 142 0	40.0	4	20 290 376 3	71.0	12
20 099 377 1	81.0	24	20 099 495 0	14.0	15	20 099 597 2	41.0	13	20 290 223 0	27.0	23	20 290 377 0	71.0	11
20 099 388 1	31.0	20	20 099 496 0	14.0	15	20 099 597 2	52.0	21	20 290 224 0	27.0	23	20 290 385 2	70.0	13
20 099 393 0	31.0	33	20 099 497 0	14.0	15	20 099 598 2	41.0	13	20 290 237 0	43.0	20	20 290 386 0	70.0	21
20 099 398 0	31.0	28	20 099 498 0	14.0	15	20 099 598 2	52.0	21	20 290 237 0	55.0	12	20 290 389 2	70.0	16
20 099 399 1	31.0	31	20 099 499 0	14.0	16	20 099 599 1	41.0	7	20 290 237 0	73.0	10	20 290 390 1	71.0	7
20 099 400 0	44.0	22	20 099 500 0	14.0	16	20 099 599 1	52.0	3	20 290 239 0	19.0	36	20 290 391 1	71.0	7
20 099 401 1	31.0	44	20 099 502 0	14.0	13	20 099 602 1	41.0	7	20 290 239 0	92.0	16	20 290 564 0	24.0	32
20 099 405 1	81.0	10	20 099 503 0	14.0	13	20 099 602 1	52.0	3	20 290 239 0	93.0	1	20 290 565 0	24.0	11
20 099 411 0	5.0	11	20 099 504 0	14.0	14	20 099 714 1	11.0	6	20 290 239 0	95.0	1	20 290 570 0	24.0	31
20 099 419 0	3.0	7	20 099 504 0	14.0	19	20 099 715 1	11.0	10	20 290 239 0	98.0	1	20 290 571 0	24.0	51
20 099 420 0	31.0	51	20 099 505 0	14.0	14	20 099 716 0	12.0	7	20 290 271 0	3.0	65	20 290 573 0	24.0	22
20 099 421 0	44.0	13	20 099 505 0	14.0	19	20 099 717 0	12.0	43	20 290 275 0	42.0	42	20 290 654 0	32.0	20
20 099 423 0	31.0	39	20 099 507 0	14.0	17	20 099 718 1	12.0	39	20 290 276 0	42.0	42	20 290 670 0	24.0	4
20 099 425 0	31.0	41	20 099 508 0	14.0	17	20 099 719 0	12.0	9	20 290 277 0	42.0	43	20 290 690 0	24.0	24
20 099 436 0	31.0	48	20 099 509 0	14.0	17	20 099 720 0	11.0	11	20 290 279 1	52.0	22	20 290 761 0	14.0	10
20 099 447 1	41.0	19	20 099 510 0	14.0	17	20 099 724 0	36.0	4	20 290 280 1	52.0	22	20 290 762 0	14.0	10
20 099 447 1	52.0	16	20 099 512 1	32.0	1	20 099 725 0	36.0	16	20 290 290 2	52.0	4	20 290 791 0	22.0	27
20 099 447 1	62.0	18	20 099 515 0	14.0	18	20 099 726 0	36.0	18	20 290 290 2	62.0	21	20 290 792 0	22.0	34
20 099 447 1	63.0	20	20 099 516 0	8.0	55	20 099 727 1	36.0	15	20 290 291 2	52.0	4	20 290 794 0	22.0	28
20 099 448 1	41.0	19	20 099 517 0	14.0	18	20 099 728 1	36.0	14	20 290 291 2	62.0	21	20 290 796 0	22.0	27
20 099 448 1	52.0	16	20 099 518 0	14.0	18	20 099 730 0	36.0	18	20 290 296 1	53.0	27	20 290 797 0	22.0	28
20 099 448 1	62.0	18	20 099 519 0	14.0	18	20 099 731 1	36.0	15	20 290 297 3	52.0	21	20 290 806 0	22.0	26
20 099 448 1	63.0	20	20 099 520 0	14.0	19	20 099 732 1	36.0	14	20 290 297 3	62.0	6	20 290 806 0	24.0	62
20 099 475 0	3.0	27	20 099 521 0	14.0	19	20 099 914 2	44.0	21	20 290 298 3	52.0	21	20 290 807 0	22.0	26
20 099 476 0	3.0	1	20 099 522 1	14.0	20	20 099 962 0	44.0	38	20 290 298 3	62.0	6	20 290 807 0	24.0	62
20 099 480 1	14.0	22	20 099 523 1	14.0	20	20 228 549 1	42.0	1	20 290 299 1	52.0	20	20 290 824 0	82.0	1
20 099 481 1	14.0	22	20 099 524 1	14.0	20	20 228 631 0	42.0	7	20 290 299 1	62.0	20	20 290 828 0	66.0	11
20 099 482 1	14.0	22	20 099 525 1	14.0	20	20 228 631 0	54.0	10	20 290 300 1	53.0	19	20 290 829 0	66.0	6
20 099 483 1	14.0	22	20 099 526 0	8.0	54	20 290 034 0	25.0	40	20 290 301 1	53.0	18	20 290 858 0	7.0	40
20 099 484 1	14.0	21	20 099 533 0	3.0	64	20 290 034 0	26.0	40	20 290 310 0	41.0	1	20 290 859 0	7.0	39
20 099 485 1	14.0	21	20 099 533 0	8.0	52	20 290 042 0	42.0	16	20 290 363 1	63.0	15	20 290 862 0	44.0	20

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 290 863 0	44.0	11	20 292 131 0	27.0	2	20 292 884 0	3.0	55	20 294 109 0	35.0	24	20 295 897 0	63.0	7
20 291 014 0	3.0	52	20 292 132 0	27.0	2	20 292 887 0	42.0	22	20 294 192 0	33.0	32	20 295 907 0	61.0	14
20 291 048 0	2.0	19	20 292 155 1	18.0	15	20 292 888 1	42.0	52	20 294 193 0	33.0	33	20 295 915 1	61.0	1
20 291 051 1	31.0	54	20 292 163 1	18.0	18	20 292 889 0	42.0	53	20 294 313 0	27.0	17	20 295 917 0	61.0	6
20 291 088 0	28.0	13	20 292 166 1	18.0	16	20 292 920 0	82.0	5	20 294 324 0	27.0	17	20 295 920 0	64.0	7
20 291 089 0	28.0	12	20 292 167 1	18.0	22	20 292 936 0	82.0	6	20 295 094 0	43.0	6	20 295 921 0	64.0	16
20 291 090 0	3.0	47	20 292 498 0	3.0	34	20 292 937 0	82.0	11	20 295 095 0	43.0	4	20 295 922 0	64.0	8
20 291 101 0	25.0	28	20 292 499 0	3.0	33	20 292 940 0	82.0	1	20 295 663 0	96.0	16	20 295 923 0	64.0	11
20 291 101 0	26.0	28	20 292 522 1	14.0	1	20 292 985 0	54.0	45	20 295 664 0	96.0	10	20 295 926 0	64.0	10
20 291 102 0	26.0	22	20 292 523 1	14.0	1	20 293 017 1	14.0	32	20 295 665 2	57.0	3	20 295 927 0	64.0	5
20 291 113 0	32.0	24	20 292 524 1	14.0	1	20 293 018 0	14.0	33	20 295 665 2	76.0	9	20 295 928 0	64.0	6
20 291 114 0	32.0	1	20 292 525 1	14.0	1	20 293 031 0	70.0	17	20 295 665 2	86.0	7	20 295 929 0	64.0	9
20 291 137 0	11.0	9	20 292 526 1	14.0	1	20 293 569 0	2.0	10	20 295 665 2	88.0	7	20 295 931 0	65.0	31
20 291 446 0	35.0	23	20 292 527 1	14.0	1	20 293 599 1	27.0	3	20 295 665 2	97.0	7	20 295 932 0	65.0	6
20 291 717 0	44.0	9	20 292 594 0	18.0	12	20 293 616 0	56.0	26	20 295 666 1	92.0	30	20 295 935 0	65.0	4
20 291 722 0	44.0	47	20 292 618 0	18.0	23	20 293 616 0	74.0	26	20 295 666 1	93.0	21	20 295 936 0	65.0	16
20 291 729 1	51.0	24	20 292 628 0	32.0	22	20 293 617 0	56.0	25	20 295 666 1	95.0	21	20 295 937 0	65.0	11
20 291 733 1	54.0	26	20 292 631 0	32.0	22	20 293 617 0	74.0	25	20 295 666 1	98.0	21	20 295 939 0	61.0	2
20 291 734 0	54.0	42	20 292 645 0	18.0	12	20 293 618 0	56.0	21	20 295 667 1	92.0	28	20 295 940 0	63.0	22
20 291 736 0	54.0	43	20 292 647 0	18.0	18	20 293 618 0	74.0	21	20 295 667 1	93.0	15	20 295 941 0	63.0	22
20 291 737 0	54.0	30	20 292 649 0	18.0	22	20 293 619 0	56.0	15	20 295 667 1	95.0	15	20 295 984 0	11.0	26
20 291 738 1	54.0	46	20 292 653 0	18.0	15	20 293 619 0	74.0	15	20 295 667 1	98.0	15	20 295 984 0	12.0	33
20 291 775 0	43.0	15	20 292 655 0	18.0	16	20 293 620 0	56.0	16	20 295 668 1	92.0	28	20 295 985 0	11.0	29
20 291 775 0	44.0	1	20 292 686 1	15.0	32	20 293 620 0	74.0	16	20 295 668 1	93.0	15	20 295 986 0	11.0	25
20 291 828 0	43.0	16	20 292 686 1	17.0	29	20 293 621 0	56.0	23	20 295 668 1	95.0	15	20 295 987 0	11.0	21
20 291 850 0	43.0	14	20 292 687 0	15.0	29	20 293 621 0	74.0	23	20 295 668 1	98.0	15	20 295 988 0	12.0	29
20 291 854 0	43.0	13	20 292 687 0	17.0	26	20 293 649 1	56.0	10	20 295 669 1	92.0	29	20 295 989 0	12.0	18
20 291 855 1	43.0	6	20 292 806 0	26.0	22	20 293 649 1	74.0	10	20 295 669 1	93.0	16	20 295 990 0	12.0	20
20 291 870 0	72.0	13	20 292 807 0	25.0	22	20 293 650 0	56.0	28	20 295 669 1	95.0	16	20 296 211 0	40.0	36
20 291 873 1	72.0	2	20 292 816 0	29.0	11	20 293 650 0	74.0	28	20 295 669 1	98.0	16	20 296 223 0	41.0	2
20 291 899 0	44.0	52	20 292 823 0	29.0	11	20 293 689 0	55.0	10	20 295 728 0	73.0	6	20 296 411 0	66.0	20
20 291 900 0	44.0	51	20 292 825 0	29.0	11	20 293 689 0	56.0	29	20 295 729 1	73.0	5	20 296 460 0	65.0	19
20 291 928 0	44.0	12	20 292 828 0	29.0	11	20 293 689 0	73.0	8	20 295 753 1	86.0	8	20 296 460 0	66.0	25
20 291 929 0	44.0	14	20 292 838 0	28.0	11	20 293 689 0	74.0	29	20 295 755 0	15.0	37	20 296 461 0	66.0	14
20 291 930 1	44.0	8	20 292 855 0	28.0	11	20 293 838 0	40.0	12	20 295 755 0	16.0	25	20 296 462 0	62.0	17
20 291 931 0	44.0	44	20 292 859 0	43.0	23	20 293 838 0	51.0	10	20 295 756 0	15.0	33	20 296 468 0	62.0	17
20 291 932 0	44.0	45	20 292 861 0	28.0	33	20 293 865 1	55.0	8	20 295 756 0	16.0	28	20 296 477 0	62.0	22
20 291 933 0	44.0	34	20 292 861 0	29.0	37	20 293 865 1	73.0	4	20 295 757 0	15.0	39	20 296 478 0	62.0	22
20 292 012 1	53.0	26	20 292 864 0	29.0	39	20 293 880 1	94.0	1	20 295 757 0	16.0	23	20 296 513 0	65.0	21
20 292 016 1	53.0	11	20 292 882 0	28.0	35	20 293 908 1	96.0	1	20 295 896 0	63.0	7	20 296 521 1	65.0	22

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
20 296 523 0	65.0	24	20 296 807 0	16.0	18	20 297 098 0	15.0	43	27 004 012 0	70.0	33	27 012 298 0	36.0	20
20 296 524 0	65.0	27	20 296 812 0	16.0	18	20 297 099 0	15.0	42	27 004 015 0	29.0	24	27 012 302 0	11.0	18
20 296 621 0	88.0	12	20 296 839 0	16.0	15	20 297 100 0	15.0	42	27 004 302 1	7.0	4	27 012 302 0	12.0	14
20 296 622 0	88.0	17	20 296 858 0	16.0	15	20 297 139 0	27.0	21	27 004 302 1	8.0	44	27 012 342 0	42.0	55
20 296 630 0	88.0	18	20 296 864 0	16.0	15	20 297 140 0	27.0	21	27 004 302 1	19.0	25	27 012 342 0	68.0	2
20 296 646 0	95.0	39	20 296 870 0	16.0	15	20 297 349 0	15.0	47	27 004 302 1	27.0	5	27 012 467 0	55.0	11
20 296 647 0	95.0	35	20 296 871 0	16.0	4	20 297 349 0	17.0	37	27 004 302 1	92.0	18	27 012 467 0	73.0	9
20 296 661 0	86.0	18	20 296 872 0	16.0	4	20 297 356 0	33.0	29	27 004 302 1	93.0	8	27 012 472 1	29.0	40
20 296 664 0	94.0	15	20 296 874 0	16.0	6	20 297 359 0	33.0	30	27 004 302 1	95.0	8	27 012 472 2	28.0	36
20 296 665 0	94.0	14	20 296 876 0	16.0	6	20 297 363 0	33.0	29	27 004 302 1	98.0	8	27 012 585 0	15.0	10
20 296 670 0	33.0	28	20 296 878 0	16.0	6	20 297 365 0	33.0	30	27 004 548 0	70.0	43	27 012 633 2	11.0	42
20 296 672 0	33.0	28	20 296 880 0	16.0	6	20 297 571 0	33.0	13	27 004 602 0	68.0	3	27 012 633 2	12.0	44
20 296 675 0	33.0	15	20 296 881 0	17.0	8	20 297 584 0	18.0	24	27 005 886 0	81.0	25	27 013 000 0	22.0	21
20 296 683 0	33.0	15	20 296 882 0	17.0	8	20 297 672 0	16.0	31	27 005 888 0	81.0	25	27 013 000 0	23.0	1
20 296 691 0	20.0	5	20 296 911 0	15.0	38	20 428 584 0	42.0	8	27 006 135 0	29.0	29	27 013 363 0	15.0	15
20 296 691 0	21.0	5	20 296 911 0	16.0	24	20 428 584 0	54.0	11	27 006 238 0	45.0	1	27 013 367 0	17.0	12
20 296 691 0	25.0	30	20 296 912 0	17.0	7	27 001 067 0	7.0	12	27 006 238 0	75.0	1	27 013 368 0	17.0	12
20 296 691 0	26.0	30	20 296 914 0	17.0	7	27 001 067 0	8.0	57	27 006 238 0	81.0	30	27 013 399 0	96.0	13
20 296 692 0	20.0	26	20 296 915 0	29.0	12	27 001 067 0	9.0	36	27 006 350 0	47.0	4	27 013 491 0	3.0	39
20 296 692 0	21.0	5	20 296 925 0	17.0	8	27 001 067 0	10.0	36	27 006 379 0	4.0	13	27 013 773 0	11.0	1
20 296 692 0	25.0	30	20 296 926 0	17.0	8	27 001 067 0	24.0	58	27 006 953 0	28.0	10	27 013 773 0	12.0	10
20 296 692 0	26.0	30	20 296 928 0	17.0	7	27 001 067 0	56.0	4	27 007 116 0	94.0	26	27 014 053 0	54.0	48
20 296 698 0	15.0	4	20 296 930 0	17.0	7	27 001 067 0	66.0	10	27 007 118 0	11.0	15	27 014 053 0	70.0	27
20 296 698 0	17.0	19	20 296 931 0	15.0	45	27 001 067 0	74.0	4	27 007 118 0	12.0	15	27 014 229 0	94.0	21
20 296 699 0	15.0	4	20 296 931 0	17.0	34	27 001 090 0	96.0	15	27 008 972 0	7.0	13	27 014 338 0	94.0	25
20 296 699 0	17.0	19	20 296 932 0	15.0	45	27 001 335 0	47.0	11	27 008 972 0	8.0	45	27 014 339 0	94.0	7
20 296 700 0	21.0	3	20 296 932 0	17.0	34	27 001 335 0	48.0	11	27 008 972 0	9.0	26	27 014 403 1	43.0	19
20 296 700 0	26.0	21	20 296 935 0	15.0	46	27 001 335 0	67.0	11	27 008 972 0	10.0	26	27 014 489 0	54.0	49
20 296 701 0	21.0	3	20 296 935 0	17.0	36	27 001 748 0	23.0	14	27 008 972 0	24.0	19	27 014 489 0	70.0	28
20 296 701 0	26.0	29	20 296 939 0	15.0	46	27 001 750 0	23.0	7	27 008 972 0	44.0	28	27 014 589 1	30.0	19
20 296 706 0	27.0	2	20 296 939 0	17.0	36	27 001 755 0	23.0	12	27 008 972 0	56.0	9	27 014 589 1	31.0	32
20 296 707 0	27.0	2	20 296 940 0	17.0	35	27 003 022 0	83.0	3	27 008 972 0	66.0	7	27 014 874 0	65.0	18
20 296 773 1	21.0	13	20 296 941 0	17.0	35	27 003 023 0	83.0	9	27 008 972 0	74.0	9	27 014 874 0	67.0	1
20 296 777 0	21.0	16	20 296 942 0	11.0	34	27 003 907 0	61.0	10	27 009 788 0	28.0	21	27 014 897 0	11.0	42
20 296 782 0	21.0	9	20 296 943 0	12.0	22	27 003 974 0	36.0	21	27 009 788 0	29.0	20	27 014 897 0	12.0	44
20 296 785 0	21.0	9	20 296 944 0	15.0	44	27 003 974 0	94.0	28	27 010 118 0	96.0	14	27 014 952 1	12.0	5
20 296 787 0	21.0	9	20 296 944 0	17.0	33	27 003 974 0	96.0	26	27 010 997 0	36.0	19	27 015 114 1	30.0	19
20 296 789 0	21.0	9	20 297 094 0	15.0	25	27 004 011 0	11.0	39	27 011 411 0	94.0	8	27 015 114 1	31.0	32
20 296 797 0	16.0	18	20 297 095 0	15.0	43	27 004 011 0	12.0	37	27 011 806 0	42.0	61	27 015 130 0	31.0	24
20 296 803 0	16.0	18	20 297 096 0	15.0	25	27 004 012 0	54.0	59	27 011 807 0	42.0	60	27 015 148 0	31.0	40

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
27 015 585 0	23.0	9	27 023 514 0	65.0	23	90 000 182 0	21.0	6	90 001 320 0	24.0	23	90 002 076 0	10.0	29
27 015 587 0	23.0	5	27 023 598 0	17.0	9	90 000 204 0	9.0	23	90 001 350 0	61.0	8	90 002 076 0	53.0	9
27 015 588 1	23.0	11	27 023 669 0	11.0	42	90 000 204 0	9.0	32	90 001 380 0	61.0	9	90 002 094 0	40.0	21
27 015 788 0	47.0	54	27 023 669 0	12.0	44	90 000 226 0	42.0	6	90 001 402 0	30.0	12	90 002 124 0	25.0	50
27 017 088 0	11.0	42	27 023 670 0	11.0	42	90 000 226 0	54.0	9	90 001 402 0	31.0	12	90 002 197 0	24.0	12
27 017 088 0	12.0	44	27 023 670 0	12.0	44	90 000 234 0	31.0	42	90 001 427 0	22.0	7	90 002 209 0	51.0	1
27 017 184 0	6.0	30	27 023 671 0	11.0	42	90 000 234 0	40.0	14	90 001 431 0	19.0	13	90 002 403 0	5.0	22
27 017 216 0	36.0	1	27 023 671 0	12.0	44	90 000 234 0	51.0	12	90 001 447 0	9.0	20	90 002 403 0	86.0	4
27 017 239 0	11.0	46	27 024 346 0	23.0	2	90 000 273 0	24.0	40	90 001 447 0	10.0	20	90 002 403 0	88.0	4
27 017 241 0	11.0	47	27 024 722 0	48.0	1	90 000 352 0	35.0	2	90 001 520 0	20.0	11	90 002 403 0	90.0	4
27 017 286 0	47.0	1	27 026 914 0	48.0	14	90 000 426 0	3.0	25	90 001 520 0	21.0	17	90 002 403 0	97.0	4
27 017 303 0	36.0	1	27 027 171 0	68.0	5	90 000 426 0	66.0	13	90 001 550 0	12.0	6	90 002 451 0	66.0	19
27 017 407 0	94.0	18	27 027 175 0	68.0	5	90 000 428 0	7.0	16	90 001 561 0	7.0	27	90 002 507 0	30.0	9
27 018 246 0	54.0	23	27 027 176 0	68.0	5	90 000 428 0	56.0	12	90 001 595 0	57.0	4	90 002 507 0	31.0	9
27 018 311 1	58.0	1	27 027 259 0	68.0	5	90 000 428 0	74.0	12	90 001 595 0	76.0	10	90 002 509 0	16.0	14
27 018 311 1	77.0	1	27 027 260 0	68.0	5	90 000 455 0	22.0	11	90 001 595 0	86.0	13	90 002 522 0	17.0	32
27 018 840 0	42.0	54	90 000 027 0	27.0	14	90 000 473 0	18.0	9	90 001 595 0	88.0	8	90 002 524 0	8.0	34
27 018 840 0	68.0	1	90 000 064 0	96.0	9	90 000 506 0	9.0	2	90 001 595 0	91.0	15	90 002 529 0	3.0	31
27 019 539 0	43.0	22	90 000 121 0	11.0	30	90 000 506 0	10.0	2	90 001 595 0	99.0	19	90 002 546 0	30.0	14
27 019 592 0	49.0	4	90 000 121 0	12.0	25	90 000 506 0	44.0	40	90 001 620 0	6.0	1	90 002 546 0	31.0	14
27 021 260 0	49.0	1	90 000 121 0	15.0	3	90 000 508 0	61.0	20	90 001 712 0	28.0	15	90 002 558 0	36.0	3
27 021 260 0	84.0	1	90 000 121 0	16.0	13	90 000 512 0	6.0	21	90 001 742 0	3.0	12	90 002 635 0	11.0	49
27 021 512 0	59.0	1	90 000 121 0	17.0	3	90 000 567 0	27.0	16	90 001 753 0	33.0	17	90 002 635 0	94.0	27
27 021 576 0	46.0	1	90 000 121 0	20.0	15	90 000 568 0	27.0	9	90 001 758 0	27.0	6	90 002 650 0	24.0	50
27 021 577 0	78.0	1	90 000 121 0	21.0	19	90 000 569 0	27.0	1	90 001 759 0	7.0	15	90 002 650 0	24.0	60
27 021 699 0	11.0	28	90 000 121 0	28.0	3	90 000 591 0	24.0	8	90 001 759 0	8.0	36	90 002 651 0	24.0	50
27 021 699 0	12.0	26	90 000 121 0	29.0	3	90 000 603 0	92.0	15	90 001 759 0	25.0	37	90 002 651 0	24.0	60
27 021 757 1	81.0	29	90 000 121 0	35.0	9	90 000 603 0	93.0	12	90 001 801 0	11.0	23	90 002 652 0	24.0	50
27 021 758 1	81.0	29	90 000 121 0	41.0	6	90 000 603 0	95.0	12	90 001 801 0	12.0	32	90 002 652 0	24.0	60
27 021 759 1	81.0	28	90 000 121 0	52.0	2	90 000 603 0	98.0	12	90 001 810 0	9.0	17	90 002 660 0	30.0	9
27 021 760 1	81.0	28	90 000 121 0	62.0	2	90 001 206 0	6.0	19	90 001 810 0	10.0	17	90 002 660 0	31.0	9
27 021 829 0	85.0	1	90 000 121 0	63.0	2	90 001 226 0	7.0	17	90 002 022 0	56.0	19	90 002 663 0	24.0	9
27 021 830 0	85.0	2	90 000 121 0	71.0	5	90 001 226 0	9.0	4	90 002 022 0	74.0	19	90 002 742 0	8.0	27
27 022 185 0	84.0	5	90 000 121 0	72.0	6	90 001 226 0	10.0	4	90 002 026 0	3.0	59	90 002 743 0	8.0	6
27 022 223 0	94.0	12	90 000 122 0	36.0	24	90 001 226 0	24.0	10	90 002 026 0	8.0	53	90 002 743 0	44.0	27
27 022 223 0	96.0	18	90 000 150 0	9.0	22	90 001 226 0	66.0	3	90 002 030 0	41.0	5	90 002 746 0	7.0	33
27 023 400 0	94.0	6	90 000 150 0	10.0	22	90 001 230 0	20.0	16	90 002 030 0	52.0	1	90 002 749 0	7.0	47
27 023 401 0	96.0	6	90 000 150 0	44.0	10	90 001 230 0	21.0	18	90 002 030 0	63.0	1	90 002 749 0	8.0	10
27 023 405 0	96.0	6	90 000 176 0	70.0	38	90 001 266 0	44.0	36	90 002 076 0	6.0	44	90 002 750 0	7.0	7
27 023 458 0	68.0	5	90 000 182 0	20.0	6	90 001 296 0	18.0	5	90 002 076 0	9.0	29	90 002 750 0	8.0	9

ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.	ID-NR. ID-NO.	TAFEL DIAG.	POS. POS.
90 002 750 0	24.0	48	90 003 760 0	56.0	19									
90 002 750 0	44.0	2	90 003 760 0	74.0	19									
90 002 750 0	56.0	6	90 003 878 0	87.0	24									
90 002 750 0	74.0	6	90 004 062 0	11.0	42									
90 002 754 0	8.0	29	90 004 062 0	12.0	44									
90 002 770 0	2.0	11	90 004 064 0	11.0	42									
90 002 778 0	40.0	35	90 004 064 0	12.0	44									
90 002 779 0	12.0	46	90 004 074 0	95.0	33									
90 002 782 0	40.0	10	90 004 096 0	27.0	19									
90 002 782 0	42.0	31	90 004 203 0	21.0	31									
90 002 782 0	51.0	8												
90 002 788 0	11.0	42												
90 002 788 0	12.0	44												
90 002 844 0	42.0	4												
90 002 844 0	54.0	7												
90 002 882 0	2.0	18												
90 002 882 0	87.0	19												
90 002 882 0	89.0	26												
90 002 882 0	91.0	18												
90 002 882 0	99.0	16												
90 002 993 0	24.0	14												
90 003 042 0	24.0	6												
90 003 059 0	2.0	15												
90 003 062 0	40.0	32												
90 003 062 0	51.0	25												
90 003 094 0	82.0	2												
90 003 258 0	94.0	10												
90 003 276 0	94.0	11												
90 003 276 0	96.0	17												
90 003 355 0	70.0	20												
90 003 356 0	51.0	16												
90 003 356 0	61.0	19												
90 003 356 0	70.0	20												
90 003 367 0	22.0	33												
90 003 379 0	3.0	29												
90 003 433 0	56.0	7												
90 003 433 0	74.0	7												
90 003 503 0	65.0	30												
90 003 638 0	16.0	1												
90 003 638 0	21.0	10												

Verwenden Sie nur

Original-KRONE-Ersatzteile !

Das gibt Sicherheit und spart Kosten !

Original-KRONE-Ersatzteile bieten die Garantie für höchste Verschleißfestigkeit , lange Lebensdauer und preiswerten Einkauf !

Sie bekommen bei Krone nur Materialien in einwandfreier Qualität und absolut passend für Ihre KRONE-Maschinen. Bei Verwendung von Original-KRONE-Ersatzteilen entspricht das Gerät in Funktion und Arbeitweise wieder der ursprünglichen Ausführung !

Imitationen und Kopien von Teilen, speziell auf dem Sektor Verschleißteile halten nicht das, was sie vom Aussehen vielleicht versprechen. Material-Qualität kann man schlecht optisch prüfen - daher größte Vorsicht bei Billigangeboten !

Darum lieber gleich

Original-KRONE-Ersatzteile !

Ersatzteil-Katalog auch auf CD-ROM erhältlich !

Use

KRONE original spare parts only !

This will increase operational reliability and help to save costs !

KRONE original spare parts give you the guarantee of maximum resistance to wear, long lifetime and low prices !

KRONE provides you with parts of first-rate quality which are perfectly suitable for your KRONE machine. By using KRONE original spare parts you can be sure that function and mode of operation are again as satisfactory as a new machine !

Imitations and copies of parts, in particular wear parts, are not as reliable as they seem to be ! The quality of material can hardly be checked with the eye - it is therefore not advisable to purchase imitation parts even if they are cheaper !

In any case it‘s better

to use Krone original spare parts

Spare parts list also available on CD-ROM !

N‘utiliser que

des pièces de rechange d‘origine KRONE !

Vous augmentez ainsi la sécurité de fonctionnement et vous réduisez considérablement vos coûts !

Les pièces de rechange d‘origine KRONE vous donnent la sécurité d‘une exeptionnelle résistance à l‘usure, d‘une longue durée d‘utilisation et de prix avantageux.

KRONE vous offre uniquement des pièces de première qualité parfaitement adaptées à votre machine KRONE. En utilisant des pièces de rechange d‘origine KRONE vous pouvez être sûr que le fonctionnement et le mode de travail sont identiques à ceux d‘une nouvelle machine.

Les imitations et copies de pièces, tout particulièrement des pièces d‘usure, ne tiennent pas ce qu‘elles promettent par leur apparence ! En effet il n‘est guère possible de vérifier visuellement la qualité d‘une matière. Il est donc prudent de juger avec scepticisme les pièces de rechange à bas prix !

De toute façon il est raisonnable de donner la préférence aux pièces de rechange d‘origine KRONE !

Catalogue de pièces de rechange également disponible sur CD-ROM !



. . . konsequent, kompetent

Maschinenfabrik
Bernard KRONE GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +049 (0) 5977 /935-0
Fax +049 (0) 59 77/935-339 - Zentrale
Fax +049 (0) 5977 /935-239 - ET-Lager

Internet: http://www.krone.de
eMail: info.ldm@krone.de